Dans LE DROIT chaque semaine
Supplément en rotogravure
Perspectives
Hebdo-Revue
14 "comiques"

SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.:
service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(Bureau météo. d'Uplands)
ENSOLEILLE
MAXIMUM aujourd'hui 25

PORTES ACCORDEONS 6.95 et plus
COUR A BOIS PAL LUMBER YARDS

49e année — No 65 | OTTAWA, SAMEDI, 18 MARS 1961 | EDITION FINALE | Le numéro : (samedi) 10 cents

Des Blancs tués dans la colonie d'Angola

Plusieurs enfants parmi les victimes

LISBONNE, Portugal (Reuters) — Des dizaines de Blancs, hommes, femmes et enfants, auraient été assassinés dans la colonie portugaise d'Angola par des terroristes venant du pays voisin, le Congo.

Le correspondant du quotidien portugais "Diario Popular" précisait dans une dépêche provenant de cette colonie que les attaques ont été perpétrées à l'aube, mercredi et jeudi, dans le nord de l'Angola.

Vingt-huit Blancs qui demeuraient sur une ferme, près de la ville de Quitexe, ont été tués. Au nombre des victimes de ce seul raid, on compte 10 hommes, leurs épouses et leurs enfants.

Des avions et des parachutistes ont été dépêchés dans la région dans l'espoir de capturer les terroristes. La nationalité de ces derniers n'a pas été spécifiée dans les premiers rapports, mais on croit qu'ils viennent d'outre-frontière, c'est-à-dire du Congo.

Plus tôt hier, l'agence de nouvelles portugaises Lusitania rapportait que la police fouillait les forêts à la recherche des meurtriers qui attaquaient les postes frontaliers et les plantations isolées. Des femmes et des enfants qui ont été blessés au cours de ces raids ont été évacués par avion à Luanda, précisait le correspondant du "Diario Popular".

Série d'attaques

Un soixantaine de réfugiés sont arrivés de Quitexe. Les hommes sont retournés d'où ils venaient après avoir été équipés de fusils et de munitions tandis que les femmes et les enfants sont demeurés à Luanda.

Selon l'agence de presse portugaise, une série d'attaques auraient eu lieu simultanément en plusieurs endroits, notamment à Nova Caipemba, Nambuangongo et Quitexe. La même source de renseignements précisait que les indigènes se sont portés au secours de leurs "frères européens" combattant bravement aux côtés de ces derniers pour repousser les assaillants.

Début des négociations sur l'Algérie avant dix jours

TUNIS, Tunisie (Reuters) — Les chefs rebelles algériens ont accepté hier d'entamer des négociations de paix avec la France, pour mettre fin à la lutte armée pour l'indépendance qu'ils mènent depuis six ans et demi.

Le gouvernement provisoire des insurgés a fait connaître son acceptation de l'offre du président de Gaulle de discuter les conditions de l'autodétermination de la population algérienne.

Le porte-parole des rebelles, M. Mohammed Yazid, a fait cette annonce au quartier général algérien situé dans la capitale tunisienne. Mais il a refusé de répondre à toutes les questions touchant au lieu et à la date des pourparlers.

A Paris, des milieux proches du gouvernement ont prédit que les négociations débuteraient dans une semaine ou dix jours dans une station des Alpes françaises, près de la frontière suisse.

Des milieux généralement bien informés ont laissé entendre que les insurgés enverront deux émissaires en Suisse au début de la semaine prochaine pour déterminer avec des représentants français l'endroit de la rencontre.

L'offre du président de Gaulle fait naître un regain d'espoir de voir enfin commencer des pourparlers. Auparavant, de Gaulle n'avait offert que de négocier un cessez-le-feu avec les rebelles.

Condamné qui se porte bien!

Le chef des négociateurs pour les rebelles sera vraisemblablement M. Krim Belkacem, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères au sein du gouvernement provisoire de M. Ferhat Abbas. M. Belkacem a été condamné à mort cinq fois par contumace par le gouvernement français.

La France serait représentée par M. Louis Joxe, ministre des Affaires algériennes. Diplomate de carrière, ancien ambassadeur de France à Moscou, il fut nommé en novembre dernier à ce ministère, lorsque de Gaulle commença à préparer les plans pour des négociations avec les rebelles.

Les chefs rebelles ont accepté de négocier à l'issue d'une longue réunion qui a commencé, jeudi, est s'est prolongée jusque dans la matinée de vendredi.

On prévoit une solution au problème scolaire en Ontario

TORONTO (De notre envoyé spécial) — Les événements survenus ces jours derniers à la Législature provinciale permettent de prévoir une solution définitive prochaine au problème des écoles séparées d'Ontario. C'est du moins l'opinion de certains observateurs de la scène politique provinciale.

Le problème a été clairement exposé ces jours derniers à l'Assemblée législative par le leader de l'opposition libérale, M. John Wintermeyer. Si on élimine de sa déclaration l'élément de nature strictement politique, il reste ceci: "Le problème fondamental des écoles séparées réside dans le fait que les écoles séparées ne peuvent retirer présentement les taxes commerciales et industrielles", a déclaré M. Wintermeyer.

Cette déclaration a été faite lors de la première lecture du bill 120 qui autorise le paiement de subventions aux commissions scolaires pour soulager les propriétaires de résidence et de fermes.

Selon les déclarations du premier ministre lui-même, la portée de la nouvelle loi accordera au lieutenant-gouverneur d'adopter des règlements pour les fins suivantes:

1. La réduction des taxes scolaires sur les résidences et les fermes.
2. L'établissement des méthodes à employer pour déterminer les taux des taxes sur les résidences et les fermes, d'une part, et sur les commerces et industries, d'autre part.
3. La définition de ces catégories de contribuables.
4. Le prélèvement de telles taxes pour le bénéfice des écoles publiques, des écoles séparées et des écoles secondaires.
5. Les règlements nécessaires pour achever la portée de la présente loi.

Sur la base d'égalité de droits sans égard à l'origine, la race et la croyance, le gouvernement Frost établit dans le budget provincial ainsi que par le bill 120 les précédents nécessaires pour la solution définitive du problème des écoles séparées.

Le premier pas a été établi, il y a nombre d'années, par la décision d'accorder des subventions per capita sur la base d'assiduité moyenne quotidienne, selon une échelle assez complexe, tenant compte de l'évaluation égalisée pour chaque municipalité.

Cependant, cette année, un autre précédent est établi en accordant des subventions spéciales de cinq dollars par élève, peu importe qu'il s'agisse d'écoles publiques, séparées ou secondaires. Ce montant augmentera considérablement l'an prochain ainsi qu'en 1963-1964.

Un espoir

De source bien informée, on apprend que le système de subventions per capita sera amélioré alors pour permettre aux écoles séparées de retirer une partie des taxes dites commerciales.

Ceci se fera selon une échelle sans doute très compliquée mais favorable aux écoles séparées. On tiendra compte du coût de l'éducation par élève, qui s'est établi l'an dernier à $132 par élève pour les écoles séparées et à $268 par élève pour les écoles publiques.

Ce sera là un pas de plus vers la solution définitive du problème des écoles séparées. On peut prédire que d'ici cinq ans, cette solution sera à point, à moins d'événements imprévus.

Loi désuète au détriment des écoles séparées

TORONTO (PC) — Deux catholiques du canton de Middleton, dans le comté de Norfolk, ne pourront verser leurs taxes scolaires à la Commission des écoles séparées. Ainsi en a décidé la Cour d'appel d'Ontario, vendredi.

C'est le canton qui a porté appel sur la décision rendue récemment par le juge L.-A. Landreville, permettant à André et à Yvonne Vanderckhove de verser leurs taxes aux écoles séparées.

Le juge K. G. Morden a dit dans son jugement que les Vanderckhove demeurent à plus de trois milles de l'école séparée. Il y en avait une à peine de trois milles de leur domicile, mais elle a été fermée en 1959.

Jusqu'à dernièrement, a dit le juge Morden, la limite de trois milles ne causait aucune injustice entre les contribuables des écoles séparées et publiques. Mais avec l'avènement des plus grandes unités scolaires, des routes améliorées et de l'usage plus répandu d'autobus scolaires, la limite empêche les contribuables des écoles séparées dans les régions rurales de profiter pleinement de ces aides à l'éducation élémentaire.

Selon la législation scolaire actuelle, personne n'est tenu de verser ses taxes aux écoles séparées à moins qu'il ne vive à moins de trois milles, en ligne directe, de l'une d'elles.

"Il n'est pas du ressort de la Cour, a déclaré le juge, d'accorder une nouvelle interprétation à la loi dans le seul but de l'adapter aux exigences actuelles."

Enseigner le français à la télévision en Alberta

CALGARY (PC) — Le Commission scolaire de Calgary désire expérimenter l'enseignement du français par la télévision avant d'engager des professeurs pour le cours élémentaire.

M. Robert Warren, surintendant des écoles de Calgary, a déclaré hier devant les représentants de la Commission que des expériences seraient tentées dès l'automne prochain, dans des classes préalablement choisies de quatrième année.

La Commission désire connaître les résultats d'un tel enseignement avant de faire n'importe quelle autre promesse, a commenté le président de la Commission scolaire, M. Harvey Bliss.

Vingt-et-une dames représentaient à la réunion, les parents qui avaient dit:

"Nous voulons que nos enfants soient bilingues!"

Les films sur video, préparés aux Etats-Unis, seront utilisés pour des expériences qui dureront une année.



PREMICES DU PRINTEMPS — Quelle que soit la saison, la capitale nationale offre des paysages qui ont leur charme tout particulier. A Hog's Back, le passant ne peut que s'arrêter pour contempler la beauté majestueuse des chutes de la rivière Rideau, qui commencent à se gonfler avec la fonte des neiges. L'automobiliste qui suit la promenade Colonel By (arrière-plan gauche) a une superbe vue de ce paysage enchanteur.

(Photo Martin Timmerman)

Green souligne l'importance du rôle bilingue du Canada

Un peu lente à démarrer, la commission d'études sur les affaires étrangères, au congrès national des conservateurs, a permis au ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, de souligner l'importance du rôle bilingue du Canada dans le concert des nations, surtout au sein des Nations unies ou douze nouvelles républiques africaines de langue française font sentir leur présence dans le bloc majoritaire des nations asiatiques et africaines.

"Après l'attitude non équivoque du premier ministre Diefenbaker à la conférence des premiers ministres du Commonwealth à Londres, dit M. Green, le Canada ne peut se contenter du rôle d'honnête entremetteur mais doit faire part de plus d'idéal conformément à son prestige croissant."

Cette réponse de M. Green lui a valu la plus grande ovation de vendredi après-midi à une séance présidée conjointement par Me Lionel Mougeot, c.r., de Hull, et M. Bennett Carr, de Charlottetown, président national de la jeunesse conservatrice.

Les honorables George Nowlan, ministre du Revenu national, W.G. Browne, Terre-Neuve, solliciteur général, et Ernest Haipenny, ministre d'Etat, ont aussi répondu à une foule de questions portant sur la Chine, le Japon, Formose, la Russie, les Etats-Unis, le désarmement mondial, le danger nucléaire, l'Afrique, le Commonwealth, et questions connexes.

En général, les ministres ont réitéré l'attitude du gouvernement dans le domaine international. Ils ont rappelé les paroles du premier ministre Diefenbaker aux Nations unies en réponse au premier ministre Khrouchtchev sur le colonialisme de l'URSS. La reconnaissance de la Chine communiste, le départ de l'Union sud-africaine du Commonwealth, nos relations commerciales à l'étranger, la neutralité de l'Irlande furent passés au crible.

La journée d'hier a été marquée par quatre conférence hors programme sur des sujets spéciaux. Les membres du cabinet fédéral avaient accepté de répondre aux questions que leur poseraient les délégués sur des sujets généraux tels que l'économie canadienne, les affaires internationales, le développement national et l'agriculture ou encore la justice sociale.

Au cours de ces échanges d'opinions, le ministre du Commerce, M. George Hees, a dit que la politique de libre-échange des pays atlantiques préconisée par les libéraux équivalait ni plus ni moins qu'à un accord bilatéral entre les Etats-Unis et le Canada. Cela signifierait que le marché canadien serait envahi par des produits américains de valeur inférieure. Il en résulterait un chômage chronique, car nombre de manufactures canadiennes se verraient dans l'obligation de fermer leurs portes.

La construction

M. Robert Walker, ministre des Travaux publics et responsable vis-à-vis du Parlement de la Société centrale d'hypothèques et de logement, a révélé qu'au cours des 10 premières semaines de 1961, les demandes de prêts pour des projets d'habitations se sont chiffrées par 9,000, soit dix fois le nombre reçu pour la même période l'année précédente. C'est là, a-t-il dit, "un véritable stimulant" qui vient en tête du programme des travaux d'hiver du gouvernement pour créer un plus grand nombre d'emplois.

Au cours des discussions traitant des problèmes internationaux, le ministre du Revenu, M. George Nowlan, a ignoré une question qui avait trait à l'expulsion de l'Afrique du Sud du Commonwealth tout en soulignant que M. Verwoerd avait lui-même préféré retirer sa demande de réadmission.

M. Nowlan a ajouté qu'il n'y avait aucun lien entre la position de l'Afrique du Sud et la question de reconnaître la Chine communiste.

Le solliciteur général, M. Browne, qui s'est toujours fait l'ardent défenseur de la Chine nationaliste, a admis qu'il serait possible de reconnaître les deux Chines. On admet généralement qu'aucun accord ne peut être conclu sur le désarmement si la Chine rouge ne participe pas aux pourparlers.

Le discours de Diefenbaker donne un élan au congrès

Par Louis ROCQUE

La présence du premier ministre au congrès conservateur a soulevé l'enthousiasme des délégués et a donné aux délibérations l'entrain et l'élan vigoureux qui semblaient manquer depuis le début du congrès.

Le très hon. John Diefenbaker a reçu une ovation qui a duré quelques minutes quand il a promis à ses partisans conservateurs-progressistes qu'il les conduirait de nouveau à la victoire, lors des prochaines élections fédérales.

"Peu importe la date de la prochaine élection, a dit le premier ministre aux 1,700 convives réunis dans la salle de bal du Château Laurier, vendredi soir, la prophétie que je vous ai faite en 1956, en 1957 et encore en 1958, je suis prêt à vous la répéter une fois de plus, ce soir."

M. Diefenbaker a dénoncé les prophètes de malheur du parti libéral dans une violente sortie contre ses adversaires politiques. Le premier ministre a aussi promis aux congressistes que le gouvernement proposerait des nouvelles mesures de sécurité sociale pour le peuple canadien. Il a mentionné en particulier une étude sérieuse d'un projet de pension contributoire, pour tous.

Le premier ministre a aussi élaboré longuement sur les problèmes auxquels il a dû faire face, à Londres, à la conférence des premiers ministres.

Qualifié par le premier ministre Robert Stanfield, de la Nouvelle-Ecosse, de plus grand Canadien de l'heure, M. Diefenbaker a été largement ovationné par les congressistes. Il était accompagné de tous ses ministres, sauf M. Léon Balcer, retenu à Québec par les affaires de son ministère, et Mme Ellen Fairclough.

L'Afrique du Sud

Le premier ministre a déclaré hier soir qu'en autant que le Canada est concerné, l'Afrique du Sud pourra toujours réintégrer les cadres du Commonwealth si elle consent à renoncer à sa politique de ségrégation raciale.

"J'espère fermement que l'Afrique du Sud réintégrera le Commonwealth en temps et lieu," a déclaré le premier ministre, ajoutant "qu'il y aura toujours une lueur d'espoir dans l'éventualité d'un tel retour".

Le premier ministre a avoué que le Commonwealth n'aurait pu survivre si les délégués n'avaient réussi à s'entendre sur un principe fondamental. L'Afrique du Sud a refusé d'endosser ce principe fondamental qui condamne la discrimination raciale.

M. Diefenbaker n'a pas caché qu'il aurait été plus facile d'adopter une autre attitude au sujet de l'Afrique du Sud. Mais le Canada a tout simplement mis en pratique sur le plan international la politique canadienne qui a atteint son point culminant dans la déclaration des droits de l'homme.

Cet exil, que l'Afrique du Sud s'est volontairement imposé, ne peut que nous procurer un vif regret. Mais cette "division historique" fera triompher à la fin la justice et le droit. Les problèmes qui confrontent l'Afrique du Sud doivent être considérés avec une "compassion infinie", a déclaré M. Diefenbaker.

Dans "Le Droit"

Annonces classées	26-27-28-29
Articles éditoriaux	2
Bridge	30
Décès	18
Enfants	22
Horoscope	15
Hull	17-18
Littéraire	20
Mots croisés	27
Radio-Cinéma-TV	21
Sports	24-25
Votre monde, mesdames	14-15

L'argent: principal obstacle à l'épuration des eaux au Québec

QUEBEC (PC) — Le ministre des Affaires municipales, M. René Hamel, a déclaré hier que le manque de ressources financières reste la pierre d'achoppement de toute campagne d'envergure contre la pollution des eaux dans la province.

M. Hamel s'adressait à une délégation de membres de la Chambre de commerce du Québec et à des représentants de 330 clubs sociaux qui réclament l'adoption de mesures spéciales destinées à épurer les eaux de la province.

Le ministre a précisé que le gouvernement prévoyait, en vue du prochain exercice, des dépenses de $170,000,000 dans le domaine de la santé publique, une somme de $200,000,000 pour l'éducation et un budget de $100,000,000 pour les ministères de la Voirie et du Bien-être social.

"Il arrive un moment, a dit M. Hamel, où le droit de taxation peut être outrepassé. Le gouvernement s'efforce par tous les moyens de récupérer autant que possible du Trésor fédéral."

La Chambre de commerce a réclamé l'établissement d'une commission qui jouirait de toutes les latitudes voulues afin de résoudre le problème de la pollution des eaux. Les représentants de l'organisme québecois ont admis que le problème était certes rendu plus difficile à cause des sommes qu'il faudait verser afin d'y apporter solution.

La délégation de la Chambre estime que plusieurs municipalités devraient s'employer à mettre en oeuvre immédiatement les projets d'épuration des eaux et que les industries qui déversent quantité de détritus dans les rivières devraient, le plus tôt possible, remédier à la situation.

M. Hamel a également fait savoir que les autorités provinciales étudient actuellement une formule de paiements de péréquation qui aiderait les municipalités à construire des usines d'épuration.

"Nous comptons établir cette formule très prochainement, a ajouté le ministre, mais il m'est impossible de préciser si ce projet sera approuvé au cours de la présente session."

Verwoerd est "responsable de cet échec"

(PC) — Dans une déclaration sereine à la Chambre des communes, le premier ministre Diefenbaker a exprimé hier de la compassion pour l'Afrique du Sud, mais il a fermement souligné qu'il n'y avait pas de place pour la suprématie blanche au sein du Commonwealth britannique.

M. Diefenbaker a déclaré que le retrait de l'Afrique du Sud du Commonwealth était peut-être inévitable, mais il a aussi exprimé le regret que la conférence des premiers ministres du Commonwealth, à Londres, ne soit pas parvenue à mettre au point une formule par laquelle l'Afrique du Sud aurait pu rester membre.

Il a carrément rendu responsable le premier ministre sud-africain, M. Hendrik Verwoerd, de cet échec.



VICTIMES D'UNE COLLISION — M. Orville Prud'homme, 27 ans, route rurale no 1, Gatineau, et M. Thomas McGovern, 56 ans, 38, rue Cypress, Gatineau, ont connu une fin tragique, vendredi après-midi, quand l'automobile dans laquelle ils prenaient place a été happée par un autorail du Pacifique-Canadien à la traverse à niveau de la montée Paiement, entre Gatineau et Pointe-Gatineau. L'autorail a traîné le véhicule sur une distance d'environ 2,000 pieds avant d'arrêter. Les deux hommes ont été tués instantanément.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 22 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES, PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

S. S. le pape Jean XXIII célèbre sa fête patronale

Chaque règne pontifical a pris, au cours de l'Histoire, une couleur particulière, et le présent règne n'échappe pas à cette loi. Dès l'avènement de Sa Sainteté le pape Jean XXIII, les catholiques et les observateurs du monde entier se sont rendu compte que quelque chose avait changé.

A ses toutes premières heures, Jean XXIII affirmait son originalité. "Le Pape a rompu avec des coutumes séculaires! Le Pape se libère d'étouffantes contraintes! Le Pape se promène à pied dans Rome! Le Pape a visité les prisonniers!" Les journaux italiens surtout, informés de plus près, consacraient des pages et des pages à commenter les nouveautés imprévisibles.

La bonté paternelle de notre Pontife, son émouvante attention à la vie quotidienne, aux problèmes individuels, au diocèse de Rome dont il se dit volontiers le Pasteur ordinaire, tout cela ne l'empêche point de voir clair et loin. On aurait cru que les documents pontificaux de Pie XII vidaient pour un demi-siècle, les questions d'envergure et les attitudes de principe dans presque tous les domaines. Et cependant, à mesure que le temps passe, d'autres décisions se prennent, révolutionnaires en un sens, d'autres chartes doctrinales s'annoncent.

Nous venons ainsi de connaître une refonte radicale de la liturgie, où la brièveté et la pureté ont trouvé leur compte. Les obligations juridiques en matières de jeûne et abstinence ont pratiquement disparu. Et le Saint-Père annonçait lui-même, le 29 décembre dernier, une prochaine encyclique pour célébrer le soixante-dixième anniversaire de **Rerum Novarum.**

Mais dans l'ensemble des initiatives, la plus haute demeure sans contredit celle du Concile oecuménique. Le monde chrétien en a reçu l'annonce avec stupéfaction d'abord, puis avec une débordante allégresse. Pour nous tous, il semblait que les Conciles appartinssent définitivement au passé, essentiellement lié à une structure sociale révolue; l'inachèvement du Concile du Vatican en paraissait le symptôme. Or, malgré les transformations politiques et sociales, voici venir un nouveau Concile, qu'on s'affaire partout à préparer. Il égalera ou surpassera même, par l'ampleur des questions abordées, par le courage de ses initiatives, par le nombre de ses participants, n'importe quel Concile des temps anciens.

On parle déjà de décentralisation administrataive, de refonte du Droit canon. On parle d'abord du rapprochement des Eglises chrétiennes.

Le drame des divisions entre chrétiens a toujours préoccupé Jean XXIII, bien avant qu'il accédât à la chaire de saint Pierre; il s'est employé, au cours de diverses missions chez les Orientaux surtout, à préparer la réconciliation que nous désirons tant. C'est maintenant au plan mondial qu'il transporte son angoisse et sa préoccupation chrétiennes: **J'ai d'autres brebis encore qui ne sont pas de cet enclos; celles-là aussi, je dois les mener; elles écouteront ma voix; et il y aura un seul troupeau, un seul pasteur.**

Nous réjouirons donc le coeur de notre Père en souhaitant, à l'occasion de sa fête patronale, que le deuxième Concile du Vatican, le vingt et unième Concile oecuménique dans l'Histoire de l'Eglise, réduise les divisions entre chrétiens, soit même le gage de l'unique bercail voulu par le Christ.

Pierre BRISEBOIS

Adhérons à la St-J.-Baptiste

La société Saint-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord entreprend une grande campagne de recrutement. Elle débutera dimanche pour se continuer jusqu'au 9 avril.

L'objectif fixé est de 1,500 nouveaux membres. A première vue, ce nombre peut sembler considérable. Mais, si l'on tient compte que la St-Jean-Baptiste est notre société nationale par excellence et que la campagne s'étend dans un grand secteur englobant plusieurs paroisses, ce chiffre n'est certes pas téméraire.

Plusieurs personnalités religieuses et laïques ainsi que de hauts officiers de différentes associations ont bien voulu accorder leur patronage à cette initiative. Espérons que ce bel exemple incitera bien de nos compatriotes à grossir les rangs des vaillants défenseurs de la cause nationale.

Les responsables de cette campagne ont adopté cette année un nouveau mode de recrutement. Plus de 150 aides bénévoles y participeront activement. Si ce procédé ne connait pas beaucoup de succès, il ne faudrait certes pas blâmer les organisateurs ou le système lui-même, mais bien l'apathie des uns et les préjugés des autres.

Nos sociétés Saint-Jean-Baptiste connaissent beaucoup de succès depuis quelque temps. A preuve, la récente victoire au sujet du recensement. La société de l'Outaouais-Nord est aussi à la hauteur de la situation. Elle est toujours sur le qui-vive pour défendre les droits de nos compatriotes. Qu'il suffise de mentionner sa lutte acharnée pour la refrancisation à Hull et dans la région.

Maintenant que notre société nationale a étendu son champ d'action, tenant compte de tous les domaines même du point de vue économique, il va sans dire qu'elle a besoin d'un plus grand nombre de membres actifs et dévoués pour accomplir un travail profitable. Les sections de l'Outaouais-Nord ont ainsi plusieurs postes importants à confier à un grand nombre de recrues.

Puissent tous les Canadiens français de l'Outaouais-Nord réaliser qu'il est de leur intérêt personnel et collectif d'appartenir à leur société nationale.

Gérard BERNIER

AU JOUR LE JOUR

Langage parlementaire?

Au comité parlementaire sur la radiodiffusion, le député conservateur de Roberval, M. Jean-Noël Tremblay, a posé, l'autre jour, une question en français à M. Alphonse Ouimet, président de Radio-Canada, en ajoutant que celui-ci pouvait répondre en anglais pour le bénéfice des membres du comité qui ne connaissent pas le français. M. J.W. Pickersgill, libéral de Bonavista-Twillingate, est alors intervenu pour dire que, la question ayant été posée en français, la réponse devait être en français. C'est ce qu'a fait M. Ouimet.

Mais l'incident ne s'est pas terminé là. M. Alexis Caron, député libéral de Hull, a jugé à propos de mentionner, à un certain moment, qu'eût-il répondu en anglais à une question posée en français, M. Ouimet aurait peut-être été accusé ensuite, par M. Tremblay lui-même, de ne pas connaitre sa langue maternelle. La remarque a donné lieu au dialogue suivant entre MM. Tremblay et Caron :

— M. Tremblay : "C'est une remarque stupide".
— M. Caron : "Vous êtes stupide, généralement".
— M. Tremblay : "... vous êtes ignorant".
— M. Caron : "Une personne ignorante est une personne qui n'a pas de culture. Vous êtes de celles-là".

Ce n'est pas la première fois que des députés de langue française, au Parlement, s'apostrophent sur l'usage du français. Ce n'est pas la première fois, non plus, qu'ils le font dans un tel langage. Qu'en pensez-vous ? Croyez-vous que les incidents de ce genre sont au profit du Canada français ?

Chose certaine, M. Ouimet a dû se sentir bien mal à l'aise !

Le ministère des Forêts

"LE DROIT" n'a pas caché son étonnement, ces jours-ci, en apprenant la composition des cadres fondamentaux du nouveau ministère fédéral des Forêts. Malgré les droits constitutionnels du français, malgré l'importance du Québec au point de vue forestier, le gouvernement fédéral n'a pas jugé à propos de confier un seul des postes supérieurs à une personne de langue française. Pourtant, il y en a des spécialistes en génie forestier au Québec !

Mais ce qui étonne peut-être davantage, c'est le silence à peu près général des députés. Au moment où nous écrivons ces lignes, nous avons connaissance d'un seul député qui a protesté avec suffisamment d'énergie — et c'est un député de langue anglaise, M. Hazen Argue, leader du parti social-démocrate. Comment se fait-il que les députés de langue française, en particulier ceux qui représentent le Québec et qui font partie de l'opposition, n'aient pas tous exprimé leur désapprobation ?

La taxe de vente

Le trésorier de l'Ontario, M. James N. Allan, vient de préciser que les municipalités seront en partie exemptées de la taxe de vente antérieurement annoncée. Ce n'est que juste. Le fardeau des municipalités est déjà extrêmement lourd.

J. T.

Les journaux aux E.-Unis et au Canada

Editor & Publisher International Year Book (41e édition) publie un récent relevé de la situation des journaux aux Etats-Unis et au Canada.

Au 30 septembre dernier, le tirage quotidien des journaux aux Etats-Unis enregistrait un gain de plus d'un demi-million de copies comparativement à une année plus tôt. Au Canada, le tirage des quotidiens s'est accru de plus de cent mille copies. Le tirage global des journaux aux Etats-Unis a marqué en deux ans, un gain de plus d'un million et demi. Durant la même période de deux ans, les quotidiens du Canada ont augmenté leur tirage de plus de deux cent mille.

Le nombre des quotidiens s'est accru de huit aux Etats-Unis pour atteindre 1,763 et leur tirage moyen a été de 58.881,746, un gain de 582,-023 ou .998 pour cent. Trois cent douze journaux du matin ont un tirage quotidien de 24,028,788, un gain de 481,-742 ou 2.046 pour cent sur l'année précédente. Le tirage global des 1,459 journaux du soir ont un tirage de 34.852,-958, un gain de 100,281 ou .289.

Les journaux du dimanche, au total 563, ont connu un tirage de 47,698,651, soit une perte de 149,826 ou .313 pour cent.

Les 102 quotidiens du Canada ont connu un tirage global de 3,969,722, un gain de 106,024 ou 2.75 pour cent.

Ce sont là des statistiques soumises à une rigoureux et exigeant contrôle. Il est à peu près impossible de les souffler. En fait le tirage reçu est inférieur dans la pratique au chiffre de journaux imprimés et distribués.

Les quotidiens, même si parfois leurs rangs se resserrent par consolidation ou fusion, n'en demeurent pas moins le medium par excellence de publicité. Les statistiques recueillies par Editor & Publisher le confirment. Et d'ailleurs l'industrie et le commerce en témoignent car c'est encore le quotidien qu'ils utilisent de préférence.

L'imprimé a le grand avantage de demeurer, ce que ne possèdent pas ses rivaux.

("Le Nouvelliste")

Problèmes d'histoire

En faveur de qui combattit le grand patriote Pierre Bédard dans le débat qui se déroula en Chambre sur l'élection d'Ezekiel Hart, en 1808 ?

Le patriote se déclara ouvertement en faveur d'Ezekiel Hart. On sait que la bataille contre Hart était menée par le solliciteur général Stuart, un fieffé bureaucrate dont les concussions étaient fort connues et que dénonçaient chaque année les députés réformistes du Bas-Canada. Bédard déclara que la loi des titres de la Couronne n'abrogeait aucunement les lois précédentes relatives aux droits constitutionnels des Juifs parce que cette loi, passée sous le règne de Georges III "ne paraissait pas avoir pensé ni aux Juifs ni au Statut fait en leur faveur." Il croyait fermement que les Juifs pouvaient prêter le serment d'allégeance et pouvaient ipso facto siéger à la Chambre d'Assemblée puisque la loi stipulait que les personnes qui avaient résidé sept ans dans les colonies américaines devaient être considérées comme les sujets du roi.

Les sociétés secrètes ont-elles joué un rôle important au cours des troubles de '37?

Elles ont été à l'origine de la plupart des incidents qui ont marqué les mois tragiques de l'automne 1837 et de l'hiver 1838. On sait que les patriotes avaient d'abord formé la société des Fils de la Liberté. Pour leur part, les Anglais bureaucrates se groupaient dans le Doric Club qui opposait souvent ses troupes à celles des Fils de la Liberté. Mais au cours de la deuxième période des troubles de l'hiver 1838, ce furent les Frères Chasseurs qui groupèrent davantage les patriotes et les lancèrent à l'action. Ils avaient des séances d'initiation très mystérieuses et très excitantes. L'un des plus actifs recruteurs de cette société secrète fut François Macé dit Sancerre qui, paraît-il, faisait des initiations très dramatiques au moyen d'une mise en scène destinée à impressionner les néophytes.

La Bible vous parle

Jusques à quand, paresseux, resteras-tu couché? quand te lèveras-tu de ton sommeil? Un peu dormir, un peu s'assoupir, un peu croiser les bras en s'allongeant, et, tel le rôdeur, te vient l'indigence, et la disette comme un mendiant. (Prov. 6, 9-11.)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)



Tout ira bien aussi longtemps que la musique durera.

Opinions des autres

Nouveau ministère fédéral des Forêts

Apartheid même au Canada

Le nouveau ministère des Forêts a annoncé qu'il venait de compléter l'organisation de ses cadres. Le sous-ministre est déjà en fonction. Les directeurs ont été nommés aux quatre "directions" du ministère. "Il faudra encore établir un certain nombre de divisions et nommer des chefs à la tête de ces divisions, mais l'organisation des cadres fondamentaux est maintenant terminée", a déclaré le ministre John Hugh Fleming.

Aucun des hauts fonctionnaires formant "les cadres" du nouveau ministère n'est de culture française. Aucun n'a été recruté dans la province de Québec!

Or, le nouveau ministère des Forêts est précisément l'une de ces créatures fédérales qui doivent vivre presque en marge de la constitution. Il est vrai que ses fonctions sont surtout orientées vers la recherche, mais il n'en reste pas moins qu'Ottawa ne possède aucune juridiction quelconque sur les forêts qui, comme toutes les ressources naturelles, appartiennent exclusivement aux provinces.

Par ailleurs, la province de Québec est, de loin, la principale province forestière du Canada. L'industrie de la pulpe et du papier de la province de Québec est l'une des sources majeures des impôts qu'Ottawa puise chez les sociétés industrielles et commerciales.

Ottawa avait donc un double motif pour assurer une représentation convenable à la population du Québec, dans "les cadres" d'un ministère dont la justification constitutionnelle est assez précaire et qui doit s'intéresser, par surcroît, à une source de richesses dont la plus vaste part appartient à la province de Québec.

Cet exemple fourni par l'actualité de la journée est venu à point pour éclairer la situation qui est faite aux Canadiens de langue française dans le fonctionnarisme fédéral. En effet, les Communes ont entrepris ensuite, l'étude des amendements à la loi du service civil.

Les députés de la province de Québec ont commencé de faire entendre leurs réclamations, en se basant sur une situation de fait qui faisait dire, hier, à l'un de nos représentants à Ottawa: — "L'apartheid n'existe pas seulement en Afrique du Sud. Nous avons notre apartheid au Canada!"

Lorenzo Paré ("L'Action catholique")

Une omission malheureuse

La création, par le fédéral, d'un ministère des Forêts a été considérée par plusieurs comme un empiétement du gouvernement d'Ottawa dans un domaine relevant de la juridiction provinciale. En réponse aux critiques formulées sur ce sujet, le gouvernement a répondu que le nouveau ministère s'occuperait surtout de coordination, de recherches forestières et des problèmes soulevés par l'exportation des produits forestiers.

Pour diriger le nouveau secteur de l'administration, M. Diefenbaker a jeté les yeux sur l'ancien premier ministre du Nouveau-Brunwick, l'hon. Hugh John Flemming. Cette nomination a été généralement bien accueillie et a suscité peu de commentaires défavorables. Nous ne pouvons en dire autant, malheureusement, des nominations annoncées cette semaine et désignant les titulaires aux postes de sous-ministre et de directeurs des sections du ministère.

Nous ne mettons aucunement en doute la compétence de ceux qui ont été nommés, mais nous ne pouvons nous empêcher de remarquer qu'aucun Canadien de langue française ne figure sur la liste des nominations. Ceci signifie que le ministère des Forêts établit ses cadres sans se soucier du caractère bilingue du pays. Il s'agit là d'une omission malheureuse qui ne contribuera sûrement pas à rehausser la cote de conservateurs auprès des citoyens de langue française.

(La Tribune)

injustice et maladresse

Dès que le gouvernement fédéral — quel qu'il soit: rouge ou bleu—essaie de se montrer équitable à l'égard des Canadiens français, on dirait qu'il manque de souffle, qu'il vient comme rapidement épuisé. Il retombe aussitôt dans ses injustices à notre endroit et il retourne à ses maladresses coutumières. Pour nous, le travail devient un perpétuel recommencement, tellement il se trouve de gens qui ont la tête dure et qui sont bornés à l'intérieur même de leur esprit parmi ceux qui dictent la politique envers les Canadiens français; parmi ceux, surtout, qui font les nominations importantes. Là nous sommes les éternels oubliés.

De cette attitude révoltante, Ottawa nous donne une preuve encore ces jours-ci. Un ministère des Forêts se forme. Le ministre: un anglophone; le sous-ministre et les directeurs des quatre principaux services: tous des anglophones. Que va-t-il rester pour les Canadiens français? Des postes de second ordre, à moins qu'Ottawa ne se ravise et nomme un adjoint canadien-français au sous-ministre. Mais ça, ce n'est pas sûr. Est-ce qu'on se mettrait à pratiquer l'apartheid à Ottawa?

Même si la province de Québec n'occupait pas une place aussi importante dans les ressources forestières du Canada, il nous faudrait crier à l'injustice. Mais dans le cas présent, l'injustice est encore plus flagrante, la maladresse plus évidente.

Une fois de temps à autre, le gouvernement fédéral se montre affable pour les Canadiens français. Mais pourquoi cette manie de se faire pardonner ces "concessions" par l'élément anglais en nous faisant une couillonnerie comme cette dernière? M. Diefenbaker semble tenir fortement à l'appui du Québec et il en a donné des preuves dans le passé. Il va falloir qu'il répare cette dernière injustice comme quelques autres s'il désire que cet appui se traduise par des votes aux prochaines élections.

Ce n'est pas que les libéraux aient fait mieux dans leur temps; mais, eux, ils ont été jugés déjà.

Jules LAMARCHE

("Progrès du Saguenay")

Aucun Canadien français

Un sous-ministre et quatre directeurs anglophones au ministère des Forêts; pas un seul Canadien français. Il y a lieu de s'étonner. Est-ce à dire que l'ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Flemming, auquel est confiée la direction du nouveau ministère fédéral, n'a pu trouver un seul citoyen de langue française pour remplir l'une de ces fonctions?

On a déjà dans le passé invoqué cette raison pour justifier la nomination d'un fonctionnaire de langue anglaise à un haut poste de l'administration canadienne, mais nous ne croyons pas qu'une telle raison tienne dans le cas actuel.

Il y a certainement des spécialistes de langue française auxquels il eût été possible de confier, sinon le poste de sous-ministre, du moins l'un des directorats. Un ou deux sur cinq, ce n'eût toujours pas été trop exiger.

Encore une fois, il y a lieu de s'étonner de cette attiude à l'égard de notre groupe ethnique. D'autant plus que la province de Québec compte d'immenses forêts et que le ministère sera appelé à la gestion des ententes fédérales-provinciales relatives aux forêts.

(Voix de l'Est)

Geste étroit regrettable

La composition de l'état-major du nouveau ministère fédéral des Forêts constitue un bel exemple de l'inconséquence de certains administrateurs d'Ottawa. Le ministre est anglophone; le sous-ministre l'est également et ses quatre principaux auxiliaires le sont aussi. Or, chacun sait que la province de Québec possède les forêts les plus étendues, les plus riches et les mieux utilisées par l'industrie. Québec fournit la plus forte quantité de papier-journal, qui constitue la principale industrie du pays et dont les exportations sont les plus considérables. C'est la grande pourvoyeuse de dollars américains.

Mais le Québec occupe aussi le premier rang dans les autres industries alimentées par le bois et la cellulose: la rayonne. L'industrie plastique en découle aussi. On découvrirait des centaines d'autres usages du bois où le Québec joue un rôle de premier plan.

Il est vrai de dire toutefois que les matières premières, les richesses naturelles, appartiennent aux provinces et que le fédéral n'a pas à y voir. En créant un ministère des Forêts, le gouvernement d'Ottawa empiète sur un terrain qui n'est pas le sien. Le Québec l'a déjà dit au gouvernement central. Est-ce la raison pour laquelle l'adversaire battu de M. Louis Robichaud, au Nouveau-Brunswick, M. Flemming, a décidé d'ignorer les Canadiens français? Si c'est là son raisonnement, il ne fait pas honneur à sa sagacité. Gageons qu'il ne sera pas longtemps à la tête de ce ministère.

L'oubli total des Canadiens français dans la formation du ministère des Forêts démontre qu'il y a loin entre les protestations d'amitié verbales et les actes réels, ceux auxquels nous sommes intéressés. M. Flemming peut bien ignorer les Canadiens français dans son ministère, mais les Canadiens français, eux, n'oublieront pas ce geste maladroit. Il est devenu du jour au lendemain, l'un des hommes les plus impopulaires du gouvernement Diefenbaker dans la province de Québec. Et ce n'est pas peu dire.

(Le Nouvelliste)

L'opinion du lecteur

Le record de Geoffrion

"Deux quantités sont proportionnelles quand l'une ne peut varier sans que l'autre ne varie **dans le même sens et dans la même proportion.**"

Bernard Geoffrion vient de compter 50 buts au cours d'une saison, et ce faisant, égalise le record détenu jusqu'ici par Maurice Richard.

Certes Bernard Geoffrion est un grand joueur de hockey, et tous les sportifs seront du même avis que moi. Il maintient une allure de champion et aura de nombreuses autres saisons pour nous prouver sa haute valeur comme équipier du club Canadien.

Mais de là à accepter la version qui dit qu'il a égalé et peut-être abaissera le record de Maurice Richard, non! Maurice Richard a compté cinquante buts en cinquante joutes.

Bernard Geoffrion, lui, a mis 62 joutes pour réussir le même exploit.

La proportion n'est plus la même. Le sens demeure le même: un objectif de cinquante buts et plus. Mais la proportion qui était, dans le cas de Maurice Richard, de cinquante à cinquante, est devenue de cinquante à soixante-deux dans le cas de Bernard Geoffrion.

Qu'il se fût agi de Frank Mahovlich, j'aurais eu les mêmes objections que celles que je formule ici. Ce n'est pas une question de personnalité, c'est une question de justice !

L'unique Maurice Richard demeure et demeurera longtemps encore le détenteur d'un record qui ne sera pas abaissé de sitôt.

C'est très beau, pour un joueur de hockey de compter cinquante buts durant une saison de soixante-dix joutes, mais c'est un exploit qui n'approche pas la performance du Rocket durant la saison 1944-1945.

Lorsque l'on voudra abaisser un record comme celui de Maurice Richard "qu'on garde les quantités **dans le même sens et dans la même proportion**".

Félicitations à Bernard Geoffrion pour sa belle performance au cours de la saison qui finit, et tous mes souhaits pour les saisons à venir.

Conrad GUILBAULT.

CKCH 970Kc 5,000 watts

LE DROIT

Page trois

OTTAWA, SAMEDI, 18 MARS 1961

La télévision

"Un garçon d'honneur", réalisation impeccable

Par Ulric LEROUX

Envoûté par les prédictions macabres du mage Nadar, Lord Arthur Savile diffère de six mois son mariage à Sybil Merton afin de se débarrasser du "sort" et ne pas imposer à son épouse le partage de son destin, celui d'assassin, que lui a prédit le magicien hindou. Savile tentera, assez joyeusement du reste, pendant ces six mois de satisfaire à la fatalité qu'il sent peser sur lui mais sans réussir, même avec la collaboration de l'alchimiste Winklekopf, "concocteur" de philtres et de poisons. Il tentera une première expérience sur sa souffreteuse vieille tante Lady Clementina en lui prescrivant une dragée "curatrice", mais Lady Clementina mourra de sa belle mort, sans avoir absorbé la dragée. Celle-ci devient le centre du drame humoristique puisque, par un heureux ou malheureux retour des choses, elle écherra finalement à Nadar lui-même qui l'absorbe de plein gré et en meurt en disant que "ce qui doit arriver arrive". Savile n'a pas assassiné, il est libéré et pourra épouser Sybil.

C'est la trame de la pièce "Un garçon d'honneur" de Antoine Blondin et Paul Guimard d'après une nouvelle d'Oscar Wilde intitulée **Le crime de Lord Arthur Savile**, présentée jeudi au **Télethéâtre** de Radio-Canada.

La pièce, en dépit des essais d'assassinat répétés de Lord Savile, demeure morale et l'action se déroule dans un climat de légèreté et d'humour qui ne laissent aucun doute quant aux intentions de l'auteur qui visera surtout, par un sarcasme, parfois caustique, à fustiger les travers de la société anglaise de l'époque victorienne.

Réalisation impeccable où, en dépit du grand nombre de personnages, tout se déroule harmonieusement et plaisamment dans un climat bien flegmatique! Reprochera-t-on sa longueur à la scène qui se passe dans l'antre du machiavélique Winkelkopf, d'autant plus longue que la langue empruntée des personnages en a rendu une bonne partie du texte inintelligible.

Interprétation à la hauteur par les comédiens de la Métropole, parmi lesquels François Cartier (Lord Arthur Savile), Pierre Boucher (Lord Anthony Savile), Jean Dalmain (le général Michael Merton), Jean-Louis Paris (James), Béronique Vilbert (Sybil Merton), Jean Gascon (Winkelkopf), et Marcel Cabay (Mgr Richard Osborne) méritent une mention particulière.

Une mise au point

Nous avons reçu de "Lectrice assidue" la mise au point suivante à la suite de la réponse de M. Pierre Tabarly à sa récente lettre au sujet de l'émission pour enfants **Club du samedi.**

Cyrville, le 28 février 1961.
Monsieur Ulric Leroux,
Journal Le Droit,
Ottawa, Ont.

Cher monsieur,

Je crois qu'il importe de faire une mise au point au sujet de ma récente lettre à votre courrier et de la réponse de M. Tabarly.

Je vous remercie de l'aide apportée par votre collaboration, par l'entremise de votre journal.

Bien à vous,
Lectrice assidue.

"Ma mère a une jambe de bois,
Il paraît qu'elle est née comme ça.
Quand elle est argentée
Elle est en contre-plaqué.
Quand elle n'a pas un rond
Elle boit l'essence de camion"
(un couplet de la chanson "La fille du cowboy")

Voilà qui fait contraste avec les strophes de Lafontaine et de Kipling qu'invoque M. Tabarly pour renforcer son texte ou est-ce pour impressionner qu'il fait étalage de sa science littéraire, laquelle devrait être employée à bon escient. Raison majeure pour pouvoir discerner les mots et ne pas s'appliquer à donner à des phrases le sens qu'elles n'ont pas. Puisqu'il semble incapable de faire les nuances, notons le Larousse:

Vulgaire: commun, tribial;
Indécence: caractère de ce qui est indécent;
Sensualité: plaisir des sens.

Or, personne, sauf M. Tabarly, n'a mentionné ou laissé entendre qu'il s'agissait d'indécence ou de sensualité. Je maintiens "vulgaire" vis-à-vis de cette chanson. Nous avons bien compris qu'elle ait été choisie comme distrayante, mais je crois qu'on insulte l'intelligence de ces jeunes en leur présentant des chansons aussi pauvres en valeur récréative. Il nous suffisait d'observer ces physionomies, vides d'expression, que se plaisait à nous montrer en gros plan la caméra. Il est nécessaire de se distraire mais encore faut-il le faire intelligemment, sainement et en essayant d'élever l'âme, le coeur et l'esprit. Qui s'occupera de la formation intellectuelle et morale de ces enfants si les parents se voient refuser ce privilège.

Ces épithètes que vous distribuez gratuitement se retournent contre vous puisque vous vous appliquez à diminuer la valeur de l'émission en faisant ressortir des choses qui ne sont pas. N'oublions pas que la langue est une arme à deux tranchants, que l'on doit employer aux bonnes causes.

Votre besace, cher monsieur, vous l'avez tissée vous-même sans l'aide de personne; puissiez-vous la porter dignement. Il me fait tout de même plaisir de constater que plusieurs suggestions ont été mises en pratique, et ceci, pour le plus grand bien de tous.

Je demeure une
Lectrice assidue.

N.D.L.R. — La lettre ci-dessus de "Lectrice assidue" était dûment signée, comme la première du même auteur que nous avons publiée récemment.

Opposé aux armements nucléaires

(PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, a laissé entendre hier qu'il est fermement opposé à ce que le Canada se procure des armements nucléaires.

Il a exprimé cet avis dans sa réponse à deux questions qui lui ont été posées lors d'un cycle d'études sur les affaires internationales, au cours du congrès du parti conservateur.

Dans l'une de ses réponses, M. Green a rappelé que le Canada, l'an dernier, avait voté en faveur d'une résolution contre la diffusion des armements nucléaires, avec la réserve que notre pays serait libre d'acquérir de tels engins si aucun progrès n'était réalisé dans les négociations sur le désarmement.

Dans sa seconde réponse, M. Green nourrit un certain optimisme sur les progrès qui seront réalisés dans le domaine du désarmement au cours de la session de l'ONU. La question avait été posée par M. Egan Chambers, secrétaire parlementaire du ministre de la Défense, M. Douglas Harkness.

M. Green a déclaré qu'il s'attendait que les négociations Est-Ouest sur le désarmement reprennent à fin juillet ou début d'août et que le Canada serait à nouveau parmi les négociateurs. Il a ajouté qu'il était plein d'espoir de voir quelque chose d'important survenir dans ce domaine au cours de l'été.

M. Alfred Goulet, ancien député, décédé à 85 ans

L'ancien député libéral du comté de Russell, M. Alfred Goulet, est décédé, vendredi, dans un hôpital local, après une longue maladie. Il était âgé de 85 ans.

Il avait été élu député à la Législature provinciale en 1925 et y demeura quatre ans. Elu à la Chambre des communes pour le comté de Russell, il conserva ce poste pendant 20 ans.

Natif de Wendover, il était le fils de M. et Mme Godefroy Goulet, tous deux décédés. Il avait épousé Florenda Sirois qui l'a précédé dans la tombe en 1955. Il s'était établi à Bourget où il a été marchand pendant 52 ans. Il était ensuite allé demeurer à Eastview.

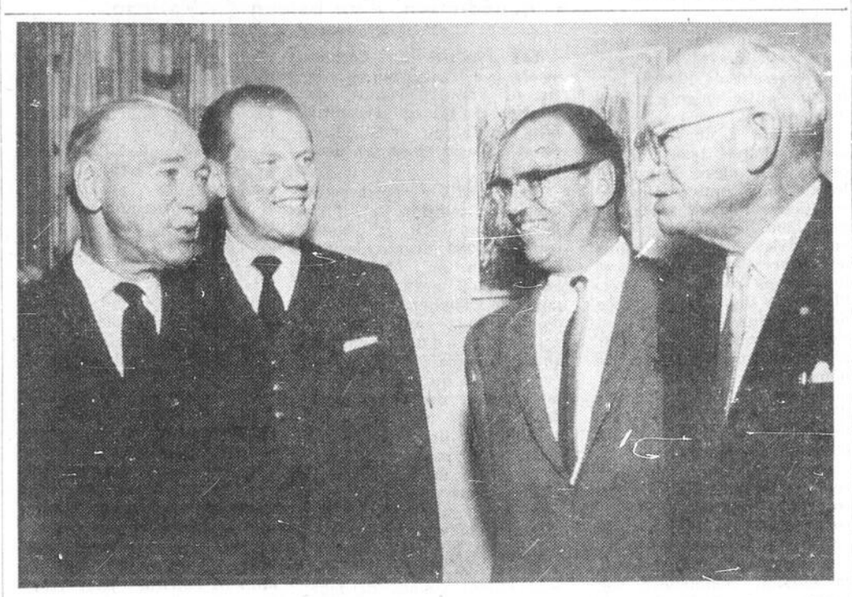
Il laisse pour pleurer sa perte, un fils, Arthur, de Montréal; une belle-fille, Mme Donat Goulet, d'Ottawa; deux soeurs: Mme R. Maisonneuve, de Vankleek Hill, et Mme Louisa Lanthier d'Ottawa; 17 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Philippe Tassé et Fils, à Bourget, d'où partira le cortège funèbre lundi à 9 h. 15 pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur de Bourget où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.



L'OUEST DU QUEBEC AUX ASSISES CONSERVATRICES — Parmi les personnalitées reconnues au congrès des conservateurs qui se tient actuellement au Château-Laurier, on a vu, de gauche à droite, MM. Normand Robert, marchand et ancien maire de Montebello; Me Lionel Mougeot, de Hull; Marcel Bureau, de Hull, vice-président provincial des jeunes conservateurs et Gaston Duhamel, de Gatineau, secrétaire-trésorier des jeunes conservateurs du comté de Hull. Debout, en arrière, on reconnait M. Gérard Vermette, de Montebello, bien connu des radiophiles de CKCH comme "Oncle Pamphyle".

Photo Champlain Marcil



TELS PERES, TELS FILS... L'Académie de médecine d'Ottawa a honoré, vendredi soir, au Cercle universitaire, des médecins qui comptent 50 ans de service. Dans la photo, on voit quatre disciples d'Esculape, pères et fils, dont, de gauche à droite: le Dr Fred S. Burke et son fils, le Dr J. P. Burke, ainsi que le Dr W. E. Caven et son père, le Dr W. E. Caven.

Photo Champlain Marcil

La démission de Dolman attendue

On prétend que le chef Maynard Dolman fera parvenir sa démission, sous peu, à l'hôtel de ville.

Le chef de la brigade des incendies est encore hospitalisé et le recouvrement de sa santé se fait longtemps attendre.

Le maire Whitton a laissé entendre qu'il se ferait plusieurs changements dans le personnel des pompiers. Le chef Dolman est actuellement remplacé par le sous-chef Armand Pagé.

Mlle Whitton continue d'étudier le rapport des enquêteurs Payne-Ross sur le service municipal des incendies. Cette firme torontoise d'enquêteurs a fait l'an dernier, comme on le sait, une enquête minutieuse sur l'administration municipale. Elle a touché, en particulier, le service des incendies et elle a fait plusieurs recommandations. Entre autres, on a suggéré de diminuer le nombre de casernes et, subséquemment, le nombre de pompiers.

Rien n'a encore été fait pour mettre ces recommandations en pratique parce que le syndicat des pompiers a fait, l'an dernier, certaines réclamations au Conseil de ville touchant les heures de travail, les salaires reçus, les conditions de travail, les vacances annuelles et autres points.

Au début de l'année, le maire a dit qu'elle tiendrait une réunion spéciale du Bureau des commissaires afin d'étudier la "question des pompiers". On prévoit que cette assemblée aura lieu sous peu.

Mlle Whitton a fait allusion au travail des pompiers lors du feu qui a détruit l'église Dominion United, angle Queen et Metcalfe, le samedi 4 février dernier.

Des lacunes

Apparemment, il y aurait eu des lacunes dans la façon de combattre l'incendie et les autorités de l'Eglise unie auraient protesté auprès du maire.

Mlle Whitton prétend que le remplacement du chef Dolman causera un mal de tête à beaucoup de gens. Elle ne veut pas y penser pour le moment, sachant que ce jour viendra bien "assez vite".

Mlle Whitton prétend que les constructions d'édifices et de maisons modernes, à Ottawa, diminuent les chances d'incendie. "Tous les gros édifices sont maintenant à l'épreuve du feu. Les entrepreneurs doivent se soumettre aux nouvelles normes de construction et, ici encore, le risque du feu devient de plus en plus minime. Le renouvellement des vieux secteurs de la capitale rendra la situation encore moins précaire. La ville d'Ottawa a une excellente réputation dans son service de prévention des incendies et on comprendra pourquoi les experts Payne-Ross ont fait des recommandations en faveur d'économies dans le service."

Cette enquête

Au cours d'une conférence de presse qu'elle donnait à son bureau, vendredi matin, Mlle Whitton a touché vaguement à la question des allégations qu'elles a faites vis-à-vis l'ancien maire Nelms, l'ancien commissaire Sam Berger et le commissaire actuel Paul Tardif. On avait approuvé qu'une enquête soit tenue. Mlle Whitton avait obtenu une période de deux mois pour prendre une action quelconque. Un premier mois est déjà écoulé. On ne sait si le maire maintiendra ses accusations que les trois citoyens en question auraient négligé de déclarer, à temps, les intérêts qu'ils avaient dans des compagnies qui transigeaient avec la ville. MM. Nelms, Berger et Tardif ont nié ces accusations et ont réclamé une enquête. Le Conseil de ville a approuvé qu'une enquête quelconque soit tenue. Le prochain geste viendra de Mlle Whitton.



ON SE RENCONTRE AU CONGRES — Plusieurs personnes ont eu le plaisir de se revoir lors du congrès de l'Association des conservateurs-progressistes, à Ottawa vendredi. On voit ici de gauche à droite, le député provincial de Glengarry, M. Fernand Guindon, de Cornwall, qui serre la main du maire Benoit Whissel, de St-André-Avellin, et le maire Omer Desjardins, de Papineauville, Qué.

Photo Champlain Marcil



CAMPEAU ET BEAULNE AU CONGRES — M. Charles-Edouard Campeau, député conservateur du comté de Montréal-St-Jacques, cause amicalement avec Me Jean-Pierre Beaulne, adjoint du substitut du procureur général d'Ottawa, au cours des assises conservatrices qui se poursuivent au Château-Laurier. M. Campeau est l'ancien urbaniste de la cité de Montréal et il est fortement question de lui comme futur ministre dans le cabinet Diefenbaker.

Photo Champlain Marcil

THESSALON MAINTENANT

L'affaire Eastview tirerait à sa fin

TORONTO (De notre envoyé spécial) — A part quelques soubresauts qui se font encore sentir localement, l'affaire d'Eastview tire à sa fin et perd chaque jour de l'aspect sensationnel qu'elle avait l'été dernier.

Pour la remplacer, sur la scène politique provinciale, le leader du parti CCF, M. Donald MacDonald, a réussi à mettre à jour le cas de Thessalon, qui remonte à deux ans en arrière, mais qui fera les manchettes des journaux s'il n'en dépend que de lui. C'est du moins ce que les observateurs de la politique provinciale voient dans le cas soulevé à l'Assemblée législative vendredi matin.

Durant le débat sur les prévisions budgétaires du ministère des Affaires municipales, M. MacDonald a d'abord fait allusion à l'affaire d'Eastview, mais n'a pu soulever aucun point nouveau lorsque l'hon. W. K. Warrender a répété, pour la troisième fois au cours de la semaine, la position de son ministère.

Petite guerre locale

Ce qui s'avère comme une petite guerre locale entre les membres de divers partis politiques de Thessalon, cette petite ville située au sud-est de Sault-Ste-Marie, a provoqué les commentaires du premier ministre Frost, qui a suggéré aux députés de ne pas se mêler des affaires privées de certains citoyens de Thessalon.

La dispute, commencée en 1958, entre le Conseil de ville et un restaurateur, a, depuis ce temps, impliqué un agent de police de la ville, trois juges, deux maires, de même que des représentants du ministère fédéral de l'Immigration, ainsi que les représentants locaux de l'Association conservatrice-progressiste.

Le leader du parti CCF a attiré l'attention des députés sur ce point lorsqu'il a accusé le ministère des Affaires municipales, de même que celui du procureur général, d'avoir négligé leurs devoirs envers cette petite ville du nord-ouest ontarien.

M. MacDonald a prétendu que la dispute d'intérêt purement local avait dégénéré en une petite guerre parce que le Conseil de ville n'avait pas reçu satisfaction du ministère du procureur général qui a refusé d'entreprendre des poursuites judiciaires contre un ancien restaurateur, M. George Lee Powers, qu'on dit maintenant déménagé à Sault-Ste-Marie.

Les détails de cette affaire rebondiront sans doute sur le tapis de la Chambre d'ici la fin de la session, qu'on prévoit pour le milieu de la Semaine sainte.

Elus membres de l'exécutif conservateur

(PC) — MM. Reynold Butler, de Montréal, et Kennedy Halpenny, de Sherbrooke, ont été élus à l'unanimité, membres de l'exécutif de l'Association conservatrice-progressiste du Québec.

Ils représenteront l'élément de langue anglaise de la province au sein de l'exécutif que préside Mme Paul Sauvé.

Au cours d'une réunion tenue dans la capitale, où se déroule le congrès national du parti conservateur-progressiste, l'association provinciale a aussi décidé de diviser la province en neuf régions pour fins d'organisation: Saguenay-Lac St-Jean; Bas du Fleuve; Québec; Mauricie; Cantons de l'Est; l'Ouest-Québec; l'Ouest - Montréal; banlieue de Montréal et la ville de Montréal proprement dite.

Loisirs

par Léon BEDARD

Depuis un peu plus d'un an et demi qu'il existe, le Service de consultations en loisirs du diocèse d'Ottawa prend de plus en plus d'ampleur et d'importance.

Cette semaine, il s'est vu doublé officiellement d'un comité exécutif qui sera connu sous le vocable de Comité exécutif en loisirs inter-paroissiaux (C.E.L.I).

Le Service demeure toujours comme tel, mais ses cadres ont été refondus et ses fonctions ont été définies comme organisme officiel pour l'orientation des loisirs dans le diocèse d'Ottawa.

Buts multiples

Ses buts sont multiples. Il sera le représentant du diocèse auprès de la Confédération des oeuvres de loisirs de la province de Québec, auprès du ministère de l'Education d'Ontario, et auprès de tout groupement de loisirs.

Parmi ses fonctions, on note qu'il se chargera de donner à tous les organismes en loisirs du diocèse un grand nombre de services. Formé de spécialistes en matière de loisirs, il agira comme un service de consultation proprement dit, et mettra à la disposition des gens intéressés une bibliothèque de volumes appropriés. Il organisera des cours de moniteurs et de monitrices en coopération vaec les organismes provinciaux et municipaux. Pour tenir le plus de gens possible au courant de la marche des loisirs dans le diocèse, des activités, des centres paroissiaux, des terrains de jeux des colonies de vacances, il publiera périodiquement un bulletin.

On peut croire que l'un de ses premiers projets, et sans doute l'un de ses plus importants pour le moment, sera de mener une enquête sur ce qui existe au point de vue loisirs, et sur ce qui pourrait être fait dans l'avenir, tout en laissant chacun libre d'accepter ou de refuser les résultats et les soumissions de cette enquête.

Constitution

Le Service de consultation est constitué des personnes suivantes.

Du côté religieux, on trouve l'Ordinaire de l'archidiocèse d'Ottawa, Mgr Napoléon Gélineau, et un aumônier diocésain, désigné Mgr M.-J. Lemieux, le R. P. David Lachance, s.v. Un secrétaire-trésorier sera nommé par l'aumônier après consultation des autres officiers du Service.

Trois spécialistes nommés par l'Ordinaire, sur présentation de l'aumônier diocésain le compléteront, l'un représentant la section québecoise du diocèse, M. Roger Dion, l'autre représentant la section ontarienne, M. Louis-Philippe Poirier, et le troisième représentant les municipalités, tant du côté ontarien que québecois, M. Jean Cadieux.

A la disposition des paroisses

Le Service de consultation en loisirs du diocèse d'Ottawa sera à la disposition des paroisses dans la mesure où celles-ci le demanderont. Il sera, cependant, bien entendu que chaque organisme paroissial sera libre d'organiser comme il l'entend sa section de loisirs, tout en se soumettant aux normes morales établies par le Service.

Et, afin de fournir le meilleur rendement à ceux qui voudront le consulter, le Service, au besoin, fera appel à des consultants tels qu'avocats, médecins-hygiénistes, ingénieurs, entrepreneurs en construction, journalistes et autres.

Il est facile de constater que tous les loisirs du diocèse d'Ottawa ne pourront que profiter grandement de la constitution de ce Service proprement dit de consultation, et d'un comité exécutif séparé. C'est là un pas important dans l'histoire des loisirs pour la région.

Loisirs inter-paroissiaux

Au ballon-panier, la semaine dernière, au centre St-Jean-Baptiste, Lucien D'Auray a mené le St-Jean-Baptiste à une autre victoire sur le Marie-Médiatrice, en comptant 12 des 37 points de son équipe, contre 25 au total pour le Marie-Médiatrice.

Dans une autre partie, Bruce Rawlins a contribué 19 des 48 points du St-François qui a défait le Patro au compte de 48 à 39.

Et, au cours de l'après-midi, le St-Esprit a perdu aux mains du Notre-Dame, par 49 à 34. La recrue Richard Stethem a coulé 11 points dans le panier pour Notre-Dame.

Chez les compteurs, Lucien D'Auray de St-Jean-Baptiste mène le bal, avec 102 points, suivi de Bruce Rawlins de St-François avec 81 points, d'Eddy Joseph et de Ken Peterson du Patro, avec 78 et 70 points. Le classement indique que le Patro est toujours en tête, avec 14 points, suivi de Notre-Dame et St-Jean-Baptiste avec 12 points, de St-François avec 6 points, et de Marie-Médiatrice et St-Esprit avec 4 points.

Demain, à St-François, St-François jouera contre St-Jean-Baptiste, Marie-Médiatrice contre Notre-Dame, et Patro contre St-Esprit.

Ottawa

Les finales de la ligue de ballon-panier des centres communautaires de la ville d'Ottawa auront lieu, lundi et mercredi soirs, à 7h. 30, au gymnase de l'Université d'Ottawa. Les équipes qui se rencontreront seront le Alta-Vista et le Laroche, dans la catégorie jusqu'à 16 ans, et le Bingham et le Westboro, dans la catégorie de 16 à 20 ans.

Les cours de moniteurs du Service de la Récréation et des parcs de la ville d'Ottawa seront inaugurés le 3 avril prochain, pour se poursuivre jusqu'au vendredi suivant.



UN ECUSSON POUR LA DEFENSE NATIONALE — M. Joseph-L.-O. Tassé, du 74, avenue Fairmont, à Ottawa, s'est mérité un chèque pour avoir dessiné un écusson qui deviendra l'emblème de l'Association récréative du ministère de la Défense nationale. M. Tassé est arrivé premier d'un concours où 17 participants avaient inscrit des dessins. M. Tassé, à gauche, a également reçu un certificat des mains de l'honorable Douglas S. Harkness (à droite), ministre de la Défense nationale.

(Photo Défense nationale)



LA PAROLE ET L'EXEMPLE DE SA SAINTETE . . . JEAN XXIII

Le dimanche 19 mars, sera la fête patronale du Souverain Pontife, S.S. Jean XXIII. Pour l'occasion, nous reproduisons un article paru dans l'édition française hebdomadaire de l'Osservatore Romano *sous le titre: "La parole et l'exemple de Sa Sainteté Jean XXIII".*

En novembre 1959, à la fin de la première année du Pontificat de S.S. Jean XXIII une grande partie de la presse mondiale a donné un compte rendu synthétique de l'activité et de l'enseignement du Pape. Le ton général était celui d'une joie spirituelle qui dépassait la recherche du détail inédit ou qui flatte la curiosité. Toutes les voix ne formaient qu'un seul choeur pour exprimer de nouveaux espoirs, des espoirs fondés pour l'avenir immédiat.

C'est pourquoi, aucun de ceux qui ont voulu apporter leur part d'hommage sincère, ne s'est borné à dresser un tableau chronologique des événements, mais il s'est efforcé de tirer de la brève histoire de douze mois de règne, les traits caractéristiques du programme, la marque très particulière de l'actuel sccesseur de Pierre, et de cueillir un des rayons de sa lumière, qui console et donne des forces nouvelles au monde.

Bref, ce fut comme une compétition sincère et pieuse entre hommes dont c'est le métier de faire des enquêtes et des pronostics. Dans le cas, la reconnaissance rejoignait l'administration.

Il faut souligner ce trait nouveau dans la mentalité, dans les habitudes et dans la pratique courante de ces hommes qui se flattent de diriger, de réfléchir et de former l'opinion publique. Bien qu'il ne faille pas généraliser (il se trouvera toujours, et en bon nombre, des valets serviles pour nier la vérité et servir le mensonge, pas cependant jusqu'à se dégrader en publiant des faits inventés de toutes pièces ni jusqu'à perdre la face en dictant telle ou telle attitude à prendre devant la communauté humaine), il faut convenir toutefois qu'il s'est produit une transformation remarquable. Timide, dans les années de la première après-guerre, cette transformation s'est accentuée, durant ces quinze dernières années. La presse a pris plus directement contact avec les milieux réservés de la science et de la culture. Elle touche maintenant toutes les classes sociales, dont elle défend les intérêts et qu'elle convoque idéalement, pour ainsi dire, et rassemble autour de Celui qui, avec une charmante limpidité de langage, parle à tous de Royaume de Dieu.

Le monde vénère et aime Jean XXIII qui sait verser dans le coeur de chacun les espérances chrétiennes, et partant, véridiques, de temps plus tranquilles et paisibles pour les hommes, fils de Dieu. Lui-même incarne et opère cette confiance intime, profonde, condition de renouveau, d'activités généreuses, bien ordonnées, grâce à quoi on fait naître sûrement une aube de paix et d'union.

Le Concile oecuménique sera — que de fois le Pape l'a répété! — la manifestation d'une nouvelle vigueur dans la vie de l'Eglise. Déjà l'on voit l'immense famille de ceux qui croient dans le Seigneur, se lever dans un sursaut magnifique pour chanter, au-dessus des ruines et de la mort, les victoires nouvelles: "Il est ressuscité, le Christ mon espérance". La réalité toujours vivante réapparaîtra à tous ceux qui l'avaient ignorée, en avaient douté ou s'étaient laissé tomber, découragés, au bord de la route.

Aujourd'hui, écouter le Pasteur Suprême, et, pour toute âme catholique, faire sien le moindre de ses désirs, équivaut à une volonté intime de sincérité et de zèle. Il ne faut pas s'attarder à de longs projets. Il suffit de se souvenir de telle ou telle occasion où l'on s'est trouvé près du Père, où on l'a écouté où l'on a admiré comment toutes les vertus ravissantes concourent providentiellement pour former comme un bouquet parfumé, que l'on offre à la Volonté de Dieu. Prérogative unique, et dont l'Eglise de Dieu a le secret: Lui-même, dans la candeur transparente d'une humilité à toute épreuve, peut dire les effets immédiats d'une fidélité totale à Celui qui seul est le Maître et le Seigneur.

Le Prince des Apôtres, dans sa première Epître, a parlé de cette prérogative, de ce don, lorsqu'il dit: "Voici donc l'exhortation que j'adresse aux prêtres qui se trouvent parmi vous; car je suis prêtre (Ancien) comme eux, j'ai été témoin des souffrances du Christ, et j'aurai ma part avec eux, de la gloire qui doit être manifestée . . ." (1 Petr. 5, 1). Et dans sa deuxième Epître: "La divine puissance nous a départi tout ce qui contribue à la vie et à la piété, en nous faisant connaître celui qui nous a appelés par sa gloire et sa vertu; par elles, nous avons été mis en possession des plus grandes et des plus précieuses promesses, afin de nous rendre par ce moyen participants de la nature divine. . ." (2 Petr. 1, 3-4).

Quoi d'étonnant, dès lors, que, vingt siècles plus tard, le successeur de Pierre, parle substantiellement le même langage?

Revenant à un usage ancien le Pape Jean XXIII, pendant la messe pontificale du jour anniversaire de son Couronnement a adressé une homélie au clergé et aux fidèles. Nous y trouvons des expressions aimables et lumineuses comme celles-ci: "De cette tombe du Prince des Apôtres, le regard s'étend jusqu'aux confins les plus lointains de la terre. Le nombre des fidèles paraît multiplié, et, l'esprit rempli d'enthousiasme, malgré tant de motifs d'anxiété et de douleur provoqués par la violence incessante de l'erreur et du mal, on voit encore et toujours s'élever, comme sur des colonnes de granit, les fondements de la vie sociale de l'Eglise, dont la mission commencée sur la terre est "inchoatio coelestis gloria" (le commencement de la gloire céleste).

Eglise militante dans un contact immédiat. Eglise triomphante dans l'attente craintive et confiante.

Parlant, le Chef visible de l'Eglise militante rappelle sa mission qui, jour après jour, embrasse le vaste monde. Deux mots la résument, deux mots riches de vie et de leçons.

"Verbum et exemplum!". La parole et l'exemple. Voilà la route qui est tracée au Pontife romain. **Verbum**, la parole, c'est le reflet de la communication du Fils de Dieu à tous les fils des hommes devenus ses frères par la Rédemption. L'**exemplum** indique la configuration de la vie et de l'activité du divin Pasteur, qui pénètre toutes les âmes par sa grâce illuminatrice et sanctifiante".

Et, après une année, il trouve que pour le guide suprême du troupeau du Christ, c'est chose normale qu'il s'adresse à tous ceux qui lui furent confiés, pour leur rendre compte, en quelque sorte, de sa gestion. Ceci est d'une sincérité éblouissante, et qui rappelle en tous points la phrase de Jean-Baptiste, lequel est son patron et modèle: "Illum oportet crescere, me autem minui".

"A un an de distance de cette intervention d'en haut, appelant l'humble serviteur de Dieu — pardonnez-Nous la tendresse de cette expression qui Nous est devenue familière — à la charge de serviteur des serviteurs du Seigneur, il Nous est naturel, comme si Nous en trouvions le signe dans votre filiale amabilité, d'avoir confiance que le Pasteur sera à la hauteur de sa tâche: le Pasteur qui se tient à la porte du bercail et compte ses ouailles l'une après l'autre, les précède sur le chemin, les mène aux pâturages et aux sources, les appelle par leur nom, ne dort pas la nuit et veille sans cesse pour guetter dans l'air les signes néfastes du loup menaçant qui s'avance.

L'autre vision — celle de l'exemple — est plutôt une introspection offerte continuellement à Nos fils invités à la pratique de la prière, de la vigilance, de la douceur, des multiples oeuvres de miséricorde, de la glorification vivante du Décalogue et de l'Evangile, fondements d'une vie honorée et parfaite de la véritable civilisation chrétienne.

Le peu que le nouveau Pape connait de lui-même et de ses déficiences, ne lui permet certainement aucune exaltation personnelle, comme s'il s'estimait digne des preuves de révérence et des applaudissements universels dont il fut et continue d'être l'objet jusqu'ici".

* * *

Et pourtant, les fils d'un tel Père éprouvent le désir incoercible de revenir sur les motifs de cette "révérence" et de ces "applaudissements". Ils ne font, d'ailleurs, que se conformer à la loi et au précepte du Christ . . .



BENEDICTION—Le pape Jean XXIII, peu après son couronnement le 4 novembre 1958, donne au monde entier sa première bénédiction, d'un balcon du Vatican.

Les Pontifes du dernier siècle avaient coutume, à la fin de l'année scolaire, de brosser un tableau récapitulatif de la vie de l'Eglise, de ses gloires et de ses souffrances.

Jean XXIII a repris cette précieuse tradition, dans l'Allocution qu'il fit, le 14 décembre 1959 devant le Sacré-Collège, au Consistoire Secret qu'il avait convoqué pour la deuxième création de nouveaux cardinaux.

Il provoque l'émotion quand il signale, en tête des événements qui furent pour lui "motifs de joie", celui de "voir les multitudes innombrables de fidèles qui, de tous les pays du monde, n'ont cessé de se succéder à Rome pour vénérer le tombeau du Prince des Apôtres, rendre hommage à son Successeur et lui témoigner de leur fidélité inébranlable, de leur ardent amour, de leur dévouement et de leur obéissance filiale".

Jean XXIII aime par-dessus tout s'étendre sur cette note dominante: la succession ininterrompue des foules qui viennent se serrer autour du Vicaire de Jésus-Christ. Cette ferveur de l'Eglise visible le soulève aussitôt vers la vision de l'Eglise triomphante. Les Saints qui ont illuminé la première année de son Pontificat, ce sont: le Pape saint Pie X, qui, un jour, avait posé sa main bénissante sur la tête du nouveau prêtre Roncalli; puis saint Jean Bosco dont l'enfant Angelo avait entendu raconter la mort, dans le milieu édifiant de sa famille de Sotto il Monte.

Après le rappel des deux Canonisations et Béatifications qui eurent lieu au printemps de 1959, voici le souvenir de la procession triomphale du Roi des siècles, lors de la solennité du "Corpus Domini". L'Heure sainte dans la Basilique Vaticane. Les rencontres avec des familles religieuses et des collèges florissants, à l'occasion de joyeux anniversaires ou autres circonstances. Les visites stationales aux antiques basiliques romaines; visites surtout fréquentes au Latran. Le Centenaire des Apparitions de Lourdes, qui fut dignement célébré par des cérémonies spéciales à Sainte-Marie-Majeure et par un radiomessage. Visites aux illustres universités ecclésiastiques de Rome, en premier lieu la Grégorienne et l'Université du Latran. Les rencontres avec les apôtres qui, demain, annonceront l'Evangile; les élèves de la Propagande. L'émouvante cérémonie d'octobre durant laquelle le Pape remit leur crucifix, à plus de quatre cents religieux et religieuses missionnaires.

La chronique, qu'on peut bien dire quotidienne, est très riche. Audience de Souverains, de chefs d'Etat, de ministres. Audiences données à des prêtres qui accomplissent un ministère spécial; à des aumôniers, Tiers-Ordres, Sociétés mariales; aux différentes branches et organisations de l'Action catholique. Voici des juristes, des savants, des professeurs et des étudiants, des spécialistes, des directeurs d'administration, des patrons, des artisans, des ouvriers, des agriculteurs. Il y a l'impressionnant mouvement de l'ACLI; des congressistes nombreux. Il y a les pèlerinages de Bergame et de Venise qui, naturellement, avaient la priorité de l'affection et de la vénération filiale pour leur Père. Innombrables sont les malades qui bénéficient de l'attention spéciale du Pape.

Rappel est fait des discours et radiomessages, des messages, écrits à l'occasion d'heureux anniversaires, de Congrès eucharistiques et mariaux, et d'autres solennités, messages qui restent gravés dans le coeur des destinataires et qui sont un aliment spirituel pour leurs âmes.

"Parmi les motifs de confiance — a dit Sa Sainteté dans son allocution du 14 décembre —il Nous plaît de souligner la cordiale sympathie avec laquelle tous ont accueilli Nos discours, Nos allocutions et Nos encycliques. Particulièrement, Nous le savons, les conseils et les exhortations à la sainteté, que Nous avons adressés aux prêtres, à l'occasion du centenaire de la mort du sain curé d'Ars, ont été reçus par le clergé bien volontiers et avec reconnaissance. Aussi espérons-Nous qu'avec la grâce de Dieu des fruits abondants en seront retirés".

* * *

La première encyclique, "Ad Petri Cathedram", véritable programme de tout le Pontificat, porte la date significative du 29 juin, fête des saints Apôtres Pierre et Paul. Trois pierres précieuses brillent sur l'étendard: Vérité, Unité, Paix. Ces trois thèmes sont développés de la manière la plus complète et la plus heureuse.

Elle finit sur des exhortations paternelles. Il y a là une liste qui nous ramène tous à une source unique, commune: la Foi, quelles que soient nos conditions sociales ou nos activités pieuses: les pasteurs, le clergé, les religieux, les missionnaires, pleins d'ardeur et de mérites, les religieuses, l'Action catholique et tous ceux qui coopèrent dans l'apostolat; les affligés et les persécutés; les pauvres, les expatriés et les émigrés, les fidèles persécutés. Personne n'est oublié et moins encore absent du coeur du Père.

L'Encyclique "Sacerdotii Nostri primordia", du 1er août 1959, est adressée à l'Episcopat, à l'occasion du centenaire de la mort de saint Jean-Baptiste Vianney, le saint Curé d'Ars. L'un des premiers souvenirs du jeune prêtre Angelo Giuseppe Roncalli, fut la béatification du Curé d'Ars, par le Pape saint Pie X, à laquelle il avait assisté. Mais, surtout, le futur Pape connaissait bien, à cette époque déjà, les secrets de la sainteté de l'humble curé. Et voici qu'aujourd'hui il le propose à l'imitation et au zèle de tout le clergé, des séminaristes et aussi des fidèles, afin que l'on redouble de sollicitude et de soins et que l'on obtienne du Seigneur des prêtres selon son Coeur.

A l'approche du mois d'octobre, consacré au Rosaire—exactement le 26 septembre — parut la lettre encyclique "Grata recordatio" sur l'excellence et l'efficacité de la dévotion envers la Mère de Dieu.

Dans cette Encyclique, le Pape fait une confidence en passant, qui doit réjouir extrêmement tous ceux qui ignoraient le fait: ". . . Il est très cher à Notre esprit, le saint Rosaire que Nous ne manquons jamais de réciter entièrement chaque jour de l'année, mais que Nous désirons surtout réciter avec une piété particulière pendant le mois d'octobre".

Et voilà comment l'exemple précède l'exhortation.

Encore tout enfant, dans une famille qui pratiquait la soumission à Dieu comme la joi la plus haute, il avait compris la puissance de Rosaire qui, aujourd'hui, devient le moteur premier d'un renouveau de bonté et de paix dans le monde.

A l'origine, le Rosaire fut le rempart invincible en face des attaques mortelles de l'erreur. Aujourd'hui, il sera le moyen qui servira pour ramener à l'unité, tous nos frères dans le Christ qui en restent encore éloignés. Grande est l'Eglise, car elle est d'institution divine. Grande, parce qu'elle doit porter le divin Message à travers les siècles; mais grande encore, par le trésor de ses prières, celles-ci également d'origine divine et céleste: le Pater, l'Ave, le Gloria!

"Princeps Pastorum" est la quatrième Encyclique du Saint Père Jean XXIII. Elle porte la date du 28 novembre 1959 (jour anniversaire de Sa Sainteté). L'occasion de l'Encyclique est le quarantième anniversaire de la Lettre Apostolique de Benoît XV "Maximum illud". Elle renforce, étend et adapte aux conditions modernes la grande oeuvre qu'accomplit le clergé local dans les pays de missions. En effet, le Pape traite de la Hiérarchie et de la formation des prêtres indigènes. Et, initiative pleine de sagesse, le Pape définit l'action du laïcat dans les Missions et trace des directives pour l'apostolat des laïcs dans ces régions d'évangélisation.

Ici encore, les fidèles admirent l'action mystérieuse de la divine Providence dans la préparation de son serviteur. Le futur Pontife avait commencé à servir directement le Saint-Siège, dans l'organisation des missions.

Tout dans le Christ. Toutes choses ont été et sont Sa victoire, l'effet de son amour. Comment ne pas faire retenir de nouveau les paroles de feu que Jean XXIII a prononcées dans la Basilique Vaticane, le 17 mai, aux deuxièmes Vêpres de la Pentecôte?

"De l'Avent à la Pentecôte, c'est-à-dire de l'annonce de Bethléem au triomphe de l'Esprit-Saint, de l'Eglise, une, sainte, catholique et apostolique.

"Les humbles pâtres de la colline, veillant dans la nuit mystérieuse, les voici devenus pasteurs de l'Eglise universelle, laquelle s'étend d'un pôle à l'autre du monde, d'un siècle à l'autre de l'histoire des peuples.

"Dans la liturgie de chaque année, il est donné à nos yeux de revoir ces grands événements; il est donné à nos coeurs d'en goûter à nouveau la signification: c'est la vivification de notre esprit dans la grâce qui nous sanctifie et nous élève.

"Oh! quelle beauté que cette rénovation en nous des dons célestes de l'Esprit-Saint, qui nous assurent les gloires immortelles. Toute l'histoire de l'Eglise est là. L'expérience du passé, la réalité du présent, la vision de l'avenir, tout est là".

* * *

"In verbo tuo laxabo rete". répète le Pape Jean XXIII avec Pierre, en toute circonstance. Son travail est une offrande quotidienne de lui au divin Maître. Et c'est la parole, le message, le salut du Christ qu'il répand.

Voilà pourquoi il a pu s'écrier, dans son deuxième Radiomessage de Noël:

"La paix véritable ne peut venir que de Dieu. Elle n'a qu'un seul nom: la paix du Christ; elle n'a qu'un visage: celui que le Christ lui a donné; c'est pour prévenir en quelque sorte les contrefaçons de l'homme qu'il a souligné: "Je vous laisse la paix, vous donne ma paix" (Jean, 14, 27)".

Nous poursuivons le tableau récapitulatif. Nous sommes le 18 janvier 1960, fête de la Chaire de Saint Pierre à Rome, qui prélude au Synode diocésain de la Ville. Mais le regard porte beaucoup plus loin: vers tous les peuples, sur le monde entier.

Les nations battent des mains; dans les coeurs s'allume la certitude. L'invitation que Jésus fit un jour au Prince des Apôtres: tu me sequere (toi, suis-moi), le Pape la renouvelle à toutes les âmes.

Mgr Loris Capovilla, secrétaire particulier du Pape, a résumé, naguère, à Venise, l'activité de la première année du Pontificat de Jean XXIII. A cette occasion, il a révélé le secret d'un don inépuisable; le coeur du prêtre.

"Le programme . . . il lui a été inspiré, en une des heures les plus redoutables de son existence: Unité, Obéissance et Paix: Ego sum Joseph: veritas, unitas et pax.

"Voilà d'où est partie l'idée du Synode Romain. Et voilà l'instant initial d'où est partie l'idée du Concile Oecuménique qui a frappé l'attention émue de millions d'hommes. Le Pape se prépare au Concile et à tous les actes de son Pontificat comme il se prépare à sa messe quotidienne. Il n'est pas superflu de le dire.

"Dans sa pensée et par son exemple, le prêtre n'est pas un propagandiste: par vocation et par destination il est un apôtre. Et l'apôtre est la voix qui répète le message du Christ: il est le maillon d'une chaîne qui part de Pierre pour se prolonger dans les siècles.

Sur la chaîne d'or qui relie ensemble les croyants, brille en lettres de feu une inscription dont jaillit, toujours plus étendue et plus unificatrice, la réponse de toutes les nations à Dieu: Oboedientia et pax".



AUX MEMBRES DU PERSONNEL DU SERVICE CIVIL FÉDÉRAL

LA PROTECTION DE LA *Croix Bleue* EN SEMI-PRIVÉ À L'HÔPITAL

UNE ADDITION AVANTAGEUSE À VOTRE ASSURANCE-HOSPITALISATION DE L'ONTARIO

- La Croix-Bleue paye toute la différence entre le coût de l'hospitalisation en salle commune et en semi-privé.
- Ni périodes d'attente—ni limitation quant au nombre de jours d'hospitalisation—ni limite d'âge.
- Les primes peuvent être payées par déduction du salaire pendant que vous travailiez—et vous pouvez conserver votre protection quand vous prenez votre retraite.
- Les mêmes taux peu élevés sont toujours applicables.

PERSONNE SEULE $0.55 par mois — FAMILLE $1.10 par mois

IMPORTANT

Il n'existe aucune participation du Gouvernement pour la protection en semi-privé à l'hôpital. Cette protection additionnelle doit être payée en entier par le titulaire.

ONTARIO HOSPITAL ASSOCIATION
Blue Cross Division
TORONTO 7 ONTARIO

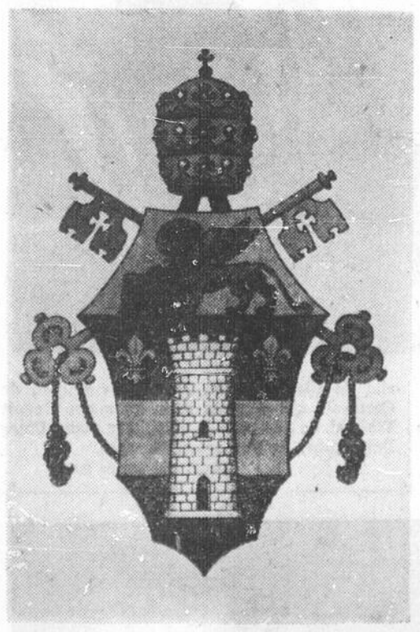


Au successeur de saint Pierre le vénéré pape Jean XXIII

Hommages du curé et des paroissiens de

SAINT-AGNES D'AZILDA

L'abbé LAURENT FORTIN, curé



A
Sa Sainteté
le Pape

JEAN XXIII

nos meilleurs voeux pour un fructueux concile oecuménique

LES PAROISSIENS ET LE CURE DE

La PAROISSE STE-ANNE

la plus ancienne paroisse de la région de

SUDBURY, ONT.

R. P. G. DALLAIRE, s.j., curé

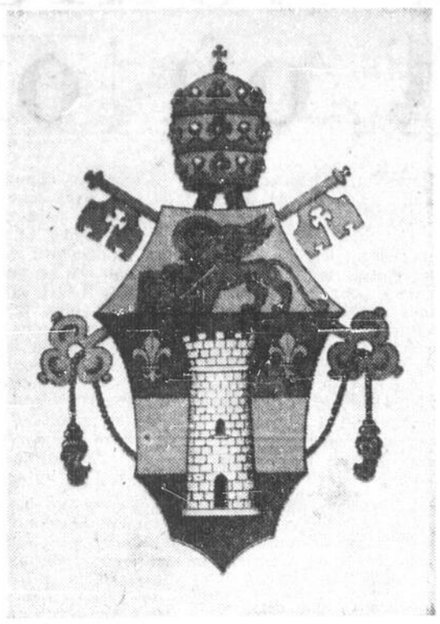


Gloire à Jean XXIII, Souverain Pontife, Evêque universel, Pasteur des Pasteurs, Docteur infaillible, Chef de l'Eglise catholique, Roi du Vatican !

Conseil Central des Syndicats Nationaux

175, rue Eddy. HULL, P. Qué.

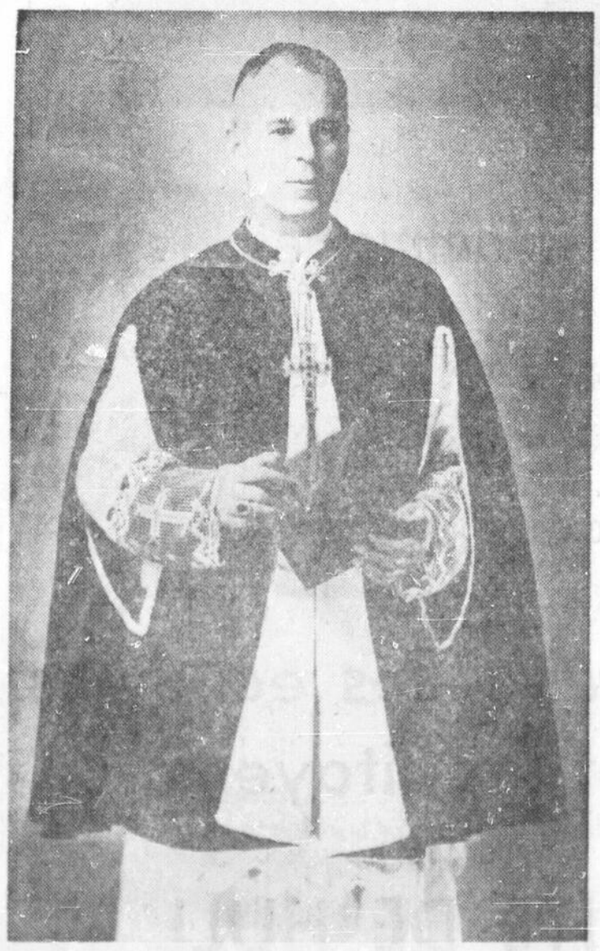




A Sa Sainteté JEAN XXIII

L'Archevêque, les prêtres, les religieux, les religieuses et les familles chrétiennes du diocèse d'Ottawa offrent leur témoignage de filial attachement à l'occasion de Sa fête patronale





Mgr M.-J. LEMIEUX, o.p.
Archevêque d'Ottawa

Message de Son Exc. Monseigneur l'Archevêque

Mon message à l'occasion de la fête patronale du Pape ne peut être mieux inspiré qu'en se faisant l'écho de mon récent voyage à Rome. Lors des audiences que le Souverain Pontife a daigné m'accorder, il m'a été facile de constater à quel point le Pape est particulièrement préoccupé par la situation continue de martyre de l'Eglise du silence, par les problèmes religieux de l'Amérique latine, et par les préparatifs du prochain Concile oecuménique. Les fidèles du diocèse d'Ottawa ne sauraient mieux répondre à mes désirs qu'en s'associant par la prière, la charité et les efforts apostoliques qui leur sont possibles, à toutes ces grandes intentions de notre Père commun. Celui-ci m'a autorisé, avec sa bienveillance paternelle, à donner à tous mes chers diocésains, la Bénédiction papale: je pourrai m'acquitter de cette mission lors d'une prochaine cérémonie religieuse, où je pourrai donner cette bénédiction aux assistants et à tous les fidèles du diocèse. Mes frères, prions pour le Pape; et avec le Pape pour l'Eglise.

✠ M.J. Lemieux, o.p.
Archevêque d'Ottawa.

Jean XXIII, un Pape à la mesure humaine [I]

Il a bouleversé le Vatican, au point où on ne le reconnaît pas

(Un pape, responsable de centaines de millions d'âmes de par le monde, apparaît facilement, par sa fonction, sa dignité, ses responsabilités, comme une figure un peu lointaine, voire désincarnée, image que renforça encore l'aristocratique Pie XII, qui était un ascète vivant dans la solitude.

Jean XXIII, lui, est un pape inhabituel. "Je suis, dit-il, un curé en grand". Généreux, débonnaire, combattif, rempli d'humour, il n'avait pas d'autre ambition, justement, que d'être un curé de campagne. Depuis qu'il est devenu Souverain Pontife, il a apporté au Vatican plus de changements que Pie XII pendant tout son pontificat. Son extrême simplicité n'a pas fini d'étonner Rome.

C'est ce portrait d'un homme curieux de son temps, passionné par les problèmes des autres hommes, rayonnant de chaleur humaine, que nous présentons ici.)

— Je suis le pape, et basta ! S'il vous plaît, evitez les formules traditionnelles: "Le Saint-Père, illuminé par la Grâce, a dit . . ., le Pape a fait . . ."

Le comte Giuseppe della Torre, directeur de l'**Osservatore Romano**, s'inclina respectueusement. Vingt minutes plus tard, il n'était pas encore revenu de sa surprise.

La veille, Mgr Roncalli, patriarche de Venise, venait d'être élu pape sous le nom de Jean XXIII. Et il n'avait pas attendu 48 heures pour rétablir les audiences dites "a tabella", à peu près supprimées par Pie XII, au cours desquelles le Souverain Pontife reçoit les dignitaires pour évoquer les grands problèmes. Son second geste avait été de convoquer le Comte Giuseppe della Torre qui, lui, n'avait pas mis les pieds dans la bibliothèque vaticane depuis douze ans. Et il l'avait convoqué pour lui dire en souriant: "Je suis le Pape, et basta !"

Les surprises allaient se succéder. Le Vatican allait s'en trouver si bouleversé qu'aujourd'hui, il a entièrement changé de visage.

— Je suis trop remuant pour vivre près du "patron", déclarait naguère Mgr Roncalli à quelqu'un qui s'étonnait qu'on ne lui donnât pas une charge à la curie romaine.

Devenu "le patron" lui-même, Jean XXIII a simplement ouvert en grand toutes les fenêtres du Vatican pour que l'on y pénètre largement, et aussi les rumeurs de la rue. C'est un pape "à la mesure humaine" qui siège à Rome, un homme simple, heureux de vivre et curieux de son temps.

— Je ne serai jamais autre chose qu'un curé de campagne dans ma province natale, avait-il dit quelques années auparavant.

Avec la même modestie, Jean XXIII corrige aujourd'hui cette phrase.

— Ce que je suis ? Mais, curé du monde, tout simplement !

Un vieux dicton romain dit: "A pape mince succède de gros. A pape gros, successeur mince". L'expérience a pu démentir cette maxime mais, en ce qui concerne Jean XXIII, elle n'a jamais été plus vraie. Avec sa silhouette courte, un peu forte, débonnaire, sa démarche de terrien qui aime la terre et en connaît la valeur, Jean XXIII, fils de paysans bergamasques, est l'exacte antithèse de son prédécesseur, l'aristocratique Pie XII. Il l'est aussi par l'esprit.

Si Pie XII était un grand solitaire, un contemplatif, un peu isolé du monde, Jean XXIII se veut un vivant parmi les vivants, intéressé par tous les problèmes et recherchant la compagnie des autres hommes.

"On veut me faire manger seul !"

Dès les premiers mois de son pontificat, une commande était discrètement passée à une grande maison de porcelaine de Limoges: celle d'un service complet pour douze personnes, d'un modèle raffiné. C'était l'un des premiers signes des changements apportés par Jean XXIII à l'étiquette du Vatican.

Plusieurs générations de papes avaient pourtant établi une coutume qui semblait solide: celle de prendre les repas dans la solitude. Mais Jean XXIII ne se trouvait pas au Vatican depuis une semaine qu'il se lamentait:

— On veut me faire manger seul ! Mais pourquoi ? Notre-Seigneur a-t-il jamais mangé seul ?

N'a-t-il pas passé son enfance au coeur d'une famille riche de neuf enfants et qui ne comprenait pas moins de 30 membres vivant tous sous le même toit ? Depuis, il n'a cessé de tenir table ouverte pour les libres-penseurs comme pour les croyants. Comme on le lui faisait un jour remarquer, il répondit avec son large sourire:

— Qui sait s'ils ne viennent pas pour se confesser . . . ou se convertir ?

Finalement, le service de Limoges fut un don, et de ce jour plusieurs invités à la fois se succèdent à la table du pape, dans cette claire salle à manger où l'on avait plus d'une fois photographié Pie XII en la compagnie de ses seuls canaris chanteurs. Avec la chambre à coucher, le bureau, la chapelle et la bibliothèque, cette pièce forme le véritable appartement du pape. En principe, les appartements particuliers du Pontife occupent vingt-deux pièces sur les mille du Vatican, mais toutes les autres sont des salles de réceptions réservées aux diverses audiences. C'est dans cet appartement qu'ont vécu Pie X, Benoît XV, Pie XI et Pie XII.

Corpulent, comme l'était Pie IX, Jean XXIII, âgé soixante-dix-huit ans, se déplace avec l'agilité d'un homme dans toute la verdeur de l'âge. Son inséparable canne au pommeau d'argent lui sert moins à s'appuyer qu'à accompagner son discours et à tâter de la pointe le terrain de la ferme de Castelgandolfo, geste qui trahit ses origines paysannes. Ses chauffeurs, qu'il rend chômeurs en arpentant seul les rues de la cité du Vatican, l'ont surnommé "Johnny Walker" (jeu de mots qui signifie "Jean le Marcheur", mais ne fait aucune allusion au whisky que le pape n'a jamais goûté).

Ses randonnées sans préavis ont souvent, dans les premiers temps, mis dans l'embarras les habitants et les ouvriers de la cité du Vatican. Aussitôt après son élection, les employés de la radio vaticane et les menuisiers virent apparaître dans leurs studios et leurs ateliers le nouveau pape venu sabler avec eux le champagne. Les maçons, surpris par ces insolites rencontres, s'agenouillaient à son passage.

— Restez à votre aise, leur disait en souriant Jean XXIII, je m'excuse de vous avoir dérangés dans votre travail.

Le nouveau pontife, le "curé du monde", tient à entretenir les rapports les plus cordiaux avec le personnel du Vatican. Tandis que les audiences de Pie XII et Pie XI constituaient une vraie hantise pour les membres mêmes du Sacré Collège, celles de Jean XXIII sont empreintes d'une désarmante simplicité. Lui-même n'a pas oublié l'appréhension qu'il éprouvait naguère lorsqu'il devait se présenter à son prédécesseur.

Il simplifie l'étiquette

Pendant le pontificat de Pie X, Roncalli, alors secrétaire de l'évêque de Bergame, Tedeschi, remit au pape la somme de 25,000 lires, cadeau des habitants de Bergame pour son cinquantenaire. Pie X accueillit ce don sans joie. Angoissé par les idées de modernisme qui commençaient à se répandre dans l'Eglise, il s'entretint surtout de ses soucis, oubliant presque de remercier pour le cadeau.

— Je croyais que le Saint-Père nous aurait donné un peu de réconfort, confia Roncalli à son évêque, mais il ne nous a remplis que de tristesse.

Aujourd'hui, Roncalli, devenu pape, tient à mettre tout le monde à son aise et à simplifier l'étiquette de ses audiences qui, naguère, impressionnaient par trop les visiteurs.

— Quand quelqu'un se trouve en face de lui, dit Mgr Capovilla, son secrétaire, il fait naturellement tout ce qu'il doit faire, sans aucune perplexité ou angoisse. Avec toutes les personnes que le Saint-Père reçoit — et il en est des plus humbles — je n'ai eu besoin de donner de leçons d'étiquette à personne. Devant lui, chacun trouve spontanément les gestes et les paroles que l'on attend d'un fidèle en présence de son pontife.

Il ne faut pas toutefois imaginer que Jean XXIII refuse de se plier au rituel séculaire du Vatican. La journée d'un pape est réglée par un ancien protocole inflexible: le travail dans la bibliothèque privée, les audiences, les entretiens avec ses collaborateurs, les visites de personnages illustres, les horaires fixes pour le déjeuner et le dîner, le chapelet du soir et le travail nocturne. Tout en demeurant respectueux des traditions du Vatican, Jean XXIII n'a pas étouffé son tempérament personnel. Impatient devant les horaires trop rigides, il a donné un rythme plus fantaisiste à son travail.

— Il se comporte comme s'il avait un ange gardien pour lui dicter l'heure de son réveil, assure le cardinal Tardini, son secrétaire d'Etat. Il lui arrive de se lever à 2 heures du matin, de travailler quelque temps, puis de se recoucher jusqu'à une heure tardive, 7 ou 8 heures. Et cela deux ou trois fois par semaine, sans que rien ne puisse le laisser prévoir.

Pourtant, cela lui est arrivé une fois d'appeler son secrétaire, Mgr Thomas Ryan, à 4 heures du matin pour faire un travail urgent. Quatre heures, c'est d'ailleurs l'heure normale à laquelle Jean XXIII se lève. Il est plus difficile de déterminer l'heure à laquelle il se retire dans ses appartements. Cela peut être à 9 heures du soir, ou 10 heures au plus tard.

Maillots de corps pour tout le monde

C'est le pape qui aime la lumière et le grand air, à la différence de son prédécesseur qui était d'une santé délicate. Aussi, depuis son élection, par n'importe quel temps, les fenêtres du troisième étage du Vatican sont grandes ouvertes. Cette nouvelle habitude a obligé les gardes et les prélats à porter d'épais maillots de corps sous leurs uniformes ou sous leurs soutanes.

C'est aussi le pape qui ne refuse jamais une audience. Il a reçu aussi bien le lama tibétain Cohimed Rigdsin que des équipes de football, les enfants des employés du Vatican, l'Association des donneurs de sang italiens, le "grand-père volant" de Pennsylvanie, Max Conrad, Jacques Anquetil et sa femme, le sherpa de l'Everest Tensing, le président de la Fiat, Vittorio Valetta, et l'orchestre de la 686e Compagnie de l'Armée de l'air américaine, qui lui a joué une sérénade.

Loin d'abréger ces audiences, il les prolonge afin que chacun lui ouvre son coeur, sans tenir compte du fait que l'horaire en sera bousculé, le déjeuner renvoyé à 3 heures de l'après-midi, le dîner à 9 heures du soir et sa sieste et sa promenade compromises.

Très spontané, Jean XXIII, avec ses allocutions, met souvent dans l'embarras le Sacré Collège. Il oublie d'employer le pluriel de majesté et utilise le simple "moi". Il glisse dans ses discours officiels des expressions françaises telles que "Comme ci, comme ça". Ou alors, parlant dans une langue étrangère, il s'excuse de son accent en ces termes:

— Excusez-moi, mais je n'ai pas encore terminé mon apprentissage de pape.

Au cours de sa visite à la prison de Rome, au matin du 26 décembre, il déclara aux détenus:

— Un jour, un de mes cousins, qui chassait sans permis, fut arrêté par les carabiniers et condamné à un mois de prison.

Phrase que l'**Osservatore Romano**, organe du Vatican, s'empressa de nuancer:

— Sa Sainteté a rappelé la peine que lui avait jadis causé un de ses proches en transgressant la loi, avec légèreté d'ailleurs et sans préméditation.

La "nuance" de l'**Osservatore Romano** se teinte ici d'une légère et très respectueuse réprobation. A-t-on jamais vu un pape passer une heure à bavarder familièrement avec des détenus? Et surtout, a-t-on jamais vu un Souverain Pontife parler avec ce sourire amusé d'un sien cousin arrêté pour avoir chassé illégalement ? Aurait-on oublié à Rome qu'il y a sept décades, à la fin du siècle dernier, un gamin râblé et pieds nus se faufilait jusqu'à la rivière de son village natal pour y pêcher très illégalement quelques poissons ?

— Je vais te dire ce qui manque ici, avait déclaré au jardinier du parc de Castel gandolfo Sa Sainteté Jean XXIII, le lendemain de son élection: il manque une rivière.

Et comme le jardinier, médusé, était tombé à genoux, le Souverain Pontife avait poursuivi tranquillement:

— Relève-toi. Oui, il manque une rivière, pour me rappeler mes souvenirs de jeunesse. Quand j'étais curé de Bergame, je pêchais dans ma Brianza natale, et ce n'était pas toujours en période d'ouverture. Puis, pensif, il avait ajouté:

— C'est tout de même un vrai petit paradis, ici. Mais tu feras pousser des concombres et des aubergines à la place des cactus. Je n'aime pas les fleurs ornementales.

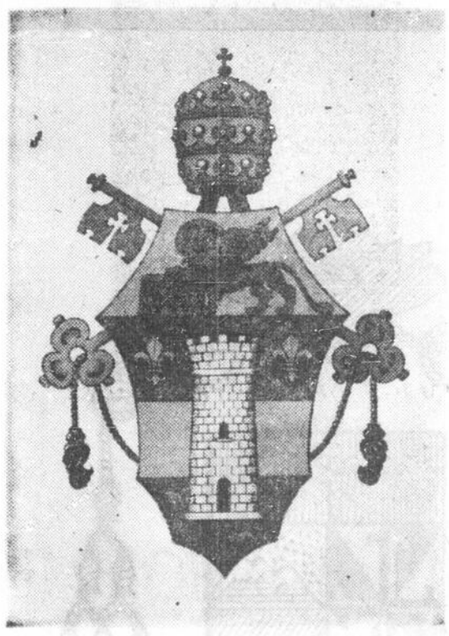


Gloire à Jean XXIII, Souverain Pontife, Evêque universel, Pasteur des Pasteurs, Docteur infaillible, Chef de l'Eglise catholique, Roi du Vatican !

Robertson Frères

Mercerie de haute qualité
pour hommes et messieurs les membres du clergé

153, rue RIDEAU, OTTAWA Tél. CE. 3-5166



Hommages de piété filiale

à

JEAN XXIII

Les Frères des Ecoles Chrétiennes

D'OTTAWA



Hommages de profonde vénération, de filial attachement et de respectueuse soumission.

au Très Saint Père Jean XXIII

La Congrégation des Filles de la Sagesse
Le Pensionnat N.-D.-de-Lourdes, Ottawa
Le Noviciat-Sagesse et l'hôpital
St-Louis-Marie-de-Montfort, Ottawa.



Hommages

à

SA SAINTETE LE PAPE

JEAN XXIII

à l'occasion de sa fête patronale

Le Maire, les échevins et les citoyens

de la

CITÉ DE HULL

PROVINCE DE QUEBEC



Nous nous joignons aux milliers qui, en cette occasion, rendent un vibrant hommage à la chaire de Pierre dans la personne du Pontife actuel, Jean XXIII, glorieusement régnant.

Le maire, les conseillers et les citoyens de la Municipalité d'Eastview



M. Conrad Bonhomme

"Bene Merenti"

Hommages à JEAN XXIII

Avec les milliers de catholiques de ce diocèse nous remercions la Providence de nous donner, dans la personne de Sa Sainteté le pape Jean XXIII, la voix intrépide et le gardien incorruptible des doctrines de vraies libertés humaines et chrétiennes !

Qu'est-ce qu'un Concile oecuménique ?

(CCC) — Tous les catholiques savent que le Concile oecuménique, dont la convocation a été annoncée par S.S. le pape Jean XXIII le 25 janvier 1959, sera l'une des dates majeures de la vie de l'Eglise ou, pour reprendre le mot du cardinal Montini, "un événement historique de première grandeur". Savent-ils pour autant avec précision ce qu'est au juste un concile oecuménique ? S. Exc. Mgr Veuillot, évêque d'Angers, a répondu à cette question lors d'une conférence qu'il a donnée, l'an dernier, à l'Université catholique de l'Ouest, et dont le texte intégral a ensuite été publié dans **La Semaine religieuse d'Angers** et dans la **Documentation catholique.** Voici donc quelques extraits de cette conférence :

Ce qu'un concile oecuménique n'est pas

1—Tout d'abord le Concile oecuménique n'est pas une assemblée des chefs ou représentants des diverses Eglises et confessions chrétiennes. Il n'est pas et ne peut pas être une **conférence interconfessionnelle** où des professions de foi différentes pourraient librement s'affronter dans l'espérance de trouver les voies de l'unité chrétienne. Un tel organisme existe hors de l'Eglise catholique, c'est le "Conseil oecuménique des Eglises", dont on connait les assemblées périodiques mondiales, telles que celles d'Amsterdam en 1948, d'Evanston en 1954, de Ceylan en 1960 ou 1961. Au contraire, le Concile est essentiellement une assemblée de l'Eglise catholique, l'acte le plus solennel de la vie de l'Eglise. C'est l'assemblée de ses chefs spirituels qui, dans un moment où la conscience catholique est placée devant des questions particulièrement graves et générales, formulent la foi de l'Eglise, orientent l'action de l'Eglise.

2—Le Concile oecuménique ne peut pas, ne doit pas être comparé à une assemblée de représentants du peuple, à un **parlement** des institutions démocratiques actuelles: ce serait par trop ignorer la constitution donnée par le Christ à son Eglise. Les évêques, successeurs des apôtres, tiennent leur mandat du Christ; ils ne sont pas les délégués de leur peuple. Si donc chacun d'eux représente son Eglise particulière, ce n'est pas comme le député représente ceux qui l'ont élu, c'est parce qu'en sa personne l'Eglise dont il est le chef est comme ramassée, rassemblée. Il représente son diocèse comme un père représente ses enfants . . .

3—Le Concile oecuménique ne peut pas être davantage comparé à une **assemblée constituante** qui aurait pour mission et donc comme pouvoir d'établir ou de modifier la loi fondamentale d'une société, d'un Etat. En fait, une telle constitution dans l'Eglise est reçue comme un dépôt, car elle nous a été donnée par le Christ et transmise par les apôtres; d'origine divine, elle ne peut être modifiée substantiellement par quiconque, fût ce le Pape ou le Concile; nul dans l'Eglise n'a un tel pouvoir constituant.

4—Le Concile oecuménique n'est pas non plus un **Congrès international** de représentants de pays divers, une assemblée à l'échelon mondial comme un jour peut être toutes les nations pourront la constituer. L'Eglise est une et universelle de par sa nature même, dès le premier instant de sa fondation: elle l'était déjà lors du premier de tous les conciles, celui que Pierre réunit à Jérusalem vers l'an 50, alors que la grande dispersion des apôtres n'était pas encore accomplie. Au Concile oecuménique il n'y a plus de nationalités, il n'y a rien qui ressemble à des pouvoirs souverains séparés et diversifiés; il y a un unique corps épiscopal et ecclésial que tous les évêques unis au Pape constituent ensemble, et par lequel ils incarnent la souveraineté qui est propre à l'Eglise en tant que société parfaite.

Ce qu'il est

Qu'est-ce donc alors qu'un concile oecuménique ?

En bref, ce sont les solennelles assises de l'Eglise enseignante convoquées par le Pontife romain lui-même; c'est le corps tout entier qui se réunit visiblement avec la tête; c'est l'assemblée de tous les évêques de l'Eglise catholique qui, en union avec le Chef du corps épiscopal et sous son autorité, traitent des questions de foi, de morale, de discipline, de gouvernement, d'organisation ecclésiastique, et éventuellement définissent des dogmes, fixent des lois, tracent des directives pour la vie chrétienne et pour l'apostolat.

En fait, qui prend part au Concile ? Certains membres sont convoqués de droit et ont voix délibératives : 1) les cardinaux, même s'ils ne sont pas évêques; 2) tous les évêques résidentiels qui gouvernent effectivement un diocèse en leur nom propre; 3) les prélats qui ont juridiction sur un territoire et dépendent directement de Rome; 4) les chefs d'ordres religieux de clercs exempts, dont la juridiction au for externe est assez étendue (par exemple l'Abbé général des Trappistes, le Maître général des Dominicains). Avec eux, et ayant aussi voix délibérative, peuvent être convoqués les évêques titulaires . . .

Un chiffre pour nous fixer un ordre de grandeur: en son entretien télévisé pour la France le 24 janvier 1960, S.E. le cardinal Tardini, secrétaire d'Etat et président de la Commission antépréparatoire du Concile, disait : "J'ai signé plus de 2,500 lettres envoyées à tous ceux qui ont le droit d'être interrogés . . ."

Enfin seront présents, mais avec voix consultative seulement, des théologiens et des canonistes, qui joueront un peu le rôle des experts dans nos rencontres internationales.

Une tâche inusitée



AVEC LES PRISONNIERS — Depuis son élection au Souverain Pontificat, Jean XXIII a accompli plusieurs tâches inusitées, dont une visite aux détenus d'une grande prison de la Ville éternelle.
(Photo Felici)

Participation des Canadiens à la préparation du Concile

(CCC) — Depuis l'ouverture des travaux préparatoires du Concile oecuménique, 17 Canadiens ont été désignés par S.S. Jean XXIII pour participer à ces travaux, huit comme membres des commissions ou secrétariats préparatoires du Concile, et neuf comme consulteurs de ces organismes.

Les deux cardinaux canadiens, S. E. le cardinal Léger, archevêque de Montréal, et S. E. le cardinal McGuigan, archevêque de Toronto, de même que S. Exc. Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, sont membres de la commission centrale du Concile, qui est la plus importante commission préparatoire. La commission centrale est chargée de suivre et de coordonner les travaux des diverses commissions, dont elle rapportera les conclusions au Souverain Pontife pour que celui-ci puisse établir les sujets à traiter au Concile oecuménique.

Trois autres évêques canadiens, LL. EE. NN. SS. Maurice Roy, archevêque de Québec et primat du Canada, Maxime Hermaniuk, c.ss.r., archevêque de Winnipeg pour les Ukrainiens, et Lionel Audet, évêque auxiliaire à Québec, sont membres de la Commission théologique. Le R.P. Marcel Bélanger, o.m.i., vice-recteur de l'Université d'Ottawa, est consulteur de cette commission.

S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, est membre de la commission des évêques et du gouvernement des diocèses. S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, est consulteur de la même commission.

Le R.P. Joseph Rousseau, o.m.i., qui fut longtemps procureur des Oblats de Marie Immaculée auprès du Saint-Siège, est membre de la commission des religieux dont il est le secrétaire. Le R.P. André Guay, o.m.i., qui, après avoir passé plus de 20 ans au Centre catholique de l'Université d'Ottawa, a remplacé l'an dernier le R.P. Rousseau comme procureur des Oblats auprès du Saint-Siège, a été nommé consulteur de la commission des religieux.

S. Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme et secrétaire de la Commission épiscopale des techniques de diffusion, est consulteur du secrétariat pour les techniques de diffusion.

S. Exc. Mgr Valérien Bélanger, évêque auxiliaire à Montréal, et le R.P. Guy Brisebois, o.f.m., sont consulteurs de la commission pour la discipline des sacrements.

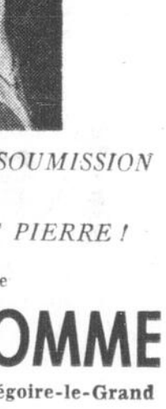
Les RR. PP. Marcel Dubois, c.ss.r., de Montréal, et Vincent Kennedy, c.s.b., de Toronto, sont consulteurs de la commission de liturgie.

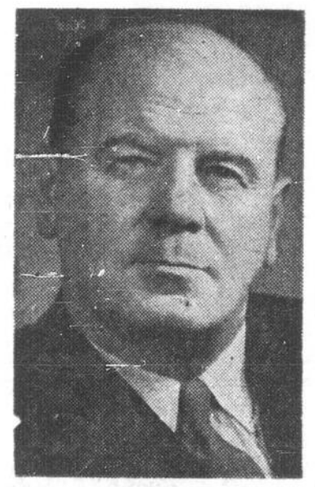
Mgr Charles - Edouard Bourgeois, p.a., de Trois-Rivières, a été nommé récemment consulteur de la commission de l'apostolat des laïques.

Des huit Canadiens qui sont membres d'une commission préparatoire du Concile, un seul n'est pas évêque, c'est le R.P. Joseph Rousseau, o.m.i., qui est secrétaire de la commission des religieux. Des neuf qui ont été nommés consulteurs, trois sont évêques, ce sont: S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, S. Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme, et S. Exc. Mgr Valérien Bélanger, évêque auxiliaire à Montréal; les autres appartiennent au clergé régulier, sauf Mgr Bourgeois.

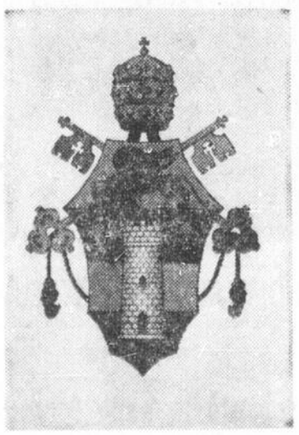
Parmi les 17 Canadiens appelés par le Pape à participer aux travaux préparatoires du Concile, on compte trois Oblats: les RR. PP. Rousseau, Guay et Bélanger; deux Rédemptoristes: Mgr Hermaniuk et le R. P. Dubois; un Dominicain: Mgr Lemieux; un Sulpicien: le cardinal Léger; un Franciscain: le R.P. Brisebois, et un Basilien: le R.P. Kennedy.

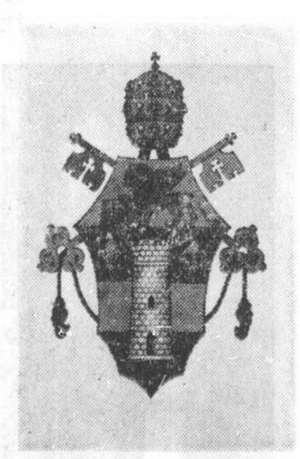
À Sa Sainteté le pape
JEAN XXIII
HOMMAGES
de
piété filiale et de
respectueuse vénération
LES
SOEURS DU SACRE-COEUR DE JESUS
Couvent du Sacré-Coeur — Ave des Oblats

Meilleurs voeux
à
Sa Sainteté le pape
JEAN XXIII
le pape du prochain Concile oecuménique.

Lucien Le Blanc
ARCHITECTE — M.R.A.I.C.
145, chemin de Montréal
CORNWALL, Ontario


HOMMAGE DE FILIALE SOUMISSION AU SUCCESSEUR DE SAINT PIERRE !
d'un fils de l'Eglise
PAUL BONHOMME
Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand
PAPINEAUVILLE, Qué.


Le dynamisme de Sa Sainteté
le pape JEAN XXIII
incite toutes les associations catholiques à ne rien négliger pour répandre la doctrine de l'Eglise catholique romaine.
Nos hommages à ce digne représentant du Christ sur la terre.
AURELE GRATTON
"Pro Ecclesia et Pontifice"
administrateur du journal "LE DROIT"


Hommages
de profond respect, d'affection filiale et de dévouement indéfectible à
Sa Sainteté le pape
JEAN XXIII
à l'occasion de sa
FETE PATRONALE
Les Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée, paroisse Notre-Dame-de-Grâce
HULL, Qué.


Nous tenons à rendre hommage à celui qui représente l'unité des catholiques du monde entier.
Le Pape : Symbole de la Fraternité universelle.
GATINEAU POWER COMPANY

Hommages à Sa Sainteté

M. ERNEST-J. LAROCQUE
fondateur-directeur du Collège Commercial Bilingue Larocque
Sa Sainteté
le pape Jean XXIII
est le Christ sur terre,
la pierre fondamentale,
le nautonier imperturbable,
le maillon vivant de la
chaîne apostolique
qui nous relie à Dieu
Collège Commercial Bilingue Larocque
M. ERNEST-J. LAROCQUE, fondateur-directeur (1935)
276½, RUE DALHOUSIE, OTTAWA CE. 4-9658

Jean XXIII, un Pape à la mesure humaine [2]

Un petit paysan pieds nus, qui apprenait le latin, à raison "d'un mot par gifle"

— Je suis un homme comme tout homme qui vit ici-bas! Je viens de l'humilité. J'ai été élevé dans une pauvreté étroite et bénie... Ainsi se présentait, au début de 1953, Mgr Roncalli qui allait devenir le Pape Jean XXIII six ans plus tard, mais qui, pour l'heure, ne songeait qu'à rassurer ses diocésains: il venait d'être nommé patriarche de Venise.

Et certes, c'est bien de l'humilité que venait Angelo Giuseppe Roncalli. Il pouvait se rappeler les deux seules paires de chaussures que possédait toute la famille (avec 9 enfants) et que les plus "méritants" avaient le droit de mettre le dimanche pour aller à la messe. Le futur pape, justement, ne les obtenait pas toujours. Et cela lui était bien égal: il avait, comme tous les gamins du village, la plante des pieds si endurcie qu'il pouvait courir bois et champs sans ressentir la moindre douleur.

Dans la plaine lombarde, Sotto il Monte ("Sous la Montagne") est un petit village bâti sur une colline plantée de vignes. C'est un des derniers prolongements des Alpes. Bergame est distant de 9 milles.

C'est là qu'est né Angelo Giuseppe Roncalli, le 25 novembre 1881, d'une pauvre famille d'agriculteurs. Son père, Giovanni Battista Roncalli, arrivait difficilement à faire vivre sa nombreuse famille. Si difficilement qu'à son travail de terre, il ajoutait les fonctions de sapeur-pompier de la commune. Alors que Mgr Roncalli était nonce à Paris, il disait souvent à ses amis:

— Je suis stupéfait, lorsque je songe à mon enfance, du chemin qu'il m'a été donné de parcourir...

Le chef de famille comptait sur Angelo Giuseppe, qui était l'aîné des garçons, pour l'aider dans le travail des champs. Mais, dès l'âge de 11 ans, Angelo décréta qu'il entendait devenir prêtre. Loin d'élever la moindre objection, son père fit dès lors tout ce qui était en son pouvoir pour faciliter la vocation de son fils, tout en continuant à élever dignement ses autres enfants (le Souverain Pontife a huit frères et soeurs).

Quand il évoquait ses jeunes années, Mgr Roncalli parlait avec ardeur et admiration du travail de ses parents, en précisant:

— Il n'y avait pas beaucoup d'argent à la maison.

Mais, craignant d'exprimer un regret, il corrigeait aussitôt:

— Je veux dire, pas énormément d'argent...

En fait, les premières années du petit Angelo furent des années de misère. Tous les ans, de nouveaux enfants naissaient régulièrement dans le foyer Roncalli, augmentant les charges. La mère, Marianna, est une rude paysanne qui travaille encore aux champs à la veille de mettre un enfant au monde. On ne lui connaîtra qu'une faiblesse: elle s'évanouira quand le jeune abbé Roncalli, son fils, dira sa première messe au village.

A Sotto il Monte, on dit "Fort comme un Roncalli". Ce n'est pas qu'on soit adepte des sports, dans la famille, mais, dit Saverio, le frère cadet, les muscles que l'on gagne en portant sur les épaules la boîte de maïs, on ne les perd jamais!"

Et puis, parce qu'il voulait devenir prêtre, Angelo était le seul à être envoyé au collège de Celana. Cela voulait dire qu'il lui fallait faire 3 milles à pied pour s'y rendre tous les jours, et autant pour revenir.

"Un mot, une gifle"

Son travail, en tout cas, s'en ressent. Plus tard, lorsqu'il deviendra Jean XXIII, le reporter de l'**Osservatore Romano,** envoyé pour consulter ses notes, sera épouvanté: le futur pape est un des plus mauvais élèves de sa classe! Il n'atteint même pas la moyenne, ni en italien, ni en géographie, ni en calcul, ni en latin.

Seule matière où il se classe honorablement: l'éducation religieuse. Il obtient régulièrement 7 sur 10. Le reporter pousse un soupir de soulagement: c'est là-dessus qu'il va faire porter son article. Il omettra prudemment de signaler que les autres élèves, eux, obtiennent 8 ou 9 sur 10 dans la même discipline! L'envoyé de l'Osservatore Romano ne sait pas que pour ses professeurs d'alors, Angelo Roncalli reste avant tout le petit garçon qui, à l'heure du déjeuner, les traits tirés par le manque de sommeil, mangeait du pain et de la mortadelle, le dos appuyé au mur de la cour de récréation.

Ses premiers pas vers la prêtrise ne furent pas faciles. Lui-même les a décrits avec cet humour que son entourage lui connaît:

— Mon père m'a traîné chez le curé du village. "Je vous confie mon garçon, lui dit-il. N'ayez pas peur de le gifler s'il n'apprend pas vite et bien".

Et d'ajouter dans un soupir:

— C'est ainsi que le latin est entré dans ma tête à la cadence d'un mot par gifle, et que j'ai bien failli ne jamais devenir prêtre.

Le latin ayant tout de même fini par "entrer", le jeune garçon faisait son entrée au séminaire de Bergame, où ses études furent suffisamment brillantes pour qu'on l'envoyât dans ce séminaire romain qui a la réputation d'être la pépinière des princes de l'Eglise: le séminaire Appolinaire. Il devait y apprendre tout ce que sa première formation paysanne lui avait laissé ignorer. C'était à l'époque un beau et solide jeune homme, aux grands yeux noirs brûlant d'ardeur dans le visage carré, doté d'une rare puissance de travail, et d'un dynamisme qui le poussait à se passionner déjà pour toutes les questions de la jeunesse catholique. C'est à ce dynamisme que les étudiants durent, quelques années plus tard, la création de la première "Maison des Etudiants" d'Italie.

Le jeune séminariste n'attend rien pourtant avec autant de ferveur que le retour à la ferme paternelle pour les vacances. Quel que soit son destin, il est et restera d'abord un **contadino,** un paysan. Il connaît la terre. Il aime éprouver du bout de ses grands souliers ferrés, ces souliers "qu'il ressemelle lui-même" comme il le dira quand il sera devenu Patriarche de Venise.

N'avait-il pas d'ailleurs été un des meilleurs dénicheurs de nids de la région? Et nul n'était plus habile qu'Angelo pour attraper les truites à la main, plongé jusqu'à mi-corps dans la rivière.

Maintenant, bien sûr, le galopin, le mauvais écolier, est devenu (à raison d'une "gifle par mot") l'une des meilleures recrues du séminaire.

Ses études terminées, il était devenu le secrétaire particulier de l'évêque de Bergame, Mgr Radini-Tedeschi, lorsque la guerre fit de lui un lieutenant-aumônier. Il souffrait à l'époque d'un complexe courant à son âge: celui de sa jeunesse. C'est ainsi que, craignant de ne pas inspirer aux militaires un suffisant respect pour ses fonctions spirituelles, et n'ayant plus le secours de la robe ecclésiastique, il s'était fait pousser d'énormes moustaches...

— J'ai vu beaucoup de misère dans ma vie, et aussi beaucoup de splendeur. Mais je crois que rien n'a laissé en moi des traces aussi profondes que les souvenirs des trois années de la Grande Guerre, dira-t-il plus tard.

"A vos ordres, mon général!"

En fait, l'abbé Roncalli n'a pas besoin de moustaches pour imposer le respect. Il y a tant de blessés, et si peu de médecins, que les circonstances l'obligent à faire office d'infirmier et même, parfois, de chirurgien. On sera obligé de le supplier, en vain, de prendre un peu de repos. Le sergent Roncalli est un homme qui ne dort plus la nuit. Sa seule présence est apaisante pour les blessés. Beaucoup de soldats garderont plus tard le souvenir de ce jeune abbé moustachu qui passait des heures à leur chevet. Ils l'appelaient "l'Aumônier". Ils ne sauront même pas plus tard que c'est lui, l'aumônier sans nom, qui est devenu Jean XXIII.

Mais Jean XXIII reconnaîtra un jour, dans un groupe de prêtres italiens venus demander une audience, le visage familier du révérend Pignatello, aumônier-général, sous les ordres duquel il servit pendant la Grande Guerre. Et comme le révérend s'agenouillait pour embrasser l'anneau de St-Pierre, le Saint-Père se dresse soudain, à la surprise générale, et s'écrie, souriant:

— Sergent Roncalli! A vos ordres, mon général!

En 1917, au milieu du désastre de Caporetto et de la pathétique retraite des débris de l'armée italienne, la grippe espagnole commence ses ravages: en six mois, à Turin, il y aura 35,000 morts. Il y a, certes, beaucoup à faire pour l'abbé Roncalli. Sauver les corps, d'abord. Ensuite, quand il n'y a plus rien à faire, sauver les âmes. Cela encore ne suffit pas; Angelo Roncalli visite les prisons. C'est là, un jour, à la caserne Umberto de Turin, qu'il verra passer d'Annunzio et Peppino Garibaldi. Une entrevue est proposée entre l'aumônier et le célèbre homme d'Etat, à quoi l'abbé Roncalli répond simplement:

— Vous m'excuserez, je n'ai pas le temps: j'ai encore trois prisonniers à voir.

Ces prisonniers, ce sont des détenus allemands et autrichiens, accusés d'espionnage et condamnés à passer par les armes.

Dès son retour en Italie, Benoît XV confiait au jeune abbé des fonctions à la hauteur de son dynamisme: la réorganisation de la Propagation de la Foi, c'est-à-dire des Missions. Cette Congrégation n'était en effet guère active dans son vieux palais de la Piazza di Spagna, depuis que la France l'avait offert au Saint-Siège.

Angelo Giuseppe Roncalli sut à merveille adapter l'esprit missionnaire à la grande évolution des esprits créée par la guerre. Avec le tact d'un diplomate de classe, il sut réformer et innover, faire accepter aussi certaines mesures rigoureuses.

Pie XI, à son tour, comprit que ces qualités dépassaient le cadre des organismes internes de l'Eglise, et devaient être utilisées dans le domaine de la politique vaticane internationale. Dès lors s'ouvrait devant le pape actuel la voie qui s'était déjà ouverte devant son prédécesseur. Quand on l'avisa de sa nomination comme visiteur apostolique en Bulgarie (il devait bientôt après devenir un délégué apostolique), Angelo Roncalli s'écria:

— Cela, je le dois à mon maître, Mgr Radini-Tedeschi.

Le futur Jean XXIII n'a en effet jamais passé une occasion de souligner l'influence qu'eut sur lui l'évêque de Bergame, dont il avait été le secrétaire particulier pendant la période qui s'étendit de son ordination à son départ pour le front, en 1914.

Mgr Radini-Tedeschi fut un évêque des plus dynamiques. Son tempérament et son action pourraient un peu se comparer à ceux de Mgr Lercaro aujourd'hui, l'évêque de Bologne qui combat les adversaires idéologiques de l'Eglise sur leur propre terrain. Sans mâcher ses mots, Mgr Radini-Tedeschi reprochait à l'Eglise d'alors d'être "somnolente". Nombre de ses innovations faisaient à l'époque sensation, sinon scandale. Ce fut lui, notamment, qui introduisit l'usage, aujourd'hui devenu courant, mais alors révolutionnaire, de publier des bulletins paroissiaux.

C'est aussi au côté de Mgr Radini-Tedeschi que le jeune abbé Roncalli avait fait connaissance des plus éminents prélats de l'Eglise et de ceux qui allaient avec lui créer l'Action Catholique. La mort de l'évêque de Bergame coïncida presque avec le départ d'Angelo Roncalli sous les drapeaux. Ce fut pour lui un double choc très dur, et l'une des périodes les plus difficiles de sa vie.

Mais c'est ce dynamisme et ce "sens de l'humain" de Mgr Radini-Tedeschi que l'abbé Roncalli va mettre désormais au service de toutes ses activités. C'est ainsi que, de 1919 à 1921, en cette période de crise de vocations religieuses qui suit la guerre, l'abbé Roncalli, à la tête du séminaire de Bergame, réussit si bien que le Vatican décide de se l'attacher.

"Monseigneur travaille aux champs"

A son départ, il laissera à Bergame, dans une des "Maisons d'Etudiants", un grand miroir sur le palier du premier étage qui étonnera les visiteurs. C'était une de ses idées inattendues: la tenue négligée de certains étudiants l'ayant frappé, il avait fait installer le miroir avec cette inscription: "Nosce te ipsum" ("Connais-toi toi-même").

— L'ordre et le respect de soi-même sont la base de toute réussite et un miroir qui en témoigne est plus utile que de longs discours, avait-il déclaré.

Le petit abbé paysan de Bergame devient "Mgr Roncalli" à Rome au début de 1921, à l'époque où un jeune député qui vient de se faire élire au Parlement prépare une marche sur la capitale. Il s'appelle Benito Mussolini. Au milieu de cette fermentation politique, le nouveau prélat déploie une activité fougueuse pour essayer de simplifier l'administration du Vatican et étendre son influence. En mars 1925, il recevra la consécration archiépiscopale et son premier geste est de retourner chez les siens, à Sotto Il Monte, retrouver les travaux des champs, égrener le maïs, se "refaire" dans cette vie simple qu'il n'a jamais cessé d'aimer.

Le village est en folie: le petit Angelo, c'est l'archevêque! Mais l'archevêque couche dans la pièce commune, au rez-de-chaussée, avec ses frères!

Vacances de courte durée! C'est en avril qu'il va se mesurer avec sa première tâche diplomatique — et combien délicate — en Bulgarie. Il a 44 ans, et il débute dans la carrière. A Sofia, l'envoyé du pape romain n'est que toléré depuis peu, à la condition première de n'essayer de convertir personne. Il est sous la surveillance constante de la police. Sur les six millions de Bulgares, il y en a 10% qui sont musulmans. Tous les autres sont orthodoxes à l'exception de quelque 35,000 catholiques romains éparpillés dans le pays et qui ne disposent que de 25 églises. La situation est difficile: brimades, restrict de liberté. Certains groupes sont rejetés par toutes les communautés, ne trouvant pas de travail et errant dans la montagne. Avant d'abjurer leur foi pour retrouver une vie normale, ils ont lancé un dernier appel au Pape...

On peut encore se rappeler le temps, pas si éloigné, où les orthodoxes bulgares disaient:

— La mort plutôt que Rome!

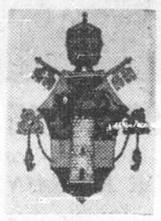
Telle est l'ampleur de la tâche qui attend le "visiteur apostolique". Ce titre veut simplement dire qu'il n'a aucune prérogative officielle et que les limites de son action sont étroites et nettement fixées. Il ne peut, en somme, que compter sur ses qualités personnelles, ses qualités "humaines".

Sans doute Rome n'aurait pas pu choisir de meilleur visiteur apostolique. Angelo Roncalli n'était pas à Sofia depuis 48 heures qu'il prononçait, à la messe, une homélie en bulgare! Il en avait appris par coeur la moindre intonation — car il ne savait pas un mot de bulgare. Ce n'est pas un juge sévère que Rome a envoyé, mais un homme simple, curieux de tous les problèmes.



Gloire à
JEAN XXIII
267e successeur
de Pierre
et
vicaire de
Jésus-Christ

L. J. BILLY
Chevalier de l'Ordre de
Saint-Grégoire-le-Grand



Puisse le Pape de la paix ramener dans le monde meurtri par la guerre, la charité et la concorde parmi tous les peuples de la terre!

KELLY-LEDUC
LTD.
67, rue Wellington, Hull PR. 7-1641



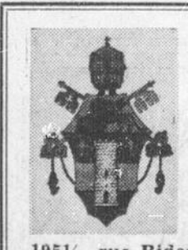
Nos respectueux hommages à Sa Sainteté le pape
JEAN XXIII
à l'occasion de sa fête patronale

Lepage - Raymond
PEINTRES - DECORATEURS
201, rue Rideau Ottawa



En hommage au Très Saint Père Jean XXIII, la
Fédération des femmes canadiennes-françaises
(l'associée à l'UMLFC) veut être une de ces phalanges généreuses et ardentes de femmes chrétiennes pour un renouveau durable des moeurs publiques et privées.

Le Conseil général d'administration de la Fédération des femmes canadiennes-françaises



RESPECTUEUX HOMMAGES AU PERE DE L'EGLISE
JEAN XXIII
L. BRASSEUR
Peinture — Tapisserie — Ferronnerie
195½, rue Rideau. Ottawa

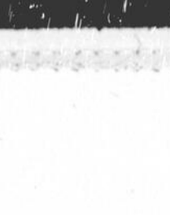


"Sa Sainteté le pape JEAN XXIII est admirable par sa clarté de vision, sa promptitude de décision, sa fermeté dans l'exécution."
(Léo Deschatelets, o.m.i., supérieur général)

La paroisse du Sacré-Coeur d'Ottawa
Joseph, Hébert, o.m.i., curé
600, rue Cumberland. Ottawa, Ontario



Hommages
de profond respect, d'affection filiale et de dévouement indéfectible à
SA SAINTETE JEAN XXIII
à l'occasion de sa
FETE PATRONALE
Les Pères Servites de Marie et les paroissiens de St-Antoine
R. P. ROBERT-M. DESLOGES, prieur
R. P. JEROME M. FERRARO, curé



Respectueux hommages à notre chef spirituel!
"Puisse Dieu lui prêter longue vie"
PAROISSE MARIE-MEDIATRICE DE TOUTES-LES-GRACES
LES PAROISSIENS
HERMAS GLAUDE, curé.



AU PERE DE L'EGLISE
nous offrons nos
HOMMAGES RESPECTUEUX
J.-EMILE LAUZON & FILS
Votre bijoutier préféré
64, rue RIDEAU OTTAWA



HOMMAGES RESPECTUEUX
à
Sa Sainteté le pape Jean XXIII
à l'occasion de sa fête patronale
GRAND COLLEGE COMMERCIAL LAFORTUNE
COLLEGE DES STENOGRAPHES BILINGUES
ECOLE DES EMPLOYES CIVILS
STENOTYPE INSTITUTE OF CANADA
TELETYPE SCHOOL
D. LAFORTUNE B.A., L.G.C., L.Paed., fondateur président
Mlle F.-V. DUPUIS B.A., M.S., G.C.T., principale
38, rue RIDEAU OTTAWA

La deuxième année de pontificat du Pape Jean XXIII

ROME (CCC) — Il y eut deux ans, le 28 octobre, que le cardinal Ange-Joseph Roncalli était élevé au Souverain Pontificat et prenait le nom de Jean XXIII. La deuxième année de pontificat du Pape actuel vient donc de prendre fin.

Au cours de cette deuxième année, Jean XXIII a tenu deux consistoires pour la création de cardinaux, l'un en décembre 1959 où il appela sept prélats à faire partie du Sacré Collège, l'autre en mars 1960 au cours duquel il éleva huit prélats à la pourpre. Ces nominations ont eu comme conséquence une certaine décentralisation dans la direction des différents dicastères de la curie romaine, au sein de laquelle un cardinal avait jusqu'alors la direction de plusieurs ressorts. C'est ainsi que le cardinal Pizzardo renonça à sa charge de secrétaire de la congrégation du Saint-Office pour se consacrer uniquement à la congrégation des séminaires et universités et des études. Le cardinal Tisserant abandonna ses fonctions de secrétaire de la congrégation de l'Eglise orientale, mais conserva la charge de préfet de la congrégation du cérémonial, celle de bibliothécaire et archiviste de l'Eglise et la présidence de la commission des études bibliques. Le cardinal Gaetano Cicogna renonça à ses responsabilités à la tête du tribunal de la Signature apostolique pour conserver uniquement le poste de préfet de la congrégation des rites.

Mais ces créations cardinalices eurent une autre importance du fait des prélats appelés à faire partie du Sacré Collège au sein duquel on vit apparaître, pour la première fois, des représentants du Japon, des Philippines et de l'Afrique noire. C'est dire que les missions sont une préoccupation majeure du Pape actuel, fait qui est encore souligné par l'encyclique "Princeps Pastorum" de novembre 1959 et par la consécration de quatorze nouveaux évêques missionnaires à laquelle Jean XXIII procéda à Saint-Pierre le 14 mai 1960.

La préparation du futur Concile oecuménique est également une des caractéristiques marquantes de la seconde année du pontificat de Jean XXIII. La phase antépréparatoire a été achevée, et l'on est entré dans la phase préparatoire, dont les divers organismes ont été désignés, après que plus de 2,000 réponses parvenues à Rome aient été étudiées, classées et cataloguées.

Parmi les autres faits marquants de cette deuxième année de pontificat, il importe de mentionner la réforme des rubriques du missel et du bréviaire, ainsi que le déroulement du synode diocésain de Rome.

En cette année également, le Pape a reçu la visite de nombreuses personnalités, notamment du président Eisenhower, de M. Adenauer, chancelier de l'Allemagne fédérale; de M. Prado, président du Pérou; de M. Frondizi, président de la République argentine; de M. Caramanlis, premier ministre de Grèce; de M. Segni, premier ministre de la République italienne; des souverains de Thaïlande; du couple princier du Diechtenstein. Mentionnons également le déroulement à Rome des Jeux olympiques et l'audience que le Pape accorda à cette occasion à plusieurs milliers d'athlètes.

En cette seconde année de son pontificat, le Pape Jean XXIII a présidé à deux canonisations: celle de Juan de Ribera (Espagne) et celle de Gregorio Barbarigo (Italie).

Pie XII et Jean XXIII, deux grands papes à la personnalité différente

MONTREAL (CCC) — Parlant devant la Chambre de commerce de Montréal, le délégué apostolique au Canada, Son Exc. Mgr Sebastiano Baggio, a parlé du Vatican d'hier et d'aujourd'hui.

Faisant sienne la formule qu'employait récemment Son Em. le cardinal Tardini pour décrire la figure du grand Pape Pie XII, Mgr Baggio a déclaré: "Les Papes meurent, mais le Pape ne meurt pas."

Puis, il a ajouté:

"Cette heureuse formule oratoire donne une idée des dimensions du temps au Vatican, de l'hier et de l'aujourd'hui. Hier est un jour qui n'a pas encore eu de crépuscule, aujourd'hui a déjà eu hier son aube."

Son Exc. Mgr Baggio a ensuite montré que l'Eglise est à la fois dans le temps et au-dessus du temps et que, malgré certains changements inévitables dans son organisation extérieure et dans ses lois, elle reste la même à travers les siècles et conserve toujours un visage dont l'expression ne change jamais ainsi qu'une maturité qui ne dégénérera jamais en décrépitude. Et cela est tellement vrai, d'ajouter Son Excellence, que si saint Pierre revenait sur la terre, "il trouverait ici la même doctrine, la même vie surnaturelle, la même discipline, les mêmes espérances, la même unité, la même charité".

Rappelant ensuite que S. S. Jean XXIII disait, dans l'homélie qu'il prononçait le jour de son couronnement, que "chaque pontificat revêt les traits et pour ainsi dire le visage du Pape qui l'assume et qui lui donne sa physionomie particulière, mais que les traits des différents pontifes romains qui se sont succédé au faîte du pouvoir apostolique se retrouvent tous ou devraient tous se retrouver dans le visage du Christ, le Divin Maître", Mgr Baggio a voulu tracer les portraits de Pie XII et de Jean XXIII:

Pie XII, le Pape de la contemplation

"En comparant les deux Souverains Pontifes, Pie XII et Jean XXIII, nous n'hésiterons pas à affirmer qu'ils rappelleront la figure du Divin Maître, quoique à différents moments.

Pie XII, par son caractère et le style de sa vie, rappelle le Christ lumineux au sommet du Tabor; tandis que le Pape Jean veut plutôt être, comme il l'affirme lui-même, une image de Jésus, Bon Pasteur, qui partage tout simplement et bien généreusement la vie ordinaire de ses brebis...

"Aristocrate, contemplatif, rigoureusement méthodique, le Pape Pacelli semblait fait pour la solitude, la méditation, l'étude. Mais cette tendance naturelle ne l'a pas empêché de se consacrer, avec une ardeur sans précédent dans l'histoire, à l'apostolat des audiences. Dans son humilité et sa préoccupation des âmes, il aimait à se mêler aux autres, mais il ne réussissait pas à se confondre avec eux, il était toujours au-dessus de tous. Sa haute figure se penchait aimablement sur chacun, mais personne ne s'élevait jusqu'à lui...

Jean XXIII, le Curé de l'Eglise universelle

"Différente est la personnalité de Jean XXIII et sa trajectoire humaine. On l'a appelé justement le Pape de l'espérance, le Pape de l'optimisme, et, en raison de sa façon particulière de se faire tout à tous, le Curé de l'Eglise universelle. La popularité qu'il a acquise immédiatement à Rome et dans le monde et qui lui confère déjà une auréole de légende, est la conséquence de la simplicité, de la fraîcheur, de la bonté qui se réflète sur son visage bien avant de se traduire dans ses paroles.

"Homme de Dieu et de prière, prélat d'une culture vaste et profonde, comme son prédécesseur immédiat dont il garde avec amour le précieux héritage, il appartient à cette lignée exiguë de personnes dont l'humanité franche et spontanée conquiert aussitôt l'admiration et l'affection. Il unit aux dons traditionnels de souche campagnarde la finesse des milieux les plus distingués. Le Seigneur l'a doté d'une profonde intuition psychologique, d'une capacité extraordinaire de simplifier les choses, d'une extrême sûreté dans l'action, d'une sérénité et d'une patience qui ne se démentissent jamais, de cette heureuse propension qui fait voir toujours dans le prochain ce qui est bon et non ce qui est mauvais, ce qui unit et non ce qui divise.

"Pie XII avouait qu'il devait lutter constamment contre sa tendance à s'isoler, à rentrer en lui-même. Jean XXIII est naturellement porté à s'épanouir, à se mêler, à s'évader et le protocole séculaire du Vatican a dû marquer cette année pas mal de charmantes escapades de son auguste Monarque..."



Hommages et soumission filiale

ADELARD CHARTRAND

Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand

"Pro Ecclesia et Pontifice"



Tous les catholiques de l'univers, désireux d'établir la paix du monde dans la charité, se groupent autour du Pasteur universel.

S. S. le pape JEAN XXIII

Nous nous joignons à tous les diocésains d'Ottawa pour rendre à notre Chef suprême une vibrante déclaration d'amour et le témoignage solennel de notre indéfectible union au Saint-Siège.

Paroisse Ste-Anne d'Ottawa

Chanoine W. SCANTLAND, curé

Avec les sentiments de la plus respectueuse dilection, de la plus filiale soumission et de la plus religieuse gratitude, nous, humbles moniales du cloître, offrons à

NOTRE VENERE ET TRES ESTIME SOUVERAIN PONTIFE JEAN XXIII

nos VOEUX de consolantes joies, prolongés dans la prière.

Les Soeurs Adoratrices du Précieux Sang

OTTAWA, Ont.

Respectueux hommages

à

Sa Sainteté

le pape

JEAN XXIII



Les paroissiens et le curé de la paroisse Christ-Roi d'Ottawa

G. Chevrier, ptre, curé



Hommages à Jean XXIII

Souverain Pontife — Symbole de la fraternité mondiale — Lien vivant avec le Christ.

LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE D'OTTAWA



Voeux sincères et longue vie au Saint-Père le pape Jean XXIII

LES CHEVALIERS DE COLOMB

D'OTTAWA

Conseil Champlain 1926

RALPH BRUNET, Grand Chevalier.

Hommages

de profond respect, d'affection filiale et de dévouement indéfectible à Sa SAINTETE JEAN XXIII



CONRAD CHARLEBOIS

CHEVALIER DE L'ORDRE DE SAINT-GREGOIRE-LE-GRAND

70, rue Maurice. Hull, Qué.



Hommages

à Sa Sainteté Jean XXIII

à l'occasion de sa fête patronale

Demers Néon & Electric Ltée

G. MARCEL DEMERS, prop.

1041, ave Gladstone. PA. 8-5846



Sa Sainteté le pape Jean XXIII, est véritablement notre chef spirituel !

HOMMAGES AU PRINCE DE LA SAINTE EGLISE

Que Dieu Le protège et Lui prête longue vie !

Paroisse Notre-Dame d'Ottawa

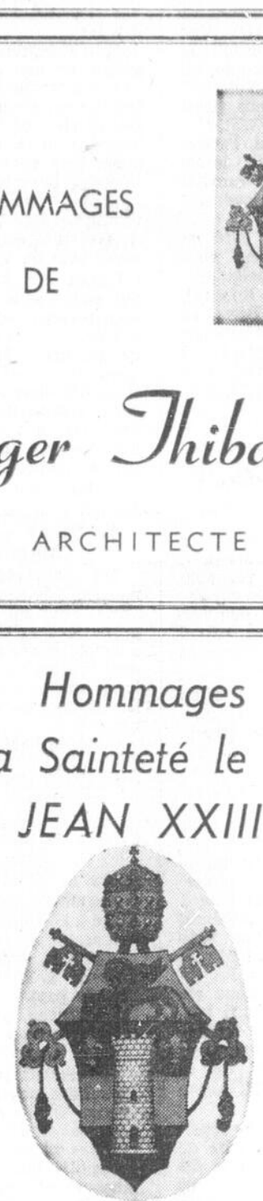
Mgr PAUL-EMILE CHARBONNEAU, évêque auxiliaire, curé



Hommages

à Sa Sainteté le pape

JEAN XXIII



Les Soeurs de Ste-Marie de Namur

207, rue Bayswater, Ottawa



HOMMAGES DE

Roger Thibault

ARCHITECTE

Hommages au successeur de Pierre

JEAN XXIII

MAISONS FUNERAIRES

GAUTHIER LIMITEE

SERVICE AMBULANCIER

101, rue NOTRE-DAME, HULL	PR. 7-2745
259, rue ST-PATRICE, OTTAWA	CE. 3-8484
733 ouest, rue SOMERSET, OTTAWA	CE. 5-3752
7, rue FAIRMOUNT, OTTAWA	PA. 9-6046

GRACEFIELD, Qué.

Gloire à Jean XXIII

Chef suprême de l'Eglise, la plus grande puissance morale sur la terre.

HOMMAGES et RECONNAISSANCE



Auguste Martineau

ARCHITECTE

CROIX "PRO ECCLESIA ET PONTIFICE"

Jean XXIII, un Pape à la mesure humaine [3]

Il lave personnellement les pieds de douze pauvres, le Jeudi saint

Par Gérard COURTOIS

—Il m'a parlé d'Homère, de la Grèce Antique, et il m'a si bien embobiné en parlant que ce diable curé m'a fait signer je ne sais quel papier !

Le premier ministre de Grèce, Metaxas, semblait au fond plus amusé que furieux. Ce "diable de curé", Mgr Roncalli, délégué apostolique de Grèce et de Turquie, allait étonner et "embobiner" encore bien des gens avant de devenir Jean XXIII.

Les officiels qui l'attendent à Villacoublay, le 30 décembre 1944, ne cachent pas, en tout cas, leur surprise:

—Mais c'est un curé de campagne que Rome nous envoie ! souffle quelqu'un.

En vérité, Mgr Roncalli, nouveau Nonce à Paris, ne se sent guère à l'aise dans sa soutane, qui d'ailleurs est devenue trop étroite: cela fait dix ans qu'en Turquie et en Grèce, où l'habit religieux n'était pas toléré, il s'est habitué au complet veston. D'autant plus que l'ancien Nonce, Mgr Valério Valeri, était si élégant, si aristocratique !

On ne sait pas non plus que pour le nouvel arrivant, Paris est une véritable épreuve.

—Je me sens si peu fait pour l'apostolat des diners mondains, a-t-il confié avant son départ de Rome.

Angelo Roncalli revient de quelque chose qui ressemble à l'enfer: la guerre, la famine, la misère en Grèce. Il a vu, chaque jour, ramasser des milliers de cadavres dans les rues d'Athènes. Il a travaillé pendant des mois nuit et jour. Son action s'est révélée si importante pendant ces dix dernières années, aussi bien à Istamboul qu'à Athènes, qu'on le considère au Vatican comme l'un des tout premiers experts dans les affaires orientales. Mieux encore: dans ces pays, il laisse le souvenir d'un homme bon et simple, "d'un talent extrême dans l'art de se faire aimer des autres hommes".

Pourtant, lorsqu'il apprit qu'on lui donnait l'ordre de quitter la Turquie pour devenir nonce à Paris, il fut stupéfait. Connaissant toute l'importance de cette fonction, surtout à une époque aussi délicate, il ne se jugeait pas à la hauteur de la tâche, et crut même à un malentendu.

Aussi partit-il pour Rome, où il se rendit directement à la Secrétairerie d'Etat. Ce fut pour s'y entendre dire:

—Vous ne vous voyez pas nonce à Paris, Excellence ? Nous ne vous y voyons pas non plus, à dire vrai. Mais nous voyons encore moins qui pourrait l'être à votre place.

Pour comprendre cette réplique un peu crue, il faut savoir à la fois la liberté de langage qui est de règle dans les cercles de la politique vaticane, et la mauvaise humeur qu'y avait suscitée à l'époque l'exigence du gouvernement français de voir remplacer Mgr Valerio Valeri, accrédité auprès du gouvernement de Vichy.

C'était Pie XII lui-même qui avait eu l'idée d'envoyer Mgr Roncalli comme nonce à Paris. Ce qui avait rempli de confusion Mgr Roncalli lorsqu'il l'avait appris, et avait fait virer au rouge son teint, habituellement rose. En effet, il avait eu, à la Secrétairerie d'Etat, cette parole malheureuse:

—Mais quel est donc le fou qui a eu une telle idée ?

"La France, ce n'est pas l'Allemagne"

Tel était, en somme, le nouveau Nonce que recevait Paris avec un étonnement poli. Dès son arrivée à la nonciature, avenue du Président-Wilson, ne s'était-il pas longuement extasié devant les baignoires et les fourneaux ?

Gêné, le haut fonctionnaire du Quai d'Orsay qui l'accompagnait avait doucement fait remarquer:

—Monseigneur, la réception du Corps Diplomatique aura lieu dans moins d'une heure, à l'Elysée...

Angelo Roncalli s'était arraché à la contemplation des fourneaux:

—N'ayez aucune crainte, je serai à l'heure. Je suis fils de paysan, vous savez. Un fourneau, c'est une chose qui intéresse toujours les gens de la campagne.

On n'allait pas tarder à apprendre pourtant à Paris que ce "fils de paysan" d'apparence si débonnaire n'était pas un petit bonhomme tranquille que l'on pouvait manoeuvrer comme on l'entendait. La première mission de Mgr Roncalli était délicate. Le général de Gaulle voulait que l'on remplace d'urgence 33 évêques titulaires d'autant de diocèses dont l'attitude, pendant l'occupation, avait été un peu trop favorable à Vichy:

—Bien sûr, je vais m'occuper de cela, dit le Nonce. Mais je voudrais voir les dossiers. Ils sont constitués de rapports anonymes ? Comme c'est ennuyeux ! Ecoutez, je crois que je vais aller faire une petite enquête personnelle...

Là-dessus, son Excellence disparut. Pendant assez longtemps pour que l'on commençât à s'inquiéter sérieusement, au Quai d'Orsay, et au Vatican.

Toujours est-il qu'à l'issue d'une longue entrevue avec Georges Bidault, chef du M.R.P. et alors ministre des Affaires Etrangères, le nombre des évêques remplacés se réduisit de 33 à 3.

—Trente-trois, c'est trop, avait d'ailleurs dit suavement le futur pape. Oui, trop pour qu'un nonce puisse ensuite demeurer à Paris. En ce cas, je m'en irais moi aussi.

En fait, pendant huit années de nonciature à Paris, Angelo Roncalli n'eut pour principal souci que de ne jamais perdre contact avec les hommes, à tel point qu'il n'envoya pendant ces huit années qu'une seule note diplomatique au Vatican. La terreur du nonce, c'était la paperasse. Il la trouvait inutile. Pie XII, lui, du temps où il était légat du Pape à Munich, n'avait jamais mis les pieds hors de son cabinet de travail. Angelo Roncalli visita les 97 diocèses de France, certains plusieurs fois, allant jusque dans les villages les plus reculés, à la demande de simples curés de campagne qui désiraient le voir patronner une manifestation locale.

Pie XII lui téléphona même un jour pour le gourmander à ce sujet:

— J'ai beaucoup de peine à vous suivre dans vos déplacements, lui dit le Saint-Père ce jour-là. Hier, vous étiez à Bordeaux, il y a deux jours, à Toulouse. Aujourd'hui à Paris. Quand j'étais nonce en Allemagne, je ne me déplaçais pas si souvent.

Mais, Sainteté, lui répondit Roncalli, la France, ce n'est pas l'Allemagne.

Pie XII répondit alors, soudain radouci:

— Je sais, je sais, elle a des beautés que l'Allemagne ne possède pas.

Une étonnante largeur d'esprit

A Paris, Mgr Roncalli était devenu "un personnage". On racontait comment il avait fait le pèlerinage traditionnel des Gitans aux Saintes-Maries-de-la-Mer, à pied, sans que rien ne pût le distinguer du reste des fidèles. D'un mot, ce "diable de curé" qui faisait le désespoir du premier ministre grec scellait de solides amitiés avec les gens les plus divers et les plus opposés à Rome.

Chez lui (la table y est excellente et on le sait à Paris), on peut rencontrer des hommes aussi différents que le socialiste Léon Blum ou le romancier catholique Pierre L'Hermite. Ou encore, le président Herriot, vieux leader radical que la largeur d'esprit du Nonce stupéfie. Comme Angelo Roncalli lui citait un jour par coeur des passages d'un livre de Léon Bourgeois, le théoricien radical, Herriot s'était étonné:

—Vraiment, j'ignorais que vous puissiez vous intéresser à de telles choses !

Et le Nonce, doucement:

— Je sais: nos idées nous séparent. C'est si peu de choses !

Herriot était devenu un ami. Et le président Schumann s'écriait:

— Il émane de cet homme une telle paix !

Diplomate par excellence, Mgr Roncalli entretint les meilleurs rapports avec les onze présidents du Conseil qui se succédèrent à l'Hôtel Matignon pendant sa nonciature. Avant de quitter Paris, il tint à les réunir tous en un amical banquet...

Son plus grand ami français aura été M. Vincent Auriol, dont la présence au Palais de l'Elysée aura coïncidé avec celle de Mgr Roncalli au palais de l'avenue du Président-Wilson.

Par un ancien privilège concédé aux chefs de l'Etat français, ce fut le président Auriol qui, le 16 janvier 1953, remit à Mgr Roncalli les insignes cardinalices, en présence des plus humbles amis d'enfance du nouveau prince de l'Eglise, parmi lesquels le maire de son village, Sotto-il-Monte. Ce côté démocratique, sa nature sociable et aussi son art de recevoir (sa table était toujours ouverte et admirablement servie) ont beaucoup aidé Mgr Roncalli dans sa carrière diplomatique.

— J'ai toujours aimé la France, devait-il dire plus tard. Elle est peuplée de braves gens. Savez-vous que je m'entends souvent plus facilement avec des membres du gouvernement qui sont des protestants, des israélites ou même des incroyants, des socialistes voire des communistes qui, pour la plupart, sont en général certains catholiques pratiquants !

Un historien passionné

Il ne faudrait pas croire toutefois que Jean XXIII n'est qu'un homme d'action et l'un des plus fins diplomates du Vatican. On a tendance, en effet, à laisser dans l'ombre, dans ses biographies, une vie intellectuelle qui n'en est pas moins intense d'être un peu éclipsée par le voisinage d'une si brillante activité politique.

Le nouveau pape, en effet, nourrit depuis l'époque du séminaire une véritable passion pour les études historiques qui constituent son seul délassement. Il avoue même que son intense activité sociale, exigée par ses diverses missions diplomatiques, lui a souvent été pénible, parce qu'elle l'écartait de sa "nature de rat de bibliothèque.

Il a mis quelque quarante ans à réunir la documentation de l'ouvrage qu'il a consacré à "La visite apostolique de saint Charles de Borromée à Bergame". Cinq volumes de cet ouvrage sont parus, cinq autres restent à paraître. De nombreux historiens se sont déjà référés à cette oeuvre considérable. Jean XXIII est également l'auteur de "Coutumes et Droits héraldiques de l'Eglise", écrit alors qu'il était nonce apostolique en France. Pour sa documentation, il alla tout exprès jusqu'à Toulouse pour consulter un manuscrit sur le même sujet, et dû à Bernard du Rosier, archevêque de Toulouse sous Louis XI.

Auparavant, quand le pape Benoît XV l'avait appelé à Rome en 1921, Roncalli avait déjà publié une étude monumentale en cinq volumes sur les coutumes de son diocèse à l'époque de la Renaissance, ainsi qu'une biographie de son maître Radini-Tedeschi. En outre, alors qu'il se trouvait encore au grand séminaire de Bergame, il avait été nommé professeur de chant grégorien. Quand il évoque ce souvenir, Jean XXIII déclare:

—Je crois avoir l'oreille assez musicienne, mais c'est ma voix qui se refuse à reconnaître les sons.

Cet humour avec lequel il se juge toujours lui a fait dire aussi:

— Ma nonciature en France aura été l'époque de ma moindre activité intellectuelle. Il m'arrivait souvent de remplacer la lecture par le voyage. C'est que la France est si belle...

La réussite de Mgr Roncalli fut telle qu'il acquit au Vatican la réputation d'un diplomate qui n'échoue jamais dans une mission qui lui est confiée. Et si Pie XII de rappela de Paris pour le nommer Patriarche de Venise, ce fut pour compléter son expérience diplomatique par l'expérience pastorale. Peut-être pensait-il lui ouvrir ainsi les voies du siège suprême. En effet, un pape doit en principe posséder une expérience totale des fonctions de l'Eglise.

Mgr Roncalli avoue son regret de quitter la Ville-Lumière, où il s'était fait tant d'amis, et la France qu'il connaissait et aimait profondément. Mais dès les premiers jours de sa vie vénitienne, il eut avec la population le contact le plus direct. Calme et souriant, prompt à la répartie spirituelle et aimant employer le langage imagé si prisé des Vénitiens, il s'attira tout de suite la sympathie générale. Quelqu'un lui demanda un jour le secret de ce don de sympathie.

— Mon secret est de ne souffrir ni du foie ni des nerfs, répondit-il. Il me plaît de voir des gens; le contact avec mon prochain, quel qu'il soit, ne m'embarrasse jamais...

Il se trouvait depuis peu à Venise quand on lui demanda s'il s'habituerait vite à l'existence dans la Perle de l'Adriatique. Il répondit en souriant:

— Ne craignez rien. J'apprendrai le dialecte en deux mois.

Et s'il n'apprit pas vraiment le dialecte, il comprit à merveille l'esprit familier des Vénitiens. Rien n'était plus aisé que de se faire recevoir au palais patriarcal.

— Je suis un "curé en grand", disait Mgr Roncalli à son secrétaire, et les curés doivent connaître leurs paroissiens. Petit à petit, je veux les connaître tous.

Bien entendu, dans ces conditions, il ouvrait souvent les cordons de sa bourse. C'était d'ailleurs une tradition à Venise. L'un de ses prédécesseurs, le cardinal La Fontaine, se trouvait souvent en retard pour payer le salaire de son fidèle camérier parce qu'il faisait la charité sans compter. Un jour, un intime du cardinal Roncalli lui fit remarquer qu'il allait lui arriver semblable mésaventure. Mais le Patriarche répliqua doucement:

— Je ne deviendrai jamais aussi pauvre que mon père au temps de mon enfance, quand nous étions onze à peser sur ses épaules.

"Pour être franc, j'aime la vie"

A Venise, on s'attendait à recevoir un diplomate, un patriarche aristocratique. Mais son premier discours le situa aussitôt:

— Par charité, ne voyez en moi ni le politique, ni le diplomate. Le Saint-Père m'a envoyé ici pour être votre pasteur et je ne veux être que cela.

Un pasteur en gros souliers et soutane noire qui s'échappait de temps en temps pour aller revoir son village natal à Sotto-il-Monte.

Les villageois n'ont pas encore perdu l'habitude aujourd'hui de l'appeler "Don Angelo" ou "La Patriarche".

— Nous ne l'avons jamais vu que de bonne humeur, disent-ils. Chaque été, son plaisir était de se promener dans les rues du village, d'arrêter les gens et d'essayer de les reconnaître. La plupart du temps il y réussissait, car il est un excellent physionomiste; mais quand il lui arrivait de se tromper, il s'en excusait: "Eh, bien sûr, c'est que vous êtes si jeune et que je suis si vieux... Mais votre père, je le reconnaîtrais sûrement".

Hommages au Chef de l'Eglise

PENSIONNAT
DES SOEURS DE SAINTE-MARIE

VANKLEEK HILL, Ont.

A Sa Sainteté
le pape Jean XXIII

et à Son Excellence Révérendissime

Mgr Sebastiano Baggio

les Religieuses de la

CONGREGATION de NOTRE-DAME

38, rue Gloucester, Ottawa

offrent leurs respectueux hommages

Hommages au pape Jean XXIII



PAROISSE ST-EUGENE

Chanoine A. DUPRAT, curé
G. LABROSSE, vicaire

ST-EUGENE, Ont.

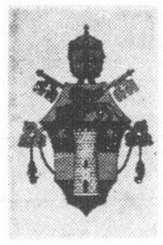
Hommages
de
EMILE ROULEAU

Distributeur des produits TEXACO

Batteries, Pneus et accessoires FIRESTONE

STE-ROSE DE PRESCOTT, Ont.

Téléphone: Casselman 6 s 2



GLOIRE
à
SA SAINTETE
LE PAPE JEAN XXIII

ATOMIK
CONSTRUCTION CO. LTEE
ENTREPRENEURS GENERAUX
HAWKESBURY, Ont. Tél. ME. 2-7059

Hommages au pape Jean XXIII



HOPITAL
ST-COEUR DE MARIE

Soeurs du Bon-Pasteur de Québec

8, rue McGILL

HAWKESBURY, Ont.

Hommages
à Sa Sainteté le pape
JEAN XXIII



PAROISSE
ST-GREGOIRE DE NAZIANZE

Chanoine A. KEMP, curé

VANKLEEK HILL, Ont.

Hommages au Pape

J E A N



X X I I I

PAROISSE
ST-ALPHONSE DE LIGUORI
de
HAWKESBURY, Ont.

Chan. Roméo GUINDON, curé

Respectueux hommages
à
Sa Sainteté
le pape
JEAN XXIII



CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE

LAURENT LAMOUREUX, prop.

65, Principale-Ouest — Tél.: ME. 2-7063

HAWKESBURY, ONT.

"Sa Sainteté
le pape
JEAN XXIII
est admirable
par sa clarté
de vision,
sa promptitude
de décision,
sa fermeté dans
l'exécution."
(Léo Deschatelets, o.m.i.
supérieur général)



Lavoie Automobiles
ENRG.

Vendeur autorisé
"AUSTIN"

86, rue Principale-Est Hawkesbury, Ont.
Téléphone ME. 2-2701

Jean XXIII . . . le "Pape souriant"

Son règne n'en est pas un de transition

(CCC) — Le 23 octobre 1958, S. E. le cardinal Angelo Roncalli, partriarche de Venise, était élu au Souverain Pontificat et choisissait le nom de Jean XXIII. Il devenait le 261e pape de l'Eglise et succédait à S.S Pie XII, décédé le 9 octobre 1958.

Le pape Jean XXIII n'a pas tardé à faire mentir ceux qui, lors de son élection, avaient chuchoté que son règne en serait un de transition, après le règne extrêmement brillant de Pie XII. Trois mois seulement après avoir été élevé au Souverain Pontificat, Jean XXIII convoquait un concile oecuménique. A ceux qui avaient cru tout bonnement que le pape Jean XXIII serait un pape de transition, la convocation d'un concile oecuménique a semblé une initiative assez surprenante et fort audacieuse. Il fallut donc se faire à l'idée que Jean XXIII allait être autre chose qu'un pape de transition.

Lorsque le cardinal Roncalli était à Venise, on l'appelait "l'ami des gondoliers" parce que, chaque fois qu'il se déplaçait, il ne pouvait s'empêcher de faire la causette avec les bateliers. On l'appelait aussi "le cardinal optimiste", et cette vertu d'optimisme transparait aussi dans les actes de son Pontificat. Lors de son séjour en France, ou il fut nonce apostolique de 1944 à 1953, on lui décerna le titre de "Père des prisonniers", car il fit de nombreuses démarches en faveur des prisonniers allemands afin de secourir leur captivité d'après-guerre.

En certains endroits, on se plait volontiers à appeler Jean XXIII le Pape souriant, titre qu'il mérite bien d'ailleurs.

Cette vertu de l'humour, Jean XXIII l'a déployée dans les milieux un peu compassés du Vatican, où l'entourage traditionnel a considéré quelques-unes de ses initiatives comme une "révolution". Le protocole a été quelque peu bousculé. le Pape actuel a inspiré une crainte proche de la panique aux "Monsignori", lorsqu'il s'est avisé de ne pas tenir compte de certains usages vestimentaires. Il a adopté les souliers, sous prétexte qu'il ne pouvait s'accommoder des sandales rouges, et a exhumé le bonnet des anciens Papes. Contrairement à Pie XII qui prenait ses repas dans une entière solitude, Jean XXIII aime avoir des convives autour de lui.

Le "Pape souriant" n'a guère changé ses habitudes. Sa sobriété est proverbiale. Comme à Venise, son déjeuner comprend du lait, du café, du pain et des fruits.

Jean XXIII est le premier pape qui fume la cigarette. Il aime travailler durant les heures nocturnes. Quand il était patriarche de Venise, il ne dormait que six heures. Ce n'est pas au Vatican qu'il peut se permettre davantage.

Les journalistes catholiques aiment rappeller que le Pape, après son élection, accorda son premier entretien téléphonique à un membre de leur profession, soit le comte Giuseppe della Torre, alors directeur de l'Osservatore Romano.

Jean XXIII a eu 79 ans le 25 novembre dernier, mais, malgré son âge avancé, il fait preuve d'une énergie indomptable. On dirait qu'il participe à la jeunesse même de l'Eglise.

Une journée dans la vie du Pape

ROME (CCC)— Lorsque Pie XII mourut, certains pensaient que jamais son successeur n'arriverait à combler le vide créé par la mort de ce grand Pape. Le cardinal Roncalli, auparavant peu connu dans l'opinion mondiale, lui succéda sur le trône de Pierre. Il ne laissa pas au monde le temps de réfléchir s'il était en mesure de faire face aux devoirs de sa charge si difficile et si pénible qu'elle semble au-dessus des forces humaines. Ennemi de toute complication, il reprit naturellement les tâches du Pape, exactement au point où son prédécesseur avait été contraint de les abandonner.

Le pape Jean XXIII se lève chaque jour à 4 heures du matin pour entreprendre sa tâche quotidienne, qui ne prend fin que dix-huit heures plus tard.

Tout d'abord, il dit son bréviaire, "comme il convient à un bon curé", selon son expression personnelle. Lorsque cette prière est terminée, le reste du Vatican commence à s'éveiller. Le Pape se plonge alors dans une lecture spirituelle, de préférence "L'Imitation de Jésus-Christ" ou un mystique espagnol, alors que dans sa chapelle privée tout est préparé pour la messe du Souverain Pontife. Vers 7 heures, le personnel attaché au service privé du Pape se rassemble dans la chapelle: Mgr Capovilla, prélat maigre et ascétique, secrétaire du Pape depuis que celui-ci était patriarche de Venise; trois religieuses en charge de Bergame, qui s'occupent du ménage privé du Souverain Pontife, le frère augustin qui, quotidiennement, remplit la tâche de servant de messe du Pape.

Jean XXIII prend son petit déjeuner à 8 heures, repas simple composé d'un verre de lait, d'un petit pain, d'une pomme, d'un verre de jus de fruits. Auparavant, Mgr Capovilla a lu les journaux et noté ce qu'il estime utile et important pour le Pape. Dans une cage, suspendue devant une fenêtre donnant sur la Place Saint-Pierre, gazouillent deux canaris: un souvenir de Pie XII. Avant 9 heures, le Souverain Pontife a été renseigné par Mgr Capovilla sur ce que sera la tâche de la journée: audiences privées et publiques, documents à étudier, lettres à expédier, etc. Mgr Capovilla place tous les documents nécessaires dans une serviette blanche que le Pape prend sous le bras, gagne le second étage du Vatican où se trouve son bureau privé. Le travail quotidien commence.

Une demi-heure plus tard, Mgr Capovilla trouble le silence dans lequel le Pape travaillait: les premiers visiteurs vont arriver. Ordinairement, la première personnalité reçue est le cardinal Tardini, secrétaire d'Etat. Ensuite, ce sont les autres cardinaux et les prélats qui, à intervalles réguliers, doivent venir exposer au Pape leur activité à la curie romaine. Après eux, débutent les audiences spéciales ou générales: groupes de pèlerins qui sont reçus dans les salles du Vatican. Le Pape s'y rend à pied, depuis son bureau, entouré de deux gardes suisses pontificaux.

Les audiences accordées par le pape Jean XXIII sont en général plus brèves, moins nombreuses, que celles concédées par son prédécesseur, mais elles sont moins empreintes de formalisme et de cérémonial.

Le Souverain Pontife aime à s'entretenir personnellement avec les chefs de chaque groupe, prononce de brèves allocutions, soulignant ses paroles par une mimique et des gestes vifs et très expressifs, plaisantant même volontiers. Ces audiences sont parfois source de désespoir pour Mgr Capovilla, qui est obligé de constater que le Pape ne se soucie guère de l'horaire précis établi à l'avance par son secrétaire privé. Jean XXIII ne congédie aucun visiteur, avant que celui-ci ait eu l'occasion de dire tout ce qu'il voulait. C'est pourquoi les audiences durent parfois jusqu'à 2 ou 3 heures de l'après-midi. Pendant ce temps, à la cuisine, les religieuses attendent de pouvoir servir le repas du midi; il y a longtemps que la table est couverte.

Le repas du midi du Pape comporte une assiette de soupe, un légume, un peu de viande ou de poisson, un verre de vin mêlé d'eau et, comme dessert, du fromage et des fruits. Jean XXIII n'est pas un gros mangeur— au cours de sa première année de pontificat, il a maigri de 12 livres, mais il sait apprécier un bon plat. Alors que Pie XII mangeait habituellement seul, Jean XXIII aime la compagnie, et il partage ordinairement son repas du midi avec un cardinal, un préiat venant de l'extérieur et séjournant à Rome. Si l'hôte du Pape part suffisamment tôt, Jean XXIII, conformément à la coutume romaine, se permet une brève sieste, mais la durée de celle-ci n'excède jamais un quart d'heure. Cependant, lors des périodes froides de l'année, il préfère une promenade dans les jardins du Vatican dont il a déjà visité jusqu'au dernier recoin; il se promène sans plan défini, examinant attentivement et en connaisseur, les arbres, les plantes d'agrément et les fleurs.

Ensuite, et jusqu'à dix-neuf heures, le Pape reprend ses occupations habituelles. A dix-neuf heures, le personnel attaché au service privé du Souverain Pontife se rassemble à nouveau dans la chapelle du Pape pour y prier, en commun avec Jean XXIII, le chapelet. Celui-ci est suivi par le repas du soir, après lequel le Pape se rend dans les jardins du Vatican, en général accompagné par son secrétaire, puis il regagne son bureau privé. Si le travail quotidien est achevé, le Souverain Pontife va se reposer à vingt-deux heures; s'il voit qu'il ne peut pas terminer sa tâche, Jean XXIII va se coucher à vingt et une heures du matin, prend un bref repos et reprend ensuite son activité quotidienne selon le programme habituel.

La représentation des continents au prochain Concile oecuménique

(CCC) — La revue mensuelle suisse "Choisir" de septembre 1960 publie un article sur la représentation de l'Eglise au Concile oecuménique selon les continents. De cette étude, il ressort que la proportion des participants au Concile pour la population catholique apparait plutôt équilibrée et que la catholicité de l'Eglise ressort d'une façon excellente de cette représentation.

Selon le droit canonique sont appelés de droit au Concile et ont voix délibérative: les cardinaux, les primats, archevêques et évêques résidentiels (même s'ils n'ont pas reçu le sacre), les abbés et les prélats "nullius" (c'est-à-dire qui ont une juridiction et un territoire propres). Les théologiens et les canonistes invités au Concile ne jouissent que d'un mandat consultatif. Quant aux laïcs, rien n'a été précisé à leur sujet.

Selon l'Annuario Pontificio de 1959, il y a 1898 cardinaux, archevêques, évêques résidentiels et prélats qui disposeront d'une voix au Concile. Sur ce nombre, 730 sont en Europe dont 315 en Italie). Les deux Amériques comptent 596 sièges résidentiels, l'Amérique latine et le Mexique en comptant 400. Puis vient l'Asie avec 355 sièges. L'Afrique, enfin, compte 186 sièges, et l'Australie et l'Océanie, 31 sièges.

La proportion des catholiques dans les différents continents est la suivante: l'Europe compte 47 p. 100 des catholiques du monde, l'Amérique, 43 p. 100; l'Asie et l'Australie comptent ensemble 7 p. 100 des catholiques, et l'Afrique 3 p. 100.

Si nous comparons ces chiffres, il ressort de toutes ces données que l'équilibre des forces se réalise du fait que les jeunes Eglises sont mieux représentées au Concile que les anciennes. Ainsi, l'Europe avec 47 p. 100 des catholiques) dispose de 38 p. 100 des sièges, l'Amérique (avec 43 p. 100 des catholiques) dispose de 32 p. 100 des sièges, l'Asie et l'Australie 20 p. 100 des sièges, et l'Afrique en a presque 10 p. 100.

Il faut remarquer qu'au premier Concile du Vatican en 1869 70 sous le pontificat de Pie XI, sur quelque 700 participants 60 p. 100 provenaient d'Europe.

Les proportions ont changé depuis ce dernier Concile, car à présent un plus grand nombre de races et de peuples seront représentés à Rome et le Concile sera, par conséquent, une "vivante image de l'université de l'Eglise", comme le voulait le pape Pie XII.

En ce qui concerne la représentation du clergé diocésain et du clergé religieux, leurs proportions respectives s'avèrent également normales. Au total, 573 religieux siégeront parmi les participants du Concile.



SA SAINTETE
LE PAPE JEAN XXIII
est véritablement notre
chef spirituel.

O. L. DEROUIN
& FILS LTEE
OPTICIENS
EXECUTENT LES ORDONNANCES
132, rue Slater. CE. 2-4976

Joyeux anniversaire
et longue vie
à
Sa Sainteté le pape



JEAN XXIII
Les Frères des Ecoles Chrétiennes
ECOLE INDUSTRIELLE ST-JOSEPH
ALFRED, Ontario

Hommages

Au grand défenseur de la sainteté du foyer chrétien, au père très aimant et chef de l'Eglise, nos hommages et nos voeux à l'occasion de son anniversaire.
Puisse le Ciel nous le conserver "AD MULTISSIMOS ANNOS" !

Bélisle Automobiles Ltée
Vendeur autorisé
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CORVAIR et CAMIONS G.M.C.
444, CHEMIN DE MONTREAL OTTAWA
Téléphone SH. 9-5941

Témoignage filial

S. S. le pape JEAN XXIII

Nous nous joignons à tous les diocésains d'Ottawa, pour rendre à notre Chef Suprême une vibrante proestation d'amour, un témoignage solennel d'union indéfectible au siège de Pierre.

Lévesque
FOURRURES LTEE
5, rue MOSGROVE OTTAWA, Canada
Téléphone CE. 3-6406

Respectueux hommages



FEDERATION DES LIGUES DU SACRE-COEUR D'OTTAWA



A SA SAINTETE
LE PAPE JEAN XXIII
et
A SON EXCELLENCE
LE DELEGUE APOSTOLIQUE
La communauté des Pères Rédemptoristes d'Aylmer
et
La paroisse St-Gérard d'Ottawa
présentent
leurs hommages respectueux



Blondin Motors Ltée
Vendeur autorisé
MERCURY — METEOR — COMET
198 MONTCALM — HULL PR. 7-5251

A Sa Sainteté le pape Jean XXIII



christ du Seigneur
fils de la vérité
père des pères
règle de toutes les principautés
ecclésiastiques
l'hommage
de nos voeux priants
pour son heureuse conservation
et un proche avènement du
Bercail unique
sous sa houlette de Souverain Pasteur
LES SOEURS GRISES DE LA CROIX



En ces temps troublés, les regards du monde entier se tournent vers le successeur de Pierre,
Jean XXIII, symbole de la paix.

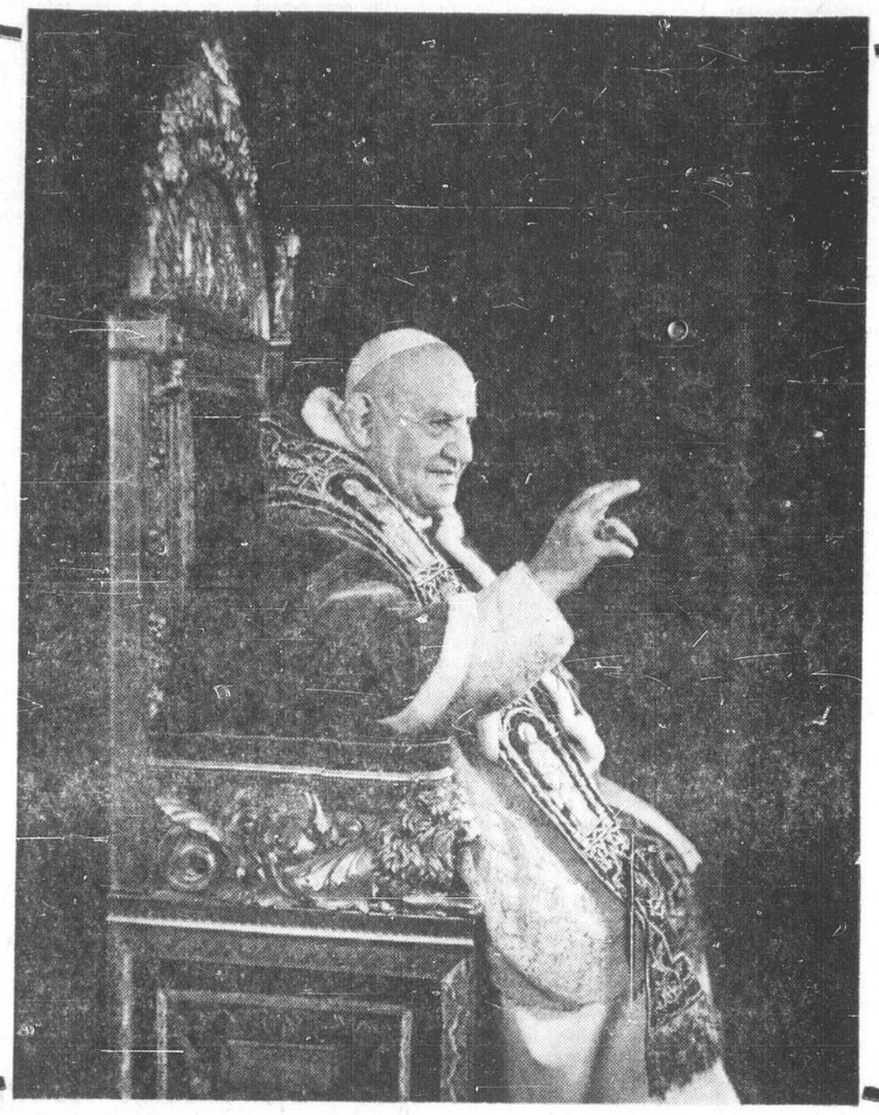
Puisse le ciel nous le conserver encore longtemps.

"AD MULTISSIMOS ANNOS"

Caisse Populaire Notre-Dame d'Ottawa Ltée
J.-ALBERT BOYER, gérant
CROIX PRO ECCLESIA ET PONTIFICE
293, rue DALHOUSIE OTTAWA

Hommages à Sa Sainteté Jean XXIII

à l'occasion de la fête de son saint patron: St-Joseph



Obedientia et Pax

Obéissance et paix

Puisse le Ciel combler Son vif désir d'un univers en paix !

UNION du CANADA

LIFE-ASSURANCE-VIE

OTTAWA CANADA

L'UNION FAIT LA FORCE

Conseil d'administration

M. G.-Arthur Desjardins
président général
Ottawa

M. Jos. Trépanier
2e vice-président
Québec

Not. J.-Aimé Fortin
Alma

M. Aimé Arvisais
Ottawa

Not. Ths-Ls Gauthier
Drummondville

M. Edouard Harvey
Pointe-au-Pic

Not. J.-E. Guillet
1er vice-président
Montréal

Dr Damien Saint-Pierre
médecin général
Ottawa

M. Octave Gadoury
Joliette

M. J.-Adelba Marleau
Sturgeon-Falls

officiers

M. Florian Carrière
secrétaire général

M. Jean-Ls Scully
organisateur général

M. Jean-Marie St-Georges
trésorier général

Pour un contingent de paix

Tout repose sur l'esprit de la réunion du 20 mars

(Voici le dernier d'une série d'articles sur le travail qui se fait au Canada en vue de la formation éventuelle d'un contingent de paix semblable au "Peace Corps" décrit et proposé par le président des Etats-Unis.)

Par Jean CARRIERE

Il est fort amusant de constater que l'initiateur du contingent de paix aux Etats-Unis, M. Henry Reuss, ait invité les Canadiens à mettre sur pied une organisation semblable alors que plusieurs programmes de ce genre existaient déjà dans notre pays.

"Quoique l'invitation arrive un peu en retard, nous profitons de la publicité que l'on accorde au programme américain," disait M. Keith Spicer, organisateur du programme "Volontaires canadiens outremer", qui opère à l'Université de Toronto et à l'université Laval.

M. Spicer proposera, lundi prochain, à l'occasion d'une réunion de six organismes nationaux, un programme détaillé en vue de la formation au Canada d'un contingent de paix, qui permettrait à des jeunes diplômés des universités canadiennes de servir dans des pays sous-développés, dans des conditions semblables à celles dont souffrent les populations concernées.

Deux autres organismes proposeront des programmes dont le principe est le même, en apportant quelques modifications au projet de M. Spicer. Il s'agit du "Service canadien des étudiants outre-mer", de l'université de la Colombie-Britannique, et de l'Entraide universitaire mondiale du Canada.

Le programme de M. Spicer, dont le ministre des Affaires extérieures M. Green a dit qu'il manifestait "beaucoup d'imagination, et qu'il comprenait plusieurs aspects intéressants", prévoit dans les détails, l'administration et le financement d'un contingent de paix.

Un programme national, tel qu'exprimé par M. Spicer, aurait trois buts: fournir une assistance technique peu dispendieuse à des pays peu fortunés qui n'ont pas le potentiel humain pour voir à leurs propres besoins technologiques, élargir le champs d'expérience technique et intellectuel des volontaires eux-mêmes, et enfin servir la cause de la fraternité internationale, par un exemple concret de service désintéressé.

Les volontaires recevraient un entrainement prolongé dans l'étude de la langue et la civilisation des pays qui les accueilleraient. Ils travailleraient dans le cadre de programmes déjà existants sous l'égide des autorités des pays concernés.

Déjà les étudiants des universités de Toronto et Laval ont endossé le programme de M. Spicer. D'ailleurs, le principe a été appuyé dans le rapport de la Conférence nationale sur l'aide canadienne aux pays sous-développés tenue en 1955.

Le projet de l'UCB

Le comité de l'Université de la Colombie-Britannique accepte en principe le projet de M. Spicer, en y apportant les modifications suivantes: 1. que le gouvernement fédéral contribue au financement du projet; 2. que le contingent de paix s'occupe d'envoyer, en plus des jeunes diplômés qui travailleraient dans les mêmes conditions que la population du pays qui les recevraient, des personnes qualifiées qui pourraient servir d'adjoints au personnel d'assistance technique déjà à l'oeuvre dans ces pays; 3. qu'en plus, le contingent se charge d'envoyer dans les pays sous-développés des diplômés de nos universités pour enseigner et faire de la recherche dans les universités étrangères.

L'EUMC

L'Entraide universitaire mondiale du Canada avait déjà dressé un programme qu'elle présentera au cours de la réunion du 20 mars. Le projet de cet organisme prévoit que le Ghana bénéficierait des services des volontaires canadiens parce que les liens entre le Canada et le Ghana sont actuellement très étroits. Le principe en demeurerait le même.

De toutes façons, quelles que soient les modalités, l'important c'est que de la réunion du 20 mars, il ressorte l'embryon d'un contingent de paix qui serait "l'équivalent moral de la guerre", selon les mots de William James. M. Claude Bissell, président de l'Université de Toronto, disait récemment que le projet d'un contingent de paix mérite d'en être un d'envergure nationale.

Tout repose sur l'esprit de la réunion du 20 mars.

La plus grande clinique de donneurs de sang

La plus grande clinique de donneurs de sang de l'année, à Ottawa, aura lieu sur une période de quatre jours de la semaine prochaine. La clinique aura lieu au manège Cartier, de lundi à jeudi, et l'on s'attend que plus de 1,000 militaires et civils y participeront. Les heures de la clinique seront de 9 heures à midi et d'une heure et demie à 4 h. 30 de l'après-midi.

La clinique hebdomadaire régulière au quartier général de la clinique de donneurs, 634, avenue Bronson, aura lieu également de 1 h. 30 à 4 h. 30 de l'après-midi, et de 6 h. 30 à 8 h. 30 du soir.



HYDRANGÉE PANICULÉE à Grandes Fleurs

Vivace partout. Arbuste de 4-5'. Immenses panicules coniques, blanches et roses, d'août à oct. Plantation au printemps (avril-mai) ou à l'automne (oct.-nov.) Très gros plants de 3 ans, rabattus prêts à planter. Ch. $2.00; 6 pour $10.00; 12 pour $18.00 F.O.B. magasin.

Catalogue général de semences et plantes GRATIS sur demande.

W. H. PERRON & Cie Ltée (29)

515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. (Montréal 40) TEL. MU. 1-1615

Succès remarquable d'une jeune troupe "Les copains de l'art"

Une jeune troupe de Cornwall, "Les copains de l'art", vient de remporter un vif succès lorsqu'elle a présenté, à l'auditorium de l'école St-Laurent de Cornwall, "La petite missionnaire" de Roland Chevrier.

Selon le programme, "La petite missionnaire" est une histoire d'amour où on voit la haine et l'amour aux prises avec le renoncement et le sacrifice.

"Pour un coup d'essai, ce fut vraiment un coup de maître, commentait le R. F. Gilbert, s.c., de Cornwall. L'action dramatique, farcie de quelques drôleries destinées à refouler les larmes, s'est amorcée promptement, a progressé sans retard, peut-être trop vite à certains moments, vers un dénouement qui ne manquait pas de grandeur morale. Le style était très bon, vivant, naturel.

"Le jeu des acteurs fut splendide: chacun semblait bien à l'aise, sûr de lui-même... Soulignons la beauté du décor et des costumes, l'heureux choix de la musique de scène, la perfection du maquillage. Peut-être quelques jeux de lumière auraient-ils ajouté leur plaisante contribution à l'atmosphère joyeuse de l'amitié, tantôt révoltante du crime ou angoissante du sacrifice final."

La distribution se lisait comme suit: Andrée Laurin, Mme Thérèse Pitre; Yolande, Mme Yolande Charbonneau; Robert, M. Roland Chevrier; Baptiste, M. Germain Lebrun; Hervey, M. Claude Filion. La mise en scène et la réalisation musicale ont été confiées à M. Ronald Blanchard.

"Les copains de l'art de Cornwall" est la première troupe de langue française organisée dans la région de Cornwall. Les membres ont suivi des cours d'art dramatique et de diction pendant les quatre mois derniers sous la direction de M. Roland Chevrier, animateur et boute-en-train du poste de radio français CFML de Cornwall.

Le 22 mars, Les copains de l'art joueront "La gardienne du foyer" au même endroit, et "L'araignée rouge" le 29 mars.

Les spectacles sont présentés sous les auspices du club Richelieu de Cornwall, au profit de l'enfance malheureuse.



NOMINATION — Le surintendant en chef J.-R. Bordeleau, de la Gendarmerie royale, assumera lundi le poste de directeur de la sécurité et de l'intelligence au quartier général de la Gendarmerie royale. Né à Hull le 20 mai 1909, le surintendant en chef Bordeleau fait partie de la Gendarmerie royale depuis 1933. En septembre 1959, il était transféré à Ottawa, et le mois suivant, il devenait directeur des opérations et des enquêtes criminelles. Marié et père de deux enfants, il est un diplômé du Collège policier canadien. Il détient la médaille de long service de la Gendarmerie, ainsi que l'agrafe de bronze avec étoile.



UNE SOIREE DRAMATIQUE des mieux réussies a été présentée à l'école secondaire St-Laurent de Cornwall, sous la direction de M. Roland Chevrier, comédien, metteur en scène et professeur d'art dramatique. Au nom de l'auditoire, M. Lucien Côté, président du club Richelieu, a témoigné aux comédiens toute son appréciation. Au premier plan, on reconnait M. Roland Chevrier. A l'arrière, de gauche à droite, M. Germain Lebrun, Mme Thérèse Pitre, qui personnifiait la petite missionnaire, M. Claude Filion et Mme Yolande Charbonneau. (Photo Roy)

Chiens et chats

Mauvaise haleine

Q.—Mon chien a mauvaise haleine, c'est très déplaisant, que puis-je faire?

R.—La maladie en général est la cause d'une mauvaise haleine chez un chien ou chez un chat.

Les dents cariées peuvent aussi être la cause de ce trouble chez les animaux âgés.

Les gastrites (inflammation de l'estomac) changent l'haleine d'un animal, quel que soit son âge.

Pour remédier à cet inconvénient, il suffit de traiter la cause de la gastrite et le tout rentre dans l'ordre.

De même, lorsque les dents en sont la cause, il suffit de faire enlever le tartre dentaire (dépôt brunâtre à la base des dents ou la dent cariée) pour que l'haleine redevienne normale. Le vétérinaire a les instruments qu'il faut pour effectuer ce travail.

"Distemper"

Q.—A quel âge faire vacciner contre cette terrible maladie des jeunes chiens?

R.—Nous vaccinons à partir de deux mois environ et un animal qui a dépassé ses deux ans a de meilleures chances de ne pas souffrir de cette maladie. Donc, nous arrêtons vers cet âge de vacciner.

(Le Dr Hébert se fera un plaisir de répondre à toutes les questions au sujet des animaux domestiques. On n'a qu'à soumettre son problème par écrit au soin de cette rubrique: "Chiens et chats", "Le Droit", 375, rue Rideau, Ottawa, Ont.



VOICI CE QU'UN DOLLAR de la Croix-Rouge peut procurer:

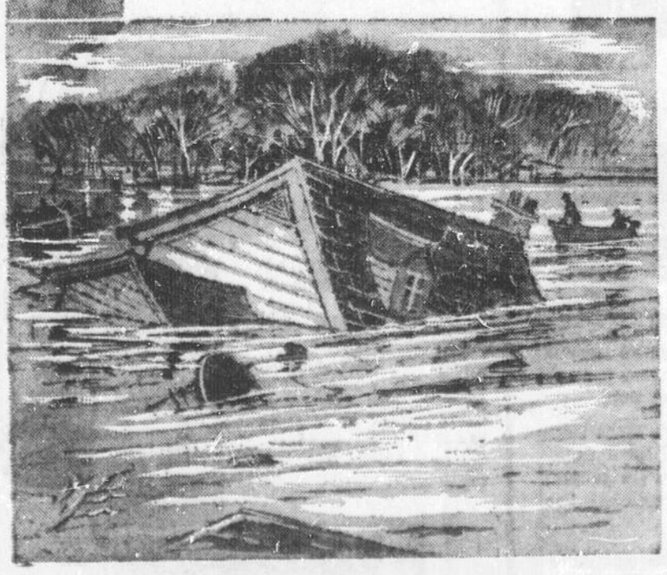


n'importe lequel de ces articles —



3⅓ VERGES DE FLANELLETTE – 3 PELOTES D'UNE ONCE DE LAINE POUR VETEMENTS DE BEBE – ⅔ DE VERGE D'EDREDON A COUVERTURES – 1 LIVRE DE COTON ABSORBANT – 16 VERGES DE GAZE – DE L'ESSENCE EN QUANTITE SUFFISANTE POUR DEUX VISITES ORDINAIRES A DES PERSONNES RETENUES A LA MAISON – LA NOURRITURE INDISPENSABLE POUR PORTER SECOURS A UNE FAMILLE ORDINAIRE – UNE JOURNEE.





DONNEZ AUTANT DE DOLLARS QUE VOUS LE POUVEZ

Campagne-éclair d'Ottawa le 20 mars



LA CROIX-ROUGE D'OTTAWA DEPENSE PLUS A OTTAWA QU'ELLE N'Y RECUEILLE!

Emplois disponibles

(AU SERVICE CIVIL DU CANADA)

DIRECTEUR GENERAL D'ADMINISTRATION (avec bon nombre d'années d'expérience administrative comportant des responsabilités d'ordre supérieur, vaste connaissance des principes et pratiques administratifs s'appliquant à la fonction publique, connaissance de l'agriculture du Canada), Agriculture, Ottawa. $14,000 - $15,000. Concours 61-527.

DIRECTEUR ADJOINT, Galerie nationale du Canada (avec grade universitaire portant spécialisation en histoire de l'art, et bon nombre d'années d'expérience comportant des responsabilités croissantes en un domaine pertinent), Ottawa. $12,500 - $13,500. Concours 61-739.

AGENT DE L'EXPANSION INDUSTRIELLE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST (avec plusieurs années d'expérience pertitente), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $8,120 - $9,800. Concours 61-489.

AGENT TECHNIQUE (MECANIQUE), devant préparer des plans et des devis pour les installations de chauffage, de plomberie, d'aération et de climatisation. Travaux publics, Ottawa. $6,420 - $7,140. Concours 61-1752.

CHARGE DE RECHERCHES SUR LES DIVERTISSEMENTS DANS LES PARCS NATIONAUX (avec grade universitaire portant de préférence spécialisation en géographie et (ou) en économique), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $6,420 - $7,140. Concours 61-481.

AGENT DE L'EXPANSION DES ARTS ET METIERS (avec un assez bon nombre d'années d'expérience pertinente, dont une bonne partie aura porté sur des fonctions éducatives), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $6,000 - $6,660. Concours 61-480. Le candidat désigné devra consentir à voyager dans les régions septentrionales.

STENOGRAPHE JUDICIAIRE BILINGUE (pouvant prendre et transcrire, en français et en anglais, des témoignages de nature technique ou médicale à la vitesse minimum de 150 mots à la minute), Commission canadienne des pensions, Ottawa. Traitement allant jusqu'à $6,180 selon les qualités et l'expérience. Concours 61-740.

SURVEILLANT ADJOINT DES DRAGUES (avec un assez bon nombre d'années d'expérience de la construction, de la réparation et de la revision d'installations flottantes, et bonne connaissance du matériel de dragage), Travaux publics, Edmonton (Alberta). $5,460 - $6,180. Concours 61-912.

PROGRAMMMEUR ADJOINT DE CALCULATRICE (avec degré d'école secondaire et assez bon nombre d'années d'expérience pertinente), ministère des Forêts, Ottawa. $5,100 - $5,640. Concours 61-502.

AGENT DES TERRES (avec bon nombre d'années d'expérience pratique acquise récemment en travaux relatifs à l'évaluation des terres et des droits, aux négociations à faire en vue de leur acquisition, vente ou location, et au règlement des demandes d'indemnité pour les dommages causés à la propriété immobilière, y compris l'expérience acquise à vérifier les titres de propriété consignés au cadastre), Division de l'immeuble, Transports, Toronto. $5,460 - $6,180. Concours 61-916.

FONCTIONNAIRE DU PLACEMENT ET DE L'ASSURANCE (avec bon nombre d'années d'expérience pertinente comportant des responsabilités), Commission d'assurance-chômage, Toronto. $5,820 - $6,420. Concours 61-T2007.

AGENT DE FORMATION DU PERSONNEL (avec assez bon nombre d'années d'expérience pertinente), Commission d'assurance-chômage, Toronto. $5,460 - $6,180. Concours 61-T2015.

NATURALISTE DE PARC, emploi saisonnier (avec bonne connaissance de la flore et de la faune propres au parc en cause et intérêt manifeste pour ces domaines), Nord canadien et Ressources nationales, parc national de Pointe-Pelée, Leamington (Ont.). $455 à $515 par mois. Concours 61-T2009.

MECANICIEN DE MACHINES FIXES - CHAUFFAGE ou FORCE MOTRICE (avec certificat valide 1ère classe de mécanicien de machines fixes, ou son équivalent provincial), Santé nationale et Bien-être social, Moose Factory (Ont.). $5,400 - $5,940 plus une indemnité d'isolement. Concours 61-O-2058.

TECHNICIEN D'INSTRUMEMNTS (avec formation et expérience dans le maniement de machines-outils de précision), Commission géologique, Mines et Relevés techniques, Ottawa. $4,620 - $5,160. Concours 61-565.

TECHNICIENS EN MATERIEL D'AVIATION (avec au moins quatre années d'expérience en un domaine pertinent), Défense nationale (Marine), Ottawa. $4,620 - $5,160. Concours 61-255.

ADJOINT FOLKLORIQUE BILINGUE (avec bonne connaissance des techniques employées dans le classement de documents et aptitude à les appliquer), Musée national du Canada, Ottawa. $4,080 - $4,800. Concours 61-485.

CONSERVATEUR ADJOINT DES GRAVURES ET DESSINS (avec grade universitaire portant spécialisation en histoire de l'art ou dans les arts graphiques, et connaissance pratique du français, de l'anglais et de l'allemand), Galerie nationale du Canada, Ottawa. $3,900 - $4,500. Concours 61-737.

TECHNICIENS DE LABORATOIRE ET DE RADIOGRAPHIE, Services de santé des Indiens et du Nord, Santé nationale et Bien-être social, Hobbema (Alb.), $3,750 - $4,200. Concours 61-728. Aussi Inuvik (T.N.-O.), $2,970 - $3,420, indemnité d'isolement en plus. Concours 61-729.

TECHNICIENS - EPREUVE DES SOLS (avec instruction d'école secondaire comportant des cours en physique, chimie et mathématiques, et bon nombre d'années d'expérience pertinente), Laboratoires d'essai, Travaux publics, Ottawa. $2,970 - $4,800. Concours 61-913.

TECHNICIENS ADJOINTS - EPREUVES CHIMIQUES (avec instruction d'école secondaire comportant des cours en physique, chimie et mathématiques, et assez bon nombre d'années d'expérience pertinente), Travaux publics, Ottawa. $2,970 - $4,200. Concours 61-914.

STENOGRAPHES, $195 à $255 par mois, concours 61-5000, et DACTYLOGRAPHES, $182 à $235 par mois, concours 61-6000, ministères de l'Etat, région d'Ottawa.

MECANOGRAPHES - MACHINES COMPTABLES — concours 61-3100, CALCULATRICES — concours 61-3200, DUPLICATEURS — concours 61-3300 MACHINES DE COMPOSITION DE BUREAU — concours 61-3400, PERFORATRICES ET MACHINES CONNEXES — concours 61-3500, ministères de l'Etat, région Ottawa-Hull, $2,190 - $2,820.

OUVRIERES-RELIEUSES (avec trois années d'expérience dans l'exécution d'au moins deux des travaux de reliure en cause), Impressions et Papeterie publiques, Hull (P.Q.). $1.34 l'heure. Concours 61-915.

Les précisions et les formules de demande s'obtiennent aux bureaux de poste, au Service national de placement dans les grands centres, ainsi qu'aux divers bureaux de la Commission du service civil. Prière de rappeler le numéro de concours pertinent, indiqué ci-dessus.



GAGNANTES DE BOURSES — Mlle Cécile Cloutier, présidente du jury du concours de langue parlée organisée par les Femmes universitaires, présente les prix aux gagnantes, Mlle Lorraine Boisvenu, du collège Marguerite-d'Youville, premier prix, à gauche, et Mlle Lise Bourdeau, du pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, deuxième prix, au centre.

(Photo Champlain Marcil)

FFCF DE ST-CHARLES

"Coup de vent" sur la silhouette

Par Marie-France BEDARD

La ligne "coup de vent" est le dernier cri en chapellerie pour le printemps 1961. La mode favorise aussi dans le vêtement les cotons travaillés de façon si parfaite qu'on les voit mouler les silhouettes élégantes à toutes les heures du jour.

C'est ce dont nous a convaincu le défilé de modes organisé à l'école Genest, par le Cercle des auxiliaires féminines de St-Charles maintenant affilié à la Fédération des femmes canadiennes-françaises récemment fondée dans cette paroisse.

Chapeaux

Six mannequins de l'endroit dont Mme Joseph Denis, présidente du Cercle, ont révélé à un public enthousiasmé les créations originales d'une ingénieuse chapelière, Mme Anita Croteau, des Créations de Paris. Mme Croteau qui a étudié neuf ans à Québec, et qui est installée maintenant avec sa gérante, Mme Barbeau, et son artiste Elizabeth, a donné la préférence, cette année, à la paille exotique allant de la grosse paille tressée jusqu'au matériel "cristal ombré" très fin, très délicat, donnant des effets de dentelle. Le gros chapeau disparaît pour céder la place au tout petit bibi ou au très grand chapeau à larges bords relevés mexicains. On a admiré par exemple "Senorita", en paille tressée, orné sur le côté de son bord très large d'une petite plume brune impertinente soulignant les tons variés des jaunes choisis pour la paille. Ce chapeau donne une allure typiquement espagnole à qui le coiffe avec une robe chemisier à jupe large et aux coloris absolument identiques. Deux calottes ornées d'une longue écharpe en voile illusion ont surpris et charmé l'assemblée.

Le blanc est également très en faveur sous le soleil d'été. Un rien le ravive et lui donne un éclat irrésistible. Etalage de feuilles noires très découpées, avalanche de raisins bruns, tout est prétexte à l'animer.

Pratique et mondaine

Pour l'après-midi, la robe chemisier demeure toujours énormément en faveur. D'allure simple et seyante, c'est le chapeau qui la complète et la situe. La jupe est le plus souvent large. Les deux-pièces de lainage italien entrent de plus en plus en ligne de compte: les jupes sont droites, les vestes aussi souvent rehaussées de poches et ourlées d'une ligne de couleur contrastante. Les manches sont trois quarts.

Dans le domaine des robes d'après-midi on utilise la soie rayée, le coton combiné de rayonne et de soie, le shantung, le pure soie et la toile. On semble attiré par les décolletés "bateau" devant, découpés en V dans le dos. Les manches se coupent très au-dessus du coude ou se portent trois quarts. L'encolure au cou est souvent lisérée ainsi que la manche, d'un biais de soie. Une double jupe était même bordée d'un gros grain qui lui donnait un "fini" du plus bel effet.

Elaborée... à la réception

Au cocktail, les dames préfèrent la fraîcheur du chiffon et de l'organza. An remarque souvent un ton plus foncé pour l'écharpe drapée dans la jupe, descendant depuis l'épaule où elle forme l'épaulette. Les corsages et les ceintures plissés sont ajustés et le bustier est souvent travaillé de paillettes "aurore boréale" ou de pierres du Rhin.

Tous les mannequins ont finalement entouré celle qui nous présentait la robe de mariée en organza, au corsage très ajusté et à la jupe très ample. Le voile de tulle illusion était une splendeur, descendant le long de la robe sur plusieurs longueurs. Une fleur d'organza piquée au centre s'épanouissait sur le dessus de la tête.

Tous les vêtements étaient présentés par le salon Antoinette, ouvert depuis peu, chemin de Montréal, et tenu par Mme Antoinette Dubeau. Les mannequins étaient Mmes Paulette Denis, Aline Butler, Lucille Beauchamp, Françoise Jacques, Laura McNicoll ainsi que Mlles Monique Bordeleau et Darquise Henri. Elles étaient coiffées à titre gracieux par Mme Lafontaine de la maison Chez Jeanne, et maquillées par Mmes Irène Caseault et Irène Copland, distributrices des produits Beauty Counselor.



MODES AUSSI SEYANTES QU'UN SOURIRE — C'est avec une mine épanouie, et pour cause, que sept mannequins ont présenté les robes et les ensembles du salon Antoinette au récent défilé organisé par la Fédération des femmes canadiennes-françaises de St-Charles de concert avec le Cercle des auxiliaires féminines de la paroisse. Les créations de Mme Anita Croteau, chapelière d'un grand goût et d'un talent accusé, ont également enchanté le public accouru à la salle de l'école Genest pour la démonstration. On voit l'artiste, à droite, qui commentait la revue de modes, en compagnie de Mme Paulette Denis, à gauche, présidente du cercle et mannequin pour la soirée. On remarque, au centre, Mlle Monique Bordeleau, mannequin professionnel, qui a donné d'heureuses directives à ses compagnes.

(Photo Champlain Marcil)



MARIAGE D'AVRIL — M. et Mme Yves Gratton ont l'honneur de faire part du mariage de leur fille, Carole, à M. Lucien Montsion, fils de feu M. et Mme Marius Montsion. Le mariage sera célébré à 10 heures, le 3 avril, en l'église St-Benoît-Abbé de Hull.

FEMMES UNIVERSITAIRES

La finale du concours de langue parlée

Un groupe imposant de personnes ont assisté à l'épreuve finale du concours de langue parlée de l'Association des femmes universitaires d'Ottawa-Hull. Il a eu lieu dans la salle 135 de l'Edifice des arts de l'Université d'Ottawa.

Pourquoi ce concours

Après avoir souhaité la bienvenue aux linguistes, professeurs, parents et élèves qui s'y trouvaient, Mlle Jacqueline Côté, présidente de l'Association des femmes universitaires d'Ottawa-Hull a expliqué ce qui avait motivé l'institution d'un concours de langue parlée. "C'était d'abord pour répondre aux résolutions du congrès de l'ACELF et pour mettre en oeuvre une campagne qui bat son plein dans les milieux d'expression française.

Ce que nous voulons surtout, en prenant cette initiative, c'est d'attirer l'attention du public sur le problème de la langue parlée dans l'espoir que la multiplication des concours entraînera l'institution de concours de langue parlée obligatoires à tous les échelons des études. Ainsi, professeurs, parents et élèves, tous seront obligés d'améliorer leur langage, tous seront engagés."

Mlle Côté a signalé que ce qui déclasse notre langage c'est une indigence de vocabulaire surtout le vocabulaire de la vie courante. C'est pourquoi l'épreuve de vocabulaire du concours portait sur les activités, les objets de la vie quotidienne, dans les domaines qui intéressent surtout la femme. On avait choisi comme thème du sujet d'improvisation "Les carrières féminines" afin de donner aux jeunes filles une occasion de plus, de réfléchir aux carrières qu'elles peuvent choisir.

Mme Louis-Philippe Charbonneau a donné des précisions sur les étapes du concours. Sous la direction de celle-ci, les dix concurrentes subirent les épreuves prescrites.

Jury

Les membres du jury étaient Mlle Cécile Cloutier, professeur de français à l'Université d'Ottawa, M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario, et M. René de Chantal, professeur de français à l'Université d'Ottawa.

Mlle Cloutier à titre de présidente du jury annonça les résultats. Mlle Lorraine Boisvenu, du collège d'Youville de Hull, s'est mérité le premier prix, une série en trois volumes intitulée "Les capitales du monde", don offert par M. Robert Gauthier. Mlle Lise Bourdeau, du pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview qui se classa deuxième, gagna un prix de $25, donné par les membres du comité du concours de français parlé de l'Association des femmes universitaires.

Mlle Côté invita ensuite les deux autres juges à faire quelques commentaires. M. Gauthier souligna l'importance d'améliorer notre langue parlée en raison de l'intérêt grandissant que nos compatriotes de langue anglaise accordent à l'étude du français dans leurs écoles. M. de Chantal, en faisant l'appréciation du concours, dit qu'il espère que les garçons de nos écoles auront l'occasion de participer à un concours de ce genre, afin de dissiper chez eux la traditionnelle méfiance à l'égard de ceux qui s'appliquent à soigner leur langage.

Organisatrices

Sous la présidence de Mme Louis-Philippe Charbonneau, le comité qui a organisé le concours comprend Mme Ronald Nault, Mlle Anita Guttadauria, Mlle Héloise Brunet, Mlle Clarisse Cardin, Mme William Mennie, Mlle Jacqueline Côté et Mlle Yvette Chevrier.

Concurrentes

Les finalistes étaient: au pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes: Lise Bourdeau et Huguette Léger; au collège Marguerite-d'Youville, Jocelyne Gosselin et Lorraine Boisvenu; au pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-coeur, Lucille Soublière, Hélène Gauthier, Louise Cossette, Lise Boulerice, Francine Denault et Claudette Roy.



PROCHAIN MARIAGE — Le mariage de Mlle Micheline Vézina, fille de M. et Mme Yves Vézina, à M. Roland Tissot, fils de M. et Mme Edgar Tissot, sera béni le 3 avril prochain en l'église du Christ-Roi, à Montréal.

NOTRE FEUILLETON

La Roseraie du Château-Noir

Par Suzanne Rivière

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

37 —

En effet, Flossie, à part les quelques heurts du début, concernant mistress Emily, maintenant fort aimable, n'avait rencontré que sympathie. Tous les domestiques l'avaient adoptée, sans rechigner, malgré sa situation de salariée qui la mettait presque à leur niveau, tout en la faisant secrétaire particulière du patron. La douceur et le charme de la jeune fille avaient eu raison même de Thomas, le vieux maître d'hôtel, renfrogné et grognon autant que décoratif. Flossie ne lui avait-elle pas donné, dès son arrivée, un remède contre les rhumatismes?

Le jeune Freddie, valet de chambre de Benton, mi-Asiatique par sa mère, fort peu communicatif de nature et très jaloux de l'affection de son maître, après avoir silencieusement épié la jeune fille, lui dédiait maintenant le quart de sourire amical et déférent dont il n'était guère prodigue.

—Vous avez fait la conquête de Freddie avait, un jour, constaté le détective. C'est un succès sans précédent. Il n'est pas facile à apprivoiser... Pauvre gosse! ajoutait-il, il crevait de faim sur le pavé de Londres. Il allait se jeter dans la Tamise le soir où je l'ai rencontré... Oui, un pauvre équilibriste acrobate de dix-sept ans, la cheville brisée dans un banal accident de travail. Plus de métier, la misère, la faim, le fleuve...

—Et vous l'avez ramené à Château-Noir?

—Oh! j'ai été très égoïste! J'avais besoin d'un valet de chambre pour remplacer le vieux Nick, dit Bentson. Et ici les distractions n'abondent pas. Les domestiques y prennent souvent le spleen!... Là, il est dans son élément. Peu parler, aller, venir, être son maître, car je me repose entièrement sur lui pour mon service personnel. C'est surtout lui qui décide. J'obéis et mets le vêtement qu'il a préparé à son idée... Je dois dire que c'est toujours celui qui convient exactement. Il a tous les dons du parfait valet de chambre et regarde maintenant ses anciens camarades de cirque d'un air protecteur. Un type, ce Freddie! J'avais d'ailleurs eu sur lui les meilleurs renseignements, dans ce milieu d'artistes et de braves gens. C'est Méniquette qu'il affectionne et fait enrager à longueur de journées, ainsi que Thomas — lequel l'a calotté bien des fois à ses débuts! — qui l'ont stylé. Eh bien! je dois convenir qu'il les dépasse maintenant. Et quand je suis malade, avait conclu Bentson pensivement, il ne quitte pas la porte de ma chambre et pulvérise qui s'avise de me troubler ou de me déranger... Le brave garçon! avait redit le détective.

—Le brave maître aussi! pensait à ce moment Flossie en refermant sa fenêtre. J'ai de la chance d'être ici, Madame Méniquette, déclara-t-elle à la vieille gouvernante qui entrait.

(A suivre)

Thé-offrande de la Saint-Patrice

PEMBROKE (DNC) — A l'occasion de la fête de la St-Patrice, les auxiliaires du foyer Marian Hill pour vieillards, à Pembroke, ont offert un thé-offrande dont les profits seront utilisés pour la récréation des pensionnaires de l'institution. Le thé était sous la direction de Mmes R. Schouton et K. Seigmund.

Mme G. T. Martin, présidente, Mme T. J. Galligan, épouse du juge Galligan, Mme W. K. MacGregor, la R.S. Mary Joseph, supérieure de l'institution, recevaient les invités.

Environ 400 personnes ont assisté au thé. Les gens étaient venus de Chapeau, Qué., Renfrew, Eganville, Cobden, Campbell's Bay, Qué., Quyon, Qué., etc. Parmi les personnes qui y ont assisté, mentionnons: M. J. M. Forgie, député fédéral; Maurice Hamilton, député provincial, et Mme Hamilton; M. James Maloney et son épouse de Renfrew; et Son Honneur le maire A. A. Campbell.

CONVOCATIONS

Les administrateurs de la Galerie nationale du Canada annoncent qu'une conférence illustrée "Early Chinese Pictorial Art" sera présentée par M. Henry Trubner, conservateur, département de l'Extrême-Orient, Royal Ontario Museum, à l'Auditorium de la Galerie nationale, le mardi 21 mars 1961, à 8 h. 30 du soir.

Entrée gratuite.

* * *

THE THINKERS OF SCOTLAND, un groupe traditionnel de maqnignons nomades qui se sont maintenant établis principalement dans les villes, sera le sujet de la conférence illustrée du Dr F. G. Vallée, au Musée national, mercredi prochain, 22 mars, à 8 h. 15 du soir.

L'entrée est libre.

Naissance

POLTIMORE (DNC) — M. et Mme Hilaire Morin (Noreen Butler) sont les heureux parents d'une fille, née le 11 mars courant.

* * *

PORT COLBORNE (DNC) — M. et Mme Gaston Paquette (Jeannette Leclair) annoncent la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Guy-Richard. Parrain, M. Guy Paquette; marraine, Mlle Colette Paquette, oncle et tante de l'enfant.

* * *

PORT COLBORNE (DNC) — M. et Mme André Rollin (Elizabeth Blondin) font part de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Reina-Monique. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Rollin, oncle et tante de l'enfant.

* * *

PORT COLBORNE (DNC) — A M. et Mme Lionel Côté (Rita Pagé) est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Gertrude-Micheline. Parrain et marraine: M. et Mme Paul-Emile Côté, oncle et tante de l'enfant.

* * *

PORT COLBORNE (DNC) — M. et Mme Wilfrid Forgues (Martha Breton) annoncent la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Richard-Gérard. Parrain et marraine: M. et Mme Henri-Louis Breton, oncle et tante de l'enfant.

* * *

PORT COLBORNE (DNC) — A M. et Mme Gaston Beauregard (Joelle St-Jean) est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Suzanne-Jeannine. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Gauthier.













Carnet mondain

Hôtel du gouverneur

Son Excellence Madame Vanier, accompagnée de Madame Louis Berger, dame d'honneur, a visité jeudi matin des classes des enfants arriérés à l'école St-Charles.

* * *

Son Excellence, le gouverneur général a reçu jeudi après-midi John Molson, chancelier de l'Ordre ambulancier de St-Jean et le colonel A.-G. Cherrier, le secrétaire du Prieuré.

* * *

S.E. le gouverneur général et Mme Georges Vanier assisteront à l'office de liturgie byzantine célébré par le R.P. Théophile Atalla, le dimanche 19 mars, à midi, à Notre-Dame du Sacré-Coeur, rue Murray.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur d'Italie au Canada, S.E. Carlo de Ferrariis Salzano parlera, le lundi 20 mars, à 4 h. 15, aux étudiants de l'université Carleton, à Ottawa. 1961 étant l'année du centenaire de l'unification italienne, l'ambassadeur entretiendra son auditoire de l'histoire de l'unification et donnera un aperçu des projets conçus pour fêter cet événement au cours de l'année.

* * *

L'ambassadeur du Mexique et Mme Manuel de la Colina seront en tournée du sud de l'Ontario, jusqu'au 29 du mois courant.

* * *

L'ambassadeur de Finlande et Mme Artturi Lehtinen ont quitté Ottawa pour une visite dans l'est du pays.

* * *

Epouses des parlementaires

Les membres de l'Association des épouses des sénateurs et députés fédéraux sont invitées par Mme George Hees, a participer à un thé qu'elle donnera à sa résidence au Sandringham, 85, Range Road, Ottawa, mardi prochain le 21 mars de 4 heures à 6 heures de l'après-midi.

* * *

Economistes ménagères

A l'école des sciences ménagères de l'Université d'Ottawa, 112, rue Waller, à 8 heures du soir, le 20 mars, le Dr Lawrence Dayhaw, professeur de l'Université, parlera des relations humaines. La bourse d'études, qu'offre annuellement l'Association des économistes ménagères à une étudiante méritante, sera remise à la même occasion, à la gagnante de cette année, qui est une élève de l'école des sciences ménagères de l'Université.

* * *

Soirée de divertissement

La sodalité Ste-Thérèse donnera un souper et une soirée de divertissement, sous la présidence de Mme R. Haddad, le dimanche 19 mars, au Strand Hall, 1265, rue Bank. Des mets exotiques seront servis.

* * *

Thé offrande

La clôture de la semaine d'aide missionnaire, organisée par les étudiants de l'Université d'Ottawa, sera marquée d'un thé-offrande sous le distingué patronage de S.E. Madame Georges Vanier. Il aura lieu au gymnase de l'Université d'Ottawa, 75 est, rue Laurier, de 3 à 6 heures, le dimanche 19 mars.

* * *

Fête paroissiale

POLTIMORE (DNC) — A l'occasion de la St-Patrice, les dames serviront un souper le samedi 18 mars, au profit de l'église. Après le souper, des prix seront tirés au hasard à la salle paroissiale. Il y aura aussi une vente de paniers.

Dames de Ste-Anne

Déjeuner à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Dimanche dernier, avait lieu à la paroisse St-Félix-de-Valois, un déjeuner-communion organisé par les Dames de Ste-Anne, sous la présidence de Mme Narcisse Deschamps.

Les membres se sont rendus en grand nombre à la messe après quoi un délicieux déjeuner a été servi au sous-sol de l'église, dans la salle paroissiale.

Mme Deschamps souhaita la bienvenue à tous les membres qui ont répondu à son appel malgré la mauvaise température.

Le R.P. Irenée Gauthier, c.s.v., curé, a pris la parole au déjeuner qu'il rehaussait de sa présence.

Il a remercié tous les membres pour leur aide financière et les a encouragés à continuer leur beau travail.

La secrétaire - trésorière, Mme René Rose, a fait la lecture des minutes de la dernière assemblée et du rapport financier annuel.

A l'occasion de la retraite paroissiale, vingt nouvelles recrues ont été reçues dans la congrégation.

Une partie de cartes aura lieu, le 9 avril, dans la salle paroissiale.

magasinez... chez CAPLAN

C. CAPLAN LTD., rue Rideau

Dodd's KIDNEY Pills
EN TRAITEMENT POUR MAL DE DOS ET SENSATION DE FATIGUE RÉSULTANT D'IRRITATION URINAIRE ET DE TROUBLE DE L'APPAREIL URINAIRE 4087 THE PROPRIETORS 8-57



DE BON AUGURE — Madame Aurèle Côté vend des "shamrocks" à deux délégués au congrès conservateur, MM. Jules Barrière, d'Ottawa (au centre) et Albert Frégeau, de Stanstead. Les trèfles verts étaient portés à toutes les boutonnières vendredi en ce jour de fête patronale des Irlandais.

(Photo Champlain Marcil)

Regards en arrière-garde sur le congrès conservateur

Les voix féminines continuent à se faire entendre au congrès de l'Association conservatrice, bien que la journée de vendredi se soit passée, du moins, sous l'angle féminin, en petites discussions de comités. On applique les grandes données générales des séances d'hier à chacun des divers groupements provinciaux.

Le grand va-et-vient de la journée entre le Château Laurier et l'édifice du parlement a sûrement tenu les taxis du Château occupés. Un grand nombre de congressistes se sont rendus à la Chambre des communes pour écouter le discours du premier ministre à 11 heures.

L'agitation a commencé tôt, vendredi matin avec l'arrivée du premier ministre à 8 heures. Le grand spectacle qui couronne tout congrès a évidemment été le diner de vendredi soir, alors que le premier ministre, invité d'honneur a adressé la parole à la nation canadienne.

Quelques opinions

En fin de congrès, nous avons interviewé quelques déléguées pour sonder l'opinion du groupe de femmes de langue française. Elles étaient au nombre de 250, qui sont restées jusqu'à la fin . . . Les dames du Québec ont exprimé leur reconnaissance aux organisateurs du congrès, qui ont veillé à ce que tout soit imprimé dans les deux langues. Mme Charles Campeau, présidente provinciale de l'Association féminine s'est dite très heureuse de l'enthousiasme soutenu des dames de son groupement.

Mme Marcel Marier, présidente du groupe des Trois-Rivières, a déclaré que les déléguées auraient beaucoup de travail à effectuer dès leur retour car les nombreuses résolutions nécessitent une étude approfondie.

Mme René Lessard, de Montréal, a avoué que pour elle, le plus important pour les femmes du Québec était de participer à ce nouveau programme de recrutement élaboré par la présidente nationale, le sénateur Quart.

Mmes Renaud Masson, de Montréal, et Léo-Paul Gagnon, de Québec, ont commenté favorablement l'exhortation de M. Hees, d'acheter des produits canadiens. A leur avis, il s'organisera probablement des campagnes à cet effet.

Les reçus seront estampillés d'un "1961" en rouge

Plus de 5,000 solliciteurs bénévoles vont passer de porte en porte, à Ottawa, lundi soir, au nom de la Croix-Rouge.

Cette campagne-éclair cherche à recueillir $140,000 pour financer les 13 activités de la Croix-Rouge dans cette région, entre autres, le service de transfusion, l'aide d'urgence aux sinistrés, le détachement féminin, la sécurité aquatique, les visites aux hôpitaux et les soins à domicile.

On pourra reconnaître les solliciteurs au livret de reçus qu'ils porteront, estampillés d'un "1961" en rouge.

C'est la neuvième campagne-éclair de sollicitation de la Croix-Rouge à Ottawa. Le président de la campagne, M. Eric Cochran, a rappelé que c'est la Croix-Rouge qui, la première, a adopté ce système de sollicitation à domicile à Ottawa.

"Ce système a tellement porté fruit, dit-il, que plusieurs autres organismes l'ont adopté." Il a exprimé le voeu que cette méthode de sollicitation soit toujours aussi efficace car la Croix-Rouge a besoin de cette somme pour continuer son oeuvre charitable.

L'objectif de 1961 est le même que celui de l'an dernier alors qu'on fut à court de $11,000.

L'épilepsie ne respecte personne

L'épilepsie ne respecte personne. Napoléon était épileptique, de même que Jules César. Vincent Van Gogh était épileptique et William Jennings Brian de même.

Toutefois, ces hommes avaient plus de chance que la plupart des épileptiques car leur grandeur faisait oublier leur infirmité. L'épileptique moyen reste dans l'ombre parce que la plupart des gens ne comprennent pas ce qu'est l'épilepsie.

Cette semaine est la Semaine nationale de santé, célébrée pour la 17e année sous les auspices de la Ligue canadienne de santé et c'est un moment bien choisi pour apprendre la vérité sur cette maladie dont on ne parle pas.

En Ontario seulement, il y a 30,000 hommes, femmes et enfants qui sont épileptiques et il est étonnant de constater combien d'entre eux sont évités par leur concitoyens comme s'ils avaient la peste.

La médecine permet aujourd'hui aux épileptiques d'empêcher leurs crises et de vivre une vie normale et utile. L'ignorance du 20e siècle prive l'épileptique de ce que la médecine avait rendu possible. Beaucoup de gens ne veulent pas, en connaissance de cause, donner un emploi à un épileptique ou, s'ils découvrent la chose après l'avoir engagé, le renvoient sur le champ.

C'est là la tragédie de l'épilepsie et l'une des nombreuses erreurs que les Associations pour l'épilepsie s'efforcent de surmonter.

Quelle est la population de votre ville ou de votre village? Divisez ce nombre par cent. Divisez maintenant votre réponse par deux. C'est là le nombre approximatif de gens qui souffrent d'épilepsie dans votre localité.

Ils n'ont pas besoin de traitement coûteux ni de séjour à l'hôpital. Ils n'ont pas besoin qu'on construise pour eux de grandes institutions. Mais ils ont besoin de votre aide et surtout de votre compréhension.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Portez joliment la ligne du printemps

Les modes de cette saison ont beaucoup d'allure et de gaieté.

Mais, vous ne verrez rien d'élégant sur une silhouette qui manque de support. Les vêtements ne seront pas bien ajustés, n'auront pas de lignes souples et manqueront totalement de chic.

Une femme consciente de son diaphragme corpulent ne se sentira pas confortable dans ses toilettes de soie; si ses hanches sont plutôt larges, elle ne pourra se sentir à l'aise dans ses tricots, et si sa poitrine est affaissée, elle ne pourra se sentir mince et élégante dans les tailleurs et robes aux hanches amincies, selon la mode du printemps.

Peu de femmes sont entièrement satisfaites de leur silhouette mais, à l'aide de vêtements esthétiques appropriés, elles peuvent l'assouplir, la galber et la maintenir de facon parfaite; ainsi une silhouette médiocre paraitra élégante.

La femme bien pourvue en vêtements esthétiques peut porter des toilettes en toute confiance.

Pour avoir des hanches bien galbées il est nécessaire de porter une gaine et, comme il se doit, une jupe-culotte nécessite le port d'une gaine-culotte.

Les robes à décolleté profond au dos sont encore à la mode et nécessitent un soutien-gorge spécial. Si une femme désire suivre la mode, le soutien-gorge long, sans bretelles ou le modèle à une seule bretelle est une nécessité.

Les tricots demandent une silhouette uniforme, sans aucun bourrelet. Le meilleur moyen d'obtenir une silhouette d'un galbe parfait, est de porter une corselette. La femme qui essaie de porter, au "petit bonheur" des vêtements esthétiques défraichis ou inappropriés sous des tricots, donne simplement l'impression qu'elle ne devrait jamais porter ce genre de toilettes. Parce que les vêtements de maintien ne sont pas appropriés, la toilette ne paraît pas bien.

Les vêtements amples à la taille peuvent nécessiter le port d'un soutien-gorge rembourré afin de donner une ligne appropriée, si l'on ne veut pas que la taille disparaisse sous le tissu plus épais. Les jupes ajustées à la taille, s'évasant à partir des cuisses ou des genoux nécessitent le maintien ferme des hanches et des cuisses.

Une silhouette flasque paraît disgracieuse sous les tissus de printemps légers et flottants.

Pour le printemps, les vêtements esthétiques deviennent des articles séparés de la garde-robe et un délice pour les yeux féminins. On utilise amplement la dentelle, les appliqués et la broderie, ce qui fait que les vêtements sont plus légers que jamais. Certains pèsent autant qu'un tube de rouge à lèvres. Les nouveaux tissus employés maintiennent la silhouette par la manière dont ils sont confectionnés et non pas par des tissus rigides et des baleines. Donc, avec ces vêtements esthétiques plus jolis et légers, les dames obtiendront une plus grande liberté de mouvements, tout en étant sûres de leur maintien.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Fortes à l'appui du parti

Toutes fraiches et pimpantes, plus de 700 femmes conservatrices des 10 provinces se sont inscrites hier matin, au grand ralliement conservateur. Cependant, vers quatre heures, hier après-midi, à la sortie de la grande réunion générale, dans le grand salon du Château Laurier, bien que le thermomètre de l'enthousiasme enregistrait encore un degré assez élevé, on remarquait des élégantes aux yeux ternes et rougis par la fumée portant leur chapeau à la main, ou d'autres qui discrètement laissaient tomber leurs souliers à talons aiguilles sous leurs fauteuils . . . Mais les ressources d'énergie féminine sont inépuisables, car aucune trace de fatigue ne paraissait sur les jolis minois qui revenaient à la charge, à la grande réunion générale de huit heures. ETERNEL FEMININ . . . qui se renouvelle perpétuellement . . .

Après l'inscription dans la salle des conférences, les quelques femmes, déléguées ou simples adeptes du parti se sont rendues au Parlement où elles ont été accueillies à un café-détente dans la salle du comité des chemins de fer. Offert par les Femmes conservatrices et les Epouses des sénateurs et députés fédéraux il devait permettre aux dames de s'entretenir à l'amiable avec le député de leur circonscription.

Whitton et Hees au déjeuner

Le ministre du Commerce et de l'Industrie, l'honorable George Hees, a égayé le déjeuner de sa verve et son éloquence habituelle. Parmi les invités de la table d'honneur, on remarquait les présidentes provinciales de l'Association nationale des femmes conservatrices, dont Mme Charles Campeau du Québec et Mme H.S. Page, de l'Ontario. On remarquait aussi le sénateur Olive Irvine, les députés Margaret Aitken et Jean Casselman, Mme G.S. Thorvaldson, épouse du président de l'Association nationale des conservateurs et Mme Hees, Mme Paul Sauvé, présidente provinciale de l'Association générale conservatrice était également à la table d'honneur. Le maire Charlotte Whitton est venue, bien qu'en retard, souhaiter la bienvenue de la ville d'Ottawa aux délégués féminins du congrès. Vêtue de bleu et portant la "chaine emblématique" Mlle Whitton a expliqué de façon humoristique que si Ottawa ne possède pas de jardin zoologique ou d'activité nocturne, la ville a quand même la vie particulière du Parlement . . . Le déjeuner, comme la réunion générale qui suivit, était présidé par le sénateur Josie Quart, présidente nationale de l'Association des femmes conservatrices. Un thé a ensuite été servi au foyer du Château Laurier offert par les 10 présidentes provinciales.

Et les Québécoises . . .

Bien qu'en général les assises se tiennent en anglais, on respecte la forte délégation de langue française. Au cours de la séance de l'après-midi, la présidente Mme Quart a employé le français à maintes reprises. On s'attendait cependant qu'au déjeuner, l'hon. Hees dise au moins quelques paroles de salutation en langue française, puisqu'on le sait capable de le faire.

A plusieurs points de vue, le Québec était à l'honneur, hier au congrès; du moins du côté féminin. Mme Paul Sauvé, présidente provinciale du Québec, à l'Association nationale, a été vivement ovationnée. Les femmes déléguées de la "belle province" sont très nombreuses et très accueillantes à leur salon particulier portant l'inscription: "Bienvenue aux femmes conservatrices du Québec". De plus, la présidente nationale de l'association féminine est du Québec.

Horoscope

Lundi, le 20 mars 1961

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Des événements soudains et inattendus sont possibles; il vaut mieux vous abstenir d'effectuer des transactions qui vous paraissent hasardeuses.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Les affaires se traitant par écrit sont particulièrement favorisées. Vous aurez plusieurs fois l'occasion de prendre l'initiative.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Les changements que vous pourrez faire autour de vous auront d'heureux résultats. Veillez à ce que vos intérêts financiers et sentimentaux n'entrent pas en conflit.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Les perspectives financières sont excellentes; vous pouvez consolider votre situation et faire des achats intéressants. Vous pourrez attirez sur vous des propos désobligeants si vous ne faites pas attention.

22 juillet au 21 août (LE LION) Quelqu'un vous demande un service qu'il ne vous sera pas facile de rendre. Des opportunités se présenteront très probablement avant la soirée.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous aurez besoin de coopération pour attiendre vos buts. C'est le moment de mettre à exécution les bonnes résolutions que vous avez prises. Une organisation vous réclame.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Votre vie sociale pourrait devenir plus active. Mettez-vous en contact avec des groupes qui vous sont sympathiques. Votre budget réclame une attention soutenue.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Des amis vous manifestent leur amitié. La journée vous promet de la chance; vous réussirez sans savoir comment. Quelqu'un partage vos espoirs.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Si vous dépendez, aujourd'hui, de votre entourage, vous n'obtiendrez pas autant de coopération que vous le désiriez. Soyez patient, et évitez de parler de façon trop brusque.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Beaucoup d'activité autour de vous, une bonne partie de la journée Les connaissances nouvelles sont favorisées et pourront influencer sur vos décisions.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Les relations avec votre entourage pourront vous donner quelque difficulté. Journée favorable aux changements, tant au travail qu'à la maison.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Avant longtemps, vous pourrez vous détendre et trouver du bon temps. Du reste, vos amis et vos relations sociales se montrent sous leur jour le plus charmant et ne demandent qu'à vous être agréable.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez beaucoup de vitalité et une nature saine qui vous permettent de trouver facilement un bon équilibre physique et moral. Vous aurez quelques revers en affaires, mais rien de grave. Vos avis et vos conseils seront recherchés et suivis. Le monde vous attire et vous y aurez de bons succès. Vous ferez le bonheur des vôtres et votre vie sentimentale sera des plus harmonieuses.

Vente de Tapis

de

Broadloom

100% laine pure
offerts en primeur

CE. 6-2145



- Se nettoient à fond
- Largeur de 9' et de 12'
- Enduit permanent antimites
- Gamme de neuf teintes
- Un tapis spongieux qui ne feutre pas
- La fibre la plus réfractaire aux taches
- Fils teints de couleur inaltérable

9.95 la verge carrée

Y COMPRIS LE SOUS-TAPIS et LA POSE EXPERTE.

Fixez un rendez-vous sans délai par téléphone

Thérien Carpet Sales & SERVICE

(propriété de Thérien Rug Cleaners Limited)

118, RUE FLEET (Bureaux et salle de montre)

"Nous souscrivons à la

CAMPAGNE DE $1,300,000 de l'UNIVERSITÉ CARLETON



. . . parce que c'est un excellent placement pour l'avenir de nos enfants!"

► Les frais de scolarité ne représentent qu'une partie de ce qu'il en coûte pour fréquenter l'université. Ils ne pourvoient pas à la construction de pavillons et n'acquittent qu'une partie du coût de la formation universitaire.

► L'Université Carleton rend de précieux services à toute la société en offrant aux jeunes gens et jeunes filles d'Ottawa, l'occasion de parfaire leur formation dans leur ville natale.



L'UNIVERSITE CARLETON VOUS SOLLICITE MAINTENANT EN PREVISION DE SON AVENIR!

A LA CONQUÊTE DU MONDE

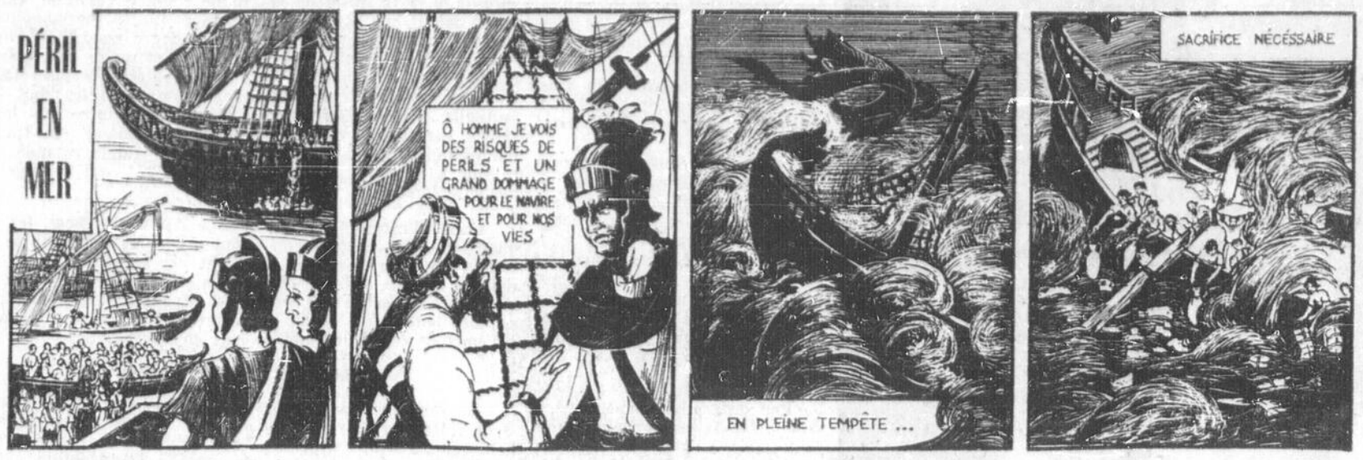
5 - Au delà des mers

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE.

d'après les **Actes des Apôtres**

Images de Marie Pignai

Bande 12



1 — Les jours s'écoulent. Festus exhibe son prisonnier au roi Agrippa et à Bérénice sans que les choses en soient changées. Du fait de la visite de ce haut personnage, le rapport qui accompagnera Paul à Rome sera plus indulgent, car le roi Agrippa est en faveur auprès de l'empereur. Le centurion Julius prend la direction d'un convoi de prisonniers expédiés à Rome. Paul en fait partie. Voilà les hommes montant dans les barques qui les conduiront au navire ancré dans le port.

2. — Cependant la saison est avancée et la mer dangereuse. Le navire fait escale à Bons-Ports en Crète. Va-t-on hiverner là? Paul avertit le centurion du danger qu'il y a à reprendre la mer en cette mauvaise saison. L'officier décide néanmoins de repartir, espérant se rendre à Phénix, port plus favorable à un hivernage pour lui et pour ses hommes.

3. — Bientôt la tempête s'abat sur le navire qui est entraîné à la dérive. Ballotté sur une mer furieuse, il est renvoyé d'une vague à l'autre, couché sur le côté, ou enfoncé entre deux murailles liquides, lames dangereuses qui le submergent et menacent de défoncer la coque. Les voiles sont arrachées par les vents et déchiquetées, le navire commence à prendre eau, on doit le ceinturer avec des câbles.

4. — Les hommes, épuisés et glacés par la peur, s'accrochent au mât, au bastingage pour n'être pas entraînés par les lames qui balayent le pont. Alourdi par une forte cargaison et par le surcroit de passagers le navire reste dangereusement penché; aussi les marins reçoivent-ils l'ordre de délester le bateau de tout poids inutile.

Alors ils jettent par-dessus bord toute la cargaison.

Gracieuseté de Bélisle Automobile Ltée — (à suivre)

Pas de menace de scission au sein du parti

Il semble que les menaces de scission n'existent plus au congrès conservateur depuis que la question d'ingérence de la part des autorités fédérales dans le domaine de l'éducation a maintenant de bonnes chances de se régler à l'amicale.

Au cours des délibérations du comité des résolutions, vendredi après-midi, on aurait décidé, pour satisfaire aux demandes des délégués de la province de Québec, de recommander au gouvernement de se retirer de certains champs de taxation pour permettre aux provinces de financer elles-mêmes leurs programmes de bourses aux étudiants. Ceci éliminerait donc toute possibilité d'ingérence de la part du fédéral dans le domaine de l'éducation, au grand plaisir des Québecois, sans en enlever aux Canadiens des autres provinces.

Il reste donc à voir si cette nouvelle formule sera acceptable au gouvernement d'abord, ainsi qu'aux délégués conservateurs des autres provinces.

Avenir plein de promesse pour L'Assurance-Vie Desjardins

L'Assurance-Vie Desjardins, compagnie mutuelle d'assurance sur la vie fondée par les Caisses populaires, vient de tenir à Lévis, le 15 mars courant, sa douzième assemblée générale annuelle. L'année 1960 a encore été une année de grandes réalisations. Le montant de l'assurance en vigueur est passé de $564,166,027 à $691,820,887, une augmentation de $127,654,860. Ce résultat témoigne de la vivacité et du dynamisme de l'entreprise.

L'actif, après douze ans seulement, atteint déjà les $10,500,394. Si l'on considère que, dans cette seule année, l'actif s'est accru de plus de deux millions de dollars, l'on se rend vite compte de la force économique qu'il représentera éventuellement. Les primes d'assurance et les réclamations sur contrats se chiffrent respectivement par $6,889,192 et $3,096,475 en 1960. La confiance que l'on porte à L'Assurance-Vie Desjardins est de plus en plus grande et elle est un gage de prospérité.

L'Assurance-Vie Desjardins a étendu ses services dans les provinces de l'Ouest et l'accueil chaleureux qu'elle y a reçu laisse entrevoir un champ d'activités intensives.

En 1960, le Conseil d'administration s'est adjoint un nouvel administrateur en la personne de son directeur général, M. Alfred Rouleau.

L'installation du cerveau électronique Ramac 305 a eu d'heureux effets sur la bonne marche de l'entreprise. Les principales opérations actuarielles et comptables sont maintenant mécanisées et, ainsi, les assurés jouissent d'un service plus rapide et plus efficace.

Ernie White nommé gérant du Mobile

MOBILE, Alabama (PA) — Ernie White, ancien lanceur des Cardinaux de St-Louis de la ligue Nationale de baseball, a été nommé hier gérant du club Mobile de la Southern Association.

Paul Martineau parle à l'ADEO mardi prochain

M. Paul Martineau, secrétaire parlementaire du premier ministre John Diefenbaker, parlera du projet de la "voie maritime de l'Outaouais", lors de l'assemblée annuelle de l'Association du développement de l'est d'Ontario.

M. Aubrey Moodie, préfet du canton de Nepean et président de la zone 5 de l'Association, invite les membres à se rendre à cette réunion annuelle qui, cette année, se tiendra à l'hôtel Bruce Macdonald, avenue Carling, le mardi 21 mars à 5 h. 30.

M. Martineau est reconnu comme une autorité dans le sujet qu'il traitera. Il sera présenté par le député R. A. "Dick" Bell.

On a également invité des représentants de localités situées sur les deux rives de l'Outaouais à assister à la réunion et à prendre part à la discussion qui suivra la causerie de M. Martineau.

Au cours de la réunion, on entendra lecture de rapports traitant de tourisme, du développement industriel ainsi que des mémoires qui seront présentés au gouvernement d'Ontario.

Mystère du vol de la Caisse du Sacré-Coeur

Tout semble indiquer que le mystère du vol à main armée de $18,500 à la Caisse populaire du Sacré-Coeur, le 7 février dernier, n'est pas complètement éclairci.

L'enquête préliminaire a eu lieu cette semaine et jeudi, après environ neuf heures de présentation, la cause a été fermée par la Couronne, représentée par Me John Cassells, et par les avocats de la défense, Mes Royden Hughes, Kenneth Fogarty et Frank Brodie. Un des trois suspects, George Bishop, 43 ans, sans adresse au dossier, a été mis en liberté, faute d'identification positive; il était représenté par Me Hughes. Le second, Harold Rodgers, 40 ans, sans adresse au dossier, devra attendre jusqu'à mardi lorsque le magistrat L. A. Sherwood déterminera s'il y a matière à procès dans son cas. La cause du troisième, Jean-Paul Sabourin, 27 ans, 86, rue Gloucester, sera étudiée plus tard. (Ce dernier subira son enquête préliminaire la semaine prochaine, relativement au vol du 7 mars à la Guaranty Trust, qui a rapporté à son auteur la somme de $1,575.)

Histoire du vol

A l'aide des témoignages des six employés de la Caisse, il est aisé de reconstituer dans ses grandes lignes le vol audacieux, exactement un mois, jour pour jour, avant celui de la Guaranty Trust.

Les trois bandits se trouvaient à l'intérieur de la Caisse populaire lorsque les employés se sont présentés au travail, à partir de 8 h. 45, le matin du vol. M. Joseph Maisonneuve, 58 ans, 265, rue Dalhousie, gérant adjoint, est arrivé en même temps qu'un caissier, M. Serge Bélanger, 18 ans, 19, rue Walker à Hull. Ils ont été accueillis par le trio masqué, dont l'un des membres tenait une carabine à canon double coupé. Puis, les autres employés sont arrivés un à un, soit Mlle Berthe Couture, 21 ans, 137, rue Stewart, M. Yves St-Jean, 16 ans, 58, rue Maisonneuve à Hull, M. Robert Schuller, 18 ans, 96, rue Desjardins, à Hull, et, le dernier, M. Paul Pellerin, 38 ans, gérant de la Caisse.

Les bandits ont ensuite ligoté les six employés et se sont fait donner les numéros des deux voûtes, l'une en haut, l'autre en bas. Ils parlaient tous anglais. Après s'être emparés de billets de banque et d'argent sonnant, ils sont sortis tranquillement et les employés ont pu entendre dehors ce qui leur semblait être un bruit de camion démarrant. Par la suite, ils ont réussi à se défaire de leurs liens et ont appelé la police: les détectives Armand Lecours et Paul Lecompte sont arrivés les premiers sur les lieux.

Arrestation des accusés

Les témoignages subséquents des cinq membres de la Sûreté municipale d'Ottawa, les détectives Ernest Longpré, Carl Norton, Thomas Flanagan et Russel Berndt permettent de déterminer quand et comment l'arrestation des accusés s'est faite.

Le détective Ernest Longpré a affirmé s'être présenté à la résidence de Rodgers, 27, rue Perkins, vers 9 h. 30, le 18 février au matin. Il était accompagné des détectives Flanagan et Norton, de même que de l'agent Quigg. Ils étaient munis d'un mandat de perquisition.

Harold Rodgers leur a ouvert la porte; son épouse Helen était également à la maison. Ils ont procédé à fouiller l'appartement. Dans la chambre à coucher, entre un meuble et le mur, le détective Longpré a découvert une bourse de femme, contenant une liasse de billets de banque et de l'argent sonnant pour la somme de $1,251. En examinant plus tard cet argent, on s'est aperçu qu'il comprenait deux billets de $20 de fabrication 1937, et un billet de $1 américain.

Amené au poste de police, Rodgers a déclaré au chef du bureau des détectives, M. Borden Hobbs, qu'il avait donné cet argent à son épouse en cadeau. Par la suite, Mme Rodgers a pu regagner son domicile, tandis que son mari était détenu.

Quant à George Bishop, il a été appréhendé le même jour, à 17, rue Young, par les détectives Russell Berndt et Henri Gravelle. Au moment de son arrestation, il avait en sa possession un porte-monnaie contenant $51, de même que $2.50 en espèces.

Séance d'identification

Le même 18 février, la Sûreté a fait venir au poste Mlle Couture, M. Pellerin, M. St-Jean et M. Schuller. Bien entendu, au moment du vol, les bandits étaient masqués; par conséquent, toute identification positive et certaine était presque impossible. On ne pouvait se baser que sur la taille et la démarche des bandits.

Les quatre employés de la banque ont désigné, dans un groupe de sept hommes présentés, deux qui leur semblaient pouvoir être les présumés voleurs. Il s'agissait de Bishop et de Rodgers.

Deux billets de $20

Un fait en particulier paraît avoir retenu l'attention des quatre avocats en cause. Parmi les pièces à conviction présentées, il se trouve une liasse de billets de banque, faisant partie de l'argent trouvé dans la bourse de Mme Rodgers. Dans cette liasse, il y avait deux billets de $20 de fabrication 1937, avec le portrait de George VI, et un billet américain de $1.

Or M. Schuller, un collectionneur d'argent qui s'y connaît en la matière, a affirmé que deux billets semblables se trouvaient à la Caisse au moment du vol: il les gardait lui-même dans son tiroir dans l'espoir de les acheter plus tard. Mlle Couture et M. St-Jean ont également dit avoir vu ces billets, de même qu'un autre de un dollar américain. Personne d'entre eux n'a cependant pu affirmer que les billets semblables trouvés chez Rodgers étaient les mêmes que ceux qui se trouvaient à la Caisse lors du vol. Les avocats de la défense ont indiqué qu'il n'était pas du tout impossible que plusieurs tels billets soient sur le marché au pays.

Il ramasse les sous rares

Un autre témoin de la Couronne, M. Wilfrid Hamelin, 92, 4e avenue à Ottawa, un client de la Caisse, a dit qu'il tenait dans une boîte de métal, gardée dans la voûte de la Caisse, une collection de 2,000 à 3,000 pièces de monnaie.

On lui a montré neuf pièces de 25 cents, apparemment prises dans l'argent trouvé par la police. Après avoir mis trois des pièces de côté, il a affirmé que l'une n'était pas de sa collection, et que les deux autres pouvaient l'être.

Plaidoyers finals

Me Royden Hughes, qui représentait George Bishop, a demandé la mise en liberté de son client tout simplement parce que son identification n'avait pas été faite. Le procureur de la Couronne, Me John Cassells, a admis qu'il ne pouvait pas fournir plus de preuves là-dessus. Et le magistrat Sherwood a renvoyé la cause.

Quant à Rodgers, son avocat, Me Kenneth Fogarty, a demandé également à la Cour de le mettre en liberté, faute de preuves suffisantes d'identification. Me Fogarty a dit que la présence de deux billets de $20 1937 et de $1 américain dans la bourse de Mme Rodgers pouvait être une coïncidence, et que le fait qu'on avait tenté d'identifier Rodgers par sa taille et son comportement général n'était pas suffisant pour l'envoyer aux assises criminelles.

De son côté, Me Cassells a souligné qu'il s'agissait tout simplement, dans le cas de Rodgers, de mettre ensemble une foule de détails: les deux billets de $20, le billet américain, la taille, le comportement et autres, pour être convaincu que Rodgers était bel et bien un des trois bandits masqués.

Il est maintenant du ressort du magistrat Sherwood de déterminer s'il y a ou non matière à procès. Il rendra sa décision à la session de mardi après-midi.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Un ascenseur dégringole quatre étages

Un groupe de 11 personnes ont littéralement "eu le coeur dans la bouche", vendredi après-midi, lorsque l'ascenseur dans lequel ils prenaient place a dégringolé quatre étages, à l'édifice Langevin.

Personne n'a été blessé sérieusement, mais tous en ont été quittes pour la peur de leur vie. On leur a fait passer des examens aux rayons X qui n'ont révélé aucune blessure grave.

Le mécanisme de sûreté de l'ascenseur a apparemment fait défaut par suite de la vitesse de descente.

Salle Normandie
2 SALLES MODERNES
BANQUETS - RECEPTIONS
MARIAGES OU TOUTE AUTRE OCCASION
ROCKLAND, Ont.
Téléphone 809

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
103, RUE PRINCIPALE, HULL
72, RUE QUEEN, OTTAWA

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE
ASSURANCE — FINANCE AUTOMOBILES
Mercredi 7.00 p.m. à 9.00 p.m. ORLEANS, Ont.
ROCKLAND, Ont. Téléphone 19

ADOLPHE BRUNET
NOTAIRE
ASSURANCES GENERALES
LA LAURENTIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
ROCKLAND, Ontario Tél. : 72

PATENAUDE & PREFONTAINE
COMPTABLES AGREES
27 Principale-Ouest HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer CE. 3-3115 OTTAWA

SEGUIN, MENARD & CIE
COMPTABLES AGREES
Pierre Séguin, c.a., Robert R. Ménard, c.a.
Jacques Latrémouille, c.a.
PIERRE SEGUIN, syndic en faillites
353, rue Dalhousie OTTAWA CE. 3-7759

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
EASTVIEW 166, ch. de Montréal Tél. : SH. 9-0481
OTTAWA 101, rue Rideau Tél. : CE. 4-3215
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir, Mardis et jeudis: 9 a.m. à midi

A.-M. Bélanger R.O.
G.-M. Bélanger
B.A., O.D., F.A.A.O.
OPTOMETRISTES
45, rue RIDEAU Suite 201-202
Tél. CE. 3-4346
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 12 h. (midi)
1 h. p.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI de 9 a.m. à midi

ARMAND POMMIER, R.O.
OPTOMETRISTE
105, chemin de Montréal — Cornwall, Ont.
Pour rendez-vous, téléphonez WE. 2-5161

CARKNER OFFICE SUPPLY REG'D
TOUT POUR VOTRE BUREAU :
Dactylotypes mobiliers de bureau (bois et métal) classeurs, assortiment complet de papeterie.
Service de vente et location
HAWKESBURY, Ont.
18, rue Principale Ouest — Tél.: ME. 2-2388

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse, B.Com., C.A.
303, KENDAL!, (suite 20) EASTVIEW, Ont.
SH. 5-1515-6
138, rue Principale HULL, P.Q.

Consultez votre voisin
A PROPOS DE CHAUFFAGE A GAZ



VENEZ CHEZ VOTRE VENDEUR BLUE FLAME
ou téléphonez à
Ottawa Gas
CE. 6-9491

2 NOUVELLES SOURCES D'ÉCONOMIE de Cockshutt



LE NOUVEAU Cockshutt "540" à gazoline —Surpuissant, pour convenir aux charrues à 3 socs. *L'équipement standard* comprend: Prise de force constante à *blocage de sécurité;* relevage hydraulique; dispositif d'attelage en 3 points, contrôle de la profondeur et du tirage; transfert automatique de la puissance de traction pour économiser le carburant et donner un rendement constant. Nouveau système de 12 volts donnant des démarrages sûrs en toutes saisons. Demandez une démonstration du "540" à *votre* ferme.
ÉQUIPEMENT FACULTATIF: servo-direction, poulie de commande, roues arrière automatiquement ajustables, etc.



LE NOUVEAU Cockshutt "570 Super" à moteur Diesel — Voici un tracteur à grande capacité pour charrues à 5 socs. Moteur plus robuste et plus puissant; système de carburation ultra-économique. Nombreuses caractéristiques standard et facultatives. Un essai du "570 Super" Diesel adapté à vos opérations vous convaincra.
Renseignez-vous aussi sur le "550" pour charrue à 3 socs, à moteur à gazoline ou à essence et sur le champion de l'économie, le "560" Diesel pour charrue à 4 socs.
VOYEZ le DEPOSITAIRE COCKSHUTT de VOTRE LOCALITE
CO-1-61EF

NOEL BERTHIAUME LIMITEE
ASSURANCE GENERALE
Agents: Noël BERTHIAUME — François BERTHIAUME
27, Principale O. HAWKESBURY, Ont.
BUREAU : Tél. ME. 2-7025 — RES. ME. 2-2084

Jacques L'Heureux, C.P.A.
Comptable public licencié
Licencié en sciences sociales, économiques et politiques
Bureau : SH. 6-8112, 290, chemin de Montréal, Eastview
Résidence : CE. 4-9954, 179, ave Riverside, Ottawa

L'AVENIR EST PLEIN DE PROMESSES!

DOUZIÈME RAPPORT ANNUEL 1960

	PAIEMENTS AUX ASSURÉS	ACTIF	ASSURANCE EN VIGUEUR
1954	$ 88,302	$ 1,352,185	$ 68,405,016
1959	$2,990,917	$ 8,449,778	$564,166,027
1960	$3,625,602	$10,500,394	$691,820,887

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
Siège Social : LÉVIS, CANADA
— BUREAU REGIONAL —
167, rue PRINCIPALE, HULL — PR. 1-2517

Ne manquez pas "JOINDRE LES DEUX BOUTS" A LA TÉLÉVISION "FETE AU VILLAGE" A LA RADIO
2 réalisations d'envergure nationale.

Les protestants

Nous avons plus d'une raison de croire que l'on fait erreur en prétendant qu'en 1875 il y avait entente entre catholiques et protestants de Hull au sujet du partage des taxes pour le soutien des écoles.

Si l'on tient compte qu'à l'époque la propriété dans Hull était aux mains de huit ou neuf propriétaires protestants, on s'expliquerait mal que la minorité protestante eût consenti de bonne grâce à ce que les taxes perçues sur ces propriétés servent, en majeure partie, au soutien des écoles catholiques même si les locataires catholiques étaient tenus par leur bail d'acquitter en totalité les taxes municipales imposées sur la propriété qu'ils occupaient.

Les écoles dissidentes

Environ six mois avant l'adoption de notre charte, les syndics des écoles dissidentes donnaient, le cinq mai 1874, l'avis suivant à la Commission des écoles catholiques.

"Veuillez prendre avis que, nous de la Corporation des écoles dissidentes de la municipalité, percevrons à partir de juillet cette année, les taxes scolaires sur toutes les propriétés qui sont la possession de ceux qui figurent sur notre liste de dissidents ou de tous ceux qui ne sont pas de votre croyance religieuse, peu importe par qui ces propriétés sont louées ou occupées."

T. C. Wright,
sec.-trésorier.

Ce texte ne fait aucun doute au sujet de l'attitude de la minorité protestante. Qu'il y ait eu par la suite entente, cela nous paraît fort douteux.

Le Conseil municipal

L'attitude adoptée par les membres protestants du Conseil, quand il s'agit d'amender le texte original de la charte pour rendre justice à la population catholique de la ville, nous justifie de penser que la minorité protestante n'était nullement disposée à s'entendre avec la majorité.

A la séance du Conseil du 2 novembre 1875, les échevins Gauthier et Faulkner proposent l'adoption des amendements à la charte. Les échevins Feely et Brigham proposent que l'étude de ces amendements soit ajournée à une prochaine séance. Les échevins Feely et Brigham ainsi que le maire F. G. Marston votent pour cet ajournement auquel s'opposent les échevins Gauthier, Faulkner, Delude et Simon.

Et, quand on proposera à la séance du 6 décembre suivant que l'hon. J. O. Bureau, l'auteur de la charte et l'échevin Delude soient délégués à Québec pour appuyer la demande d'amendement, le maire Marston et les échevins Feely et Brigham votent contre cette proposition.

Une requête

Il n'y a donc aucun doute qu'au Conseil municipal les échevins protestants se soient nettement opposés à l'amendement de notre charte en faveur de la majorité catholique de Hull.

Mais il y a plus. Le 9 décembre 1875, le comité des bills privés à Québec reçoit une pétition lui demandant de rejeter les amendements proposés par le Conseil. Cette pétition est signée par le maire Marston et un certain nombre de citoyens protestants de Hull.

Six jours plus tard — le 15 décembre — le bill 51 qui amendait notre charte est adopté sans modifications par le comité.

Une protestation

La loi générale, comme l'on sait, prévoit que les taxes scolaires perçues des compagnies doivent être distribuées aux catholiques et aux protestants au pro rata de leur population.

Quand en juin 1887 E. B. Eddy transportent toutes ses propriétés à la "compagnie E. B. Eddy", les taxes scolaires prélevées sur ces propriétés, environ $1,300, devaient, en vertu de la loi, être payées à la commission des écoles catholiques qui en remettait 10 p. 100 à la commission des écoles dissidentes.

La minorité protestante ne semble pas avoir protesté contre cette disposition de la loi générale. Mais elle le fera seize ans plus tard.

A une assemblée des syndics des écoles dissidentes, à l'école de la rue Wright, le 9 novembre 1903, le syndic J. Wright traite longuement de cette question et réclame "une plus juste répartition des taxes scolaires" en faveur des écoles protestantes.

"Quatre-vingt-dix pour cent de la propriété imposable dans la ville de Hull, dit M. Wright, sont aux protestants. Il n'est pas juste que les taxes perçues sur ces propriétés soient versées à la commission des écoles catholiques qui a un surplus de $10,000 alors que la commission des écoles dissidentes accuse un déficit de $4,800."

Le président Cox de la commission parle dans le même sens, après quoi la résolution suivante est adoptée à l'unanimité.

La résolution

"Attendu que les propriétés des quatre plus grandes compagnies de Hull sont évaluées à au moins de $1,000,000 et attendu que tous les détenteurs de stock dans lesdites compagnies sont protestants; et attendu que les taxes prélevées sur les propriétés desdites compagnies devraient, en toute justice, être versées pour le support et l'entretien des écoles protestantes:

"Attendu que le bureau de la commission scolaire protestante est en déficit et que les taxes prélevées sur les propriétés desdites compagnies s'élèvent annuellement à au delà de $10,000 et attendu que le maire Gendron, de la cité de Hull, a publiquement déclaré que la commission scolaire catholique a un surplus de plusieurs milliers de dollars, ce bureau proteste énergiquement contre un tel état de choses et réclame telles taxes comme appartenant aux protestants et que copie de cette résolution soit adressée au secrétaire du comité de l'instruction publique à Québec, avec requête que ce comité prenne action pour faire reconnaître l'injustice faite à l'égard de la minorité protestante."

La loi, comme l'on sait, ne fut pas amendée.

La semaine prochaine: Les grèves de 1900.



Le Docteur Raymond M. Dion annonce l'ouverture d'un bureau de chirurgie générale à Hull. Gradué de l'Université Laval en 1952, le Dr Dion a pratiqué pendant quelques années la médecine générale à St-Bruno, Lac St-Jean. Il a par la suite accompli, à Détroit, Michigan, quatre années d'études spécialisées en chirurgie générale. Le Dr Dion est membre associé (Fellow) du Collège Royal des chirurgiens du Canada, et certifié spécialiste du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec. Consultations sur rendez-vous à 167, boul. St-Joseph, tél.: PR. 1-0332 et PR. 1-0676.

***

A. LACHAPELLE
PR 7-0118 PR 7-2868
SERRURIER
107 EDDY — HULL
Stores vénitiens

DIMANCHE 19 MARS
78e jour de l'année 1961
Lev. Cou.
Soleil 6.06 6.11
Lune 7.55 9.39

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

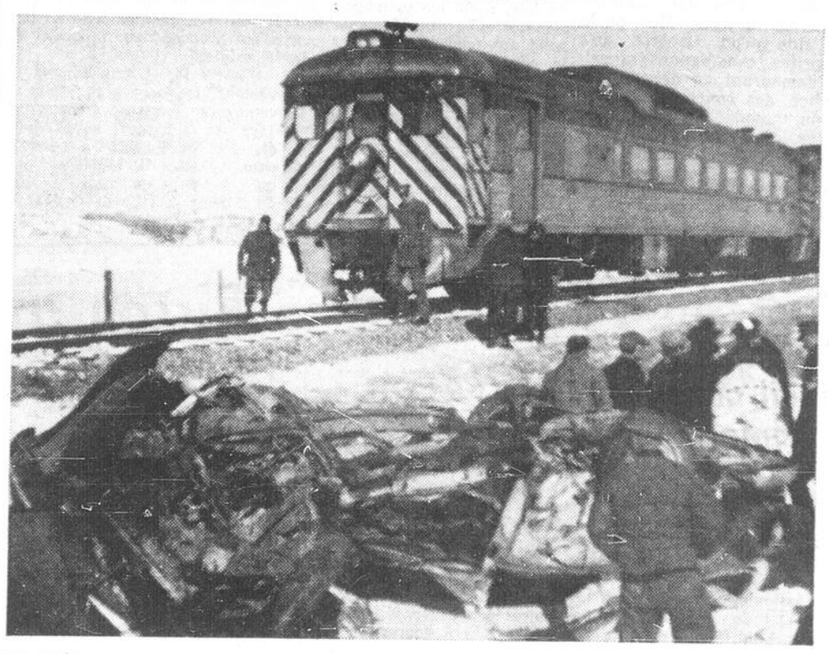
DIMANCHE 19 MARS
78e jour de l'année 1961
FETE
La Passion

SAMEDI, 18 MARS 1961 HULL ET LA REGION 17



LES RESTES DE L'AUTO — Un amas de débris et deux morts, tel est le triste bilan de la tragédie du rail, survenue, vendredi après-midi, à une centaine de pieds de la route 8, montée Paiement, près de Gatineau. L'autorail du Pacifique-Canadien, qui se dirigeait vers Ottawa, a traîné l'automobile sur une distance de près de 2,000 pieds avant d'arrêter. Le chauffeur du véhicule a été projeté à quelques pieds de la voie ferrée sous la violence du choc. Son compagnon est demeuré emprisonné dans les débris.

Photo Champlain Marcil



TRAGEDIE A TEMPLETON-OUEST — Les deux personnes qui se trouvaient dans cette automobile ont trouvé une fin tragique, quand leur véhicule a été happé par un autorail du Pacifique-Canadien, à une traverse à niveau de Templeton-Ouest, à une centaine de pieds de la route 8, entre Gatineau et Pointe-Gatineau, vers 1 h. 15, vendredi après-midi. Les deux victimes sont MM. Orville Prud'homme, 27 ans, route rurale numéro 1, Gatineau, et Thomas McGovern, 56 ans, 38, rue Cypress, Gatineau.

(Photo Studio Capri)

Tragédie ferroviaire

Les deux victimes étaient de Gatineau

Deux personnes de Gatineau ont connu une fin tragique, vendredi après-midi, quand l'automobile dans laquelle elles prenaient place a été happée par un autorail du Pacifique-Canadien à la traverse à niveau de la montée Paiement, près de la route 8, entre Gatineau et Pointe-Gatineau.

Les deux victimes sont M. Orville Prud'homme, 27 ans, route rurale numéro 1, Gatineau, et M. Thomas McGovern, 56 ans, 38, rue Cypress, Gatineau. Les deux hommes étaient partis vers 1 heure de l'après-midi, vendredi, pour se rendre à Quinnville, localité située à une quinzaine de milles au nord de Gatineau. Ils s'engageaient dans la montée Paiement, à Templeton-Ouest, quand leur automobile a été happée par l'autorail du Pacifique-Canadien, qui se dirigeait de Montréal à Ottawa.

La tragédie est survenue à 1 h. 15 de l'après-midi. Sous la violence du choc, le chauffeur de l'automobile, M. Prud'homme, a été projeté hors du véhicule, à quelques pieds de la voie ferrée. Son compagnon, M McGovern, est demeuré emprisonné dans les débris de l'automobile. L'autorail a traîné le véhicule sur une distance d'environ 2,000 pieds avant d'arrêter. Les deux hommes ont été tués instantanément.

Mme Ann McLean, de Montebello, et M. Raoul Touchette, 127, rue Verchère, Gatineau, passaient près de la montée Paiement quand la tragédie est survenue. Selon eux, l'auto conduite par Prud'homme a ralenti sur la route 8 et s'est engagée lentement dans la montée Paiement. Le chauffeur ne semble pas s'être douté un seul instant qu'un train venait dans sa direction.

Le mécanicien du train, M. Stanislas Gravelle, 62 ans, de Montréal, et l'ingénieur, M. Harry Day, 60 ans, de Longueuil, ont affirmé qu'ils n'avaient pu voir à temps l'automobile. Il leur a fallu quelques secondes avant de réaliser qu'ils venaient de frapper un véhicule.

Les ambulanciers des salons funéraires Beauchamp, de Pointe-Gatineau, et Sylvio Blais, de Gatineau, se sont immédiatement rendus sur les lieux de la tragédie et ont transporté les corps des victimes.

Le capitaine Roger Knight, de la Sûreté municipale de Gatineau, a été le premier à se rendre sur les lieux. Il a aidé le détective Lucien Joyal, de la Sûreté provinciale, détachement de Buckingham, à mener l'enquête.

M. Thomas McGovern, employé à la CIP, laisse dans le deuil, outre son épouse, deux filles, Mme Gérald Murphy, de Val-Tétreault, et Mme Keith Campbell, d'Eastview, ainsi que deux fils, Hugh et Arnold.

De son côté, M. Orville Prud'homme laisse pour pleurer sa perte son père et sa mère, M. et Mme Berth Prud'homme, quatre frères, John, Allen, Kenneth, et Lorne, ainsi que deux soeurs, Elma et May.

Alexis Maurice sollicite un dixième mandat

Le doyen du Conseil municipal de Hull, M. l'échevin Alexis Maurice, sollicite des électeurs du quartier Frontenac un dixième mandat à l'échevinage. M. Maurice a été élu, la première fois, en 1943. Il représente donc son quartier à l'hôtel de ville depuis déjà 18 ans.



ALEXIS MAURICE

Au cours de ce long séjour au Conseil, M. Maurice a présidé, à une époque ou l'autre, presque tous les comités municipaux. Pendant quelque temps il a agi comme maire suppléant de sa ville. Au cours de son dernier mandat, il assumait la présidence du comité des travaux publics.

Commerçant en vue du quartier Frontenac, M. Maurice, depuis quelque temps, s'est partiellement retiré des affaires. Il soutient qu'il pourra dorénavant consacrer beaucoup plus de temps à l'administration municipale.

Membre actif de diverses organisations de la ville, M. Maurice est un membre fondateur de l'amicole Cauvin, membre du club Richelieu Ottawa-Hull, président de la Société St-Vincent-de-Paul de la paroisse du Très St-Rédempteur, membre de la Ligue du Sacré-Coeur et ancien marguillier de sa paroisse.

M. Maurice assure les électeurs de son quartier qu'il continuera à déployer tous les efforts nécessaires pour assurer à la ville une saine et sage administration municipale.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Campagne de la Croix-Rouge à Aylmer lundi

M. Marcel Thérien, président de la campagne de la Croix-Rouge dans Aylmer, a donné les dernières instructions aux équipes qui parcoureront les rues de cette ville, lundi soir, à l'occasion du "blitz" annuel de cette société.

M. Thérien désire aviser les résidants d'Aylmer que les solliciteurs cogneront aux portes de chaque demeure lundi soir, de 7 à 9 heures afin de recueillir les offrandes qu'on voudra bien leur donner en faveur des oeuvres bienfaitrices de la Croix-Rouge. Le président souligne que les citoyens d'Aylmer ont toujours répondu généreusement et il croit qu'il en sera ainsi cette année. Il demande à ses concitoyens de laisser la lumière de leur portique allumée.

La campagne de la Croix-Rouge, dans la région Ottawa-Hull, n'a jamais été si bien organisée et M. Thérien espère que la petite ville d'Aylmer se classera en bonne position parmi les municipalités de son importance.

Les deux évadés ont été repris

Deux jeunes détenus qui s'étaient évadés de la prison de Hull, à l'extrémité nord de la rue St-François, vers 1 h. 15 vendredi après-midi, sont revenus "au bercail" un peu plus de deux heures et demie plus tard, soit à 3 h. 40. Ils comparaîtront en Cour de Hull, lundi matin, pour répondre à une accusation d'évasion.

Les deux fuyards sont: Jacques Ouellette, 17 ans, 42, rue St-Louis, Pointe-Gatineau, qui purge une peine d'un an de prison pour un vol avec effraction, et de Jacques Knight, 16 ans, 12, rue Bienville, à Hull, qui purge également une peine d'un an de prison, après avoir été trouvé coupable de plusieurs vols d'automobiles. Tous deux ont reçu leur sentence en Cour de Hull, le 18 février 1961.

Le gouverneur de la prison, M. Jacques Moussette, a déclaré que l'évasion s'est produite au moment où Ouellette et Knight, en compagnie de six autres détenus, prenaient leurs ébats dans une cour aménagée sur la toiture de l'institution. L'édifice a une hauteur d'environ 35 pieds.

A l'insu du gardien, les deux adolescents avaient chacun dissimulé un drap de lit sous leur coupe-vent. Pendant que le gardien surveillait deux détenus qui se rendaient aux latrines, Ouellette et Knight ont noué les deux draps ensemble pour en faire un câble d'occasion, long de 20 pieds environ.

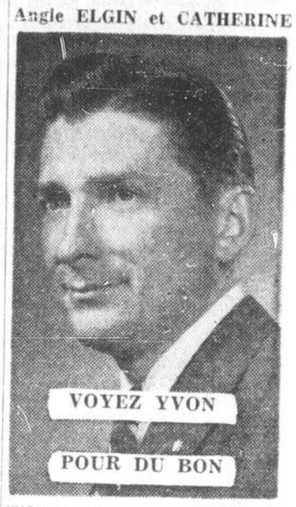
Selon le gouverneur de la prison, le tout s'est déroulé en moins d'une minute. Ouellette et Knight ont attaché leur câble au tuyau de ventilation et se sont laissé glisser jusque sur la galerie du domicile de M. Jacques Moussette. Puis, de là, ils ont sauté dans un banc de neige, soit d'une hauteur d'environ 15 pieds.

Au début, on croyait que les fugitifs avaient trouvé refuge dans les bois, à l'arrière de l'institution. Plusieurs gardiens de la prison, des policiers de la Sûreté municipale de Hull, de la Sûreté provinciale et de la Gendarmerie royale se sont mis en frais de fouiller le bois. Pendant ce temps, tous les policiers de la région étaient sur un pied d'alerte.

Les deux adolescents, bien que vêtus du costume de prisonnier, ont réussi à traverser une partie de la ville. Ouellette, toujours en compagnie de Knight, s'est rendu au domicile de sa grand-mère, rue Amherst, pour y trouver refuge.

Après avoir été mis au courant de ce qui se passait, le père de Jacques Ouellette s'est rendu au domicile de sa mère, et a eu vite fait de convaincre son fils ainsi que le jeune Knight de retourner à la prison. C'est lui-même d'ailleurs qui les a reconduits.

Chez MYERS MOTORS
Angle ELGIN et CATHERINE



YVON BRUNET DIT: N'IMPORTE QUI PEUT ACHETER UNE AUTO NEUVE CHEZ MYERS

*Chevrolet, $495 d'acompte et $18.02 par semaine.
*Oldsmobile F-85, $595 d'acompte et $20.02 par semaine.
*Chevrolet Corvair, $395 d'acompte et $16.28 par semaine.
*Envoy, sedan ordinaire, $295 d'acompte et $14.19 par semaine.

Tél.: CE. 3-8411 — CE. 3-4754
Rés.: PR. 1-3461

A VENDRE
UN VRAI BIJOU
CHEVROLET
DECAPOTABLE
IMPALA 1961

Transmission automatique, petit moteur 8-cylindres, servo-direction, servo-freins, radio, automatique, pneus blancs, couvre-roues de luxe, toit vert olive, 7,000 milles.

ECHANGE ET TERMES ACCEPTES
PR. 1-6461

PRETS HYPOTHECAIRES
1ère et 2ième hypothèques
Terme de 5 à 10 ans
Aucun dépot requis
Pour plus de détails, appelez
Julien Groulx
PR. 7-8850

Dr GERARD PEPIN
M.D.
SPECIALISTE EN OBSTETRIQUE
73, rue LAVAL HULL
Tél. PR. 7-5582
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2h. à 4h. et 7h. à 8h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, Qué. Tél. PR. 7-3543

Dr ANDRE BEGIN
OPTOMETRISTE
Dr JACQUES VINSON
OPTOMETRISTE
SPECIALISTES DE LA VISION
29, rue Principale, Hull PR. 1-5851
VERRES DE CONTACT



MARC PAQUIN
Assurance générale
FEU — AUTOMOBILE — VIE
ACCIDENT MALADIE
84, boul. St-Joseph. Hull
Téléphone PR. 1-1049
ASSUREUR DE PERE EN FILS

SERVICE D'ALLERGIE
Jean E. Lamont, M.D. Spécialiste pour enfant
Jules-D. Roy, M.D. Médecine interne
214, boul. St-Joseph
Tél. PR. 1-9562 (entre 9 a.m. à 5 p.m.) Si pas de réponse signalez: PR. 1-6867

Commis-vendeurs
• HOMMES
• FEMMES
• JEUNES FILLES
d'expérience sont demandés pour magasin à rayons de Hull
Salaire intéressant si capacités reconnues
Faire demandes avec prétentions et références en écrivant à:
Casier postal 232
HULL, P.Q.

HOPITAL ST-PAUL
Dr G.-A. LEBEL
DIRECTEUR
• Maternité • Amygdales
• Coeur • Convalescents
67 Albert — Aylmer
MU. 4-5522

Dr André DUSSAULT
B.A., B.Ph., M.D., L.M.C.C.
Médecine générale et maternité
Heures de bureau:
2 à 4 hres p.m.
7 à 9 hres p.m.
ou sur rendez-vous
167, boul. St-Joseph, HULL
PR. 1-6316
Bureau et Résidence: PR. 1-6316

NOTRE SERVICE EST VOTRE CHOIX
1 heure — 4 heures — 24 heures — 48 heures
HULL PR. 7-2126
Lino CLEANERS
OTTAWA CE. 5-2566
PAUL GENDREAU, propriétaire
NETTOYAGE A SEC SANS ODEUR
LAVAGE DE CHEMISES
PRESSAGE - REPARATION - ENTREPOSAGE
ATELIER: 269, rue LARAMEE PR. 7-2126
SUCCURSALES: 9, rue Laval, PR. 7-9965; 263, rue Dalhousie, CE. 5-2566

Salle de banquets
mariages — quilles
réception de tout genre
Réserves maintenant
POURVOYEURS RITZ
PR. 7-2779 PR. 7-6973

La Commission des Ecoles catholiques de Hull
Demande des soumissions pour ameublement scolaire.
La Commission des Ecoles catholiques de Hull recevra, d'ici au lundi, 10 avril 1961, à 4.00 p.m., des soumissions pour ameublement scolaire.
Tous les détails concernant ces soumissions: quantité, grandeur des pupitres, conditions, etc., devront être obtenu au bureau du secrétaire-trésorier, 99, rue Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q.
La Commission des Ecoles catholiques de Hull.
par Lucien Laverdure, sec.-trés.

— A VENDRE —
AUBAINE EXTRAORDINAIRE
Oldsmobile '88'
1959
2 portières à toiture rigide, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, différentiel antidérapant (Positraction), chaufferette, radio avec haut-parleur à l'arrière.
24,000 milles
$2,650 — Termes
YVON BRUNET
PR. 1-3461

RENE RICHARD
ARCHITECTE
A.D.B.A., M.A.A.P.Q., M.O.A.A., M.I.R.A.C.
85, PRUD'HOMME TEL. PR. 7-2357 HULL

AVIS
Les Chevaliers de Colomb du Conseil 1693 de Hull
auront leur
Retraite fermée annuelle
à la Maison du Sacré-Coeur de Hull
les 24 - 25 - 26 mars 1961
L'entrée se fait le 24 mars à 6 h. 30 p.m.
Pour enregistrement, appeler:
Dr ANDRE BEGIN
PR. 1-5851 ou PR. 1-5163

Les Guides — TOUJOURS PRÊTES! À SERVIR DE NOTRE MIEUX!

ECHOS DE LA SEMAINE GUIDE

"DISTRICT NO 3"

Le district no 3 qui comprend les guides et jeannettes des paroisses St-Gérard, St-Bonaventure, St-Jean-Baptiste, St-François-d'Assise, se réunissait le 19 février pour inaugurer la semaine guide par une journée de fraternité.

Après avoir assisté à la grand-messe plus de cent quarante guides et jeannettes s'installaient dans la salle paroissiale, pour déguster un succulent déjeuner. Excellente occasion de rencontrer notre nouvelle commissaire de district, Mme Françoise Poulin, ancienne cheftaine de Sept-Iles. Cette dernière, meneuse de feu de camp, a su par ses directives nous mettre dans l'ambiance d'une soirée au camp: Chants, mimes, danses s'enchaînaient! Toutes se sont donné la main pour chanter "l'au-revoir" afin de clôturer le ralliement.

11e Cie St-François-d'Assise.

"DISTRICT NO 4"

Le samedi 18 février quelque 200 guides, jeannettes et aspirantes du district no 4 se réunissaient pour l'ouverture de la semaine guide.

A cette occasion, toutes se sont rassemblées à l'église St-Benoît-Abbé de Hull pour assister à la messe de 4 heures, chantée par l'abbé Roger Séguin, aumônier des guides et jeannettes de cette même paroisse.

Après la messe, le groupe s'est rendu au sous-sol où, pour débuter, l'abbé Georges Sauvé, aumônier diocésain a adressé la parole. Mme Jacques Dussault, commissaire de district, était également présente. Toutes sont ensuite entrées dans un jeu de groupe afin de se connaître et de mieux fraterniser. Après la formation de nouvelles équipes, on a chanté "Si toutes les guides du monde"... Les jeannettes ont exécuté, à la fin, une danse de leur choix.

Le souper terminé, ce fut le renouvellement de la promesse jeannette et de la promesse guide. Obéissant aux commandements de la dynamique cheftaine Gisèle Gingras, les guides nous ont diverties par plusieurs chants interprétés dans une atmosphère de joie et d'amitié.

Un chant d'au revoir a clôturé cette soirée fraternelle.

SOIREE RECREATIVE AU GROUPE STE-ANNE

Le 23 février dernier les jeunes des mouvements scouts et guides de la paroisse Ste-Anne célébraient l'anniversaire de Baden-Powell, par une soirée-propagande en vue de recruter plus de jeunes pour les groupes.

Chaque unité présenta son programme, soit mime ou danse. Ces numéros étaient entrecoupés de chants appropriés. Ce programme fut suivi d'un forum sur le mouvement en général. Le panel se composait des chefs et cheftaines: Thérèse Valiquette et Jeannette Roy, cheftaines de louveteaux; Louise Fredette, cheftaine de jeannettes; Annette Lafond, assistante des guides, et Gilbert Duguay, assistant chez les scouts. Jacques Proulx agissait comme modérateur. Un film sur le Jamborée international fut présenté, puis la soirée se termina par un goûter. Les chefs et cheftaines désirent remercier publiquement les membres du Comité protecteur dont les services ont été grandement appréciés à cette occasion.

Claire Lévesque (étoile)

FELICITATIONS AUX MERITANTS

Il nous fait plaisir d'annoncer que deux de nos chefs Mme Paul-Emile Cossette, commissaire du district no 6, et Mlle Yvette Séguin, cheftaine de la 22e Ronde Notre-Dame-de-Lourdes, Cyrville, ont satisfait aux épreuves et ont obtenu de la Fédération des Guides catholiques la titularisation de commissaire et de cheftaine respectivement.

Samedi dernier, cheftaine Séguin a reçu l'insigne officiel au cours de la cérémonie d'investiture et Mme Cossette sera investie officiellement au cours d'une rencontre des commissaires du diocèse qui aura lieu sous peu.

Nos plus sincères félicitations s'adressent à ces deux chefs.

BADGES MERITES

LORS DE LA VENTE DE BOITES DE CHOCOLATS:

19e cie N.-D.-du-St-Esprit: Claudette Périard, Lise Berthelet, Diane Gravel, Claire Cossette, Diane Crète, Gabrielle Leduc, Doreen MacLean, Suzanne Arial, Irène Gravel, Thérèse Laplante, Hélène Leduc, Louise Lépine, Gisèle Ouimet, Muguette St-Martin.

21e cie de l'Immaculée-Conception: Françoise Labrèche, Diane Tremblay, Francine Lacroix, Louise Lortie, Monique Soulière, Louise Paris et Monique Cadieux.

22e cie St-Paul Aylmer: Jocelyne Blais, Marie-Marthe Mainville.

SINCERES FELICITATIONS!

LES GUIDES CATHOLIQUES,
70, ave Guigues,
Ottawa, Ont.

DÉCÈS

BEAUPRE, Hector — A sa résidence, 622, rue Cooper, le jeudi 16 mars 1961, Hector, frère bien-aimé de Emile Harry, et Thelma Beaupré, à l'âge de 49 ans. Il repose aux salons funéraires Whelan, 515, rue Cooper. Funérailles le lundi, à l'église St-Patrice, pour service à 9 heures a.m. Inhumation au cimetière St-Paul, Aylmer, Qué. 70-65

CHARTRAND, Mme Ida — Dans un hôpital de Buckingham, le vendredi 17 mars 1961 est décédée Ida Deslauriers, épouse de feu John Dumphy et de feu Joseph Chartrand, de Notre-Dame-de-la-Salette, à l'âge de 80 ans. Funérailles le lundi 20 mars; départ à 9 h. 20 a.m. des salons funéraires Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, pour service en l'église de Notre-Dame-de-la-Salette à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-65

CHEVRIER, Osée — A Curran Ont., samedi le 17 mars 1961, M. Osée Chevrier, époux en premières noces de feu Ozésine Lanthier, en secondes noces, de Marie-Louise Choquette, est décédé après une courte maladie, à l'âge de 81 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure à Curran, d'où aura lieu les funérailles mardi le 21 mars pour service à 10h. en l'église St-Luc de Curran. L'inhumation aura lieu à Lefaivre où un libera sera chanté à 11h. 45. Direction, Maison Lamarre et Fils d'Alfred. Prière de ne pas envoyer de fleurs. 70-66

GRAVELLE, Mme Elisabeth — A sa demeure, 537, rue Sussex, le jeudi 16 mars 1961 est décédée Elisabeth Clavelle, épouse de feu Arthur Gravelle, à l'âge de 77 ans. Funérailles le samedi 18 mars; départ à 8 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-65

HAMEL, Edouard — Dans un hôpital local, le jeudi 16 mars 1961, est décédé à l'âge de 75 ans, Edouard Hamel, époux bien-aimé de Mathilda Laroche. Funérailles le lundi 20 mars; départ des salons Racine et Robert, 260, rue Besserer à 7 h. 40 a.m. pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-65

SEGUIN, Mme Tancrède — Le jeudi, 16 mars 1961, à sa résidence, 45A, rue Carillon, Hull, est décédée, à l'âge de 68 ans et 10 mois, Mariange (Lomy) Dussault, épouse de Tancrède Séguin. Funérailles le lundi 20 mars à 7 h. 30 a.m., des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, pour service à l'église Ste-Bernadette à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull, Qué. 70-65

DION, M. François-Ulric — Le jeudi 16 mars 1961 est décédé à l'âge de 75 ans, François-Ulric Dion, époux de Marie-Louise Bourque. Funérailles des Salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, le lundi 20 mars, à 7 h. 40 a.m., pour service à l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-65

CADIEUX, Eugène — Dans un hôpital de Montréal, est décédé après une longue maladie, Eugène Cadieux, époux de Marie-Ange Pilon, demeurant à Calumet, Qué., à l'âge de 50 ans. Il était le fils de Raoul Cadieux et de feu Eva Hotte. Funérailles le lundi 20 mars; départ à 9 h. 30 a.m. des salons funéraires Npel Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, pour service à 10 heures en l'église St-Ludger de Calumet. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-65

LAFONTAINE, M. Zéphir-Ernest — Le vendredi 17 mars 1961, est décédé dans un hôpital local, Zéphir-Ernest Lafontaine, à l'âge de 77 ans, 3 mois, époux de Clarida Boyer, 261, boul. Laramée, Hull. La dépouille mortelle sera exposée aux salons Emond, boul. St-Joseph jusqu'à samedi à 9 h. p.m., puis sera transportée aux salons funéraires de la Coopérative de Sudbury. Funérailles le mardi 21 mars à l'église Ste-Anne où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-66

OWENS, Irvin Edward — Décédé accidentellement, vendrid le 17 mars, à l'âge de 20 ans, Irvin Edward Owens, fils de M. et Mme Mathiews Owens, 99, rue Clarence, Ottawa. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Guévremont, 288, rue Laramée, Hull, où les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. L'inhumation se fera au cimetière Beechwood, à Ottawa. 70-

PROVOST, Lucien — Dans un hôpital local, le vendredi 17 mars 1961, Lucien Provost, du 16, rue Trudeau, Hull, époux de Henriette Ducharme, à l'âge de 64 ans et 2 mois. La dépouille repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le lundi 20 mars, à 7 h. 30, pour service en l'église St-Raymond, à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-65

PAUL, Onésime — Est décédé vendredi le 17 mars, à Gatineau, M. Onésime Paul, époux de feu Cordélia Leroux. Funérailles lundi. Départ des Salons J.-Bruno Villeneuve & Fils de Thurso à 9h. 45 pour service à 10h. à l'église paroissiale de Thurso. Inhumation au cimetière paroissial. 70-65

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Robert Guertin pose de nouveau sa candidature

L'échevin Robert Guertin, représentant du quartier Montcalm auprès du Conseil de ville depuis déjà 10 ans, sollicitera un renouvellement de son mandat lors des élections du 19 avril prochain.

Elu au Conseil, la première fois, en 1951, M. Guertin y siège sans interruption depuis ce temps. Au cours de son long séjour à l'hôtel de ville, il a eu l'occasion d'occuper la présidence de la plupart des comités municipaux. Pendant son dernier mandat, il présidait le comité de la publicité ainsi que celui des parcs et noms de rues.



M. ROBERT GUERTIN

Promoteur du projet d'un aréna municipal, M. L'échevin Guertin représente le Conseil auprès de la commission qui administre l'aréna. Il occupe présentement la vice-présidence de cette commission.

Grand sportif, M. Guertin s'est toujours particulièrement intéressé à toutes les initiatives dans le domaine des sports, de la récréation et des loisirs. Il est un des fondateurs et membre à vie de l'Association Hull-Volant, dont il est actuellement le président. Il fait aussi partie de diverses organisations, dont particulièrement le club Richelieu Ottawa-Hull, l'amicale Notre-Dame et les Chevaliers de Colomb.

M. Guertin, en annonçant sa candidature, précise qu'il poursuivra ses démarches en vue de doter la ville d'un centre municipal des sports, lequel renfermera, outre l'aréna, une piscine, un curling, un terrain de baseball et autres attractions récréatives et sportives.

Dans un autre secteur de l'administration municipale, il soutient qu'il est temps d'apporter une attention toute particulière à la rénovation des plus anciens quartiers. "Avant de songer à de nouvelles annexions, dit-il, il faut doter les secteurs déjà annexés de tous les services essentiels. Il faut enfin apporter les améliorations qui s'imposent au coeur de la ville aussi avant de poursuivre les annexions."

M. Guertin a épousé, en 1937, Gilberte Bédard. Le couple a quatre enfants. Il demeure à 20, rue Dollard.

Grand festival à Maniwaki les 18 et 19 mars

MANIWAKI (DNC) — Le festival d'hiver des élèves de l'école secondaire du Sacré-Coeur de Maniwaki se déroulera à l'aréna samedi après-midi et dimanche, les 18 et 19 mars.

La journée de samedi sera consacrée aux étudiants de la ville de Maniwaki et des municipalités avoisinantes: Bouchette, Messines, Gracefield, Ste-Famille d'Aumond, Montcerf, Ste-Thérèse, Bois-Franc et Grand-Remous.

Plusieurs attractions ajouteront du piquant au programme. On verra notamment Gerry Plaisance, équilibriste de réputation internationale. Des bouffons-acrobates distribueront des cadeaux à tous les enfants.

Le programme de dimanche sera adapté de façon à plaire particulièrement aux adultes. On s'attend qu'une foule record assiste à la joute de hockey qui mettra aux prises l'équipe de Maniwaki contre le Roussin de Montréal. Cette équipe de Montréal est actuellement en finale pour le championnat de l'est de la métropole.

On pourra assister également à du patinage de fantaisie, à des tours d'acrobatie. Un prix de présence de $25 sera tiré durant la partie de hockey.

Blessé dans des circonstances encore inconnues

La police d'Ottawa tente toujours d'établir les circonstances qui entourent un accident survenu vers 7 heures, vendredi soir, à l'angle des rues Rideau et Mosgrove.

M. Michael Tritsch, 52 ans, 148, rue Glen, Ottawa, a été trouvé inconscient à cet endroit et conduit à l'Hôpital général par les ambulanciers de l'Exclusive, souffrant d'une fracture du crâne.

La police ne sait pas encore si l'individu en question a été heurté par une automobile, s'il est tombé en bas d'un véhicule en marche, ou s'il ne s'est pas simplement affaissé au sol en marchant.

L'agent Austin Henry et le sergent Kingsley Ackland poursuivent l'enquête.

M. Bissonnette, président de la SSJB de Ste-Rose

TEMPLETON (DNC)— M. Roch Bissonnette a été élu à la présidence de la nouvelle section de la Société St-Jean-Baptiste fondée jeudi soir, dans la paroisse Ste-Rose-de-Lima.

Outre M. Bissonnette, l'exécutif comprend M. Octave Sauvé, vice-président, et M. Aurélien Lavigne, secrétaire-trésorier. Les directeurs Mmes Roméo Lalonde et Octave Sauvé, ainsi que MM. Roland Charpentier, Jean-Paul Hurtubise, Paul Bérubé, Gérard Beauchamp et Sylvio Séguin.

C'est le Dr Joseph Matte, président de la Société Saint-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord, qui a présidé cette assemblée de fondation. Il a rappelé les buts et moyens d'action de la Société, en insistant particulièrement sur les accomplissements déjà à son crédit.

Il a fait allusion aux démarches entreprises pour assurer le respect du bilinguisme dans toutes les sphères d'activité au pays. Il a parlé de l'aide qu'on apporte aux minorités canadiennes-françaises demeurant en dehors du Québec, des concours d'histoire du Canada et de langue parlée, des émissions radiophoniques, des prêts aux étudiants.

L'abbé Félicien Raymond, aumônier de la Société régionale, a également pris la parole, ainsi que le maire de Templeton, M. Jean-Paul Hurtubise.

Un appel au réveil civique à Templeton

TEMPLETON (DNC) — Le Jeune commerce de Templeton entreprend une campagne pour réveiller l'opinion publique. Les membres ont déploré, lors de leur assemblée mensuelle, à l'école St-Jude, mercredi, l'apathie et l'indifférence de la population pour les questions d'intérêt public.

"Il est temps, disent-ils que les gens n'en demeurent plus au stade de la critique, mais se donnent la peine d'assister aux assemblées des corps publics pour y faire valoir leurs idées et faire part de leurs suggestions".

A cette réunion, un membre de la Chambre, M. Gilles Osborne, de retour d'un récent voyage ua Vietnam pour le compte du ministère des Affaires extérieures, a donné pressions de voyage. M. Osborne a parlé du rôle que joue le Canada au sein de la Commission internationale pour la surveillance de la trève en Indochine. "La différence du niveau de vie entre ces pays du sud de l'Asie et le Canada est inimaginable, a affirmé le conférencier. Cet écart se retrouve à tous les niveaux de la vie, mais surtout dans le domaine économique".

M. Osborne a affirmé que le Canada jouit d'une grande faveur au Vietnam.

Les syndicats protestent

Pointe-Gatineau s'expose à des procédures légales

Des procédures judiciaires seront prises contre le Conseil de ville de Pointe-Gatineau si ce dernier refuse ou néglige de respecter la récente sentence arbitrale accordant des augmentations de salaires et autres conditions de travail à 24 employés municipaux syndiqués.

Telle est la déclaration qu'a faite au "Droit", vendredi soir, M. Robert Tremblay, agent d'affaires du Conseil central des syndicats nationaux de Hull-Ottawa, commentant la décision qu'a prise le Conseil de ville de Pointe-Gatineau de confier à un entrepreneur privé de la municipalité la surveillance et l'entretien de l'usine de pompage, de la caserne à incendies et des appareils du service. Cet entrepreneur privé, M. Louis Bouvier, de Pointe-Gatineau, doit également se charger de répondre aux appels téléphoniques, 24 heures par jour, en cas d'incendies qui peuvent se déclarer dans la ville.

Selon M. Tremblay, la sentence arbitrale accorde un salaire garanti annuel à tous les membres du Syndicat des fonctionnaires municipaux de Pointe-Gatineau, y compris les trois employés de l'usine de pompage dont le travail doit maintenant être donné par contrat à l'entrepreneur privé.

"Les sentences arbitrales pour les employés municipaux sont exécutoires dans la province de Québec, soutient M. Tremblay. Les conseillers juridiques du Conseil central des syndicats nationaux de Hull-Ottawa et de la Confédération des syndicats nationaux verront à ce que cette sentence arbitrale soit appliquée par la ville de Pointe-Gatineau qui a déjà reçu une mise en demeure à ce sujet. La ville ne fera pas d'économies en retenant les services de cet entrepreneur privé, car elle devra payer le salaire garanti à ces trois employés syndiqués concernés en plus de payer le coût de ce contrat estimé à $12,062".

M. Tremblay ajoute que le Conseil central des syndicats nationaux et la Confédération des syndicats nationaux "ne négligeront rien" pour obtenir le respect de la sentence arbitrale.

Loi des liqueurs

Ouverture prolongée durant la semaine

QUEBEC (PC)—Des amendements apportés à la nouvelle loi des liqueurs réduisent les heures régissant la vente de boissons alcooliques le dimanche et jours de fête, mais les prolongent sur semaine. Ces amendements font suite aux séances publiques que le comité des bills publics de l'Assemblée législative a tenues le mois dernier au sujet du projet de loi qui substituera la Régie des alcools à l'actuelle Commission des liqueurs.

Les amendements au projet de loi ont été distribués à l'Assemblée législative hier et ils seront débattus en Chambre mardi prochain.

Grâce à ces amendements, toute l'île de Montréal de même que l'île Jésus sont mis sur le même pied d'égalité que la cité de Montréal. Selon le projet de loi original, les clubs de nuit de la ville de Montréal jouissaient de deux heures de plus que les boîtes de nuit de l'extérieur.

Voici une table comparative qui donne successivement les nouvelles heures contenues dans les amendements, les heures de fermeture contenues dans le projet de loi original et les heures de vente actuellement en vigueur.

Boîtes de nuit

Montréal, sur semaine: de 2 heures à 3 heures du matin; de 6 heures à 3 heures du matin; de 6 heures à 2 heures du matin. Le dimanche et jours fériés: de 6 heures à minuit; de 6 heures à 3 heures du matin; de 6 heures à minuit le samedi. Le dimanche, bière et vin seulement, de 1 heure à 9 heures.

Québec, sur semaine: de 2 heures à 2 heures du matin; de 6 heures à 2 heures du matin; de 6 heures à 1 heure du matin; dimanche et jours fériés, de 6 heures à minuit, de 6 heures à 2 heures du matin; de 6 heures à minuit le samedi; le dimanche, bière et vin seulement, de 1 heure à 9 heures du soir.

En province sur semaine: de 2 heures à 2 heures du matin; de 6 heures à 1 heure du matin, de 6 heures à minuit; dimanche et jours de fête, les débits de boisson seront fermés; le samedi, de 6 heures à 1 heure du matin; de 6 heures à minuit selon le projet original; le dimanche, bière et vin seulement, de 1 heure à 9 heures du soir.

Autres débits

Les amendements stipulent que la vente de boissons alcooliques sera permise dans les salles à manger, restaurants, bars, cocktail lounges, clubs privés, clubs de chasse ou de pêche, hôtels, motels, auberges, gares, aéroports, trains, avions et bateaux, de 8 heures du matin à 2 heures de la nuit, sur semaine, et le dimanche et jours fériés, aux mêmes heures qu'il a été proposé dans le projet de loi original.

D'après la loi actuellement en vigueur, les heures régissant la vente de boissons alcooliques dans les auberges, hôtels, bars etc. sont de 8 heures à 2 heures pour la cité de Montréal; jusqu'à 1 heure du matin au lieu de 2 dans la ville de Québec et jusqu'à minuit ailleurs dans la province.

Bisson construira le premier parc-école

La compagnie J.-G. Bisson vient de décrocher son deuxième contrat en moins d'un mois pour des constructions scolaires dans la ville de Hull. Sa soumission, la plus basse de cinq, a été acceptée par la Commission des écoles catholiques en vue de la construction du parc-école, rue Boudrias, entre les boulevards Taché et Brunet, dans le secteur de Val-Tétreault. La compagnie s'engage à effectuer les travaux au coût de $502,400.

Les autres soumissionnaires étaient W.-D. Laflamme ($506,000); Bonicalzi Inc. ($508,800); Ed. Brunet et Fils ($513,014); et James More and Sons Québec Limitée ($538,700).

Il y a quelques semaines, la compagnie Bisson se méritait le contrat en vue de la construction d'une école secondaire pour les étudiants de langue anglaise. Cette construction sera bientôt en chantier, rue Laramée, près de Richelieu, non loin de l'école Our Lady.

La dernière suomission de Bisson a été acceptée, vendredi soir, sur proposition du commissaire François Groulx. Il s'agit de la construction d'un premier parc-école dans les limites de la ville. L'école primaire, pour garçons et filles, renfermera 16 classes pouvant accueillir un total de 480 élèves.

La construction sera en marche aussitôt qu'on aura reçu l'approbation de Québec et l'assurance d'une subvention provinciale.

Semaine de l'éducation à Fort-Coulonge

FORT-COULONGE (DNC) — Des conférenciers de marque, membres de diverses professions, ont entretenu parents et élèves la semaine dernière à Fort-Coulonge, à l'occasion de la Semaine de l'éducation.

Un professeur de l'école secondaire St-Pierre, M. Antonio Séguin, a traité de l'école et l'avenir. Pour sa part, M. Bernard Payette a parlé du foyer et de l'avenir. M. J.-M. Desjarlais, professeur à l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa, a entretenu les membres du Cercle des fermières sur l'enfant et l'avenir.

Enfin, M. Antoine Tittley, président de la commission scolaire, a donné une causerie intitulée "L'éducation, garantie de l'avenir". Il a brosé le tableau de la vie du gouverneur général du Canada, le major-général Georges Vanier.

Ce fut, au dire de plusieurs, une semaine mémorable.



M. FLORIAN THIBAULT, âgé de 38 ans, domicilié à 207, rue Berri, Hull, vient d'annoncer qu'il briguera les suffrages lors des prochaines élections municipales qui auront lieu le 19 avril. M. Thibault est un homme d'affaires avantageusement connu dans la région. Il fera savoir lundi dans quel quartier il se présentera.

Photo Champlain Marcil

Des élèves de Pte-Gatineau à l'émission SSJB

Les élèves de l'école Notre-Dame du Très-St-Rosaire de Pointe-Gatineau seront les invités à l'émission hebdomadaire de la Société St-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord, sur les ondes de CKCH, à 6 h. 15, dimanche soir.

Les élèves de l'école, dont la direction est confiée à Mme Suzanne Lalonde, débuteront par le chant thème "O Canada, mon pays, mes amours". Elles chanteront ensuite "Merci mon Dieu", d'Aimé Major. Mlle Lise Rochon se fera entendre dans une fable de Louise Rousseau "La violette et la rose". La chorale interprétera ensuite une chanson du vieux Québec "Madeleine, Madelon", du R.P. Jean Laramée, s.j. Mlle Monique Boudreau récitera un poème d'Albert Lozeau, "Hommage à la langue française".

L'organisation de cette 456e émission a été confiée à M. Edouard Renaud.

La menace de M. Lesage

"Nous allons voter le budget et faire appel au peuple"

QUEBEC (PC)—Il se pourrait qu'il y ait une autre élection provinciale d'ici un an.

Le premier ministre Jean Lesage, piqué au vif par ce qu'il a qualifié d'"opposition systématique" de la part des représentants de l'Union nationale, a déclaré:

"Si l'opposition continue ses stratagèmes, je n'attendrai pas qu'elle se trouve un nouveau chef. Je demanderai immédiatement au peuple de juger sa conduite.

"Nous allons voter le budget et faire appel au peuple", a ajouté sèchement le chef libéral.

Cette déclaration a estomaqué les ministériels et les membres de l'opposition. Après cette séance orageuse, marquée de prises de bec où les épithètes pour le moins crues volaient de part et d'autre, un journaliste a demandé candidement au premier ministre la date des prochaines élections.

"Ce que j'ai dit à l'Assemblée législative est tout ce qu'il y a de plus sérieux, a répondu M. Lesage; si le gouvernement ne peut faire son travail de la façon qu'il l'entend, il nous faudra faire appel au peuple."

"Nous sommes prêts"

Par ailleurs, M. Daniel Johnson, candidat possible à la direction du parti de feu Maurice Duplessis, a déclaré:

"Nous sommes aussi préparés à une élection que le sont les députés libéraux."

L'Union nationale tiendra la première convention de son histoire le 21 septembre.

Depuis quelques semaines, des rumeurs circulaient en rapport avec la tenue de prochaines élections. Des informateurs dignes de foi avaient nié ces rumeurs lancées à la suite du rabais du montant d'exemption personnelle sur le revenu des particuliers. Pour sa part, M. Lesage avait toujours refusé de commenter ces rumeurs.

Cependant, par suite des déclarations d'hier, M. Lesage a plus que confirmé ces rumeurs voulant que les libéraux ordonnent la tenue d'une nouvelle élection l'automne prochain.

C'est M. René Bernatchez, unioniste de Lotbinière, qui a mis le feu aux poudres hier. M. Bernatchez avait critiqué un bill ministériel actuellement à l'étude par un comité de membres de l'Assemblée.

Le député de Lotbinière a soutenu que, par son projet, le gouvernement entendait faire quelque chose à laquelle il n'était pas autorisé. M. Lesage a répliqué que ces remarques ne pouvaient dissimuler la "mauvaise foi" du député de Lotbinière.

Il s'ensuivit un échange de mots entre le premier ministre et M. Hercule Riendeau, député de Napierville-Laprairie.

Nécrologie

M. Onésime Paul

M. Onésime Paul, de Thurso, est décédé subitement vendredi à la résidence de son fils, à Gatineau, à l'âge de 78 ans et six mois. Il était l'époux de Cordélia Leroux, décédée.

Il laisse trois fils, Oscar, et Léon, de Thurso, et Eugène de Gatineau; deux filles, Mme Albert Gélineau (Léontine), de Gatineau, et Mme Emmanuel Guindon (Claudia), de Thurso; 23 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires J.-Bruno Villeneuve et Fils de Thurso, d'où partira le cortège funèbre lundi, à 9h. 45, pour se rendre à l'église St-Jean-l'Evangéliste de Thurso, où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Antonio Renaud se présente dans Frontenac

Un citoyen en vue du quartier Frontenac, M. Antonio Renaud, 76, rue St-Florent, se rend au désir d'un groupe de contribuables de l'arrondissement en acceptant de briguer les suffrages au siège qu'occupe présentement au Conseil municipal M. Roméo Villeneuve.



ANTONIO RENAUD

M. Renaud, s'adressant à la délégation venue solliciter sa candidature, a déclaré que le quartier Frontenac est depuis trop longtemps négligé. "Il est temps, a-t-il dit, d'élire au Conseil un échevin représentatif et tenace qui saura redonner au quartier Frontenac le prestige qui lui revient au sein de l'administration." Il se propose de rencontrer personnellement chacun de ses électeurs d'ici le jour de la votation, le 19 avril.

Enfant du quartier, M. Renaud y a vu le jour, le 21 juin 1908. Il a fait ses études primaires à l'école Cauvin, dans la paroisse du Très-St-Rédempteur.

Depuis 22 ans déjà, il est à l'emploi de la CIP, à Gatineau. Il exerce, auprès de cette compagnie, les fonctions d'inspecteur en matière de sécurité. Membre actif de la Fraternité internationale de la pulpe et du sulfite, au local 145, il en a occupé la vice-présidence pendant quatre ans.

Il y a 25 ans, il a épousé à Hull Dora McCann. Le couple a quatre enfants, dont trois filles et un garçon. Trois de ces enfants sont encore aux études.

M. Renaud fait partie de diverses organisations. Il est membre des Chevaliers de Colomb, directeur de l'amicale Cauvin et occupe un poste à l'exécutif de la Ligue du Sacré-Coeur. Le candidat est aussi président de l'Association libérale du comté de Hull. Il est un membre actif de l'Association récréative de la paroisse du Très-St-Rédempteur ainsi que de celle des employés de la CIP.

Un moyen bien simple de compenser la cherté des vivres!

Les merveilleuses TOMATES GRIMPANTES

atteignent de 8 à 14 pieds de haut et ne requièrent que peu d'espace. Chaque pied produit de 10 à 20 livres de belles grosses tomates charnues et savoureuses... à moins de 2c la livre!

Les tomates sont nourrissantes et regorgent de vitamine C! Dorénavant, grâce à ces plantes aux fruits surabondants à croissance continuelle, il suffit d'un peu de terreau ensoleillé pour obtenir de grosses tomates fermes et tendres, charnues et délicieuses que vous et les vôtres consommerez en tranches, en salade, cuites, en conserve sous forme de jus ou de catsup de ménage! Chaque plante atteint de 8 à 14 pieds et même davantage et produit de 10 à 20 livres de tomates qui vous coûtent moins de 2c la livre! Nous acceptons maintenant les commandes pour ces super pieds de tomates grimpants que nous expédierons de façon à ce que vous puissiez les planter dès que sera passé le danger de gel. Plus vous les planterez tôt, plus vous récolterez tôt et, règle générale, plus grande est la récolte.

12 pieds vigoureux — A seulement $1.98

NOUS ACCEPTONS CES COMMANDES A BAS PRIX MAINTENANT EN PREVISION DES LIVRAISONS HATIVES DU PRINTEMPS — VOUS RECOLTEREZ PLUS TOT!



Cette photo authentique vous prouve que ces plantes atteignent quelquefois jusqu'à 20 pi. bien que leur taille normale varie de 8 à 14 pieds. Récoltes tout aussi abondantes, non échalassées.

PRODUISENT PLUS QUE LES PIEDS ORDINAIRES... MEME NON ECHALASSES!

Ces plantes "Trip-L-Crop" grimpent sur les treillis, les pieux et les clôtures, se fraient un chemin une fois qu'ils sont bien enracinés et adhèrent comme des rosiers grimpants. Non échalassés, ils produisent tout autant de tomates rosées qui mûrissent sur tige... des fruits superbes et d'une saveur incomparable. Attrayants et décoratifs, au feuillage vert odoriférant et aux fruits magnifiques, ces pieds de tomates grimpants sont tout aussi pratiques que le lierre pour dissimuler les endroits inesthétiques. Ils confèrent un cachet de beauté aux plates-bandes de fleur tout aussi bien.

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT — CHAQUE PIED GARANTI SANS RESERVE! Commandez maintenant et procurez-vous 12 pieds enracinés, triés sur le volet et mesurant de 6 à 12 pouces, expédiés tout frais par COURRIER DE PREMIERE CLASSE, à temps pour la plantation printanière, à seulement $1.98 (24 pieds pour $3.75). Cultivés en sol stérilisé, tous les pieds sont d'origine vérifiée par l'Etat, sont impeccables, sains et tellement vivaces que nous pouvons vous garantir en toute confiance que (1) si vous n'êtes pas satisfait à la réception, vous pourrez nous les retourner dans les dix jours et obtenir le remboursement du prix d'achat, et (2) que nous remplacerons gratuitement, le printemps prochain, toute plante qui n'aura pas produit à votre satisfaction. Frais de poste en sus pour les commandes contre remboursement. Ajouter 35c aux commandes payées et nous expédierons franc de port. Compensez la cherté des vivres! Cultivez vos propres tomates délicieuses au minot à présent que leur culture requiert si peu de travail et d'espace. Rien de plus facile que de cocher votre commande ci-dessous et de poster sans délai afin d'avoir la certitude que vous disposerez de ces plantes lorsque viendra la plantation printanière! Expédiées ce printemps, assez tôt pour que vous puissiez en obtenir une récolte abondante cette année.

( ) 12 plantes $1.98 ( ) 24 plantes $3.75 ( ) 36 plantes $5.50
( ) Expédier par la poste, 1ère classe, contre remboursement plus les frais de poste.
( ) Argent inclus. Ajouter 35c et nous expédions 1ère classe, port payé.
NOM
ADRESSE
VILLE ARR. PROV.

MICHIGAN BULB CO. OF CANADA LTD., Dépt. TP-454, 557, ave Pape, Toronto 6e (Ont.)

GRANDE

CAMPAGNE DE RECRUTEMENT

de la SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE de l'Outaouais-Nord



MGR PAUL-EMILE CHARBONNEAU, évêque auxiliaire du diocèse d'Ottawa, a été choisi président du comité des patrons d'honneur de la campagne de recrutement lancée par la Société Saint-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord. On le voit dans la photo acceptant sa carte de membre des mains de M. Jacques Paris, président de la campagne. Au centre, on reconnait le Dr Joseph Matte, président général des Sociétés Saint-Jean-Baptiste et président du comité de fondation de la nouvelle section.

(Photo Champlain Marcil)

OBJECTIFS

- **1500 nouveaux membres du Cercle d'Entraide**
- **Cinq nouvelles sections**

L'expérience a prouvé que les vraies convictions religieuses et l'amour de la patrie s'insèrent au plus profond de l'âme humaine, pénètrent ses fibres intimes et comptent parmi ses biens les plus précieux. Bien loin de se gêner mutuellement, ces deux sentiments tirent d'un appui réciproque une vigueur insoupçonnée. (Pie XII)

Devenez membre de votre Société nationale — SOCIETE QUI RAYONNE

. . . par ses oeuvres
. . . par ses services
. . . par ses réalisations

► **par ses FILIALES ECONOMIQUES,** institutions canadiennes-françaises qui peuvent à juste titre constituer un sujet de fierté pour notre peuple.

► **par le PRET D'HONNEUR,** qui compte parmi les oeuvres les plus louables entreprises en faveur des nôtres.

► **par ses brillantes CELEBRATIONS DE LA FETE NATIONALE,** célébrations qui sont un sujet de fierté pour tous les Canadiens français du pays.

► **par son ENSEIGNEMENT DOCTRINAL** diffusé par son bulletin mensuel aux membres, ses cours et conférences, ses mémoires et ses enquêtes.

► **par ses CAMPAGNES D'OPINION** pour défendre les intérêts canadiens-français partout où ils sont menacés.

► **par le SOUTIEN DES MINORITES,** de l'Acadie à Maillardville. Chaque fois que les groupes français des autres provinces sont menacés, ils savent que la société nationale des Canadiens français est là pour les épauler.

► **par ses NOMBREUX PRIX ET CONCOURS** dans les écoles et collèges.

► **par son SERVICE D'ENTRAIDE** qui distribue annuellement des milliers de dollars aux familles des membres décédés.

► **par ses EMISSIONS RADIOPHONIQUES HEBDOMADAIRES** sur nos chansonnettes, héritage folklorique ancestral perpétué dans toutes nos écoles paroissiales de l'Outaouais-Nord.

- **Téléphoner ou voir le président de votre paroisse. Ou encore, en parler au recruteur de votre section.**
- **Ou, enfin, si vous n'avez pas de section de la Saint-Jean-Baptiste dans votre paroisse, vous pouvez devenir membre en remplissant la présente formule et la poster à :**

Case postale 501,
HULL, Qué
Téléphone PR. 1-4581

Ce service m'intéresse; S.V.P. me faire parvenir une formule de participation.

NOM .....

ADRESSE .....

CE QU'ELLE EST

- **La Société nationale des Canadiens français**
- **Fondée à Montréal, en 1834, par Ludger Duvernay, celui dont on a dit "que son nom seul valait un drapeau"**
- **Une société de vigilance qui voit à la sauvegarde des droits et des intérêts de tous les groupes français du pays**
- **Une société aussi de bienfaisance et de prévoyance sociale qui a pour devise: "RENDRE LE PEUPLE MEILLEUR"**
- **Une société qui depuis plus d'un siècle s'est acquis, par ses luttes, ses oeuvres et ses services le repect et l'admiration de tous ceux qui ont à coeur le maintien de notre survivance française**
- **Une société progressive qui sait s'adapter aux besoins nouveaux et qui ne le cède à nulle autre en fait de réalisations pratiques**

Cette page est possible grâce à la générosité des bienfaiteurs suivants:

PILON LTEE
MANUFACTURIER ET MARCHAND DE BOIS
5, boul. Montclair, HULL PR. 1-5841

MEUBLES Bélanger APPAREILS ELECTRIQUES
"Le magasin le plus moderne de la région"
217, rue Montcalm, HULL PR. 1-6611

Hommages de
ROLAND PELLETIER
Restaurant chez Roland
140, rue Hôtel-de-Ville HULL, Qué.
MUSIQUE D'ORGUE AUX REPAS

"Où l'on mange comme un loup"
Le Chaperon Rouge
HOTEL — MOTEL
LAC BLUE SEA, Qué.
ROBERT DESROSIERS, prop.

O'Keefe
J.-EMILE PARE, agent
Téléphone PR. 7-3891
5, rue MORIN HULL, Qué.

Avec les hommages de
J. CHARLES JACQUES
C.D.A.
ASSURANCES GENERALES

Avec les hommages de
S. EDGAR DUSSAULT & FILS INC.
ASSURANCES GENERALES
ET IMMEUBLES
31, rue LAVAL HULL PR. 7-3835

Hommages de
ED. BRUNET & FILS LTEE
CONSTRUCTION GENERALE
HULL — OTTAWA

Hommages de
NETTOYEURS ROY ENRG.
NETTOYEURS - PRESSEURS
NOUS ALLONS CHERCHER ET LIVRONS
181, rue ST-LAURENT HULL PR. 7-2769

Les meilleurs voeux de
L'E.A.D.
(ECOLE D'ART DRAMATIQUE DE HULL, INC.)
R. PROVOST, directeur

Meilleurs Voeux de Succès
à notre
SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE
VOTRE COMPAGNIE DE GAZ
SOCIÉTÉ GAZIFÈRE DE HULL INC.
74, rue LAVAL
HULL
PR. 1-5868
"Le SERVICE est notre produit le plus important".

Vous pouvez également aider à l'expansion de l'école catholique en Ontario en achetant de préférence des obligations de nos commissions scolaires, garanties par des octrois de la province, et qui vous assurent un taux d'intérêt plus élevé.
CONSULTEZ :
J. F. SIMARD
Compagnie Limitée
COURTIERS EN VALEURS
48, rue RIDEAU, OTTAWA Téléphone CE. 6-9501

Meilleurs Voeux de Succès
Les Produits de Ciment Ideal
LIMITEE
Manufacturier de blocs et de briques de ciment
Distributeur de la brique de Cooksville et Laprairie
100, RUE LOIS HULL, Québec
Téléphone : PR. 7-1683

L'ANGE INTERDIT

L'ANGE INTERDIT de Jean Simard (1) est un succédané de FLORENCE de Marcel Dubé. C'est le même problème, étudié presque de la même façon

Jérôme, âgé de 40 ans et marié, aime passionnément une autre jeune femme de 20 ans, appelée Claire. Jérôme désire refaire sa vie avec Claire et "être heureux avant qu'il ne soit trop tard" (p. 25); Claire, de son côté, éprouve une sorte de vertige à voir son âme envahie comme un torrent par ce grand amour avec un grand A. Tant pis pour l'épouse légitime de Jérôme! Tant pis pour les parents de Claire! Tant pis pour le vicaire de la paroisse! Tant pis pour Jean-Guy, le jeune prétendant, amoureux de la belle!

On imagine sans peine l'émoi du quartier lorsque se répand dans les conversations l'idylle inimaginable d'un quadragénaire avec une poulette, "l'ange interdit". Les bonnes langues vont leur train. Le papa Portelance, traditionnel produit de notre bonne province de Québec, se doit d'intervenir. C'est un "bon Canayen" à proverbes qui ne comprend rien de rien à cette foucade. Il n'a jamais vu ça. Le voilà qui s'agite, affirme les principes des autres, mal compris, l'opinion des autres qu'il débite par coeur. La mère, plus compréhensive que le père, en arrive à se demander (comme les parents de Florence) si elle a vraiment été heureuse dans sa vie. Désemparée par les interrogations troublantes de Claire, elle ne sait que répondre qu'elle et son mari ont toujours fait leur devoir. Au fait, il ne leur reste, au soir de leur vie, qu' "un peu d'argent et des parquets luisants... Tu te rends compte?" (p. 84).

Désarmés par leur fille, les parents dépêchent le vicaire Anthime Pruneau auprès du mécréant qui ose porter une main criminelle sur la rose à peine épanouie. Il est bien reçu. Dès le début de la conversation, Jérôme terrasse l'adversaire avec une sorte de haine. "Tu t'imagines vraiment qu'une adolescence comme la tienne, chez les scouts, suivie de quatre années dans une boîte à curés de province, ça te donne la compétence nécessaire pour guider les autres?" (p. 60). Evidemment, pour discuter avec Monsieur, il faudrait un docteur en sacrée théologie arrivant tout frais de Rome!... Le pauvre vicaire n'a qu'à faire demi-tour.

Si le prêtre n'a pas réussi auprès de Jérôme, peut-être qu'un jeune homme vertueux et aimable — l'image même de la saine tradition — aura plus de chance auprès de la jeune fille. Jean-Guy essaye de sauver à son profit Claire qui se perd. Il lui rappelle qu'il y a encore des gens normaux, menant une vie normale. Mais Jean-Guy doit, lui aussi, s'en retourner bredouille.

Claire est vraiment mordue par l'attrait de l'étrange et du nouveau. Elle pense qu'il faut tout revoir, débattre les traditions du vieux Québec, ferrailler sur tous ces vieux principes qui ont guidé les aïeux depuis trois siècles, "trois siècles de malaise". Il est fini le temps des jeunes épouses, "vouées à la prolifération de l'espèce... mystifiées, fanatisées, agressivement maternelles" (p. 27). Non! Claire ne sera pas "ce monument d'âcres vertus domestiques — pouah!" (id).

Quelles équivoques sur l'amour! Que diable veut-on faire de la femme? Une espèce d'amphore grecque aux lignes pures qui ne sera jamais évasée? Un je ne sais quoi qui ne sera jamais mère? N'est-ce pas le contraire de la nature? Pourquoi cet acharnement contre l'idéal d'une vie rangée? Une vie ordinaire ne peut-elle se surélever dans une atmosphère plus spirituelle, plus intellectuelle, plus humaine?

Jérôme se moque bien de son épouse légitime. Il se croit une grande âme, faite pour respirer sur les hauts faire une idée, justement, la vieille fille dévouée ni l'épouse modèle" (p. 48). Ces joies, en quoi consistent-elles, Jérôme se garde bien de les décrire. C'est d'un vague!... Ce qui est certain, c'est qu'il ne veut plus de Morale, "affaire de latitude, de climat" (p. 53). Eddy, dans FLORENCE, joue le mâle hypocrite et passionné auprès de la jeune fille. Jérôme, lui, semble convaincu des énormités qu'il avance. Son cas est plus grave, et son orgueil sans doute sans remède.

Claire entrera-t-elle dans la catégorie de ce que la chrétienté appelle "pécheurs publics" ou rompra-t-elle avec Jérôme? On ne le sait. Comme dans FLORENCE, la pièce se termine sur un coup de téléphone: seul l'autre bout de la ligne a su la décision de l' "ange".

Le narrateur — dont le jeu mystérieux soutient admirablement le drame — se garde bien de lui donner une solution. "Il est intéressant de poser un problème, susurre-t-il à la fin du 3e tableau, mais fastidieux de le résoudre" (p. 93). Précisément, c'est un truc trop facile que celui d'étaler sous ons yeux le péché, de le rendre agréable, de sembler prendre parti pour la liberté sans frein que se donnent Jérôme et Claire, de ridiculiser le père Portelance qui s'empêtre dans ses proverbes, le vicaire qui s'embrouille dans ses principes. Un dramaturge peut ne pas apporter de solution, mais il n'a pas le droit d'empêcher avec partialité le vrai combat, la discussion à armes égales. Il n'a pas le droit de limiter sciemment et la valeur et le nombre des combattants. L'autre parti a, lui aussi, droit de comparaître. Mais de grâce, que ce soit avec des avocats autres que cet imbécile de Portelance et ce falot de vicaire! Les rieurs, alors, pourraient changer de côté et le Narrateur verrait qu'il y a une autre solution à côté de celles qu'il donne en finale.

Si Jean Simard avait mis deux personnages intelligents à la place des deux fantoches Portelance et Pruneau, il aurait écrit la grande pièce moderne et sociale que nous attendons. Avec des adversaires de leur taille, Claire et Jérôme se seraient mesurés. Ils seraient peut-être restés dans leur sensualité et leur orgueil, mais nous aurions eu un drame de haute lutte, et combien poignant! Hélas! L'ANGE INTERDIT sent trop le monologue. Il n'est qu'un pseudo-drame, sans vrais interlocuteurs et sans conflits authentique.

Paul GAY, ptre, c.s.sp.

(1) Jean Simard, L'ANGE INTERDIT. Le Cercle du Livre de France. Montréal, 1961.

Grand jury des lettres

Sur l'initiative de l'Association des Editeurs Canadiens, UN GRAND JURY DES LETTRES a été formé en vue de trouver parmi la production canadienne des quinze dernières années, les:

— 10 meilleurs romans
— 10 meilleurs essais (mémoires et reportages)
— 5 meilleurs recueils de poèmes
— 3 meilleures pièces de théâtre publiées).

La proclamation de cette liste qui aura lieu au cours de la SEMAINE DES BIBLIOTHEQUES (du 17 au 22 avril), sera le grand événement littéraire et social de la saison.

Ces listes seront établies par un scrutin à deux tours. Le premier scrutin se fera par correspondance. Il a surtout pour but d'atteindre les personnalités compétentes qui résident loin de Montréal, (de Vancouver à Halifax) et qui ne pourraient que difficilement être présentes à un vote public.

Les conditions détaillées du Concours seront communiquées plus tard.

C'est la première fois qu'on organise au Canada une telle consultation dont les résultats seront très importants pour le prestige des lettres canadiennes - françaises

Avis de vacances
L'OPTOMETRISTE
ULRIC SAINT-AMOUR
sera absent de son bureau à partir du 27 mars prochain jusqu'au 15 avril inclusivement.
EXAMEN DES YEUX
48, rue Rideau, Ottawa
CE. 3-4505

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
L'étiquette H.R. aux Fourrures
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW.. 182, rue Queen

LITTERATURE et BEAUX-ARTS

Au milieu du siècle

A 66 ans, l'écrivain John Dos Passos a trouvé sa fontaine de Jouvence en brossant encore un panorama satirique de la société industrielle. Il manifeste dans son dernier roman MIDCENTURY (Au milieu du siècle) *l'inspiration et la technique qui avaient déterminé le succès de sa trilogie américaine:* 42e Parallèle, *1919,* la Grosse Galette.

C'est un livre qui rappelle par plus d'un trait les tableaux du monde capitaliste que nous ont peints F. Scott Fitzgerald et Sinclair Lewis. Comme ses deux émules d'hier, Dos Passos met en accusation tout le régime économique qui a pourtant fait des Etats-Unis le pays le plus influent de l'Occident.

Cette ressemblance entre Midcentury *et* Main Street *ou* Babbitt, *comme la parenté de thèmes entre* Midcentury *et* Manhattan Transfer, *ne sauraient faire oublier des différences essentielles. John Dos Passos se distingue ici de ses rivaux tout comme il ajoute à ses oeuvres antérieures.*

Bien sûr, Midcentury *met en scène un capitaliste plein d'audace, Jasper Milliron. L'ambitieux fabricant rêve lui aussi de construire son bonheur et celui des autres sur les dividendes de sa compagnie. Il a la soif de bénéfices, l'idolâtrie de l'efficacité et le matérialisme épais de Babbitt.*

Mais Jasper Milliron est une figure de second plan. Ce représentant typique du haut patronat cède la vedette à quelques tristes spécimens du haut salariat américain. Car tel est bien le sujet du nouveau roman de Dos Passos :la corruption du syndicalisme américain.

Ce n'est plus Carnegie, ce n'est plus Henry Ford que Dos Passos fustige. Il en veut cette fois à la pègre syndicale, celle qui attend ses consignes de brutes comme Dave Beck et Jimmy Hoffa.

Les personnages qui s'agitent dans Midcentury *s'appellent Blackie Bowman, Terry Bryant et les frères Slansky.*

Blackie n'est pas une figure de vitrail. Il a bu toute sa vie. Il a couru les jupons. Il a prôné et pratiqué l'anarchie. Mais il a eu l'intuition d'une grande vérité qu'il défend: la fraternité universelle des hommes. Ce misérable apôtre d'une religion sublime a travaillé, entre deux cuites, pour que les syndiqués souffrent le moins possible de la collusion entre la haute finance et le haut salariat.

Terry Bryant incarne la victime des méthodes dont se servent les faux pasteurs des brebis syndicales. Il veut que sa succursale s'administre dans l'honnêteté. Il se heurte alors aux vexations des frères Slansky qui prennent les moyens les plus ignobles pour le mater. La direction de la fabrique de caoutchouc où travaille Terry finit par le congédier, à l'instigation des deux voyous. Bryant cherche à réintégrer ses fonctions. Les Slansky lancent une campagne de chuchotement contre lui et réussissent à le faire passer pour fou. De guerre lasse, il abandonne la partie, devient chauffeur de taxi, et connaîtra bientôt une fin tragique qu'il semble avoir lui-même hâtée.

La thèse développée ici par Dos Passos est simple: le pouvoir corrompt, et le pouvoir absolu corrompt absolument, qu'il s'exerce en politique, ou dans l'économie soit du côté patronal soit du côté syndical.

Que l'on admette ou rejette cette théorie, on reconnaîtra sans peine que John Dos Passos nous a brossé une fresque des misères des agglomérations industrielles. Avec un art admirable de la stylisation, cette fresque si haute en couleurs résume quarante ans d'efforts consacrés à la promotion ouvrière; elle fixe en traits inoubliables les péripéties de luttes sociales qui angoissent encore des millions d'Américains.

Jean-Marc POLIQUIN.

L'Espoir du Canada français

M. Pierre-Paul Rioux, professeur de français à l'Université de Sherbrooke, vient de publier un livre intitulé **L'Espoir du Canada français.**

Pourquoi sommes-nous encore français ? Pourquoi devons-nous le rester ? C'est pour répondre à ces questions que l'auteur a écrit ce livre.

Le premier chapitre est consacré à l'histoire du Canada. M. Rioux prétend que nous n'avons pas saisi le sens de la Confédération. D'après lui la Confédération était, dans le contexte de 1867, un moindre mal. Aujourd'hui ce moindre mal, qui ne peut être une solution définitive, serait devenu intolérable. Avons-nous mieux compris le sens historique du pacte de 1867 ? L'auteur répond que nous vivons sous une dictature démocratique et que nous ne nous en sommes pas encore rendu compte.

Dans le deuxième chapitre, l'auteur expose la thèse fondamentale du livre. Dieu, dit-il, avait besoin d'un peuple français et catholique en Amérique et Il envoya Champlain à Québec. L'auteur reprend alors toute l'histoire du Canada en montrant qu'aux périodes de ferveur religieuse correspondent des périodes de réussites militaires ou politiques.

Dieu a besoin des Canadiens français, mais quand, mais où ? M. Rioux prétend que le rôle de l'historien catholique c'est précisément de chercher notre vocation. Pour sa part, l'auteur pense que c'est de "servir" chez les peuples de langue françaises. "Et s'il a besoin d'être plus libre, plus maître de son destin pour faire le bien, le Seigneur lui donnera l'indépendance".

Nous devons servir Dieu comme Français et catholiques, nous devons prendre les moyens pour le rester. Ces moyens qui sont exposés dans les deux derniers chapitres sont d'ordre économique et pédagogique.

Les moyens économiques: a) que le gouvernement accorde ses contrats au plus bas soumissionnaire canadien-français; b) que les hommes d'affaires canadiens-français fondent leur propre Chambre de commerce;C Chambre de commerce; c) que les Canadiens français pratiquent l'achat chez nous; d) que les villes et la province construisent des usines pour donner du travail aux chômeurs et pour que nos gens puissent gagner leur vie en français.

Les moyens pédagogiques: a) former des professeurs à tous les niveaux avant de construire des écoles, des collèges, des universités; b) fonder un cours classique moderne qui formera des "hommes".

Ce livre qui réflète un nationalisme traditionnel est nouveau par bien des aspects. C'est un livre violent, passionné même, écrit dans une langue claire à la portée de tout le monde.

(Pierre-Paul Rioux, **L'Espoir du Canada français,** $1.25. Les Editions de Février, 149, rue Carillon, Québec 8).

Les mercenaires

Parmi les succès actuels de librairie en France, le nouveau roman de Jean Lartéguy, **Les Mercenaires,** figure en première place. De lui, nous avons déjà recensé dans cette page **Les Centurions,** paru l'an dernier. Par ailleurs, il a en préparation **Les Prétoriens.**

La personnalité de Jean Lartéguy explique ce choix un peu singulier de sujet. Ancien officier de commandos parachutistes, correspondant de guerre en Extrême-Orient et en Algérie, C'est un journaliste de talent, doué d'une très grande expérience personnelle. On aime le lire, parce qu'il donne l'impression d'avoir vu ce qu'il dit.

Son roman se situe à la guerre de Corée, et, pour être précis, c'est une description du bataillon français combattant sur le front contre les volontaires Chinois. Ses personnages sont occupés à la prise d'une colline dont on n'est même pas sûr de l'importance stratégique.

Le climat psychologique en est celui d'une guerre sans but, de combats sans idéal. On y sent le relent du désespoir des causes perdues.

Qui sont ces mercenaires? Au début de son ouvrage, Jean Lartéguy en esquisse les traits essentiels. Il y a les militaires de carrière, ceux qui n'ont pas su se débrouiller dans la vie civile; ceux que leur femme a abandonnés: "Les militaires de carrière, dit-il, dont le souci est de faire rapidement carrière, sont venus pour ramasser des médailles et des galons. Ils sont voraces, souvent aigris, se prennent pour des spécialistes et méprisent les autres... Les malchanceux ont quitté l'armée après la guerre (de 1945) pour se mettre dans l'épicerie, la politique, les travaux publics, puis ayant perdu leur mise, ils sont venus se refaire en Corée. Il y a enfin... ceux qui pensent que le meilleur moyen de punir une femme qui les a trompés est de se faire tuer à seize mille milles d'elle en lui laissant une pension de veuve de guerre!"

Les "héros" sont donc des aventuriers, ramassis agglutiné d'éléments louches, à qui il manque toute flamme, tout sentiment d'idéal ou de grandeur. L'un est un ancien repris de justice, l'autre un ex-communisant; celui-ci sort des bas-fonds de la pègre marseillaise, celui-là a fait le tour du monde, mais en passant toujours par les bas-quartiers.

Ces guerriers sont méprisables dans un certain sens. Ils sont là parce que aucune autre porte ne leur est ouverte. D'autres sont des adolescents attardés, à l'intelligence débile, qui se prennent pour des surhommes, parce qu'ils ont entre les mains une mitraillette, au lieu de la pelle qu'ils sont trop paresseux pour manier.

La femme, l'opium, l'alcool et les tripots jouent un grand rôle dans la vie de ces hommes. Leurs agissements et leurs réflexions dégagent une forte odeur de pourriture. Au journaliste américain qui lui demande: "Pourquoi ces hommes vont-ils mourir ?", un "héros" français répond: "Pour rien, Monsieur le Journaliste, car on ne peut plus mourir dans ce monde pour quelque chose". La noirceur de l'ambiance est accentuée encore par le grotesque de tous les prêtres décrits.

Ce qui donne cependant de la valeur à ce roman, c'est l'honnêteté de la description. On sent qu'il s'agit là de la réalité vécue par l'auteur. De là l'intérêt de cet ouvrage.

Le livre se lit sans fatigue. Il est dans le style des grands reportages, et relève plutôt du journalisme que de la littérature proprement dite. Vaste fresque antimilitariste, le réalisme et le cynisme qui s'en dégagent permettent de comprendre la désagrégation putride de l'empire colonial français, et, peut-être, celle de l'Occident.

Joseph COSTISELLA

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

CONFIDENCES

Mgr Olivier Maurault, prêtre de Saint-Sulpice, est un heureux de ce monde. Peut-être s'en rend-il moins compte que ses amis, dispersés sur les cinq continents. Rien, semble-t-il, ne lui fut refusé. Il voulut être prêtre et il le fut. Il aimait les lettres, écrivit, se consacrant un peu à la critique, surtout à l'histoire, la petite dans la grande, celle de Montréal en particulier, et ses livres connurent le succès. Il put même un jour, grâce à la complicité de l'éditeur Louis Carrier, se permettre un ouvrage tombant dans la catégorie de ceux de luxe: **La Paroisse.** Il s'agit, ce qui va de soi, de celle de Notre-Dame, de celle des Sulpiciens dont il est, et dont les origines remontent à la fondation de Ville-Marie, au temps de Maisonneuve et de Lambert Closse, de Jeanne Mance, de Monsieur Olier. Il aimait les jeunes, l'enseignement, la culture à leur communiquer, visant à les former, et il accéda jusqu'au poste de recteur de l'Université de Montréal. Il rêvait de voyages dès sa jeunesse et jeune prêtre s'en alla compléter à Paris ses études. Plus tard, bien que peu argenté, comme la plupart des intellectuels, il réussit ce tour de force de s'aller promener aux quatre coins du monde, non sans avoir vu aussi le Canada et les Etats-Unis, de l'est à l'ouest. A cause de ses fonctions, de ses déplacements multiples, il fut chez nous l'un des hommes les plus photographiés, pendant un demi-siècle.

0 — 0 — 0

Il raconte ces choses un peu vite, trop en surface, dans un recueil de **Confidences** publié il y a déjà quelques mois. (1) Il nous met l'eau à la bouche et l'on voudrait davantage. Il dit juste assez pour donner le goût de savoir plus. Car l'auteur vit, acquit, vécut et comprit beaucoup, et l'on a envie de lui reprocher trop de concision et de discrétion, sur nombre de choses qu'il sait et garde pour lui. Agé aujourd'hui de 74 ans, sans qu'il y paraisse, il est de ceux qui connaissent le mieux la ville de Montréal, **circa** 1900. Ses parents s'y transportèrent en 1892. Il y parcourut autant que les institutions de savoir, les rues, les parcs et les quais du bas de la ville, à une époque où la métropole n'avait pas gagné le large, pour s'étendre vers le nord et l'ouest. En ce temps-là, la rue Dubord, au nord du parc Viger, comptait parmi ce qu'il y a de plus chic à Montréal, dans l'ordre des endroits où demeurer. Puis l'aristocratie bourgeoise se mit à escalader la rue Saint-Denis, après avoir envahi la rue Berri et les voisines. La famille Maurault habita ça et là, pour se trouver à la hauteur du parc Lafontaine, ancienne ferme Logan, au tournant du siècle. Le parc n'était pas ce qu'il est de nos jours. Si l'ancienne Ecole normale existait, il y avait des serres au coin des rues Rachel et Amherst, et des fours à chaux, entre les rues Papineau et Delorimier. Les jeunes allaient s'amuser au Parc Sohmer, au théâtre National, à l'Ile Sainte-Hélène, qu'on atteignait par un traversier, ou sur les pentes herbeuses, en pleine campagne, du Mont-Royal. C'était le bon temps, dont Mgr Maurault garde la nostalgie.

0 — 0 — 0

Il n'est pas loquace en ce qui regarde l'Université de Montréal, dont il fut recteur pendant plus de vingt ans. "Mon rôle à l'Université, écrit-il, fut surtout un rôle de témoin; témoin de ses épreuves, de ses efforts, de ses progrès et de ses succès." Comme le dit notre ami commun Séraphin Marion, il y a là au moins une restriction mentale. Car Mgr Maurault devint recteur en 1934, au moment où l'Université de Montréal, passée de la rue Saint-Denis au flanc de la montagne, traversait la pire crise qu'elle ait connue. L'édifice était inachevé, les professeurs ne touchaient pas leur traitement. Il gardait le sourire et son optimisme, tandis que d'autres autour de lui, parmi les plus travailleurs, se décourageaient. Il passait une bonne partie de son temps à Québec, essayant d'obtenir des subsides d'un ministre ou d'un sous-ministre tout-puissant, pour parer au plus pressé. Jamais il ne douta, jamais il ne perdit la patience qui le caractérisait. A cette époque, il donna l'exemple d'un dévouement, d'une abnégation, d'une foi en l'avenir qui n'entendait pas abdiquer. Il fut, en sous-main, l'un des artisans de l'Université parmi les plus méritants. Cela ne se sait pas assez. S'il est fier des résultats, il peut en revendiquer sa part. Qu'on l'écrive pour lui, qui ne l'osa point. Pour Montréalais qu'il soit dans l'âme, Mgr Maurault n'en naquit pas moins à Sorel. Et ce fut, un jour de l'An, le 1er janvier 1886. Il fit ses études au Collège, au Séminaire de Philosophie et au Grand Séminaire de Montréal, puis à l'Institut catholique de Paris. Son oeuvre littéraire est considérable: au moins vingt-cinq ouvrages. Il est de ces hommes qui ne perdent pas leur temps.

L'Illettré.

(1) Editions Fides, Montréal

LUNDI - VENDREDI
VUE
10:00 - 11:00 p.m.

MARDI
LEAVE IT TO BEAVER
7:00 - 7:30 p.m.

MERCREDI
People's Choice
8:30 - 9:00 p.m.

JEUDI
Wyatt Earp
8:30 - 9:00 p.m.

VENDREDI
Andy Griffiths
7:30 - 8:00 p.m.

SAMEDI
Naked City
9:30 -10:30 p.m.

DIMANCHE
ON TRIAL
8:30 -9:30 p.m.

CJOH TV
CANAL 13 / OTTAWA-HULL
13

LE MONDE DES ARTS



DOKTOR ET MENUHIN — Le prochain concert du Morning Music Club aura lieu le lundi 27 mars en la salle du Glebe. Les artistes au programme apparaissent ci-haut dans la photo. Ce sont l'altiste Paul Doktor et la pianiste Yaltah Menuhin. En formant ce duo, Mlle Menuhin et M. Doktor se sont dévoués à la présentation en concert de la musique écrite originale, pour violon et piano, classique et contemporaine, si belle et trop rarement entendue du public.

Exposition de l'Ottawa Art Association

L'Ottawa Art Association tiendra son exposition annuelle "The Blyth Macdonald Show" mercredi soir en la salle de l'Ottawa Teachers' College à 8h.

Plusieurs artistes d'Ottawa et de la région y exposeront des oeuvres dont trois seront primées à la fin de la veillée. Le public est invité.

Les danseurs de Nesta Toumine invités à Dayton

Le Groupe de concert de l'Ottawa Classical Ballet est invité à présenter "Mozartiana" au Festival régional de Dayton, Ohio, le 4 mai.

C'est la 3e année consécutive que cet honneur revient au groupe de ballet d'Ottawa et il est le seul du pays à recevoir cette offre.

"Mozartiana" a également été donné à Deep River le 11.

L'atelier de l'Ottawa Classical Ballet reprend le 25 mars à 2 h. 30 à l'école de la rue Elgin son programme d'une série de cinq spectacles pour la formation et l'initiation au ballet.

MARDI, 28 mars
8 h. 30 p.m.
au CAPITOL
6e CONCERT TREMBLAY
PIERRETTE ALARIE
SOPRANO LEGER
LEOPOLD SIMONEAU
TENOR LYRIQUE
Il n'y que peu de places disponibles: Loges et parterre, à $4.00 et balcon à $2.00 et $3.00.
Tél. PA. 9-1121,de 2 à 4 ou de 7 à 9 p.m.

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX Smorgasbord BUFFET
SERVI DE 5 à 9 P.M.
TEA WAGON
172, rue Rideau



"ONCE UPON A MATTRESS" — Les célèbres comédiens Imogene Coca et Edward Everett Horton seront de passage à Ottawa le 4 avril où au Capitol ils présenteront pour le compte de la maison Treble Clef la comédie musicale de Broadway "Once Upon A Mattress". La Presse associée a dit de cette production "la plus excitante comédie jamais vue à Broadway". On sait que cette comédie a fait courir New York depuis mai 1959. C'est une adaptation libre du conte "The Princess and the Pea". Il y aura deux représentations, soit à 5h. 45 et 9h. 15 le 4 avril.

"Babes In Arms" à l'E. technique les 23, 24 et 25

"Babes In Arms" sera à l'affiche du spectacle du printemps des Ottawa Regis Players de la paroisse St-Joseph. Bernard McManus en est le producer et le R.F. N. St-Louis, le directeur musical. Bill Dick est chargé de la chorégraphie. Le spectacle prendra l'affiche en l'auditorium de l'Ecole technique d'Ottawa, rue Albert, les 23, 24 et 25 de ce mois.

"Babes In Arms" requiert une distribution de 30 acteurs et de 8 danseurs. On y entendra les airs populaires toujours aimés: "Where or When", "The Lady is a Tramp", "My Funny Valentine", et "Johnny One Note".

Le texte original de "Babes In Arms" a été signé Rodgers & Hart.

En voici la distribution: Valentine White: Earl Fiegenwald; Susie: Ann Wright; Terry: Doreen Reynolds; Gus, John Beam; Lee Calhoun: Frank Daley; Seymour Fleming: Geoffrey D'Alberti; Bunny: Joan Thompson; Jennifer Owen: Judy McNally; Phyllis Owen: Lillian Wolfe; Steve Edwards: John Robertson.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The World of Suzie Wong" (2R) 12.00 - 2.20 - 4.35 6.50 - 9.15. Dern. 9.05.

CARTIER — "Midnight Lace" (2) 2.28 - 6.02 - 9.41. "Hell on Frisco Bay" (2) 12.50 - 4.24 - 7.58. Dern. 7.58. Dim. "Where the Boys Are" (2) 1.46 - 4.37 - 7.23 - 10.14. "Combat Patterson-Johansson" (1) 1.26 - 4.12 - 7.03 - 9.49. Dern. 9.33.

CENTRE — "Gala Day at Disneyland" (7) 2.25 - 4.40 - 6.55 - 9.05. "Kidnapped" (3) 12.40 - 2.55 - 5.10 - 7.20. Dern, 9.00.

CINEMA DE PARIS — "Passeport pour la honte" (2) 6.32 - 9.43. Dim. 12.30 - 3.41 - 6.32 - 9.43. "Liane la Sauvageonne" (2R) 8.19. Dim. 1.57 - 5.08 - 8.19. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Carry on Nurse" (2) 1.10 - 4.10 - 7.05 - 10.00 "The Captain's Table" (2R) 2.35 - 5.30 - 8.30. Dern. 8.30

ELGIN — "Can-Can" (3) 1.35 - 4.15 - 7.00 - 9.25. Dern. 9.15.

ELMDALE — "The Grass is Greener" (2R) 1.00 - 3.10 - 5.15 - 7.30 - 9.40. Dern. 9.15.

FRANCAIS — "The Lone Ranger" (1) 10.15 - 2.45 - 7.10. "The Lone Ranger and the Lost City" (1) 11.30 - 4.00 - 8.20. "The Earth to the Moon" (7) 1.00 - 5.20 - 9.45. Dern. 7.00.

LAURIER — "The Plunderers" (2R). "Great St. Louis Bank Robbery" (7)

LINDEN — "Son of Robin Hood" (2) 2.10 - 6.50. "Son of Ali Baba" (2R) 3.50 - 8.30. "Seven Gates to Hell" (2R) 1.15 - 5.05 - 9.45. Dern. 6.50.

MAYFAIR — "Ferry To Hong Kong" (7) 1.20 - 4.05 - 7.50. "Psycho" (2R) 2.10 - 5.55 - 9.40. Dern. 7.50.

NELSON — "The Alamo" (1). Soirées ouverture cinéma 7.00. Film 8.00. Matinées mer et sam. ouverture cinéma 1.00. Film 2.00.

REGENT — "The Grass is Greener" (2R) 12.44 - 2.55 - 5.05 - 7.15 9.35. Dern. 9.10.

RIDEAU — Combat Patterson-Johanson 1.00 - 4.40 - 8.20. "Men and Wolves" 1.20 - 5.00 - 8.40. "Come Dance With Me" 3.07 - 6.47 10.23. Dern. 8.20.

SOMERSET — "Texas Rangers" (1) 12.55 - 4.40. Comédies pour enfants 2.16 "Five Branded Women" (3) 2.52 - 8.18. "Bramble Bush" (3) 6.22 - 10.06. Dern. 8.18.

LE CLUB LIONS D'OTTAWA
SOIREE MONSTRE
MERCREDI, 15 MARS
8 HEURES P.M.

LINDEN
3 SUCCES !
"SON OF ALI BABA"
avec Tony Curtis (en couleurs)
"SON OF ROBIN HOOD"
"S GATES TO HELL"
(adultes)

FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9.30
LUNDI ET MARDI — AVEC LE FOTO-NITE
The mightiest story of fate and the flesh known to our time!
THE MIRACLE
AUDREY HEPBURN
in FRED ZINNEMANN'S production of
THE NUN'S STORY
FOTO-NITE, $3,500.00

A l'affiche aujourd'hui à mardi soir !
THE PLUNDERERS
JEFF CHANDLER
JOHN SAXON · DOLORES HART
2 Grands succès !
Steve McQueen et Molly McCarthy
"THE GREAT ST. LOUIS BANK ROBBERY"
LAURIER
EN PLUS : SUJETS COURTS ET LES ACTUALITES

CARY GRANT
DEBORAH KERR
ROBERT MITCHUM
JEAN SIMMONS
"THE GRASS IS GREENER"
TECHNICOLOR TECHNIRAMA
A L'AFFICHE ! • POUR ADULTES
REGENT 217, SPARKS ST. CE. 4-4978
AT BOTH THEATRES
ELMDALE 1196 WELLINGTON ST. PA. 8-2333

ORPHEUS
présente
Contrôle ouvert de 1 h. à 5 h. p.m. à l'Orpheus House, 17, avenue Fairmount. Tél.: PA. 9-1933
L'IL ABNER
AN ORIGINAL MUSICAL COMEDY
Based On The Characters Created by Al Capp

Le Vieux Colombier revient à Ottawa avec "L'École des femmes"

Le Théâtre du Vieux Colombier reviendra à Ottawa les 12 et 13 avril prochain. Les Concerts Capital qui nous avaient présenté cette troupe la saison dernière dans "L'otage" et "Le misanthrope" et qui nous a offert la Comédie-Française au début de l'année, organise aussi cette visite du Vieux Colombier à Ottawa. Le spectacle à l'affiche sera l'amusante comédie de Molière "L'école des femmes" et la pièce sera jouée en costumes modernes, dans des décors modernes signés Sylvain Deschamps.

On se souviendra du succès remporté par "Le misanthrope" l'an dernier. La critique semble unanime à dire que le spectacle de cette saison est tout aussi bon, sinon meilleur que celui de l'an dernier. C'est Bernard Lajarrige qui tiendra le rôle d'Arnolphe. Cet excellent comédien, qui a été formé à l'école du Vieux Colombier à l'époque de Copeau et Chancerel, fait du théâtre depuis 1936. On le retrouve dans presque toutes les pièces à succès du théâtre français et au cinéma il a tourné dans pas moins de 50 films.

Lajarrige est entouré d'une équipe pleine d'ardeur qui a été recrutée elle aussi au sein des meilleures troupes de Paris. C'est donc un spectacle de très grand choix que les Concerts Capital sont heureux de pouvoir offrir aux amateurs de théâtre de la région.

COMMENÇANT LUNDI !
La chasse à l'homme du siècle !
OPERATION EICHMANN
The Story The Trial Will Never Tell!
Rideau CE. 4-2117 RIDEAU AT DALHOUSIE
COME Dance WITH ME!
— avec —
BRIGITTE B.
En plus:
"MEN & WOLVES"
— aussi —
"FILM DU COMBAT"
Patterson - Johansson

DIMANCHE A MERCREDI
Metro Goldwyn Mayer presents A Euterpe Production
"Where the Boys Are"
avec CONNIE FRANCIS and METROCOLOR
EXTRA ! FILM DU COMBAT
PATTERSON - JOHANSSON
Dernier jour ! — En couleurs
"MIDNIGHT LACE" et "HELL ON FRISCO BAY"
Cartier A FAMOUS PLAYERS THEATRE HULL, QUEBEC

"Une partie de campagne" au Elgin dimanche

La Société du film présentera au théâtre Elgin dimanche à 3h. et à 8h. deux films de qualité: "Une partie de campagne", un film de 34 minutes produit en France en 1936. C'est un texte et une réalisation de Jean Renoir, qui met en vedette Sylvia Bataille et Georges Saint-Saens.

L'autre film au programme est "Ashes and Diamonds", une production polonaise de 1936 dirigée par Andrzej Wojda, d'après une nouvelle de Jerzy Andrzejewski et Wojda. Ce film met en vedette Zbigniew Cybulski et Ewa Krzyewska.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Radio Sacré-Coeur à CKCH

(du 20 au 25 mars 1961)

LUNDI: Stéphane Valiquette, s.j. "Saint Joseph". Chant par l'Ecole normale de l'Islet.

MARDI: Emile Muller, s.j. "Mêler Dieu au tabac". Chant par M. Pagé et Mme A. Bernard de Québec.

MERCREDI: Roger Grisé, s.j. "Fruits de la confession". Chant par les RR. PP. Jésuites de Montréal.

JEUDI: Vincent Colozza, s.j. "L'obole de la veuve". Chant par l'école normale de Gaspé.

VENDREDI: Jacques Martineau, s.j. "La croix, notre espérance". Chant par les RR. SS. de St-Paul de Chartres, Ste-Anne des Monts.

SAMEDI: Ernest Gagnon, s.j. "Avoir les sentiments du Christ". Chant par M. Raymond Girouard, de Victoriaville.

Prenez le dîner du dimanche en famille au
THE Butler
• COACHMAN LOUNGE
• à la salle à manger VOYAGEUR
Pour réservations, composer SH. 6-4611
112, chemin de Montréal — OTTAWA

ACCLAME COMME LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE PAR L'"ACADEMY AWARD"
"THE ALAMO"
TECHNICOLOR
starring JOHN WAYNE · RICHARD WIDMARK · LAURENCE HARVEY
co-starring FRANKIE AVALON and guest star RICHARD BOONE
en TODD-AO
LE SOIR A 8 HEURES
ORCH. $1.25 — LOGES $1.50
ETUDIANTS, $1.00
ENFANTS, 75c
EN MATINEE, A 2 H. LES MERCREDIS ET SAMEDIS
ORCH. $1.00 — LOGES $1.25
ETUDIANTS, 75c
ENFANTS, 50c
SPECTACLE EXCLUSIF
TROISIEME SEMAINE
LE GUICHET OUVRE A 7 HEURES LE SOIR A 1 H. L'APRES-MIDI
NELSON
RIDEAU (près Nelson)
Tél.: CE. 3-8803

CINÉMA de PARIS
Osé . . . Franc . . . Sensationnel . . .
REVELATIONS SUR LE VICE ORGANISE !
PASSEPORT POUR LA HONTE
Eddie CONSTANTINE
Odile VERSOIS
Diana DORS
2ième Film !
LIANE
LA SAUVAGEONNE
JEUNE FILLE PRODUIT QUI DEVINT REINE DE LA JUNGLE !
avec Marion Michaels
LA BRIGITTE BARDOT ALLEMANDE !
Hardy Kruger
en EASTMAN COLOR
OUVERTURE DES PORTES : Dimanche : représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

L'UNIQUE SPECTACLE SUR GLACE ESSENTIELLEMENT OUTAOUAIS 37e EDITION
MINTO FOLLIES
• SJOUKJE DIJKSTRA
Champion européen et de Hollande
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI — LES 6, 7 et 8 AVRIL à 8h. 30 DU SOIR
(Samedi, matinée à 2h. 30)
EN VEDETTE
• DONALD JACKSON
Le plus célèbre patineur libre du monde
• MARIA et OTTO JELINEK
Champions du Canada et de l'Amérique du Nord
• DONALD McPHERSON
Une des nouvelles étoiles du patinage au Canada
• Blair ARMITAGE et Marilyn CRAWFORD
Champions danseurs du Minto
• LES "JUNIORS" DU CLUB MINTO
(200 patineurs) dans une FANTAISIE SUR PAQUES
• LE GROUPE DES ECOLES PUBLIQUES DANS ESKIMO LAND
4 numéros sensationnels:
• Hommage à la coupe Grey
• "PyjamaParty"
• La Belle époque
• Rhapsody in Blue
avec MARILYN ATCHISON ballerine et les célèbres FOLLIETTES 24 jeunes filles ravissantes
JOE JACKSON jr Le plus grand comédien du monde sur patins
DON WOOD et MARITELLA Nouveautés et comédie
HERMAN MARICICH, comédien
Edward Kirkwood et les membres de la Philharmonique populaire
Wyn Centry, au piano
Terry Kielty animateur
Les billets seront en vente à l'Auditorium à compter du 11 mars.
Chez Henry Birks and Son, à compter du 24 mars.
Fauteuils retenus, jeudi, vendredi et samedi. En soirée: $1.00, $1.50, $2.00 et $2.50. Loges: $3.00. Samedi, en matinée: fauteuils réservés: $1.00, $1.50, $2.00, loges, $2.50. Procurez-vous vos billets de bonne heure. Tél. CE. 2-7118. Adresser vos commandes postales en tout temps à l'Auditorium.
AUDITORIUM-OTTAWA

BINGO
LE LUNDI
A 8 HEURES
Salle de bal "Midtown"
Angle Bank et Somerset
Organisé par le Kinsmen Club d'Ottawa
Entrée 50c

OUVERT
Far East
mets chinois
salle à diner
commande pour emporter
stationnement pour 300 autos
SPECIAUX d'OUVERTURE
10% de rabais
sur commande pour emporter
ouvert 11h. a.m. à 2h. a.m. tous les jours
EASTVIEW SHOPPING CENTRE
chemin Montréal et Riverside Drive
Tél.: SH. 5-6809

Hommages de
ZELIKOVITZ BROS. Ltd.
Fruits et légumes
85 Botelier — CE. 6-7361

NE MANQUEZ PAS
'Le Légataire Universel'
de Regnard
Mise en scène de Jean Herbiet
— AUJOURD'HUI —
En matinée à 2 h. 30 — En soirée à 8 h. 30
SALLE ACADEMIQUE, 135, RUE WILBROD
C'est une présentation de la Société Dramatique de l'Université d'Ottawa. Billets: Adultes $1.00 — Etudiants 50c. En vente à la Librairie Dussault, 170, rue Rideau.

L'OTTAWA CHORAL SOCIETY
présente la
MESSE SOLENNELLE de Rossini
au THEATRE CAPITOL, le LUNDI SOIR, 24 avril à 8 h. 15
Solistes: Elizabeth Benson Guy — soprano
Irene Bystt — contralto
Richard Verreau — ténor
Herbert Beattie — basse
ACCOMPAGNEMENT PAR LE CERCLE ORCHESTRAL D'OTTAWA
Billets: $2.75; $2.50; $2.00; $1.75; $1.50; $1.10
maintenant en vente
Tél. à PA. 3-1134 ou écrire au 1050, ave Gladstone, Ottawa 3

LE COMITÉ DES FONDATEURS DE L'ÉGLISE CANADIENNE VOUS ÉCRIT :
SECRÉTARIATS : 25 ouest, rue JARRY MONTRÉAL-11 — 750 est, rue SAINT-JOSEPH QUÉBEC

Éphémérides de notre histoire religieuse

9 mars

A Paris au début de 1663, Jeanne Mance trouve la Société de Notre-Dame sur le point de se dissoudre. Ce serait la perte de Ville-Marie. Alors elle s'emploie à prévenir la catastrophe en tâchant d'obtenir la substitution de la Société Notre-Dame de Montréal par la Compagnie de Saint-Sulpice. Le 9 mars 1663, les cinq membres restant de la Société signèrent l'acte de transfert et le 31 mars suivant, les Sulpiciens font connaître leur acceptation définitive pour continuer l'oeuvre dont M. Olier avait conçu le dessein.

Par ses instances, et par cette irrésistible attirance qui lui a si souvent gagné les coeurs et assuré le concours des bonnes volontés, Jeanne Mance une fois encore a contribué à sauver Montréal. L'ère des fondateurs de Ville-Marie est achevée, mais dans le Séminaire de Saint-Sulpice, leur dessein apostolique trouvera de fidèles continuateurs.

18 mars

La Fondation de Ville-Marie eut lieu sur l'île d'Hochelaga dans le Saint-Laurent. Sans traverser l'Océan plusieurs âmes exceptionnelles participèrent à cette fondation. Jérôme Le Royer de la Dauversière fut de celles-là.

Ce laïque, père de famille et collecteur d'impôts, réalisa sa double mission de fonder une communauté religieuse, les Hospitalières de la Flèche, et de fonder aussi Ville-Marie par le truchement de ses auxiliaires.

Le ciel lui envoya des auxiliaires comme le coeur de Dieu seul peut en susciter: Jean-Jacques Olier, le fondateur de Saint-Sulpice; Chomedy de Maisonneuve, son lieutenant; Jeanne Mance, qui tiendra si vaillamment le coup jusqu'à l'arrivée des premières hospitalières en 1659; la bienheureuse Marguerite Bourgeoys; le P. Charles Lalemant; le baron de Renty; l'humble Marie Rousseau; cette grande chrétienne, la duchesse de Bullion; et tant et tant d'autres âmes d'élite, exceptionnelles, qui seconderont ses efforts.

26 mars

Les lettres de notre premier évêque, pour la création d'un Séminaire, sont datées de Paris, le 26 mars 1663 et l'approbation royale est donnée au mois d'avril.

A l'automne de 1663, Mgr de Laval accueille dans son presbytère, qui servira de Grand Séminaire, cinq jeunes gens, parmi lesquels Germain Morin, qui sera le premier prêtre né au Canada.

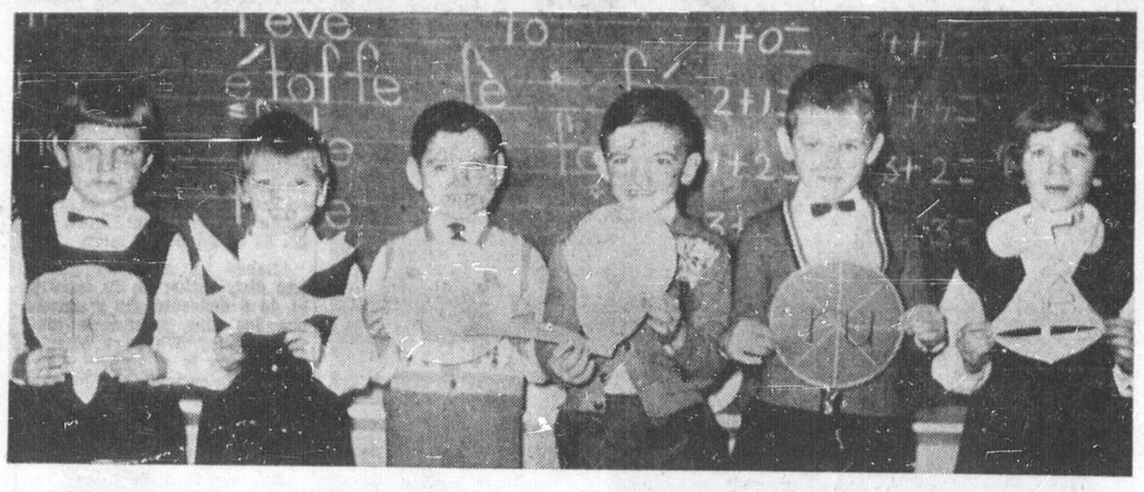
En 1668, dans la maison de Guillaume Couillard, le prélat inaugure le Petit Séminaire pour les garçons ayant une vocation à la prêtrise. C'est une simple maison de pension et de formation, les élèves fréquentant les classes au collège des Jésuites, comme externes.

Ces deux institutions sont l'oeuvre du Séminaire, société de prêtres fondée par Mgr de Laval et la perle de son oeuvre apostolique. Le Séminaire n'est pas une simple maison, c'est une véritable communauté à laquelle tous les prêtres séculiers de son diocèse peuvent s'agréger. Les membres, curés ou éducateurs, font don à la communauté de leurs bien propres.

Cette communauté très méritante existe encore aujourd'hui et se consacre à l'enseignement. Le Séminaire fonda en 1852 la première université catholique et française au Canada, l'université Laval, qui fêta en 1952 son centième anniversaire.

Le Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE GÉRALD



LA PREMIERE ANNEE A LA NOUVELLE ECOLE — Les élèves de première année à la nouvelle école de Chelmsford font la joie de leur institutrice, la R. S. Jacinthe-de-Fatima, qui les trouve bien débrouillards. Nous voyons dans la photo quelques-uns de ces écoliers qui tiennent dans leurs mains des lettres qui les initient à la lecture: de gauche à droite, Helen Kelly, Richard Duval, Robert Chevrier, Maurice Rodrigue, Lorraine Thibeault et Gisèle Côté. Tous les élèves et les professeurs semblent très heureux et fiers de leur nouvelle école Saint-Joseph.

(Photo DNC Chelmsford)

Un grand succès

Notre magnifique semaine missionnaire cette année a connu encore un grand succès. Un peu partout les enfants de nos écoles ont répondu avec une grande générosité à l'appel que leur a lancé notre dévoué vicaire général, Mgr Napoléon Gélineau.

Certaines écoles sont vraiment dignes d'éloges pour leur magnifique exposition missionnaire. Je n'en veux remercier aucune en particulier pour éviter de faire de la peine à d'autres qui, certes ont beaucoup de mérites.

Aussi, au nom des RR. SS. Blanches d'Afrique ainsi qu'en mon nom personnel, je vous remercie tous et chacun sans oublier naturellement le personnel enseignant qui, comme par le passé, a été l'âme dirigeante de cette belle croisade missionnaire.

Le journal "Le Droit" et les articles de l'Oncle Gérald ont contribué largement à ce succès et je les en remercie de tout coeur.

Je ne doute pas que Marie bénira vos travaux et fera germer en vos jeunes coeurs de nombreuses vocations missionnaires.

Que cette semaine soit pour vous le prélude d'une grande année missionnaire tout orientée vers l'apostolat de nos chers missionnaires diocésaines au Brésil.

Lionel Larocque, prêtre, directeur de la Sainte-Enfance et de la Propagation de la foi, diocèse d'Ottawa

Les lauréats à St-Eugène

SAINT-EUGENE (DNC) — La proclamation officielle des lauréats du concours de français dans le district d'inspection de M. Alexandre Deschamps s'est déroulée récemment dans la salle du Sacré-Coeur d'Alexandria et à cette occasion la jeune Diane Pilon remportait le titre de lauréate parmi les concurrentes pour les écoles de cinq classes et plus. Diane Pilon est la jeune fille de M. et Mme Philippe Pilon, de Saint-Eugène, et fréquente l'école no 7 du village de Saint-Eugène; elle est l'élève de M. Georges Rochon.

En plus du trophée de première lauréate, Diane se méritait celui de l'improvisation orale et son école les conservera pendant un an, à la grande fierté des élèves et du personnel enseignant.

M. Rémi Lalonde, principal de l'école secondaire de Cornwall, prononçait une conférence sur les statistiques des élèves aux différents échelons de la graduation des cours. En face de l'infime moyenne des élèves canadiens-français qui terminent leurs études universitaires, il jetait un cri d'alarme et invitait les parents et les élèves à vénérer davantage l'éducation.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Bonne fête

19 MARS 1961

Alain, Gérard, 15 ans, Toronto
Lapierre, Alice, 11 ans, Eastview
Wathier, Michel, 15 ans, St-Bernardin
Chartier, Lyne, 7 ans, Hamilton
Dussault, Roger, 10 ans, Ottawa
Nolan, Paulette, 10 ans, Ottawa
Beauchamp, Bernard, 11 ans, Angers
Boisvert, Michèle, 13 ans, Sudbury
Lamothe, Ronald, 15 ans, Sudbury

20 MARS 1961

Mailloux, Renée, 14 ans, Staples
Milne, Louise, 9 ans, Eastview
St-Jean, Réjean, 15 ans, Casselman
Toupin, Armand, 14 ans, Hull
Tessier, Léon, 9 ans, Hull
Lacombe, Maurice, 7 ans, Québec
David, Alice, 9 ans, Windsor
Lachance, Ida, 12 ans, Windsor

21 MARS 1961

Fex, Madeleine, 14 ans, Sudbury

Grand concours

Un grand concours de coloriage débutera demain pour tous les écoliers du Royaume des enfants. Chaque jour un dessin, dont le thème sera la fête de Pâques, paraitra dans cette page.

Plus de dix beaux prix seront distribués aux meilleurs petits artistes.

La date-limite pour envoyer les dessins est fixée au 31 mars.

Tous les jeunes peuvent participer à ce concours. Au bas du dessin il faut inscrire son nom, son âge, le nom de son école et l'endroit.

Chaque concurrent ne doit pas envoyer plus de deux dessins coloriés.

Les premiers dessins paraitront demain dans cette page. Bonne chance à tous!

Oncle Gérald

A la section Ste-Jeanne-d'Arc de l'école Ste-Anne de Mattawa

Oncle Gérald,

Nous voici encore une fois pour donner notre rapport de la section Ste-Jeanne d'Arc de l'école Ste-Anne de Mattawa, pour février. Nous avons, comme d'habitude, débuté par la prière d'ouverture et le serment d'honneur au drapeau. Mlle Marie-Anne Thibault notre présidente souhaita la bienvenue à nos invités: le R.P. Gaudreault, M. Tremblay, ses élèves de 7e année (garçons), et ses compagnes de classe. La secrétaire et la trésorière donnèrent ensuite leur rapport. Quelques élèves donnèrent les propositions suivantes :

1—Ne pas crier dans la rue.
2—Ne pas critiquer les institutrices.
3—Lorsqu'on fait du bruit, de s'excuser.

Le prochain numéro fut: "Comment parler au téléphone en bon français" avec: Thérèse Ranger, Julia Flynn, Gilberte Bélanger, Jeannine Bélanger, Louise Rainville, Alice Boudreau et Madeleine Serré. Ensuite toutes les élèves vinrent exposer leur passe-temps, par exemple: collection de timbres, de boutons, de chansons, de tricot, de broderie, de signatures, de modes de souliers, de coiffure, etc. Gilberte Bélanger récita magnifiquement: "Le gland et la citrouille", par Lafontaine. Claudette Dupuis posa des questions sur des dates d'explorateurs et de différents pays, à Claire Boulanger, Fernande Lapensée, Berthe Bangs et Pauline Gravelle.

Alice Boudreau, Julia Flynn, Fernande Lapensée et Jeannine Lefebvre participèrent dans une lecture intitulée "Mot croisé". Le prochain numéro nous exposa une variété de vocations des élèves, ayant Gilberte Joly pour représenter la vocation religieuse, Audette Bélanger la reine; Colette Lapensée, la femme-médecin; Denise Bélanger, l'institutrice; Lise Ducharme, la secrétaire; Pauline Martin, la coiffeuse; Colette Janveaux, l'hôtesse de l'air; Barbara-Ann Laframboise, la photographie; Christiane Gingras, l'artiste; Alice Ranger, la fermière; Madeleine Serré, la bonne; et Norma Rockbrune, la servante.

La présidente présenta des bénitiers à la deuxième et la troisième de la classe, Denise Bélanger et Christiane Gingras. Gilberte Bélanger, notre lauréate, n'a reçu aucun cadeau car elle l'avait reçu au concours de français. Afin de bien terminer notre **section toute** la classe chanta: "Le joyeux promeneur", et "Montez toujours".

Le Père Gaudreault et M. Tremblay nous donnèrent leur commentaire sur la section. L'assemblée fut close par l'hymne national: "O Canada".

Nous étudions en détail dans la classe les parties de la messe et nous avons réalisé l'importance d'assister à la messe sur semaine surtout pendant le carême.

Nous sommes à décorer notre classe pour Pâques et aussi afin d'encourager le printemps à venir nous visiter bientôt. Nous espérons beaucoup que vous veniez nous visiter bientôt.

Sincèrement,

Vos nièces de 7e année.
par Lise Ducharme, sec.
et Marie-Anne Thibault,
présidente.

Je devrai me contenter de penser à vous durant la semaine de Pâques. Je regrette de ne pouvoir visiter mes petits amis du nord. Depuis le début de l'année je lis avec intérêt vos rapports et je constate que vous serez les dignes remplaçantes de la section Jeanne-Mance qui possède cette année le magnifique trophée

Oncle Jean.

Votre réunion a été intéressante par la variété de ses sujets et surtout par ses propositions. Ne pas crier dans la rue est une marque de fierté. Je comprends que quelquefois votre exubérance vous invite à délaisser quelque peu "les bonnes manières". Mais soyez fermes dans votre décision. Appliquez-vous toujours à rechercher la perfection.

Ne commencez pas, à votre âge, à "critiquer les institutrices". Ne faites pas le jeu de plusieurs grandes personnes. Laissez aux personnes compétentes, comme les inspecteurs, le soin de cette tâche. A force de critiquer, on vient à dire n'importe quoi, n'importe comment. La critique alors devient de la médisance ou de la calomnie. La critique est un jeu dangereux.

Critiquer est un manque de politesse. Soyez polies, soyez des fiers.

Profitez des [illegible]rs jours du carême po[illegible]ner le vilain défaut d[illegible]tique. Lorsque vous se[illegible] grandes, vous vous repentirez d'avoir quelquefois dit des choses désagréables à l'endroit de vos institutrices.

Vous avez compris, n'est-ce pas. Si vous entendez de vos camarades parler d'une façon irrespectueuse de vos institutrices, ayez le courage de défendre les personnes qui se dévouent pour vous à l'école.

Oncle Gérald



L'ECOLE JEANNE-MANCE AU "DROIT" — Les élèves de l'école Jeanne-Mance, d'Ottawa, ont visité récemment les édifices du journal "Le Droit". Les étudiantes du cours terminal ont beaucoup apprécié le travail immense qui se fait au journal. On les voit ici autour de la machine qui à l'aide de mouleurs à rouleau ou à pression directe prépare les flans des pages du journal. Ce sont des feuilles de carton mou recouvert de plastique sur lesquelles on imprime les pages de journal préparées par les typographes.

(Photo Champlain Marcil)

Par ERNIE BUSHMILLER

PHILOMENE



Par FRAN STRIKER

LE CHEVALIER



Par WINSLOW MORTIMER

LARRY BRANNON

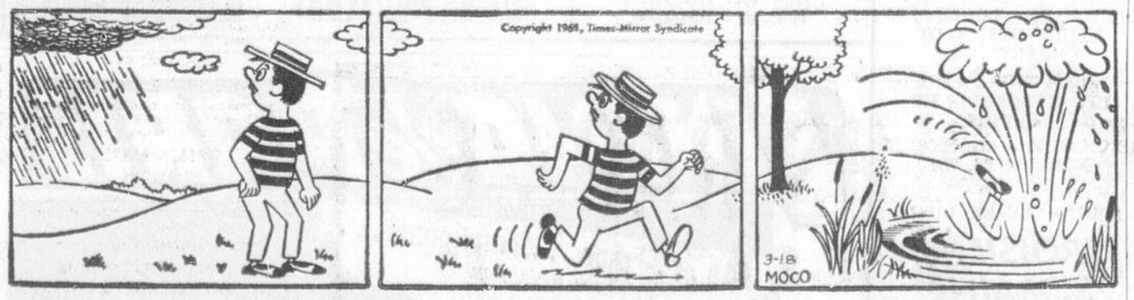


Par SPRENGEN

PILOTE TEMPETE

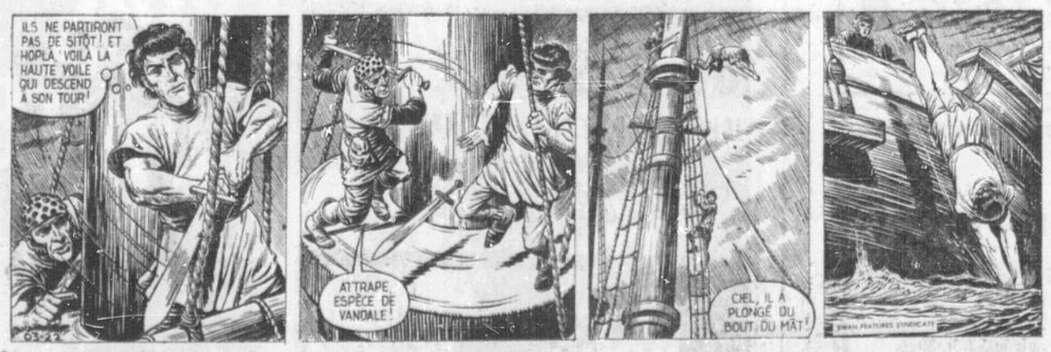


MOCO



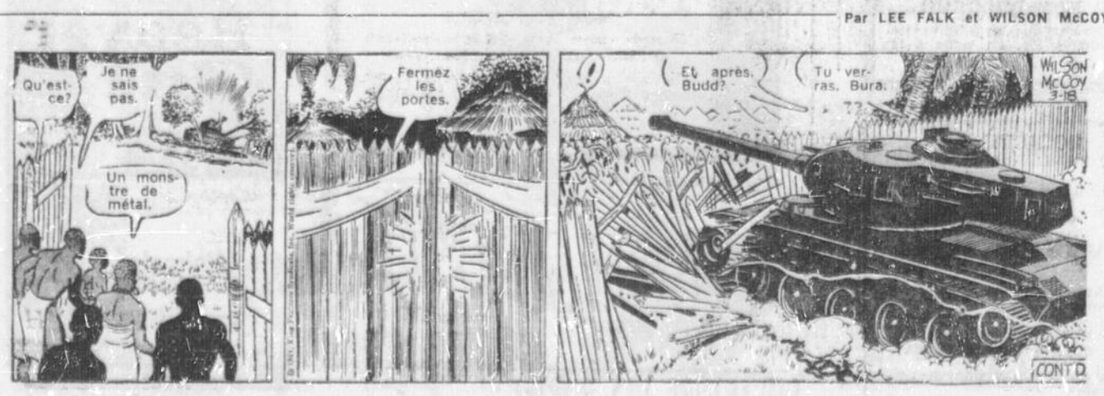
Par SWAN

ARAM



Par LEE FALK et WILSON McCOY

LE FANTOME



Vacances Voyages

SAS installe un bar en classe économique

Depuis le 1er octobre les passagers qui voyagent en classe économique dans les aérobus de Scandinavian Airlines System peuvent acheter des breuvages alcooliques.

L'usage du bar vient rehausser des repas déjà très populaire servis à bord — le "Cold Plate", et les fameuses sandwiches, "smorrebrod" si célèbres au Danemark.

Le service de Transit SAS, qui voit à assurer aux voyageurs la location de leur hôtel, leur transport, la visite de lieux d'intérêt, etc., compte maintenant un réseau de 14 villes, chacune pourvue d'un service et d'un personnel complets.

Ces villes sont Athènes, Bangkok, Copenhague, Russeldorf, Genève, Karachi, Lisbonne, Manille, Prestwick, Stokholm, Tokyo, Vienne et Zurich.

Aux menus DC-8 SAS offre une cuisine internationale

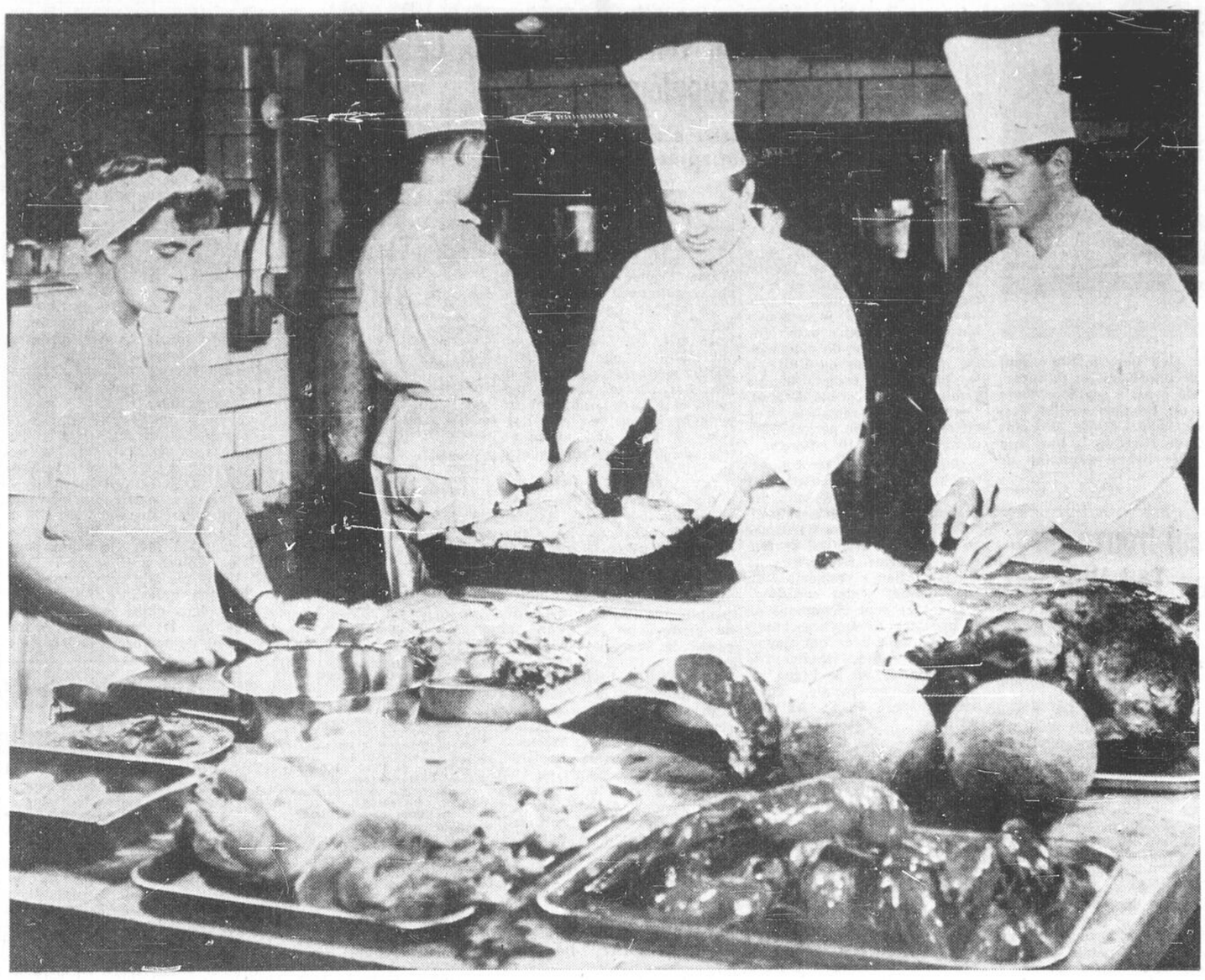
Des fraises du Japon, du saumon suédois et du caviar iranien. Ce sont là quelques-unes des finesses gastronomiques au menu des avions DC-8 de Scandinavian Airlines System.

Mais ce n'est pas tout. Dans les DC-8 la cuisine internationale est présentée dans un décor tout scandinave. Sigurd Persson, lauréat d'un grand concours interscandinave, est celui qui a créé les couverts, les cabarets, les plats et la verrerie dont se sert SAS. Quant aux toiles, elles ont été dessinées par Majsa Melanton, et on est en train de les tisser en Norvège.

Un architecte danois deputé, Finn Juhl, a signé toute la décoration intérieure des DC-8 de SAS et même les appuitête, tandis qu'un compatriote, Otto Nielsen, a exécuté la peinture du lounge.

Les repas à bord des avions SAS proviennent de quinze pourvoyeurs aériens, propriété de la compagnie, établis en des points stratégiques afin de desservir le réseau entier. Tous les menus ont été d'abord éprouvés dans les cuisines expérimentales de SAS à l'aeroport Bromma, de Stockholm.

SAS VOUS OFFRE...



Le chef Viggo Hansen, deuxième de droite, voit à la préparation de tous les aliments servis sur les lignes aériennes SAS de partance des Etats-Unis.

(Photo SAS)

La capitale du Danemark, royaume des emplettes

Qui n'aime pas faire des emplettes dans une ville étrangère ? Même les rares personnes qui détestent acheter lorsqu'elles sont chez elles sont séduites à l'idée de regarder les vitrines dans d'autres pays.

Chaque ville a ses spécialités, des petits riens parfois que ses artisans façonnent avec bonheur particulier. Parmi ces villes Copenhague est en train de devenir la toute première échoppe d'Europe.

D'après Scandinavian Airlines System, cela s'explique : Copenhague offre, à des prix modérés, des articles d'une beauté et d'une qualité qui durent.

On attribue naturellement à l'avion aussi l'affluence de ceux qui viennent acheter à Copenhague. A l'âge du réacté des vacances de deux semaines en Europe sont possibles, et chacun veut en rapporter un souvenir. Non seulement les touristes mais aussi les hommes d'affaires qui parfois font escale à Copenhague en route pour une autre ville, mais qui la plupart du temps y font séjour avant d'emprunter la liaison SAS vers le Moyen-Orient, ou celle de Londres ou Montréal, ou Paris ou Madrid.

Une escale si brève soit-elle — une demi-heure — suffit pour acheter ce qu'on désire au grand comptoir de l'aéroport Kastrup où s'étalent des bonbons danois, des joyaux signés Georg Jensen, et des châles en vison.

Si Copenhague est mieux connue par ses porcelaines, céramiques et oeuvres d'argent, elle attire de plus en plus l'attention des étrangers à cause de ses modes ultra-chic et ses [illegible], notamment le [illegible]. Et puis il y a de tout au grand Magasin du Nord, comme dans ces douzaines de petites échopes qui peuplent la ville.

C'est ainsi que les produits danois se répandent à travers le monde.

Esquire Restaurant

Nouvellement décoré,
"Rendez-vous du voyageur"
Attention groupe: Salle privée
Pour reservations, acceptons frais d'appel.
HAWKESBURY, Ont. — ME. 2-2351
DENIS GUIBAULT, Prop.

L'ENDROIT QUE VOUS CHERCHIEZ !



Town House Motel

- A proximité des villes de New York et de Philadelphie
- Pièces insonorisées
- Contrôle de la chaleur dans chaque pièce
- Téléphones, TV gratuite
- Pièces pour familles, disponibles
- Suites nuptiales
- Sortie 8, Turnpike du New Jersey
- Cartes de crédit acceptées

ROUTE 33
HIGHTSTOWN, N.J.

GRATIS !
Ecrivez-nous et demandez notre nouveau TRAVEL GUIDE, dans lequel sont inscrits d'excellents motels d'un océan à l'autre, inspectés et approuvés par le Congress of Motor Hotels.

Près de 2,000,000 d'étrangers ont visité Paris en 1960

Le nombre des touristes étrangers ayant visité Paris en 1960 a marqué une augmentation de 15.9% par rapport à celui de l'année précédente. Les statitstiques révèlent, en effet, que 1,963,049 visiteurs sont venus à Paris l'année dernière, contre 1,693,153 en 1959.

Les touristes venant des Etats-Unis viennent en tête (437,791), suivis par ceux de Grande-Bretagne (287,225), l'Allemagne (244,775), de Belgique (175,739), d'Italie (139,449), des Pays-Bas (103,144), d'Espagne (91,369), de Suisse (78,161), du Canada (36,665), de Suède (32,978).

De son côté, le nombre de touristes étrangers ayant fréquenté les principales stations de la Côte d'Azur l'année dernière a augmenté de 16.7% par rapport à 1959.

800,000 Américains en Europe en 1961

NEW YORK (AFP) — La saison touristique paraît bien s'annoncer et le nombre des touristes américains qui se rendront en Europe cette année égalera, s'il ne le dépasse pas, le nombre de ceux qui s'y sont rendus l'an dernier, annonce l'American Express Company.

Grâce à la mise en service des réactés, les compagnies d'aviation mettront à la disposition des voyageurs plus de 50,000 places par semaines cet été, dont plus de 80 pour cent en classe économique.

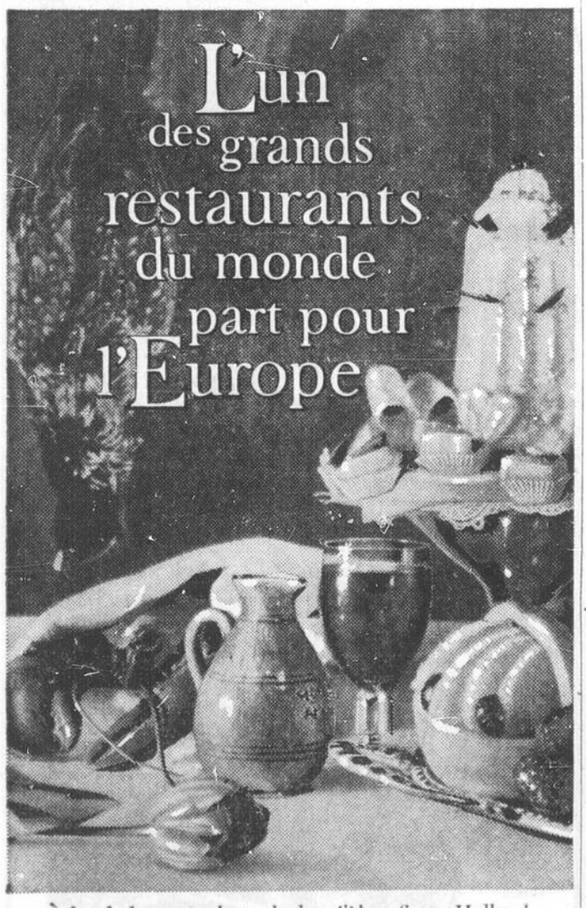
D'après l'Automobile Club américain (AAA) 275,000 Américains parcoureront l'Europe en voiture cette année contre 260,000 l'an dernier.

Au total 800,000 Américains se rendront probablement en Europe en 1961: 500,000 visiteront Paris et Londres; 400,000, Rome; 270,000, Madrid; 195,000, Venise; 180,000, Naples; 160,000, Florence et Zurich; 152,000, Bruxelles; 150,000, Copenhague; 120,000, Lucerne, et 110,000, Amsterdam.

Le voyage du Droit

L'organisation du voyage du "Droit" en Europe bat son plein et les demandes affluent de toutes parts. Les personnes qui désirent faire partie du groupe du "Droit" devraient s'adresser sans délai à leur Agence de voyage ou directement à M. Eugène Tremblay, au journal "Le Droit", 375, rue Rideau, Ottawa, Ont., ou en signalant CE. 6-7431.

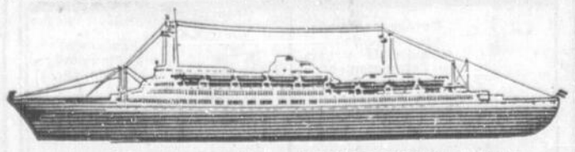
N.B.: Reférer à l'annonce de SAS dans Le Droit de mardi ou dans l'Hebdo-Revue de samedi.



À bord des paquebots de la célèbre flotte Holland-America Line — le nouveau ROTTERDAM, l'élégant NIEUW AMSTERDAM, le chic STATENDAM et, au Canada, le RYNDAM — vous dégusterez des mets de la grande cuisine internationale. Chacun de ces océaniques est un grand restaurant flottant auquel peu d'établissements au monde peuvent se comparer. Du pâté de foie gras au tournedos marchand de vin, ces triomphes de l'art culinaire vous raviront. Ces mets raffinés vous sont servis de façon impeccable dans un décor digne de Rembrandt ou de Rubens.

"It's good to be on a well-run ship"

Holland-America Line



Escales en: IRLANDE (occasionnellement), ANGLETERRE, FRANCE ET HOLLANDE. CORRESPONDANCES IDÉALES POUR L'ALLEMAGNE, SCANDINAVIE ET SUISSE.

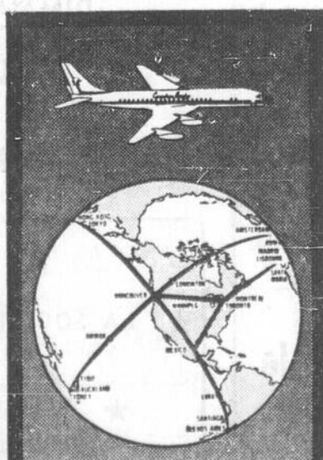
RÉSERVEZ VOS PLACES DÈS MAINTENANT POUR LE PRINTEMPS — CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE

DE NEW YORK: 17 avril, ROTTERDAM*; 26 avril, STATENDAM*; 2 mai, NIEUW AMSTERDAM; 4 mai, MAASDAM (escale à Galway); 19 mai, ROTTERDAM; 26 mai, STATENDAM, et le samedi, toutes les deux semaines, sur les fameux NOORDAM et WESTERDAM à classe unique.

DU CANADA — S.S. RYNDAM: de Québec: 14 avril*; de Montréal et Québec, 9 mai, 4 et 20 juin, 10 août.

*Au temps des tulipes

EUROPE



Choisissez l'intinéraire du Canadien Pacifique — "18 villes supplémentaires" — sans frais additionnels. Voyagez maintenant — payez plus tard.



PLUS RAPIDE
EN DC-8 À RÉACTION*

Le seul service direct, en avion à réaction, reliant Montréal aux principales villes du sud de l'Europe.
*à compter du 2 juin

LES PLUS BAS PRIX
POUR VOLS EN TURBOPROPULSEURS BRITANNIA

Le Canadien Pacifique vous offre le plus rapide et le meilleur service, à bas prix, de Montréal à Lisbonne, sans escale, et vers Madrid et Rome.

CANADIEN PACIFIQUE — LA SEULE ROUTE DIRECTE VERS LE SUD DE L'EUROPE

Sans escale, de Montréal à Lisbonne vols plus fréquents que toute autre compagnie aérienne.

$460.80* ALLER-RETOUR
MONTRÉAL-PARIS
En route, visitez LISSONNE et le sanctuaire de Fatima, sans frais supplémentaires.
*Tarif d'excursion économique, aller-retour, par turbo-propulseur. Correspondance incluse. En vigueur le 1er avril.

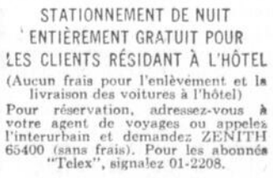
LA SEULE COMPAGNIE AÉRIENNE CANADIENNE RELIANT 5 CONTINENTS

Canadian Pacific AIRLINES

83, RUE SPARKS CE. 2-1511

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

SAUVEGARDONS L'EMPLOI DES CANADIENS — ENCOURAGEONS LES COMPAGNIES CANADIENNES — VOYAGEONS À BORD DES LIGNES CANADIENNES



POUR UN SÉJOUR INOUBLIABLE
À MONTRÉAL
L'HÔTEL
Reine Elizabeth



L'HÔTEL LE PLUS MODERNE À MONTRÉAL
Choix de chambres ordinaires ou de chambres-salons
CHAMBRE POUR 1 PERSONNE À PARTIR DE $9.00
CHAMBRE POUR 2 PERSONNES À PARTIR DE $13.00
Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants
RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE
Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminus des lignes aériennes.
8 RESTAURANTS ET SALONS
Du "Café" à la "Salle Bonaventure" — un choix complet de repas à tous les prix.
STATIONNEMENT DE NUIT ENTIÈREMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS RÉSIDANT À L'HÔTEL
(Aucun frais pour l'enlèvement et la livraison des voitures à l'hôtel)
Pour réservation, adressez-vous à votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.



LE RESTAURANT LE PLUS FASHIONABLE AU CANADA
LE Beaver Club
La version moderne du lieu où se réunissaient les négociants à l'époque de la traite des fourrures. A deux pas de la Salle Bonaventure, le célèbre "Supper club" où l'orchestre de Denny Vaughan vous invite à danser.

LE REINE ELIZABETH



COMEAUVILLE CHAMPION — Le club Comeauville a tout récemment gagné le titre de la Ligue intermédiaire Gatineau-Nord en déclassant le club Gracefield dans la septième joute d'une série de quatre joutes de sept. Le Comeauville s'est alors mérité le trophée O'Keefe. De gauche à droite, M. Louis Thériault, représentant de M. J.-Emile Paré de la brasserie O'Keefe remettant le trophée à Guy Baker, capitaine de l'équipe victorieuse.

(Photo B. Joanis)

Les Vics de Granby ont une avance de deux parties contre le Canadien

A la suite de leur victoire de 5-3 vendredi en supplémentaire

La troisième partie de cette série du meilleur de cinq aura lieu demain après-midi à l'aréna de Granby

Andy PAYETTE
Par Robert LaBELLE

Les Vics de Granby, une équipe composée d'un groupe imposant de vétérans et d'un petit groupe de jeunes, ont pris une avance quasi insurmontable de deux parties dans leur série du meilleur de cinq contre les Canadiens de Hull, en les battant au compte de 5-3 vendredi soir à l'aréna de Hull. Les Vics ont remporté leur victoire après une période supplémentaire de 10 minutes.

Cette série est la série quart-de-finale pour le championnat senior de l'est du Canada. Le gagnant de cette série rencontrera le gagnant des Maritimes et le gagnant éventuel de toutes ces séries remportera la coupe Allan, emblème du championnat senior canadien.

Les Vics sont champions de la province de Québec, tandis que les Canadiens ont gagné, plus tôt cette semaine, le championnat de la Ligue senior interprovinciale après avoir disposé du St. Anthony d'Ottawa.

Des buts de Raymond Laplante et Gilles Bédard, à 50 secondes d'intervalle dans la 2e minute de jeu supplémentaire, ont donné une victoire bien méritée aux Vics qui ont dû revenir de l'arrière après avoir vu les Canadiens prendre une avance de 3-1.

Mais s'il fallait choisir le héros de la victoire des visiteurs, il faudrait mettre le doigt sur le gardien de buts Andy Payette, un vétéran de plusieurs saisons dans la Ligue du Québec. Payette a tout simplement été superbe dans ses filets et il a bloqué un total de 37 lancers. Son arrêt clef, et il en a fait plusieurs du début à la fin, a été aux dépens de Germain Munger neuf secondes avant la fin de la 3e période. Munger est arrivé seul devant lui et Payette a juste eu le temps de placer son gant gauche devant un lancer très précis qui se dirigeait dans le coin haut du filet.

Parmi les autres étoiles des gagnants, il faut mentionner Roland Rousseau, le "vieux" frère de Bobby Rousseau, des Canadiens professionnels. La "tête chauve" des Vics a été merveilleux à la défense et il a brisé maintes attaques des Canadiens.

Parmi ces derniers, Gilles Francoeur, un patineur infatigable, a été le meilleur avec Germain Munger. Les autres joueurs n'ont pas semblé donner le meilleur d'eux-mêmes. Normand Jacques, dans les filets du Tricolore, a bloqué 22 lancers, dont un seul dans la période médiane.

Gerry Canada, Spike Laliberté, André Samson, Laplante et Bédard ont compté pour les Vics tandis que Francoeur, Wayne Freitag et Brian Smith ont compté pour les Canadiens.

Le but de Laliberté, le 2e des Vics, a été vivement protesté par les Canadiens qui ont maintenu que la rondelle n'avait pas pénétré dans les filets. Les arbitres Jimmy Haggerty et Charlie Knox ont cependant alloué le but. Haggerty et Knox ont infligé un total de sept punitions, quatre au Tricolore.

Les Vics ont pris l'avance à 8:44 de la première période quand Bob Olajos était au banc des punitions. Les Canadiens ont égalisé le compte 58 secondes plus tard et prenaient les devants à 15:17 grâce au but de Freitag. Chaque club a compté une fois dans la période médiane et les Vics ont réussi le seul but de la 3e période.

En supplémentaire, une erreur défensive des Canadiens a permis à Laliberté d'arriver seul devant Jacques. Ce dernier a bloqué son lancer à bout portant mais Laplante, qui suivait le jeu, n'a eu qu'à pousser la rondelle en arrière d'un Jacques étendu de tout son long. 50 secondes plus tard, Bédard comptait le but d'assurance.

La série se poursuit demain après-midi à Granby et les Vics devraient être favorisés pour l'emporter. Ils sont habitués à jouer sur leur propre patinoire qui est de dimensions beaucoup plus petites que l'aréna de Hull.

Il n'y avait que 600 personnes à la joute d'hier soir, dont une centaine de Granby. Les partisans du Granby ont fait plus de tapage que les partisans des Canadiens et ils ont inspiré leur club à la victoire.

Les Vics posèdent un club très bien balancé et pesant. Les joueurs savent comment pratiquer la mise en échec et comment frapper. Les Canadiens en auront plein les mains demain après-midi.

SOMMAIRE
Première période
1—Granby: Cabana (Samson, Picard) 8.44
2—Hull: Francoeur (Munger) 9.42
3—Hull: Freitag (White, Filion) 15.17
Punitions: Olajos 8.03, Soucy 12.15, White 15.26, Laperrière 18.19.
Deuxième période
4—Hull: Smith (Freitag, Filion) 11.57
5—Granby: Laliberté (R. Picard) 17.57
Punitions: White, Watson 14.50.
Troisième période
6—Granby: Samson (Laplante, Goyette) 10.06
Punition: G. Picard 3.54.
Période supplémentaire
7—Granby: Laplante (Laliberté) 1.05
8—Granby: Bédard (Charbonneau) 1.55
Aucune punition.

Le hockey

Ligue nationale

	G	P	N	P	C	Pts
Montréal	40	18	10	251	184	90
Toronto	38	19	11	226	172	87
Chicago	28	23	17	191	175	73
Détroit	25	28	16	195	213	66
New York	22	38	9	202	246	53
Boston	14	41	13	170	245	41

Samedi
Chicago à Montréal
Boston à Toronto
Dimanche
Montréal à Détroit
Toronto à New York
Chicago à Boston

Par la Presse Canadienne
Ligue américaine

	G	P	N	P	C	Pts
Springfield	46	21	1	322	190	93
Hershey	34	31	2	205	200	70
Buffalo	33	31	1	239	240	67
Rochester	31	31	4	239	219	66
Cleveland	31	35	0	205	227	62
Québec	29	35	2	205	235	60
Providence	24	44	0	211	315	48

Vendredi
Providence 2, Springfield 10
Ce soir
Rochester à Springfield
Buffalo à Cleveland
Québec à Hershey
Dimanche
Rochester à Providence
Québec à Buffalo
Hershey à Cleveland

Ligue professionnelle de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Hull-Ottawa	41	19	9	266	182	91
Soo	32	28	9	235	229	73
K.-W.	30	28	11	215	214	71
Sudbury	27	33	9	231	255	63
Kingston	27	33	8	250	265	62
Montréal	19	54	14	163	215	52

Vendredi
Kitchener-Waterloo 1, Sudbury 2
Ce soir
Montréal à Kingston
Dimanche
Sault Ste-Marie à Kitchener-Waterloo
Kingston à Montréal
Sudbury à Hull-Ottawa

Ligue de l'Ouest
Portland 2, Victoria 3
Seattle 2, Spokane 7
Vancouver 2, Edmonton 4

Senior d'Ontario
Strathroy 6, Stratford 8
Stratford gagne la série quart-finale quatre de sept par 4-3.

Senior de l'Est du Canada
Granby 5, Hull-Ottawa 3
Granby mène la série quart-finale trois de cinq par 2-0.

Senior des Maritime
Charlottetown 4, Amherst 9
Première joute de la série finale trois de cinq.

Junior A d'Ontario
Guelph 5, Niagara Falls 1
Guelph mène la série quart-finale quatre de sept par 3-1.
St. Catharines 6, St. Michael's de Toronto 1
St. Michael's mène la série quart-finale quatre de sept par 3-2.

Junior A, district d'Ottawa
Pembroke 9, Winchester 1
Pembroke mène la série finale quatre de sept par 3-0.

Junior de la Saskatchewan
Estevan 4, Regina 6
Regina mène la série finale quatre de sept par 3-0.

Intermédiaire, district de Niagara F.
Port Colborne 9, Welland 6

Intermédiaire A d'Ontario
Oakville 2, Georgetown 5
Georgetown gagne la semi-finale quatre de sept par 4-2.

Ligue de l'Est
New Haven 2, Greensboro 3
Semi-finale cinq de neuf nulle 4-4, Johnstown gagne la semi-finale trois de cinq par 3-0.

Ligue internationale
Omaha 3, Minneapolis 3

Les Wolves passent à la 4e place après un gain de 2-1 sur Kitchener

SUDBURY (PC) — Les Wolves de Sudbury sont passés à la quatrième position de la Ligue professionnelle de l'Est en remportant, vendredi soir une victoire serrée de 2-1 sur les Beavers de Kitchener-Waterloo. Les Wolves qui bataillent avec le Frontenac de Kingston pour la possession de la quatrième place ont un point en avant des Beavers et n'ont plus qu'une partie à jouer soit dimanche après-midi contre les Canadiens de Hull-Ottawa, qui sont déjà assurés de terminer en première position.

Le Frontenac a encore 2 parties à disputer contre les Royaux de Montréal, qui occupent la dernière position. Les deux clubs joueront à Kingston, ce soir et à Montréal dimanche après-midi.

L'ailier droit Jim Pappin compta le but victorieux pour les Wolves à 16:46 de la troisième période pour mettre fin à une enlevante lutte entre ces deux clubs. A la suite de ce but, la glace a été recouverte de nombreux débris alors qu'une foule de plus de 4.000 personnes a manifesté longuement.

Après une première période sans but, Jack Price a donné une avance de 1-0 aux Wolves, mais quelques secondes plus tard les deux clubs étaient sur un pied d'égalité quand Len Ronson compta pour les Beavers.

Les deux cerbères, Jack McCartan a effectué 33 arrêts et Maniago, qui en était à sa quatrième partie en autant de soirs, arrêtait 30 lancers.

Maniago a également établi un nouveau record dans la Ligue professionnelle de l'Est en jouant 153 minutes et 9 secondes sans allouer un seul but.

SOMMAIRE
Première période
Aucun point.
Punition: White 9.03.
Deuxième période
1—Sudbury: Price 10.36
2—Kitchener: Ronson (Balon, Rochefort) 11.00
Punition: aucune.
Troisième période
3—Sudbury: Pappin (Bettio, Mortson) 16.46
Punitions: D. McGregor 4.23, Stratton 5.40, Rupp 10.15.

La Russie invitée

CHICAGO (PA) — La Russie a été invitée à participer pour la première fois à un tournoi de tennis aux Etats-Unis, en débutant par les championnats de tennis sur terre battue des Etats-Unis à Chicago du 17 au 23 juillet prochain, a-t-on appris hier.

M. George Barnes, président de l'Association américaine du lawn tennis, a déclaré que des représentants du secrétariat d'Etat avaient ratifié cette invitation, qui comprendrait plusieurs rencontres subséquentes aux championnats sur terre battue, couronnées par la participation des Russes lors des championnats des simples des Etats-Unis à Forest Hills, N.Y., en septembre prochain.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

M. Jean-Charles D'Aoust est retenu à la maison par la maladie. Sa chronique quotidienne "Et le spectacle continue..." ne paraît donc pas, aujourd'hui. Elle nous reviendra dès lundi.

Les Red Sox auraient trouvé un remplaçant au vétéran Ted Williams

Par la PA

Les Red Sox de Boston semblent avoir découvert un remarquable jeune voltigeur et qui rendra la tâche de trouver un remplaçant à Ted Williams fort facile. Carl Yastrzemski, un jeune athlète de 22 ans anciennement du collège Notre-Dame, remplacera tout probablement le vétéran Ted Williams au champ gauche. Ce voltigeur s'est fort signalé au bâton durant les quelques joutes d'exhibition qui ont été disputées à l'entrainement jusqu'à présent.

Yastrzemski réussit quatre coups sûrs en cinq voyages au marbre, vendredi, lorsque les Red Sox ont déclassé les Angels de Los Angeles au compte de 10-5. Il s'agissait de la quatrième victoire des Red Sox en six parties. Ce gros cogneur gaucher a cogné un triple, un double et deux simples. Il a maintenant réussi huit coups sûrs durant les quatre dernières parties.

Les Tigers de Détroit ont gagné leur septième partie en huit joutes en disposant des Dodgers de Los Angeles 11-6; les Pirates de Pittsburgh ont défait les Braves de Milwaukee 14-10, et leur présent record est de 7-1; les Phillies de Philadelphie ont disposé des Redlegs de Cincinnati, 5-3; les Cubs de Chicago ont triomphé des Giants de San Francisco, 9-8; les Cardinals de St-Louis ont déclassé les Twins de Minnesota, 7-2; les White Sox de Chicago ont défait les Yankees de New York 5-2 en 11 manches et les Athletics de Kansas City ont défait les Orioles de Baltimore, 5-3.

Yastrzemski, un athlète de 5 pieds et 11 pouces et de 175 livres, a conservé une moyenne de .399 alors qu'il s'alignait avec le Minneapolis de l'Association américaine la saison dernière. Le voltigeur Gary Geiger, qui ne joua presque pas la saison dernière, a frappé un circuit et un simple pour le Boston.

Dick Brown a frappé un circuit à l'intérieur du champ à la huitième manche pour briser une égalité de 6-6 et a inauguré un ralliement de cinq points par les Tigers. Les Dodgers ont commis trois erreurs et leurs lanceurs ont alloué neuf buts sur balles pour aider les Tigers. Brown a fait compter trois points.

Les Pirates et les Braves ont frappé 36 coups sûrs. Andre Rogers, des Braves et Dick Groat, des Pirates, ont frappé quatre coups sûrs chacun. Groat a fait compter cinq points et son coéquipier Roberto Clemente en a fait compter quatre. Groat et Joe Christopher ont cogné des circuits pour les Bucs, pendant que Eddie Mathews et Frank Bolling ont réussi des circuits pour le Milwaukee.

Jim Woods a réussi un circuit de deux points à la septième manche pour permettre aux Phillies de vaincre les Reds. Sammy Taylor a donné la victoire aux Cubs sur les Giants en frappant deux circuits.

Deux erreurs de l'arrêt-court Tony Kubek à la onzième manche ont aidé les White Sox à vaincre les Yankees. Les Yankees subissaient leur septième défaite durant les joutes d'exhibition.

Voici les résultats des joutes:

Chicago (N) 5, New York 2
Los Angeles (N) 6, Détroit 1
Milwaukee 10, Pittsburgh 14
St-Louis 7, Minnesota 2
Cincinnati 3, Philadelphie 5
San Francisco 8, Chicago (N) 9
Los Angeles (A) 5, Boston 10
Kansas City 5, Baltimore 3

On demande des arbitres pour la balle cet été

L'Association des arbitres de balle d'Ottawa et la région se prépare pour une nouvelle saison.

M. L. Hector Boudreau, secrétaire de l'Association, nous apprend que M. Donald Kennedy, président de l'ODUA invite tous les aspirants-arbitres à suivre les cours qui seront donnés au Centre récréatif St-Luc, rue Elgin, à partir du lundi 27 mars, à 8 heures.

M. Kennedy désire inviter tous les anciens arbitres à revenir au jeu. Il invite également toute personne intéressée à se joindre aux membres de l'Association.

On prévoit qu'il y aura un plus grand nombre de ligues de balle, cet été, et que l'Association ne pourra pas suffire aux demandes qui lui seront faites. M. Kennedy désire donc qu'un grand nombre d'hommes et jeunes gens se qualifient comme arbitres afin que l'on puisse remplir tous les postes.

Comeauville gagne le titre de la Ligue Gatineau-Nord

MANIWAKI (DNC) — Le club Comeauville de Maniwaki a déclassé le Gracefield au compte de 8-1 pour gagner le titre de la Ligue intermédiaire Gatineau-Nord. Le Comeauville a ainsi gagné le trophée O'Keefe.

Avant cette joute décisive, les deux équipes avaient remporté trois victoires chacune dans une série de quatre joutes de sept. Une foule de plus de 1,500 personnes a vu le Comeauville dominer le jeu du début à la fin de l'engagement.

Pierre Latour a été la grande vedette du Comeauville en comptant trois buts. Claude Piché, Roger Flansberry, Joffre Ethier, Réjean Grondin et Bernard Dionne ont compté les autres buts.

François Gauthier a enregistré le seul but du Gracefield. Douze punitions ont été imposées par les arbitres J. Logue et J. Cross durant cette joute dont six à chaque club, y compris une punition de match à André Brosseau, du Gracefield, qui s'est attaqué à l'arbitre J. Logue.

St-Pascal égalise la série finale

Le St-Pascal a égalisé les chances en finale de la Ligue Russell en remportant, vendredi soir une victoire serrée de 5-4 sur le Sarsfield. Les deux clubs ont remporté trois victoires chacun dans cette série de quatre joutes de sept.

Ronald Martin a compté le but victorieux moins de trois minutes avant la fin de la troisième période. Yvan Maisonneuve a réussi deux buts pour le St-Pascal et Gilles Pilon et Jean-Marie Maisonneuve ont été les autres compteurs. Tom Morris, Carl Morris, Dan Birsch et Sam Neeles ont compté pour le Sarsfield, qui possédait une avance de 4-2 à la fin de la deuxième période.

Thurso se retire et Buckingham continue à jouer dans deux séries

Une des séries semi-finales de la ligue de hockey Québec-Ontario vient de se terminer "en salle de comité". Il s'agit de la série entre les clubs Buckingham et Thurso. Le Buckingham a été déclaré vainqueur de cette série après qu'il eut gagné trois joutes contre une seule par le Thurso. Cette dernière équipe avait protesté la participation du club Buckingham à la course pour l'écusson du Citizen, prétendant qu'il ne pouvait participer aux deux séries à la fois. Le président Larry Pressault, de Brownsburg, a convoqué les représentants des deux clubs afin de discuter du problème. Après qu'on eut entendu les deux côtés de la médaille, il fut convenu que le Buckingham participerait aux séries pour le Citizen Shield. A la suite de cette décision le Thurso s'est retiré de la lutte. Buckingham menait alors la série du meilleur de sept joutes par 3 à 1.

L'autre série

Dans l'autre série, le club Carillon possède une avance de trois joutes à une sur le Brownsburg. La prochaine joute de cette série se disputera dimanche après-midi à l'aréna de Hawkesbury.

Quant au club Buckingham, il dispute une série de deux en trois avec Brockville pour l'écusson du Citizen. Une première joute a été disputée vendredi soir à Brockville. La deuxième joute aura lieu à Buckingham, dimanche après-midi.

Bridge au Hull-Volant

Le Dominion Automobile devance le Chénier-Côté en première position

Par Coco JARRY

Les récentes tempêtes de neige ne semblent aucunement avoir nui aux automobilistes de Pierre Duquette, qui se sont emparés de la première position de la section "A" des éliminatoires de la Ligue de bridge du Hull-Volant. Le Dominion Automobile a donc remporté une victoire serrée de 8-7 sur le Chénier-Côté, ses plus redoutables adversaires, et ils ont repris la première position avec une avance d'un point. Paul Desjardins et Al McKellar y sont allés de sept points pour le Dominion Automobile pendant qu'Emmanuel Smith et Ernest Dompierre réussirent six points pour le Chénier-Côté.

C'est l'équipe Molson qui réussit cependant le plus haut total de la soirée dans cette section pour devancer l'équipe Labatt's. Le Molson enregistrait 10½ points pendant que la troupe d'Eddie Barnabé ne marquait que quatre points. Germain Clairoux et Roger Bédard ont réussi 5½ points et Paul Corneau et Amédé Salvail ont ajouté 5 points. Le O'Keefe réussit à se rallier à la fin de la soirée pour enregistrer 8½ points pendant que le A. Parent marquait 7 points. Jules Morin et H. Hébert y sont allés de 6 points pour le O'Keefe, pendant que Aimé Lafrance et Roméo Lalonde ont marqué 5 points pour le A. Parent.

Une égalité

Les Artisans de Hull et le Gaumont Electrique ont accumulé chacun 13 points pour causer une égalité en tête de la section "B". Léo Bourguoin et Edouard Rainville ont compté 8 points pour les Artisans et W. O'Connor et G. Deneault en ont ajouté 5. Alex Nobert, Marcel Gratton, Bill Barlow et Wilfrid Bédard marquèrent 6½ points à chaque table.

Les Panthères noires ont réussi 7 points, dont 5 par Rémi Wolfe et Gaston Arvisais et se sont installés en troisième position. Les représentants de la compagnie E. B. Eddy ont éprouvé de nombreuses difficultés et tombèrent de la première à la quatrième position. Le Spread-Blanchet n'a réussi que trois points.

Voici le classement de cette ligue:

Sweeney récolte quatre points quand Springfield gagne, 10-2

SPRINGFIELD (PA) — Bill Sweeney a marqué deux buts et récolté deux assists hier soir et les Indians de Springfield ont déclassé les Reds de Providence au compte de 10 à 2.

C'était la 46e victoire des Indians cette saison. Ils ont ainsi égalisé le record établi par les Hornets de Pittsburgh en 1951-1952. Par le fait même, les Indians ont porté leur avance sur les Bears de Hershey, présentement en deuxième position, à 25 points.

Sweeney était sur un pied d'égalité avec Phil Maloney des Bisons de Buffalo dans la course au championnat des compteurs de la ligue Américaine, avec 93 points chacun, avant le début de la joute et il détient maintenant une avance de quatre points sur Maloney.

La première période s'est terminée au compte de 1-1. Kent Douglas a compté pour les Indians et à peine une minute plus tard, Paul Larivée marquait le premier but des Reds.

Dans le deuxième vingt, les Indians ont marqué cinq buts contre un seul pour les Reds. Ken Schinkel, Noel Price, Bob Kabel, Anderson et Bill McCreary ont été les compteurs des Indians tandis que Ed MacQueen a réussi le second but des Reds.

Sweeney a marqué ses deux buts dans l'engagement final. Harry Pidhirdny et Kabel ont également compté pour les Indians dans cette période.

A 19:39 de la deuxième période, Danny Poliziani des Reds s'est heurté à la bande et a subi une fracture de la cheville et peut-être une autre à la hanche. Il a été transporté à l'hôpital Memorial Wesson de Springfield.

Première période
1—Springfield, Douglas, (Anderson, Kilrea) 14:31
2—Providence, Larivée, (Beckett, Toppazzini) 15:36
Punitions: Price 11:56, Blackburn 17:57.
Deuxième période
3—Springfield, Schinkel, (Olson, Pidhirny) 7:09
4—Springfield, Price, (Cushenan, Sweeney) 8:40
5—Springfield, Kabel, 6—Springfield, Anderson, (Harris, Kilrea) 12:11
(Kabel, Kilrea) 13:49
7—Providence, MacQueen, (Ross, Panagabko) 16:55
8—Springfield, McCreary, (Cline, Sweeney) 17:28
Aucune punition.
Troisième période
9—Springfield, Pidhirny 6:26
10—Springfield, Sweeney, (Cline, Cushenan) 9:11
11—Springfield, Kabel, (Anderson, Kilrea) 11:07
12—Springfield, Sweeney, (Cline, McCreary) 14:12
Punitions: Blackburn 17:24, Panagabko 9:23.

ARRETS:

Giacomin	14	13	18—45
Wood	10	6	3—19

Entente avec les Alouettes

ST-THOMAS, Ont. (PC)—Les Alouettes de Montréal de la ligue de football du Big Four ont promis une certaine forme d'entente avec les Jayhawks de St-Thomas de la Junior Ontario Rugby Football Union.

Le président Cam Conrad des Jayhawks a révélé que cette promesse a été formulée dans une lettre de M. J. I. Albrecht, directeur du personnel des joueurs des Alouettes.

JOINTS d'étanchéité (oil seal)

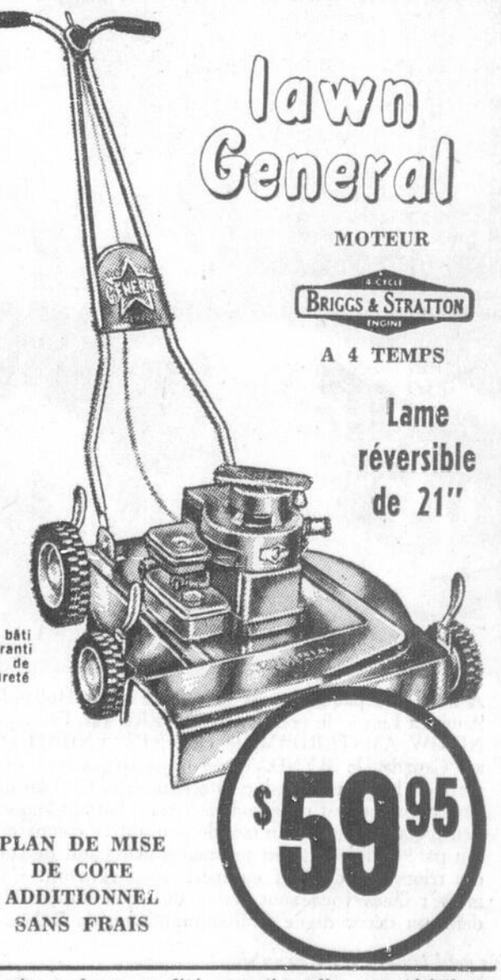


GBS GENERAL BEARING SERVICE
70 FLEET, OTTAWA
CE. 3-1101

970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN
CKCH
Ligue Professionnelle de l'Est
Description par Lionel Duval
DIMANCHE, 19 MARS
Sudbury
vs
Canadiens Hull-Ottawa
à compter de 3h. p.m.
Toutes les joutes du Canadien Hull-Ottawa sont présentées avec les hommages de
★ LA SOCIETE GAZIFERE DE HULL
72, rue Laval, Hull
★ BELISLE AUTOMOBILES
444, chemin de Montréal, Ottawa
★ SPIC & SPAN CLEANERS
10 magasins pour vous servir
★ GEORGES BENOIT LTEE
ASSURANCES — 65, rue Maisonneuve, Hull
LIGUE NATIONALE
SAMEDI, 18 MARS
Chicago vs Canadiens
à compter de 8 h. 45 p.m.
DIMANCHE, 19 MARS
Canadiens vs Détroit
à compter de 7 h. p.m.
Cette joute est un hommage de la BRASSERIE MOLSON Ltée et de son distributeur à Hull, M. GERARD MOREAULT
970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN

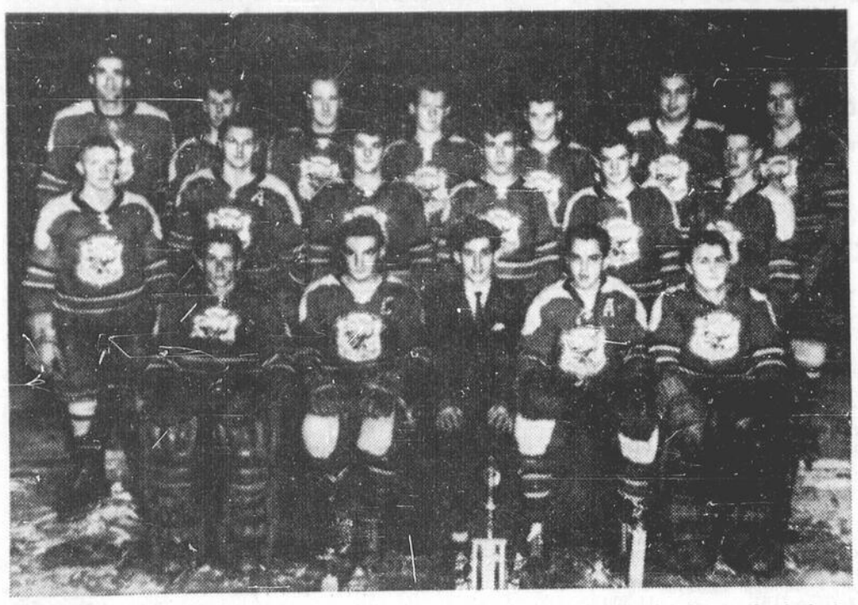
Nettoyeur GUM-RID
POUR LES CARBURATEURS
Elimine l'eau, le vernis et la calamine des conduites d'essence et du carburateur. Dissout les corps étrangers qui vont brûler dans les cylindres.
98c
Epargnez sûrement !
CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE
STATIONNEMENT GRATUIT
Angle Kent et Laurier ..... CE. 2-7374
119, chemin Richmond ..... PA. 2-6577
92, rue Wellington, Hull ..... PR. 7-4381
248, ch. McArthur, Eastview ..... SH. 5-1544

KRESGE'S
lawn General
MOTEUR BRIGGS & STRATTON A 4 TEMPS
Lame réversible de 21"
à bâti garanti et de sûreté



$59.95
PLAN DE MISE DE COTE ADDITIONNEL SANS FRAIS
Dessin moderne, qualité exceptionnelle, caractéristiques avancées — voilà ce que comporte chaque tondeuse à essence GOLD STREAK 1961 !
Doseur commode sur le guidon — contrôle la vitesse, l'étranglement et les arrêts.
Lancement à rementoir le plus sûr.
Ajustement nouveauté et simple de la hauteur de coupe.
AUCUN MELANGE D'ESSENCE et D'HUILE
Hache — feuille — élimine le râtelage des feuilles.
Lames d'acier réversibles à deux tranchants. Comme 2 lames en 1
ETINCELANT FINI EMAIL CUIT METALLIQUE DORE SUR COUCHE ANTIROUILLE
KRESGE'S 89, rue Rideau et Centre d'achats Westgate

Geoffrion est très surpris du nombre de télégrammes qu'il a reçus depuis jeudi



TROPHEE GRIGNON — L'équipe B.V.P. de Mont-Laurier a récemment gagné le titre de la Ligue Gatineau-Labelle et a décroché le trophée Grignon. Le B.V.P. a éliminé le Maniwaki dans une série finale de quatre joutes de sept par quatre victoires contre un seul revers. Le B.V.P. a gagné trois fois chez lui et une fois à l'étranger. Robert Prévost de ce club a été le meilleur compteur de la ligue et Gilles Leclerc a été le meilleur gardien. Assis, de gauche à droite, Gilles Leclerc, Gérard Lacelle, Fernand Léveillé, gérant et instructeur; Marcel Béland, Emilien Gagnon. Deuxième rangée, de gauche à droite, Raymond Legault, Robert Prévost, Yvon Thibeault, Marcel Thibeault, Yves Daviault, Paul Daviault. Troisième rangée, de gauche à droite, René Coursol, Guy Ouellette, Gaston Bourdon, Réjean Daviault, Denis Lajeunesse, Marc Thomas, René Piché. (Cliché Le Droit)

Sur les 30 premiers reçus, 14 venaient de Toronto

Le Rocket, dont le record venait d'être égalisé, l'a appelé d'Ottawa après la joute de jeudi — Le Boomer a avoué qu'il était nerveux au cours de la joute

Par W.R. WHEATLEY
de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — Bernard "Boum Boum" Geoffrion, encore sous l'effet de l'émotion causée par son 50e but de la saison, a été surpris hier du nombre de télégrammes de félicitations qu'il a reçus à cause de son exploit.

En effet, hier après-midi, il avait reçu plus de 30 télégrammes soit d'amis, soit de connaissances et de gens qu'il ne connaissait même pas.

"Vous n'êtes pas au bout de vos surprises, de dire Geoffrion. Croyez-le ou non, 14 de ces télégrammes venaient de Toronto!"

C'est au cours de la joute de jeudi soir dernier que Geoffrion a réussi son 50e but de la saison. Les Canadiens, on le sait, ont défait les Maple Leafs de Toronto au compte de 5-2 pour prendre une avance de trois points dans la course au championnat. Ainsi, Bernard a égalisé le record tant envié de 50 buts en une saison établi par son ancien coéquipier, Maurice Richard, il y a 16 ans.

Certains de ces télégrammes venaient de l'Ouest du Canada et des Maritimes. Un cinéaste de Los Angeles, qui avait déjà rencontré Geoffrion, lui en a également fait parvenir un.

Appel du Rocket

Toutefois, un appel téléphonique de Maurice Richard a été beaucoup plus personnel et touchant.

"Le Rocket m'a déclaré qu'il était heureux," de dire le Boumer. Il a ajouté: "Je t'avais dit auparavant que si jamais quelqu'un devait abaisser mon record, je souhaitais que ce soit un de mes anciens coéquipiers.

"Je me souviens maintenant de ne pas avoir prêté beaucoup d'attention à Geoffrion à cette époque. Cinquante buts semblaient être trop lui demander. Je n'aurais jamais parié qu'il y réussirait, particulièrement lorsqu'il a été blessé."

Les événements de jeudi soir ont tellement excité Geoffrion qu'il n'a pu fermer l'oeil de la nuit.

"A cinq heures hier matin, je ne dormais pas encore. Les enfants devaient bientôt se lever et je les ai imités. Cependant, ce soir, vendredi, je me coucherai tôt et dormirai profondément."

A la pratique

Malgré son insomnie, Geoffrion s'est tout de même présenté à l'exercice d'hier matin. Il s'agissait d'une pratique "facultative". En effet, l'instructeur Toe Blake avait déclaré qu'il ne s'inquiéterait pas du tout si certains de ses joueurs les plus travaillants demeuraient à la maison au lieu de se rendre au Forum.

Toutefois, Geoffrion s'est rendu à la pratique, ainsi que 10 de ses coéquipiers, en vue de la joute de ce soir contre les Black Hawks de Chicago.

Geoffrion s'est également réjoui du fait que Frank Selke, gérant général des Canadiens, montera un trophée avec la rondelle qui a lui servi pour marquer son 50e but. Il a été cependant surpris d'apprendre que Selke désirait obtenir le bâton avec lequel il a compté ce but, afin de l'envoyer au Temple de la Renommée à Toronto.

"Pour le Temple de la Renommée? de demander Geoffrion d'un air incrédule. Certainement. Ce serait un honneur pour moi".

Son 50e but

Puis, le Boumer a décrit son fameux 50e but, réussi aux dépens de Cesare Maniago, dans les filets des Leafs.

"Je me trouvais à environ huit pieds de la cage. Gilles Tremblay me destina une passe directe. J'ai vu que Maniago s'apprêtait à quitter son filet pour arrêter le disque. J'ai également décelé une ouverture et j'ai lancé. Ce n'était pas un boulet, seulement un lancer du poignet, à environ trois pieds de hauteur."

Le brillant ailier du Tricolore a avoué qu'il ressentait une très forte nervosité avant et au cours de la joute de jeudi soir. Toutefois, il est assuré qu'il ne sera sous aucune pression lorsqu'il tentera d'accroître sa production en fin de semaine.

Contre Glenn Hall

Lors de la joute de ce soir contre les Hawks, Geoffrion affrontera Glenn Hall, qui lui a alloué seulement cinq buts cette saison.

"Dimanche dernier, j'ai eu quelques bonnes opportunités et compté un but", de dire "Boum Boum" d'un air optimiste.

Maintenant, Geoffrion est-il d'avis que Frank Mahovlich, avec 47 francs buts à son actif, conserve des chances de le rejoindre?

"Il compte plusieurs chances surtout parce qu'il jouera contre les équipes les plus faibles en fin de semaine. Je lui donne tout le crédit qu'il mérite. C'est un excellent joueur."

Toe Blake

Toe Blake semblait plus détendu jeudi soir après la joute mais il n'est sûrement pas celui qui croit que "l'affaire est dans le sac". Les Canadiens devancent les Leafs de trois points et un match nul leur assurerait le championnat.

"Il y a toujours le grand saut à faire et la partie n'est pas gagnée d'avance, de dire Blake. J'ose espérer que mes joueurs n'ont pas l'impression d'avoir remporté le championnat jeudi soir. Je dois toutefois reconnaître que rien ne me porte à croire à une telle situation.

"Ils sont tous conscients de leur tâche et savent que Chicago sera difficile à vaincre, surtout maintenant que Glenn Hall n'est plus qu'à trois points de Johnny Bower dans la course au trophée Vézina.

"Si nous remportons la victoire contre Chicago, ce sera la détente compiète . . . du moins jusqu'à mardi prochain lorsque les séries éliminatoires débuteront."

La joute de demain, à Hull est très importante pour les Wolves

Les Wolves de Sudbury, qui, hier soir, sont montés en 4e place du classement de la Ligue professionnelle de l'Est, seront les visiteurs demain après-midi, alors que la saison régulière de la ligue prend fin. Les Wolves feront face aux Canadiens de Hull-Ottawa et la partie est à l'affiche pour 2h. 30.

La partie n'a aucune importance pour les Canadiens qui ont le championnat dans le fond de leur poche depuis deux semaines. Mais elle est de la plus grande importance pour les Wolves qui veulent à tout prix se tailler une place dans les éliminatoires de fin de saison.

Les Wolves ont défait les Beavers de Kitchener-Waterloo par un compte de 2-1 hier soir à Sudbury et ils ont maintenant une avance d'un point sur le Frontenac de Kingston avec qui ils bataillent pour la 4e position. Les Wolves n'ont plus qu'une partie à jouer, contre les Canadiens, tandis que le Frontenac en a encore deux, contre le Royal, ce soir, à Kingston, et demain à Montréal.

L'instructeur Murph Chamberlain des Wolves, qui a fait



BOB ROUSSEAU

un ménage presque complet au sein de son alignement depuis le début de la présente saison, a maintenant un club de calibre à donner la frousse à n'importe quel autre club de la ligue. A ses deux dernières apparitions à Hull, Chamberlain a vu son club annuler et battre les Canadiens. Cette semaine, les Wolves ont blanchi les Thunderbirds de Sault-Ste-Marie à deux reprises et Cesare Maniago a été tout simplement brillant.

Pour la joute de demain, vu l'importance dans le classement final, le gérant Sam Pollock et l'instructeur Glen Skov enverront un club complet dans la mêlée. C'est donc dire que Bobby Rousseau et Al MacNeil seront de retour après une absence de deux joutes.

HUILE COMBUSTIBLE
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
• 1950 SCOTT ST. • OTTAWA
• Telephone PA 2-3481

Une ronde de neuf coups sous la normale pour Bob Goalby

ST. PETERSBURG, Floride (PA) — Bob Goalby a réussi une ronde fulgurante de 62 hier, soit neuf coups sous la normale, pour ainsi prendre les devants à mi-chemin au cours de l'Omnium de St. Petersburg pour des bourses de $20,000.

Goalby a maintenant un total de 129 coups, soit 13 sous le par. Il mène par la faible marge d'un coup sur Jack McGowan qui, avec Bill Casper, fils, était sur un pied d'égalité en tête à la fin de la première ronde avec un total de 63.

Casper a joué un 70 hier mais McGowan a terminé la journée avec une carte de 67.

Ted Kroll vient en toisième place avec 131. Hier, il a réussi 64 comparativement à 67 jeudi. Bob Drue, 67-65, est ex aequo à 132 avec Mason Rudolph et Casper tandis que Doug Ford et Don Fairfield sont égaux avec un total de 133 chacun.

ARÉNA DE HULL
LIGUE PROFESSIONNELLE DE L'EST
VENTE DES BILLETS DES ELIMINATOIRES

★ Les deux premières parties de la série semi-finale des éliminatoires seront jouées vendredi le 24 mars à 8 h. p.m. et dimanche le 26 mars à 2 h. 30 p.m.
★ LES DETENTEURS DE BILLETS DE SAISON devront réclamer leurs billets pour les deux parties avant 6 h. p.m. le lundi 20 mars.
★ Les billets non réclamés seront mis en vente au PUBLIC à 10 heures du matin le mardi 21 mars. Les personnes devront acheter les billets pour les deux parties.
★ Les billets pour les joutes individuelles ne seront disponibles que la journée de la partie seulement.
★ Aucune réservation ne sera acceptée pour les joutes éliminatoires.
★ Toute personne sera limitée à 4 billets pour chaque joute des éliminatoires.

Pour information : ARENA DE HULL PR. 7-2791

Stasiuk absent

DETROIT (PA)—Vic Stasiuk, vétéran porte-couleurs des Red Wings de Détroit, ne sera pas dans l'alignement des Wings lors de la dernière joute de cette équipe dimanche prochain contre les Canadiens de Montréal.

En effet, Stasiuk s'est luxé un ligament au genou gauche mercredi soir au cours de la joute contre les Black Hawks de Chicago.

Un porte-parole des Wings a déclaré qu'on espérait que Stasiuk serait en mesure d'effectuer un retour au jeu à temps pour les séries éliminatoires de la ligue Nationale de hockey.

Geoffrion a compté seulement cinq buts contre Hall et le Chicago

Par Ed SIMON
de la Presse Canadienne

Lorsque Bernard Geoffrion se dirigera vers les filets adverses ce soir, il aura devant lui un homme qui lui doit au moins quelques buts.

Toutefois, l'optique de Glen Hall, gardien de but des Black Hawks de Chicago, est tout autre. En effet, à son avis, le "Boomer" n'est qu'un autre joueur qui tente de l'empêcher de remporter la somme de $1,000.

Jusqu'ici, Hall a bien peu contribué à la récolte de 50 buts de Geoffrion. Seulement cinq de ces 50 buts ont été réussis aux frais des Hawks.

Ce total est relativement inférieur à celui de 16 buts que Geoffrion a enfilés derrière les gardiens de buts des Rangers de New York et des 10 autres que les Bruins de Boston lui a concédés ou les neuf buts que le prolifique ailier du Tricolore a comptés dans les filets des Red Wings de Détroit. Toutefois, de l'avis de Hall, ces cinq buts sont de trop.

Dans la situation présente, ces cinq buts lui coûteront peut-être le trophée Vézina.

Hall vs Bower

Lorsque Geoffrion a égalisé le record de 50 buts en une saison établi par Maurice Richard, comptant contre Cesare Maniago, c'était la 172e fois que la lumière rouge s'allumait derrière les filets des Maple Leafs de Toronto cette saison. Par contre, Hall a alloué 175 buts.

S'il désire prendre possession de ce trophée et des $1,000 qui l'accompagnent, il faudra que Hall soit presque invincible dans ses filets à Montréal ce soir tandis que les Bruins devront "faire la vie dure" aux Leafs et que les Rangers devront être aussi prolifiques que par le passé sur la glace du Gardens de Toronto.

Puisque les Canadiens ont besoin d'une victoire additionnelle pour s'assurer le championnat, Geoffrion et ses coéquipiers ne seront sûrement pas sympathiques à l'excès à l'égard de Hall, même s'ils auront une autre chance, dimanche, de remporter les points dont ils ont besoin.

Mahovlich

Frank Mahovlich, des Leafs, qui languit trois buts derrière Geoffrion, affrontera ses adversaires favoris durant la fin de semaine. En effet, il a réussi 27 de ses 47 buts contre les Bruins et les Rangers. Les Bruins lui ont concédé 11 buts et les Rangers 16, cette saison.

On sait que Mahovlich et ses coéquipiers ne peuvent se permettre la moindre petite erreur s'ils veulent demeurer dans la course au championnat. Même si les Canadiens encaissent deux revers en fin de semaine, les Leafs doivent quand même remporter deux victoires.

Advenant que les Leafs se méritent trois points et rejoignent le Tricolore au premier rang, les deux équipes se retrouveront sur un pied d'égalité et pour le nombre de parties gagnées et pour le nombre de points. Dans un tel cas, selon les règles de la ligue Nationale, l'équipe qui a marqué le plus grand nombre de buts remporte la palme. Dans ce domaine, les Canadiens détiennent la modeste marge de 25 points sur les Leafs.

Phil Laham
vous invite à
L'EXPOSITION DE BATEAUX "JACKSON"
18 - 25 mars
1270, RUE BANK
Ouvert jusqu'à 10 p.m. la sem. et jusqu'à 5 h. le samedi

CULTURE PHYSIQUE
HOMMES et GARÇONS
Lundi, mercredi et vendredi, 2 h. à 10 h. p.m.
DAMES et FILLES
Mardi et jeudi
7 h. à 10 h. p.m.
STUDIO CLAUDE
53, rue St-Raymond, HULL
Prof. Claude Bergeron
MO. 3-5870 — PR. 7-0308

ARÉNA DE HULL
DIMANCHE, 19 MARS — 2 h. 30 p.m.
WOLVES de SUDBURY vs CANADIENS HULL-OTTAWA
Entrée : $2. — $1.75 — $1.50 — $1.25 — $1.00
Enfants, 50c debout
BILLETS EN VENTE
JOHNSON MOTOR SALES 159, rue Bank, Ottawa
RESTAURANT LA BOHEME 101 Principale — Hull
RESTAURANT THERIAULT 113 Hôtel-de-Ville Hull
ARENA DE HULL
HOTEL ALBION rue Nicholas, Ottawa

Ligue de bridge de la Cie Eddy

Les Machinistes du moulin du bas, champions de la Ligue de bridge de la compagnie E. B. Eddy, ont bien l'intention de défendre leur titre avec succès. Ces joueurs se sont signalés lors de la dernière soirée en récoltant un total de 11 points contre un pour l'équipe de l'Installation. Lors de cette dernière séance, ce fut cependant une enlevante lutte entre les Machinistes du bas et les Mécaniciens du bas. Les joueurs d'Eugène Lavigne avec l'aide de Paul Cousineau réussirent un total de 6½ points. Eugène Dompierre et Raymond Lauriault égalisèrent presque les chances en captant 5½ points pour les Braves de Rosaire Leduc.

Dans la ronde consolation, les Electriciens d'Edgar Turpin ont saisi une avance d'un point sur le I.B.M., de Marcel Racicot, pendant que les Machinistes du haut de Keith Fleming suivent de près en 3e place, seulement un demi-point en arrière. Les Plombiers de Willie Hotte sont malheureusement loin en arrière avec un seul point.

Classement
Section "A"

Dominion Automobile	26½
Chénier-Côté	25½
Molson	24
Labatt's	22
O'Keefe	19½
A. Parent	13

Section "B"

Artisans de Hull	19
Gaumont Electrique	19
Panthères noires	15
Eddy White Swan	11
Spread-Blanchet	8

Classement
Première section

Machinistes du bas	11
Mécaniciens du bas	8
Mécaniciens du haut	6½
Installation	1

Deuxième section

Electriciens	8
I.B.M.	7
Machinistes du haut	6½
Plombiers	1

Le Winchester tente une autre chance à Pembroke

L'équipe de hockey junior B de Winchester, défaite à trois reprises par les juniors de Pembroke, n'a plus qu'une joute à perdre pour être éliminée de la course.

Vendredi soir, à Winchester, l'équipe de cet endroit a subi une troisième défaite consécutive, cette fois au compte renversant de 9 à 1. C'est toutefois le Winchester qui a compté le premier, son unique but ayat été réussi par le joueur de centre Carl Robinson dès les deux premières minutes de jeu. La période initiale s'est terminée au compte de 1 à 1.

Dès la deuxième, cependant, les visiteurs tirèrent à maintes reprises vers la cage ennemie et parvenaient à y compter huit autres fois.

C'est une série de quatre joutes de sept.

La quatrième joute se dispute ce soir (samedi) à Pembroke.

Si le Winchester est éliminé chez les juniors "A", il prendra part à une série pour le titre junior "B". On ne sait cependant, à ce jour, contre quelle équipe on fera face.

Le Winchester a disputé 37 joutes au cours de la saison. On est fier de cette fiche, même s'il ne gagne pas d'autre titre que celui de son propre circuit.



Une vue faible n'excuse pas une mauvaise conduite au volant

Une vue embrouillée et des étourdissements, souvent causés par des yeux fatigués, peuvent amener de sérieux accidents. — Consultez votre ophtalmologiste (oculiste) pour un examen complet de la vue. Pour une bonne exécution de votre ordonnance, venez chez

O. L. DEROUIN et FILS, LIMITEE
OPTICIENS D'ORDONNANCES
"QUALITE, PRECISION, CONVENANCE"
Consultez votre oculiste
132, rue Slater — Composez CE. 2-4976
AJUSTEMENT DE VERRES DE CONTACT

Du 24 MARS au 1er AVRIL



Papa, m'achèteriez-vous un bateau ou une auto sport au Salon des Sportifs et de l'Habitation?

Vous éprouverez plus de plaisir que ne le font une bande de singes . . .

NOUS EN AVONS MEME DE CEUX-LA!

12 sensationnels numéros du Broadway, de Hollywood et de la TV.

Concours de pêche au lancer, commandités par les clubs de chasse et pêche.

Concours des sportifs et exposition canine de bergers allemands.

Nouveaux produits — Nouvelles suggestions
Nouveaux services
POUR LE FOYER!
$6,000.00
EN PRIX DE VALEUR
En collaboration avec l'association des constructeurs domiciliaires de l'Ottawa métropolitain.

HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI: 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

1] Naissances

LATENDRESSE — M. et Mme Roger Latendresse (née Rita Henri) ont le plaisir d'annoncer la naissance de jumeaux, garçon et fille, le 17 mars 1961 à l'Hôpital général d'Ottawa. 1-65

PATRY — M. et Mme Robert Patry, née Dola Leblanc, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, le 16 mars 1961, à l'Hôpital général d'Ottawa. Une petite soeur pour Suzanne et Monique. 1-65

4] Perdu

CHIEN Golden Retriever brun-jaune d'un an, portant plaque avec enregistrement # 49, perdu jeudi le 16 mars. Il marche en boitant. Récompense. SH. 9-1387. 4-66

PORTE-MONNAIE noir, contenant somme d'argent; perdu dans autobus Hull, ou Woolworth, rue Rideau. PR. 1-5775. 4-66

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431 dept. des annonces classées.

LUNETTES pour homme, trouvées sur la rue Cathcart, entre Cumberland et Dalhousie, mercredi soir le 15 mars. CE. 5-5204. 4A-65

PAIRE de mitaines pour fillette, trouvée sur la rue Delorimier, jeudi matin, le 16 mars. Réclamez à 33 Demontigny, Hull. 4A-66

5] On demande (agents)

VENDEZ les produits "Rena", la ligne la plus complète de produits avec spéciaux gratuits tous les mois. Vous pouvez aussi devenir agent de district si vous êtes capable de diriger des agents. Pourquoi pas vous faire $100 à $150 par semaine. Ecrire à J.A. Renaud, 752 est, rue Rachel, Montréal 34. 5-66

FAITES $3.00 l'heure. Hommes sérieux et sobres désirant s'établir à leur compte et pouvant réaliser $75 et plus par semaine, dans territoire garanti, en distribuant à domicile, dans votre entourage, 250 produits Paula: thé, café, épices, essences, médicaments, articles de toilette, désinfectants, insecticides et une ligne complète de peignes et brosses. Nous vous donnerons du crédit. Si vous n'avez pas d'expérience, nous vous entraînerons gratuitement. Ecrivez pour détails immédiatement ou passez à nos bureaux: Luc Laurin, gérant, Paula Ltée, 21, rue St-Paul est, Montréal, téléphone: UN. 6-6658. 5-

LE PRINTEMPS est la meilleure saison pour partir en affaires. Avec une valise de démonstrations, un travail sérieux, vous vous bâtirez un commerce qui rapportera jusqu'à $85.00 par semaine. Pas besoin d'expérience. Nos produits sont des utilités courantes. Commission 45%; spéciaux économiques. Plan d'essai de 3 jours. Jito, Dept 22, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-15, 18 m.

6] On demande (hommes)

TECHNICIEN DE RECHERCHES
LE CONSEIL national de recherches demande immédiatement un technicien en électronique. Education minima: certificat d'école industrielle en électronique, de première classe ou de deuxième classe supérieure. On accordera la préférence aux candidats ayant de 3 à 8 années d'expérience en électronique.
FONCTIONS: voyager et travailler dans les centres de recherches en dehors d'Ottawa.
SALAIRE: jusqu'à $4,600, selon les aptitudes.
LES DEMANDES doivent être faites en se présentant ou en écrivant à l'officier d'embauchage, au 100, de la promenade Sussex, Ottawa — Veuillez S.V.P. mentionner le dossier ER-238. 6-67

HOMMES — Vendeurs pour nouveaux produits sur le marché. Bilingues. S'adresser à 428 Rideau, chambre 103. 6-67

6] On demande (hommes)

AVEZ-VOUS DES PROJETS D'AVENIR ?

Ayez un but dans la vie! Enrôlez-vous dans un des régiments d'élite de l'infanterie canadienne. On a recommencé à accepter les demandes d'engagements dans les régiments suivants:

THE REGIMENT OF CANADIAN GUARDS
THE ROYAL CANADIAN REGIMENT
LE ROYAL 22e REGIMENT

Si vous réunissez les nombreuses conditions exigées, vous aurez l'avantage de vous faire une excellente carrière d'avenir qui vous fournira l'occasion de faire preuve d'initiative, de voyager, de voir du nouveau et de faire une vie extrêmement intéressante. Renseignez-vous sans tarder au centre de recrutement de l'Armée dont voici l'adresse:

239, rue QUEEN
OTTAWA, (Ont.)
— ou —
MANEGE DU REGIMENT DE HULL
Boul. TACHE, HULL (Qué.)

Veuillez m'envoyer tous les renseignements nécessaires sur les carrières qu'offre le Corps d'infanterie.
J'aimerais avoir une entrevue chez moi .... ☐
au centre de recrutement ..... ☐
Nom .....
Adresse .....
Ville ou village .....
Prov. ..... Tél. .....
Age .....
Dernière année d'études .....

6

UNE importante société anonyme à l'échelle internationale embauchera deux représentants de vente dans la région. Les candidats doivent être âgés de 25 à 40 ans. Les heureux candidats recevront un entraînement complet et seront promus à des postes de surveillance quand ils seront prêts. On accordera la préférence aux vendeurs d'expérience, aux instituteurs, ainsi qu'aux jeunes administrateurs et comptables. Salaire alléchant, plus boni, assurance-vie et assurance-hospitalisation de groupe. C'est une carrière permanente, qui sera couronnée d'une pension de la société. Pas de déplacements. Ecrivez, en donnant tous les renseignements pertinents, à case 161, "Le Droit". 6-69

GERANT
POUR UNE PETITE
CAISSE POPULAIRE
dans le
district d'Ottawa

- Salaire $3,600
- Expérience exigée
- Avantage de se créer une excellente carrière d'avenir

S'adresser par écrit à la
FEDERATION
des
CAISSES POPULAIRES
(C. F.)
546, rue ST-PATRICE
Ottawa
6

6] On demande (hommes)

VENDEUR expérimenté, route de nettoyage à sec. Salaire et commission. PA. 2-2738. 6-j.n.o.

VENDEURS avec expérience dans aspirateur. Une des plus grosses commissions sur le marché. S'adresser à 428 Rideau, chambre 103. 6-67

Vendeurs
SOLLICITEURS et vendeurs; comme nous vous donnons un entraînement, l'expérience n'est pas nécessaire. Très haut pourcentage. Salaire hebdomadaire, moyen de transport fourni. Composez PA. 9-9173 pour rendez-vous, de 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi. 6-75

AGENTS - VENDEURS
Compagnie canadienne avec bureau chef à Montréal, recherche quelques hommes avec ou sans expérience dans la vente et qui désireraient améliorer leur situation.
Notre compagnie entend étendre ses opérations dans la région d'Ottawa. Nos rémunérations sont considérées au-dessus de la moyenne.
Les candidats doivent posséder une automobile. S'il vous plaît, nous faire parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone à CASE 104 LE DROIT.

CHAUFFEUR
pour conduire autobus
St-Pierre-de-Wakefield.
Devra résider là.
S'adresser
370, rue MAISONNEUVE, HULL
TRANSPORT HULL-METROPOLITAIN
6

AGENT d'immeuble, expérience non essentielle; auto requise. René-D. Lapointe, SH. 5-1551. 6-300

EMPLOIS IMMEDIATS — Au Canada, aux Etats-Unis, en Amérique du Sud, en Europe — Salaires élevés. Employment Information Center, Room C-56, 739 Boylston Street, Boston 16, Mass. 6-sam.

Maître d'hôtel
- pour salle à manger avec tous les permis.
- fournir tous les renseiements relatifs aux emplois précédents, à la formation et aux références.
- candidat bilingue de préférence.

Ecrire à Case 143
LE DROIT
6

Jeune commis (homme) bilingue
Une certaine habileté au dactylo
Adressez-vous à
R. L. MERSEY,
gérant de la succursale à Ottawa de la
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT
270, avenue Carling
Tél.: CE. 6-9121
6

AGENT SERIEUX
demandé pour prendre des demandes de prêts hypothécaires dans le district de Hull et environs, possédant bureau dans le centre des affaires de la ville de Hull, pour compagnie possédant capitaux illimités à prêter. Généreuse commission.
POUR DETAILS, ECRIRE A:
MARCEL GRAVEL
272 - 88e AVENUE,
L'ABORD-A-PLOUFFE, Qué.
6

6B] On dem. (hom et fem.)

COUPLE BILINGUE
de 40 à 50 ans
sans enfants, sobres, actifs et honnêtes pour travailler dans un hôtel de campagne de 20 chambres, à 60 milles de Hull. 30 pieds d'un lac. L'homme pour ouvrage général, la femme pour la cuisine et l'entretien; cuisine et équipement de premier ordre.
Donnez tous les détails et salaire exigé, ainsi que références dans votre première lettre à
CASE 105 Le DROIT
6B

7] On demande (femmes)

AIDE familiale, bonne éducation et parlant bon français, pour famille de médecin, 3 enfants; références. CE. 4-8616. 7-65

PRODUITS AVON
MESDAMES. Ouvertures immédiates dans Ottawa, pour personnes désirant gagner jusqu'à $10 par jour. Représentez les cosmétiques Avon, à temps partiel. — CE. 2-8585. 7-66

COIFFEUSE avec certificat de qualifications, de Hull ou des environs. MO. 3-6185. 7-66

SECRETAIRE
avec expérience dans la tenue des livres. Bilingue seulement.
S'adresser à
428, rue RIDEAU
chambre 103
7

DAME pour prendre charge de famille pour environ 3 semaines vers le 15 avril. PA. 2-1591. 7-67

SECRETAIRE
POUR compagnie d'assurance-vie. Expérience: dactylo, sténo, machine à dicter "Philips". Age 17 à 20 ans. Salaire selon qualifications. Communiquer: L. Boyer, gérant, La Survivance, Cie mutuelle d'assurance-vie, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. PR. 7-6987. 7-65

FILLE pour prendre soin de 2 enfants et maison. Chambre et pension. $15. Faire demande personnellement: Miss Ottawa Motel, chemin de Montréal. 7-69

JEUNE fille pour prendre soin de 2 enfants chez moi pendant que mère travaille. 31 Iberville, Hull. 7-67

JEUNE FILLE pour ouvrage général de maison et soin des enfants. PA. 2-5738. 7-66

TRES BONNE opportunité de faire de bons salaires comme caissières et aussi d'obtenir de bonnes promotions. Ouvertures plein temps ou temps partiel. Aucune expérience n'est requise. Nous vous entraînons. Pour plus de renseignements, téléphonez: Universal Cash Registers, 432 Rideau, CE. 5-9005, Mlle Jean. 7-j.n.o.

ON DEMANDE dames pour faire ventes dans démonstrations. Articles divers de maison, brosses, jouets, fleurs, etc. MO. 3-4942. 7-67

JEUNE FILLE demandée pour bureau d'hôpital. Doit posséder certificat 12e année, être bilingue et avoir une bonne connaissance de la dactylographie. Ecrire donnant âge, expérience et références à Case 130, Le Droit. 7-72

FEMMES qui désirent travailler à temps partiel, devenez conseillères en beauté. Pour plus amples renseignements appelez PR. 1-1683. 7-65

JEUNE fille pour agir comme commis de bureau. PA. 9-6111. 7-65

SECRETAIRE
SECRETAIRE bilingue expérimentée pour bureau d'avocat à Hull. Conditions avantageuses. Références. Case 218, Le Droit. 7-65

8] On demande (servantes)

FILLE ou femme, 25 ans ou plus, pour ouvrage général. Logée. CE. 2-5813. 8-j.n.o.

FILLE de la campagne, 21 ans ou plus, ou veuve sans enfant; 3 enfants d'âge scolaire; très bon salaire. Ecrire: Case 153, Le Droit. 8-67

JEUNE fille pour travail domestique; demeurerait ici. SH. 6-1974. 8-66

SERVANTE fiable; mère travaille. 5 enfants dociles, bon foyer, commodités; logera ici, $60. MU. 4-5230. 8-65

SERVANTE demandée; doit aimer les enfants; chambre privée. — Ste-Rose-de-Lima. MO. 3-4452. 8-65

8A] Pour bébés

DAME garderait enfants à la semaine, pendant que parents travaillent. PR. 1-6573. 8A-68

MAISON gaie, dame garderait enfants chez elle. SH. 6-8568. 8A-66

PRENDRAIS enfants en pension; grande maison; cour privée. PR. 7-8023. 8A-65

PRENDRAIS enfants en pension. Pte-Gatineau. PR. 1-6424. 8A-65

WRIGHTVILLE — Dame garderait enfants pendant que parents travaillent. PR. 1-5998. 8A-66

9] On dem. (instituteurs)

LA Commission des écoles séparées d'Espanola demande des instituteurs pour septembre. Minimum 1ère classe. $3,000. Catégorie et échelle de salaire sur demande. S'adresser: E.-H. Landry, case postale 284, Espanola. Mentionnez âge. Donnez nom et adresse du dernier inspecteur. 9-65

10] On demande logements

FILLE demande appartement 2 ou 3 pièces; cuisine meublée. PR. 1-2873. 10-66

URGENT! Logis, 5 pièces. Enfants, 7 à 16 ans. SH. 5-4254. 10-66

9] On dem. (instituteurs)

L'ECOLE SECONDAIRE ST-LAURENT DE CORNWALL
a besoin de
14 PROFESSEURS
pour septembre 1961
1- Anglais XIe, XIIe
2- Mathématiques
3- Sciences (cours technique)
4- Sciences commerciales (bilingue)
5- Histoire et économie (cours commercial et technique)
6- Latin XIe, XIIe, XIIIe (titulaire)
7- Latin Xe et Français XIe
8- Education physique (filles)
9- Dessin d'art et peinture
10- Enseignement ménager (alimentation) IXe à XIIe.
11- Français avancé, mathématiques, sciences sociales IXe, Xe (cours spécial)
12- Anglais, mathématiques, orientation IXe, Xe (cours spécial)
13- Histoire (titulaire)
14- Sciences (titulaire)

Cornwall a une population de 43,000 et un personnel de 33 professeurs à l'Ecole St-Laurent; son site idéal sur la frontière américaine à proximité d'Ottawa et de Montréal; ses deux postes radiophoniques et un poste de télévision; sa Commission scolaire projette 12 classes avant septembre 1962 afin d'accommoder 1500 étudiants.

OFFRE DE LA COMMISSION SCOLAIRE AU COMITE DE NEGOCIATIONS:
$4,500 - $7,900
$4,800 - $8,200
$5,300 - $8,900
$5,600 - $9,200

Titulaires mineurs, 250.
Titulaires suppléants, $400.
Titulaires, $600.

Congés de maladie et gratifications. Transfert de congés des autres commissions accepté. Régime d'indemnités hospitalières et médicales. Augmentations supplémentaires jusqu'à maximum pour expérience élémentaire, secondaire ou militaire à raison de $200 par année. Même allocation pour expérience dans un métier ou dans le commerce dépassant le nombre d'années requises pour admission au Collège d'Education. Relèvement annuel $300. Versement de votre traitement mensuel à votre banque le 15 et le 30 de chaque mois.

ENTREVUES
accordées et demandes d'emploi reçues par le directeur M. Rémi Lalonde à:
Toronto:
Hôtel Park Plaza du 17 au 21 mars
Toronto:
Collège d'Education les 20 et 21 mars
Toronto:
Hôtel Royal York du 2 au 5 avril
Windsor:
Hôtel Norton Palmer du 5 au 7 avril

Faites parvenir votre demande par écrit, à:
M. A.-F. LEPAGE,
secrétaire-trésorier
1007, Deuxième rue est,
Cornwall, Ont.
9

10] On demande logements

MAISON, 5 chambres à coucher, 1er mai. Locataire de précaution; bonnes références. Préfère grande cuisine, salon et jardin; loyer raisonnable. PR. 1-0257 après 6 heures. 10-64

LOGIS ou appartement, 2 chambres à coucher, pour avril ou mai. Prix raisonnable. PR. 7-9589 soir. 10-67

LOGIS, bas, 3 ou 4 pièces, couple sans enfant, prix raisonnable; 1er mai, Hull. PR. 1-8159. 10-65

WRIGHTVILLE, logis 3 chambres à coucher; 5 adultes. 1er mai. PR. 7-2689. 10-66

11] On demande (emplois)

FERAIS ouvrage de dactylographie à la maison. PR. 1-4369. 11-65

LABELLE CONSTRUCTION — Constructions nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

11] On demande (emplois)

REMPLIRAIS formules d'impôts à domicile. PR. 1-4283. 11-j.n.o.

TIREUR de joints de gyproc; ouvrage garanti. PR. 1-3436. 11-sam.

TELEPHONE ANSWERING
SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

11A] Nettoyage de tapis et meubles

REDECOREZ-VOUS?
Si oui, consultez-nous pour l'achat de
TAPIS - DRAPERIE - TUILE
Nettoyage de tapis
Un de nos représentants se fera un plaisir d'aller vous voir, et de vous montrer nos nombreux échantillons. Estimation gratuite.
"Au service du public d'Ottawa-Hull et des environs"
Ontario Floor Covering CO.
45 BESSERER, OTTAWA (immeuble à l'arrière) CE. 3-4105
11A

11B] Réparation de meubles

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

13A] On demande (divers)

MEILLEURS PRIX offerts; bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

MOBILIERS de chambre à coucher, de cuisine et de vivoir ainsi qu'appareils électriques, requis immédiatement. CE. 4-4788. Le soir, RE. 3-8430. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

PIANO d'appartement, moyen ou Grand demandé immédiatement. Comptant. PA. 2-1426. 13A-71

13B] On demande (maison)

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles, duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

14] A vendre (propriétés)

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLES - ASSURANCES
135, rue BESSERER — OTTAWA
255, ch. de Montréal, Eastview.
CE. 3-1168 — SH. 5-6801

ORLEANS — Bungalow-duplex en stuc, 4 pièces et salle de bains par appartement. Revenu mensuel $140 — $11,500; termes faciles. Co-Op F-218. Noël Potvin. CE. 4-3426.
RUE BRUYERE, près Cumberland — Jolie bâtisse en brique contenant 3 logis, dont 1 de 6 pièces et salle de bains et 2 logis de 4 pièces au 2e; chauffage eau chaude, à l'huile; $26,000; termes. Nouvelle Co-Op, Laurent Roy SH. 5-6802; soir: SH. 9-5635.
RUE GUIGUES, près Dalhousie — Triplex en brique, chauffé eau chaude, à l'huile; excellent revenu; $15,500. Termes. Nouvelle Co-Op. M. Bélisle, SH. 6-0216.
EASTVIEW — Semi-bungalow de 6 pièces, dont 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, chauffage à l'huile, terrain paysagé, réduite à $12,900; termes. Nouvelle Co-Op. Laurent Roy, SH. 5-6802, soir: SH. 9-5635.
14-300

OFFERT EN PRIMEUR
BUNGALOW-DUPLEX, 2 chambres à coucher chacun — En parfait état. Loué présentement à $175 par mois. Demandons $16,500; $5,000 en acompte, dans Overbrook. Inscription exclusive. Pour de plus amples renseignements appeler Ernest Lalonde, CE. 3-9822, Ault Kinney Realty Limited, CE. 3-9345. 14-65

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551
BRITANNIA — Lot vacant sur le bord de l'eau. PR. 1-9536.
EASTVIEW, rue Jolliet — Lot vacant, avec garage. PR. 1-9536.
LUSKVILLE — Chalet d'été tout meublé, sur terrain 50 x 120. Conrad Labranche, SH. 5-1551.
EASTVIEW — Bungalow, terrain 40 x 134, seulement $13,800. Conrad Labranche, SH. 5-1551.
EASTVIEW — Ave Marier — Bungalow-duplex, lot 45 x 99. CE. 5-4065.
ROUTE 17 — Hôtel et restaurant, bon chiffre d'affaires. CE. 5-4065.
EASTVIEW, double en brique, 3 chambre à coucher chaque côté. SH. 9-1966.
EASTVIEW — Rue Morgan — Triplex neuf, seulement $3,000 d'acompte. SH. 9-1966.
HULL, rue Champlain — Double pour seulement $14,500. SH. 5-6145.
OVERBROOK — Triplex en brique, neuf; revenu mensuel $305. SH. 5-6145.
14-300

VENTE PRIVEE
AVENUE LAURIER, maison de brique, 3 étages; pour bureaux de médecins ou commerce. Revenu mensuel $360. $26,500; $5,000 en acompte ou plus. Possession après 1 mois d'avis. CE. 6-4650. 14-65

14] A vendre (propriétés)

PLACE MAISONNEUVE
LA COMPAGNIE DES MAISONS MODELES LTEE
Bungalows — "Split Levels" en brique — 3 chambres à coucher avec abris-auto
DE $11,500 A $12,500
$300 D'ACOMPTE
Visitez nos maisons modèles
OUVERTES EN SEMAINE 9 A.M. A 9 P.M.
FIN DE SEMAINE 1 A 5 P.M.
GERALD W. LABONTE
COURTIER - ASSURANCES - IMMEUBLES
PR. 7-7122
DIRECTIONS: Après le pont de Pointe-Gatineau, passez le 2e feu de circulation, environ 2,000 pieds à votre droite.
14

$38,700 — 6 logis, d'une chambre à coucher chacun; neufs; revenu annuel, $6,300; équipés.
$53,000 — 6 logis de 2 chambres à coucher chacun, équipés; revenu annuel: $7,620.
AUSSI 4 logis et triplex neufs, en voie de construction. Placement de toute première classe. Paiement initial raisonnable. Appelez Jean-Paul Thériault, Charles A. Brownlee Ltée, courtier, CE. 2-4203 ou CE. 5-9867. 14-300

MAISON, 8 pièces, 4 chambres à coucher, grande cuisine, etc. Grande cour, garage, près école, église. PR. 7-7897. 14-66

CES GENS LA ONT DU GOUT
Jardins Mackenzie King
Quand vous irez voir les jolies maisons des Jardins Mackenzie King, en bordure du Parc Fédéral, causez un instant avec un propriétaire. Ces gens sont heureux de leur quartier modèle.
PRIX
$16,500 à $19,000
acompte
$3,000
Conrad SIGOUIN, agent.
PA. 8-9354 CE. 2-7384

PIGEON & LAVOIE
LTEE
Assurance — Immeuble
14

THOMAS SHIPMAN LTD.
494, rue Rideau — CE. 6-9648
Ouvert le soir jusqu'à 9 heures
MAISON de rapport à 6 logis, dans un quartier bien. $46,000. Bonnes conditions d'achat. Co-Op F-579-A.
SERIE de 6 logis contigus dans l'est de la ville; $300 de revenu net par mois. Co-Op 4161.
MAISON de 3 étages sur la rue Clarence, 6 salles de bains, $18,200. Co-Op F-405.
BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher. Une réelle aubaine à $14,500. Co-Op 2246.
MOTEL de 20 chambres, sur un boulevard achalandé, non loin de la ville. $80,000. Bonnes conditions d'achat. Co-Op 2215.
SCIERIE et atelier de rabotage, bois de construction et matériaux pour menuisier. Une entreprise très profitable pour l'homme qu'il faut.
APRES 9 heures, appelez Roland Bigras, SH. 9-2374. 14-300

DUSSAULT
ASSURANCES - IMMEUBLES
Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op.
31, rue Laval, Hull — PR. 7-3035
J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605
Rémi Rochon, PR. 7-4098
Julien Groulx, PR. 7-8850
Mme M. Charette, SH. 9-3970
DISTRICT du Lac des Fées, magnifique bungalow fini stuc et imitation de pierre; 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel. Cuisine. Chauffage air chaud à l'huile. $14,000. Termes.
WRIGHTVILLE, rue St-Jean-Bosco, maison finie brique et stuc, 10 pièces; salle de bains complète. $8,200. Termes.
PAROISSE ST-RAYMOND, duplex, logements de 4 et 3 pièces. Chauffage huile, air chaud. Salles de bains complètes. $720 de revenu annuel. $10,000.
POUR $900 à compte, devenez propriétaire de votre maison de logis située à Ste-Rose, près de l'église et école.
WRIGHTVILLE, rue Frechette — Bungalow en brique de construction récente; 3 chambres à coucher, salon, cuisine; chauffage air chaud à l'huile. Terrain 60x100. $13,700; $3,000 à compte.
DESCHENES. Ayez votre propre maison et possédez en plus un lot de 114x40. Prix total, $5,000.
AUBAINE, rue Gratton, bungalow impeccable, 4 pièces. Chauffage central. $9,000. Termes. 14-300

4 CHAMBRES A COUCHER EXCELLENTE AFFAIRE DEMANDEZ OLIVER
OFFICIER d'armée transféré, a réduit à $9,000 pour vente rapide. Cette maison comprend grand salon avec foyer, salle à dîner, solarium. Sur terrain de 66 x 90 entouré d'une haie de cèdre. Rue Bancroft, Aylmer. Appelez Ernest J. Oliver Realties Ltd., CE. 3-8458. Le soir M. D'Amour: MU. 4-4177. Co-Op 390. 14-67

MAISON, 7 pièces; chauffage central. $9,500. $2,000 à compte. Termes. Gatineau. MO. 3-4898. 14-72

RUE DOLLARD, Hull, maison à 2 logis; bon sous-sol. $2,000 seulement à compte. René Landry, PR. 7-6075. Percy Kerwin, courtier, 301, rue O'Connor. CE. 5-4387. 14-67

HULL — Duplex neuf, appartements de 2 et 3 chambres à coucher. Bon revenu. $3,000 à $4,000 à compte. Termes faciles. PR. 7-8044. 14-j.n.o.

PIGEON & LAVOIE
LTEE — CE. 2-7384
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.
RUE AMHERST, $10,500. Duplex en stuc, très propre. Conditions faciles; seulement $2,000 à compte. Co-Op 582. Appeler Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
GRAND TERRAIN, rue Thibault, 166x100, commercial. $6,700. Armand Richard, CE. 3-5343.
BUNGALOW, rue Vimy, Lac des Fées, 3 chambres à coucher, avec grand terrain. $14,500; à compte $3,000. Armand Richard, CE. 3-5343.
RUE CARILLON, Eastview. 4 logis neufs, en brique. $25,800; $6,000 à compte. Co-Op 414. Armand Richard, CE. 3-5343.
RUE COTE, Ottawa, 3 logis en brique, 2 chambres à coucher, $26,800; à compte $5,000. Armand Richard, CE. 3-5343.
QUICONQUE projette de situer son commerce dans un endroit prometteur à Hull, devrait considérer cette offre. Lot de 40x100, avec édifice de 30x40. Réelle occasion. Toute proposition est considérée. Benoît Barrette, MU. 4-6362. 14-300

ANDRE TESSIER
LIMITEE
102 Principale, Hull, PR. 7-3875
L. Dubuc SH. 9-5517
C. Tessier PR. 7-5070
O. Duciaume PR. 1-2232
WRIGHTVILLE, rue Jeanne-d'Arc, près boulevard St-Joseph — Duplex dont 1 grand logis, portes et fenêtres en aluminium, chauffage central, garage attenant; $15,500; termes.
GATINEAU, rue Principale — Maison de 2 logis. $8,000. $2,000 à compte.
AYLMER, rue Principale — Bungalow, 4 chambres à coucher, sous-sol pleine grandeur, chauffage moderne, $10,000; acompte $1,500.
POINTE-GATINEAU, rue Archambeault — Grand bungalow de 3 chambres à coucher, intérieur en plâtre, grande cave, $9,000; acompte $2,000.
POINTE-GATINEAU, rue Parker — 2 lots 100 x 100, $1,200 chacun. 14-300

3 LOGIS dont 2 de 3 chambres à coucher et 1 de 2. SH. 5-2414 9 h. 30 a.m. à 10 p.m. 14-66

DONALD G. CHARBONEAU LTD.
Courtier en immeuble
340 McLeod — CE. 2-9604
Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m.
ATTRAYANT triplex près du high-school Rideau et du boulevard St-Laurent. Loué à $310 par mois. Fini extérieur de brique et d'angelstone. Réfrigérateur et cuisinière compris dans la transaction. Bonnes conditions de paiement. Mentionnez le numéro 2286. Composez CE. 2-9604, le soir Roy Anglehart, SH. 5-4162.
EDIFICE de 5 appartements sur la rue Besserer. En très bon état. Bien loué. Numéro 2315. Appelez CE. 2-9604; le soir, Bernie Laflèche, SH. 5-4007.
DUPLEX en brique dans Eastview, sur beau terrain paysagé. Prix complet: $12,900. Très bonnes conditions de paiement. Co-op F-71. Composez CE. 2-9604, le soir Roy Anglehart, SH. 5-4162.
MAISON neuve de 3 chambres à coucher et dont les plans ont été admirablement conçus. Très vaste terrain de 75 x 200 — $400 d'acompte. Numéro 2312. Appelez CE. 2-9604; le soir, Bernie Laflèche, SH. 5-4007. 14-300

78] Dentistes

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

79] Cartes professionnelles

MALADIES nerveuses et chroniques traitées sans médicaments et sans chirurgie. J.-U. Dupont, M.D., diplômé et licencié en naturopathie, 544, rue Rideau. CE. 4-8266. 79 sam

Médecins

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

OCCASION D'EMPLOI DANS LA VENTE
Un distributeur de gaz naturel de l'ouest du Québec qui est en période de croissance rapide, demande
UN HOMME DYNAMIQUE
pour entraînement comme agent de vente. Cette position offre d'excellentes chances de promotion à un homme digne de confiance qui a de l'ambition et qui ne craint pas l'effort Des connaissances en chauffage ou tout autre domaine connexe serait un atout.
Le candidat doit être complètement bilingue.
Salaire, allocation pour dépenses et voiture, en plus des avantages coutumiers aux employés.
S'il vous plaît, répondez par écrit, en anglais seulement, en donnant tous les renseignements pertinents, au
GERANT DES VENTES, Case 106, "Le Droit".
6

POSTES D'ESSENCE
OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M.
DU 19 MARS AU 25 MARS

B. A.
POSTE D'ESSENCE NEIDY, Rideau et King Edward — CE. 3-0368.

CITIES SERVICE
POSTE D'ESSENCE RUSSEL FERGUSON — 399, rue Elgin — CE. 3-0289.

ESSO
POSTE D'ESSENCE BERT STEELE — Angle Sussex et Baird. — CE. 3-7890.
POSTE D'ESSENCE BEATTIE, 1490, rue Bank — RE. 3-5151.

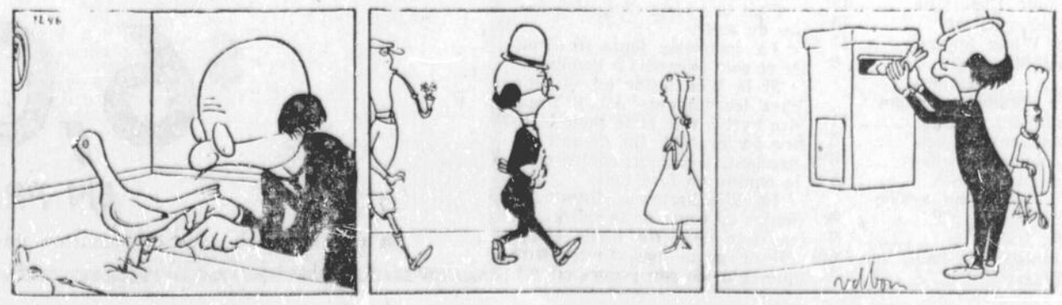
FINA
POSTE D'ESSENCE MAHONEY and RICH LTD. — 33 avenue Marn. — CE. 5-3938.

POWER GAS
POSTE D'ESSENCE POWER GAS, angle Cumberland et George. — CE. 4-0603.

SHELL
POSTE D'ESSENCE BURNS, 747, chemin Richmond. — PA. 9-2610.
POSTE D'ESSENCE BOB RAFTER, 1440, chemin Prescott — PA. 2-7506.

AUCUNE MARQUE
POSTE D'ESSENCE BAKER BROS. CO. LTD., 5, rue Duke, angle Booth. CE. 2-3604. Ouvert 24 heures.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER



Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

14] A vendre (propriétés)

GATINEAU

Grand bungalow en forme de L, sur coin de rue. 3 chambres à coucher, 1600 pieds carrés de plancher. "Breezeway", garage attenant. Parquet recouvert de tuiles Vinyl. Tapis murs à murs. Foyer naturel. Vitres thermos. Salle de bains céramique. Chauffage eau chaude. Pas de taxes spéciales. Idéal pour professionnel. Prix $23,900. $6,000 à compte ou meilleur offre.

BOUDREAU CONSTRUCTION

MO. 3-5606

14

ACHETEZ AVEC JOIE DEMEUREZ EN BANLIEUE DEMANDEZ OLIVER

BUNGALOW de 3 chambres à coucher sur terrain de 1 acre. Hypothèque de 6%. Tranquille, bonheur frais. Autobus d'école passe à la porte. Appelez Ernest J. Oliver Realties Ltd., CE. 3-8458. Le soir M. D'Amour, MU. 4-4177. Co-Op 204.

14-67

LINDENLEA — Attrayant duplex moderne, 1 appartement de 2 chambres, 1 autre de 3 — Garage double; grand lot; demande: $23,000; $3,000 d'acompte. Mme Larocque, CE. 6-1176.

OVERBROOK — Près Riverside Drive, spacieux bungalow moderne, 6 grandes pièces, plus 2 chambres à coucher et toilettes au sous-sol. Demande $14,900; $2,000 d'acompte. Mme Larocque CE. 6-1176. Thomas Shipman Ltd. CE. 6-9155.

ROCKLAND — Grande maison à vendre. Pour renseignements, appelez 178 Rockland.

14-76

BOUL. RIEL, bungalow de trois chambres à coucher, modèle de la Société centrale d'hypothèques, no 231. Prix $13,300; à compte $1,756; $99 par mois, capital, taxes et intérêt à 6%. — PR. 7-0914. 14-300

IMMEUBLES DE HULL

JACQUES SIMARD, COURTIER
238, BOUL. ST-JOSEPH
PR. 1-6268
Soir: PR. 7-4777; PR. 7-8325

RUE ST-REDEMPTEUR, valeur commerciale, sur terrain 50x100. Grande maison de 6 pièces. Très propre. $9,200; $4,000 à compte ou meilleure offre.

RUE BRODEUR, district Lac des Fées, bungalow duplex en brique, sur magnifique terrain. — $11,000; à compte $3,000.

14-300

ROLANDE L'ECUYER — AGENT RHODES REAL ESTATE LTD. COURTIERS

AYLMER, rue Principale — ½ double, jardin privé, 5 chambres, cuisine ultra-moderne. $4,000 d'acompte.

PARC DE LA MONTAGNE — 3 ans, terrain paysagé, bungalow brique, salon, salle à manger combinés, salle de jeux; 12,000 pieds carrés. $14,900. Pouvez-vous construire à meilleur prix?

TRIPLEX — Presque neuf, bien situé; $22,900. Co-Op F-544.

LAC DES FEES — Bon voisin, quartier gai, bungalow-duplex, 2 chambres, terrain où il fait bon vivre durant l'été, $12,500.

POINTE-GATINEAU, 1er mai, habité 6 mois, bungalow-duplex, 3 chambres. Appartement au sous-sol, 2 chambres, loué $70. $3,000 à compte. Co-Op F-431-B.

POUR tous renseignements, téléphonez à Rolande L'Ecuyer, CE. 6-9551; soir: PR. 7-5074.

14-

BUNGALOW neuf, vente privée. Eastview. Ecrire Case 132 LE DROIT. 14-j.n.o.

GROULX IMMEUBLE
162 Hôtel-de-Ville, Hull
PR. 7-2750

CHALET D'ETE à vendre à Wychwood; fini pour l'hiver et l'été; chauffage central; piscine; quatre chambres à coucher; meublé. $10,000. Termes.

HULL, rue Fortin, duplex, $10,500; à compte $3,500; balance $90 par mois.

TELEPHONER le soir, Bernard Sigouin, SH. 5-2949; Louis Laflamme, PR. 1-0900. 14-300

VENTE PRIVEE

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher; terrain paysagé. $13,500; acompte $2,500. PR. 1-2923. 14-j.n.o.

BUNGALOW NEUF
Aylmer, Qué.
$2,000 d'acompte

3 CHAMBRES à coucher, tapis plinthe à plinthe, salle de bains de 4 morceaux, très grande cuisine, garage attenant. Salle de jeux. Grand terrain. Maintenant disponible. Appelez le propriétaire: PA. 9-7105. 14-69

H. J. BOUDREAU & CIE

Assurance — Immeuble
240, chemin de Montréal
SH. 9-2610 — SH. 9-3394

RUE WANDA, Eastview. Joli bungalow de 3 chambres à coucher, très moderne, avec grande salle de récréation finie au sous-sol; presque neuf. Prix demandé $16,400. Termes.

EASTVIEW, rue Lavergne, 7 logis, en brique, 1 et 2 chambres à coucher. Cour asphaltée. Très belle localité. Bon revenu. Prix demandé, $55,500.

Léo Grégoire SH 6 1863
R. Berthiaume RE. 3-1741
14-300

JACK AARON CO. LIMITED
Courtiers en immeuble
227 ouest, ave Laurier
CE. 2-3741, en tout temps

AYLMER, bungalows de 3 chambres à coucher, attrayants modèles, hypothèques de la L.H.N. Prix de vente, à compter de $12,500 jusqu'à $13,900. Acompte aussi bas que $500 et vous devenez propriétaire. Le soir, Hubert Desjardins, PA. 8-8427. 14-300

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC INC.
162 Hôtel-de-Ville — PR. 7-1198

RUE ST-REDEMPTEUR — Maison de 8 pièces, très propre, chauffage au gaz naturel. $11,000. Léo Groulx, MO. 3-3219.

RUE FRONTENAC — Maison appartements en brique avec bon revenu. $29,000 — Termes. Roger Charbonneau, PR. 1-2630.

RUE NICOLET — Terrain 25 x 100. $1200.

BOUL. MOUSSETTE — Bungalow en brique, salon, cuisine, 4 chambres à coucher, salle de jeux au sous-sol. $17,000. Termes. Edgar Chénier, PR. 7-1198. 14-300

ZOEL LEBLANC IMMEUBLES
MO. 3-3256 — MO. 3-3116

POUR OCCUPATION immédiate, bungalow neuf, en brique, trois chambres à coucher, garage à même. $3,500 à compte. Prix $14,500.

LOT commercial, 100x100.

VISITEZ le parc Maloney, 15 magnifiques modèles de Desnoyers Construction Ltée. 14-300

SI VOUS VOULEZ vendre ou acheter une propriété, consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9822. Ault Kinney Realty. CE. 3-9345. 14-300

CHEMIN SPRINGFIELD, entre Bertrand et Putman, New Edinburgh, bungalow de brique, libre en mai, $14,000. George Howith, courtier, SH. 9-9971. 14-300

MAISON 3 chambres à coucher, Parc de la Montagne. Appeler entre 6 et 8 p.m. CE. 2-6113. 14-65

AURELE J. HOULE

COURTIER
194, ch. McArthur, Eastview
SH. 6-8101

Tony Paquette	SH. 6-1464
P.-H. Trottier	SH. 9-6755
René Pichard	PR. 7-8765
Jean Villeneuve	SH. 9-2279

RUE CHURCH, joli bungalow de 2 chambres à coucher, salon, salle à dîner. Très bon achat à $13,900.

RUE PIE XII, maison de 1½ étage, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger. Prix demandé, $16,000.

BOUL. LORRAIN, East Templeton. 3 logis en blocs; 1 de 4 chambres à coucher, 2 de 2 chambres à coucher — Plus bâtisse en blocs, de 45 x 70, idéale pour atelier, manufacture, garage. Prix demandé: $16,000.

NOUS AVONS aussi bel assortiment de duplex, triplex, 4 et 6 logis avec de très bons revenus. Appelez un de nos agents pour plus amples détails.

14-300

14] A vendre (propriétés)

MAISON de 4 chambres à coucher, salon, salle à dîner, vivoir, solarium; chambre de bains complète. Filage 220. Terrain 125x 170. Située à Plantagenet. Première hypothèque de $5,600 à 5%. Balance de $7,900 à discuter. S'adresser à André Paquette, téléphone 203 ou 64 à Plantagenet. 14-65

14B] A vendre (terrains)

HULL, rue Archambault, lot 85x 100, $3,000. — 60A Rouville. 14B-65

$200 D'ACOMPTE vous achèteraient un grand lot dans un nouveau projet à l'est d'Ottawa. SH. 5-1051. 14B-j.n.o.

LOT 50 x 80, garage double. 111 Des Oliviers, Hull. PR. 7-5684. 14B-66

LOTS COMMERCIAUX: 121 pieds de façade sur la rue Lansdowne, la nouvelle rue commerciale de l'est de Hawkesbury, coin Lansdowne et Bertha. 150x121, donnant 18,150 pieds carrés. Rue de l'église de l'Ascension. Rue asphaltée. S'adresser à André Paquette, tél: MElrose 2-7092, Hawkesbury. 14B-65

TERRAIN 50 x 100 pour chalet à 6 milles de Pointe-Gatineau, $125. PR. 1-3179 ou MO. 3-3127. 14B-65

PLACEMENT idéal, nouvelle subdivision, rue Patenaude, Buckingham — Terrains résidentiels de 60 x 100, services municipaux disponibles. Prix $800; $50 à compte, $15 par mois; pas de taxes, pas d'intérêt; 4 ans pour payer. Pour plus amples détails, appelez Gaston St-Amand, courtier. MO. 3-5359. 14B-300

LUSKVILLE — Lot à vendre, 125 pieds carrés. PR. 7-4977. 14B-65

TERRAIN 50x100, $1,400. Gatineau. MO. 3-6846. 14B-68

15] A vendre (commerce)

RUE WELLINGTON, HULL — Permis pour vente de bière — Epicerie-boucherie combinées. Faisant bon chiffre d'affaires. Prix très raisonnable. Rudy St-Jean, CE. 3-7293.

RUE MONTCALM, HULL — Restaurant, gros chiffre d'affaires; capacité 80 personnes. Pour tous renseignements, Hector Lachapelle. CE. 5-9298.

PERCY KERWIN Realties, 301, rue O'Connor, CE. 5-4387. 15-67

BON GARAGE, tout équipé. Camion remorque; restaurant. Appartement de 3 chambres à coucher. Bon chiffre d'affaires. Toutes commodités. Tél: Rockland 241. 15-67

BUCKINGHAM, restaurant, épicerie, jouets, hobby, journaux. 119 St-Joseph. 15-69

COMMERCE de patates frites, à vendre, comprenant camion et équipement; prix raisonnable. Appeler MO. 3-4387. 15-68

GARAGE ESSO IMPERIAL, complètement équipé, situé sur route 17 Trans-Canada, mi-chemin Montréal-Ottawa. Quota: plus de 100,000 gallons. Cottage moderne. Prix raisonnable. Pour détails s'adresser à Garage Langlois, L'Orignal, Ontario, téléphone: 135-J. 15-11, 18, 25 m.

RESTAURANT. 119, boul. St-Joseph. S'adresser après 6 heures. 15-66

IMPRIMERIE A VENDRE

COMPAGNIE progressive spécialisée dans la publication de journaux considérerait vendre son imprimerie commerciale, située dans centre canadien-français de l'est de l'Ontario. Fondée en 1945. Clientèle choisie dans un rayon de 25 milles. Pas de compétition. Prix faits selon "Franklin List". Disponible 1er juillet. $5,000 à compte, balance à discuter. Adressez-vous à André Paquette, président, Prescott and Russell Printing Ltd., Plantagenet, Ont. 15-65

16] A vendre (fermes)

FERME, près Hammond, Ont. Possession immédiate. 80 acres. Seulement $9,500. Conditions faciles. Bons édifices. George Howith, courtier en immeuble. SH. 9-9971. 16-300

17] A vendre (autos)

BLONDIN MOTORS LIMITED

Dépositaire Mercury, Comet, Meteor, et autos Ford de fabrication anglaise.

1959 METEOR sedan 6 cylindres, automatique, radio. Spéciale à **$1895**

1957 PONTIAC toiture rigide, 2 portières, 8 cylindres, automatique **$1395**

1957 METEOR familiale 2 portières, 6 places, 6 cylindres. Spécial **$1295**

1957 CHEVROLET coach 6 cylindres, radio **$1225**

1956 MERCURY sedan, radio **$ 995**

1957 METEOR sedan 2 portières, 6 cylindres **$1395**

1957 METEOR sedan, 8 cylindres, vert **$1325**

SPECIAUX ! !

POUR LES CHERCHEURS D'AUBAINES !

MODELES 1950 à 1953

DIVERSES MARQUES

DIVERS MODELES

$95 à $350

192-198, rue MONTCALM

HULL — PR. 7-5251

17

17] A vendre (autos)

CAMIONS D'OCCASION à prix d'aubaines MACK TRUCKS OF CANADA

255, rue STE-ANNE, EASTVIEW

SH. 5-1513

1953 GMC, tracteur (série 652), freins pneumatiques, prêt à rouler **$1695**

1955 INTERNATIONAL (série 160) à plate-forme **$695**

1952 INTERNATIONAL, tracteur L-185, freins pneumatiques, tout équipé. (Un bon camion de triage) **$1500**

1956 INTERNATIONAL L-180, transmission à 5 vitesses, transmission auxiliaire à 3 vitesses, treuil hydraulique, benne, pneus neufs. **$2650**

1948 CHEVROLET, treuil hydraulique et carrosserie, en bon état **$425**

1958 MACK, tracteur à pont arrière double, transmission à 15 vitesses, équilibreur de traction, "lock-out", pneus 1,000 x 20, système pneumatique complet, tout équipé, garanti. **$9750**

FACILITES DE PAIEMENT

ACCEPTONS LES REPRISES

17

Camions de livraison légère... camions à panneaux...

1958 GMC, camion de livraison légère de ¾ de tonne, chaufferette **$1095**

1958 CHEVROLET, camion à panneaux de ½ tonne, transmission powerglide et chaufferette **$995**

1957 CHEVROLET, camion à panneaux d'une tonne avec chaufferette **$895**

1957 CHEVROLET, camion de livraison légère de ¾ de tonne, chaufferette, fenêtres dans les panneaux latéraux **$845**

1956 CHEVROLET, camion à panneaux d'une tonne avec chaufferette **$695**

1956 CHEVROLET, camion à panneaux d'une tonne (deux). Tels quels. Fenêtres dans les côtés **$595**

1955 PONTIAC, sedan de livraison, chaufferette **$595**

CABELDU

Rue ALBERT — près Bank

CE. 6-7189

17

1952 METEOR "Continental"; 4 bons pneus. PR. 7-0794. 17-69

AUTOS REPRISES

AGENTS

d'Ace Bailiff Service Reg'd. A vendre pour le solde impayé. Pas d'endosseur ennuyeux. Pas d'hypothèque sur vos biens meubles. Aucun truc! Financement au lieu même. Entrez en marchant, signez, sortez au volant.

	Paiements à compte mensuels	
60 METEOR sedan	$25	$85
59 METEOR sedan, 4 portières, T.A., R.	$25	$89
59 VAUXHALL	$29	$45
58 FORD livraison légère ½ tonne	$25	$52
58 BUICK toiture rigide	$25	$69
57 CHEVROLET livraison légère ½ tonne	$25	$50
57 BUICK toiture rigide	$25	$65
56 BUICK 4 portières, T. R.	$25	$54
58 GM décapotable	$25	$69
58 VOLKSWAGEN	$25	$49
56 CADILLAC sedan	$25	$53
56 CHEVROLET Bel Air, T.R., T.A., S.D., S.F.	$25	$53
56 METEOR familiale, 4 portières	$25	$60
56 FORD sedan	$25	$50
55 CHEVROLET sedan	$25	$44

DALHOUSIE MOTOR SALES LIMITED

248 Dalhousie CE. 2-3665

17

$25 D'ACOMPTE

1959 VAUXHALL familiale
1959 VAUXHALL Velox
1958 BUICK toiture rigide
1958 PONTIAC sedan
1957 CHEVROLET coach
1956 FAIRLANE, accessoires automatiques

Plusieurs autres au choix
Toutes les autos sont garanties

ROTHBERG MOTORS

300, CHEMIN RICHMOND

PA. 2-5339

17

17] A vendre (autos)

REOUVERTURE !

Oui nous sommes ouverts !

BAKER BROS.

ont réouvert leur magasin à

279, rue Dalhousie

Nous nous excusons, mais après ce malheureux incendie, nous dûmes fermer notre magasin durant un certain temps pour permettre à l'entrepreneur de reconstruire l'édifice,

ET NOUS VOULONS REMERCIER

TOUS

les clients qui nous sont restés fidèles durant ce pénible incident.

CEPENDANT

nous sommes maintenant en mesure de vous mieux servir encore, dans notre

NOUVEAU MAGASIN

au

279 de la rue Dalhousie

Baker Bros. CO. LTD.

Pièces et accessoires d'automobiles, neufs ou d'occasion.

Angle Duke et Booth

279 rue Dalhousie

CE. 2-7393

17

AUTOMOBILE DE LUXE Lincoln 1957 PREMIER

Sedan 4 portières, servo-direction, servo-freins, siège et transmission automatiques, radio, plusieurs autres accessoires. Cette auto valait $8,000, neuve.

Maintenant, seulement

$1,995.00

ADAMS AUTOMOBILES LTD.

VENTES ET SERVICE DE STUDEBAKER, TRIUMPH, TR3

218, ch. de Montréal

SH. 5-2191

17

CHEVROLET 1951, bon état, tout équipée, plaques matricules 1961; PR. 7-8507. 17-66

FORD 1956, Custom, 4 portières, complètement équipée. Bas millage. Termes faciles si désirés. MO. 3-5479. 17-65

PLYMOUTH 1955, 2 portières, Plaza, équipée; parfait état. $450. MO. 3-5479. 17-65

FORD 1953, radio, pneus à neige, excellents moteur et carrosserie. Plaques 1961. Doit vendre, $395. PA. 8-2382. 17-70

PONTIAC 1955, familiale, automatique; comptant. Peut être financé. SH. 9-5231 après 6 heures ou samedi. 17-67

1954 LINCOLN, décapotable, automatique, équipée de A à Z, pneus neufs, parfait état, $1,150. Cause: départ. 395 Main, Gatineau. MO. 3-6311. 17-67

BUICK 1956, toiture rigide; 1 seul propriétaire; 25,000 milles; $50 d'acompte; balance $55 par mois. Il faut très bonnes références. Accepterais échange. PR. 1-2586. 17-70

17] A vendre (autos)

CAMION Chevrolet 1951, ½ tonne, "pick-up", bon état. S'adresser 33 Fortin, Pointe-Gatineau. 17-65

ARCHIE MacDONALD
280 ouest, ave Laurier
CE. 5-6723 — CE. 5-6724

1960 CHEVROLET, familiale 4 portières, 6 cyl., et automatique.
1955 CHEVROLET, 2 portières, 6 cylindres, de luxe.
1960 CORVAIR, 4 portières, une vraie aubaine pour l'acheteur. 17-66

1956 CHEVROLET ½ tonne "pick-up", parfait état, pneus neufs, poste d'essence Texaco, coin Maisonneuve et Victoria, Hull. 17-65

CITROEN PANHARD

VENTE et ENTRETIEN de VOITURES et CAMIONS

Mécaniciens entraînés à la manufacture.

Le seul dépositaire agréé de la vallée de l'Outaouais

AUTO PARISIENNE

65, AVENUE HOLLAND

PA. 9-5541

17

FRANCHISE Fado HONNETETE

EVIDEMMENT !

BELISLE

ne vend que de la qualité. Notre renommée le prouve bien !

1954 CHEVROLET, sedan de luxe à 4 portières, transmission automatique, radio ordinaire, nouveau fini blanc Douvres. Une voiture extraordinairement propre et en excellent état mécanique.

1956 OLDSMOBILE, sedan Super 88 à 4 portières, transmission automatique, radio ordinaire, attrayant fini gris. 1 seul propriétaire très méticuleux, extraordinairement propre, en excellent état mécanique.

1958 DODGE, familiale au fini 2 nuances bleu et ivoire, capitonnage d'origine, très propre. Un excellent moyen de transport en famille.

UN CHOIX DE PLUS DE 75 AUTRES VOITURES "OK"

BELISLE AUTOMOBILES Limited

Votre dépositaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet.

444, CH. DE MONTREAL OTTAWA

SH. 9-5941
Le soir: SH. 9-5948

17

AUBAINE DU JOUR

1957 DODGE sedan à 4 portières, fini 2 nuances, bleu éclatant avec toiture blanche. Un modèle économique qui a peu roulé. Vous procurera le summum du confort au volant. Seulement **$1095**

PARKWAY CHRYSLER

Plymouth, Imperial, Valiant, Fiat, camions Fargo

1047, chemin RICHMOND
(à l'est de Woodroffe)

PA. 9-5121 — PA. 9-5121

MEMBRE FADO

17

1958 PLYMOUTH automatique, très propre. $100 à compte, balance $50 par mois. Bonnes références exigées. Accepterais échange. PR. 1-2586. 17-67

1954 MERCURY, très propre, moteur garanti. $50 à compte, balance $26 par mois. Il faut très bonnes références. Accepterais échange. PR. 1-2586. 17-68

1951 BUICK de luxe, 4 portières, radio, signaux de direction, carrosserie et mécanisme en bon état, plaques matricules du Québec 1961. $200. PR. 7-0796 après 6 heures. 17-65

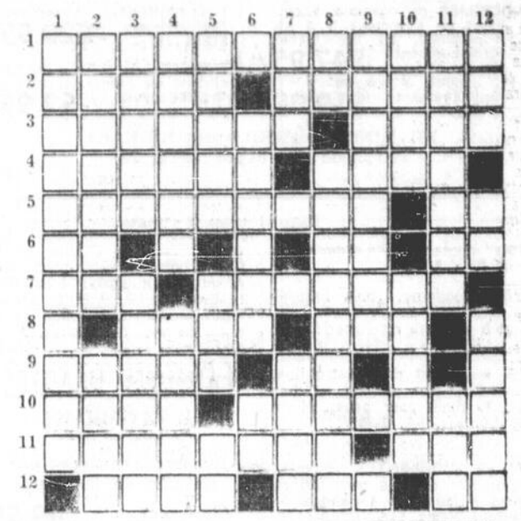
1956 CHEVROLET, toiture rigide 2 portières, automatique, équipée, $890. CE. 4-2076. 17-66

$25 d'acompte
MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — CE. 4-4626

1960 Vauxhall Cresta, radio, chaufferette. Prix d'origine, $2,900. Maintenant en vente à $1,795.
1960 Vauxhall "super" de luxe, à peu roulé. $1,395.
1959 Vauxhall, familiale en excellent état. $1,395.
1956 Vauxhall Cresta, moteur à 6 cylindres, radio, chaufferette. $650.
1957 Volkswagen de luxe, radio, état de voiture neuve. $895.
1956 Nash Metropolitan, décapotable. $595.
1954 Vauxhall Velox, en bon état. $295.
1953 Morris Oxford, un seul propriétaire. $295.
1952 Chevrolet, en bon état. $225.
1957 Nash, familiale Rambler, moteur à 6 cylindres, transmission automatique. $1,050.
1955 Chevrolet, familiale à 4 portières, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques. $895.
Voitures datant de 1951 ou plus récentes, toutes marques et tous modèles.
Plusieurs autres modèles au choix. 17-300

Les Mots Croisés du Droit

— No 926 —



HORIZONTALEMENT

1—Manque habituel à observer des prescriptions religieuses.
2—On en tirait le carmin. — Inflammation de l'uvée.
3—Injure. — Vrai.
4—Témoignage. — Grandes voitures automobiles.
5—Qui est immédiatement avant. — Pronom.
6—En foi. — Deux. — Paresseux.
7—Note (pl). — Tournons avec effort.
8—Sulfate double d'aluminium. — Homme ignorant.
9—Nécessaire. — D'un verbe gai.
10—Roman d'E. Zola. — Juron espagnol.
11—Action d'étendre. — Choisi.
12—Père de Jason. — Orient. — En les.

VERTICALEMENT

1—Qui n'est pas opportune.
2—Grosse, pleine. — Manie doucement.
3—Choisie. — Non viciées.
4—Disciple de Jérémie. — Grande plaine herbeuse de l'Amérique du Sud.
5—Du groupe qui comprend les Russes, les Polonais, les Serbes, etc. — Assassiné. — Consonnes.
6—Cinquième juge des Hébreux. — Cela.
7—Chemin de ville. — Goût excessif.
8—Jumelles. — Principal sous-embranchement des coelentérés.
9—Action d'aérer.
10—Ne pas affirmer. — Signe musical.
11—Historien grec. — Sert à faire du pain.
12—Général américain (renversé). — Mesure chinoise. — Instruments pour serrer.

SOLUTION DU PROBLEME No 925

■ **Horizontalement:** 1. Encombrantes; 2. Meuler — Viole; 3. Prier — Fa; 4. Lot — Vouloir; 5. Anspessade; 6. Li — Irai; 7. En — Alloue — In; 8. Sil — Urne; 9. Emane — Nasses; 10. Né — Tuyère — SS; 11. Tunes — Ré — Ose; 12. Stases — Sûres.

■ **Verticalement:** 1. Emplacements; 2. Néron — Meut; 3. Cuits — Sa — Na; 4. Olé — Plaintes; 5. Merveilleuse; 6. Br — Os; 7. Fusionner; 8. Avale — Ares; 9. Ni — Odieuse; 10. Tôlier — RS — Or; 11. El — Ainesse; 12. Set — Finesses.

17] A vendre (autos)

FORD 1960, 6 cylindres, 4 portières, beige, 13,000 milles, $2,000. 52A Maisonneuve, Hull après 4 heures p.m. 17-70

REUBEN'S AUTO SALES
598 Rideau — CE. 6-0196
Angle Wurtemberg

1953 CHEVROLET, toiture rigide.
1954 FORD (2), sedan.
1954 CHEVROLET (2).
1955 CHEVROLET, coach.
1955 PONTIAC, automatique.
1955 METEOR, familiale.
1955 CHEVROLET, 2 portières.
1956 CADILLAC, sedan de ville.
1956 METEOR, Rideau.
1957 FORD, familiale 9 voyageurs.
1957 CHEVROLET, Bel Air.
1957 METEOR
1958 VOLKSWAGEN, 2 portières.
1958 CONSUL, sedan.
1959 VAUXHALL, Super.

VOUS pouvez acheter ces voitures ou n'importe quelle autre des 28 autos remises au point, moyennant un acompte d'aussi peu que $25, que vous soyez marié ou célibataire et que vous demeuriez en Ontario ou au Québec. — Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

RIDEAU AUTO SALES
452 Rideau — CE. 5-2055
angle Chapel

1953 PONTIAC, coach.
1954 FORD, toiture rigide, équipée.
1954 METEOR, sedan.
1954 CHEVROLET, automatique.
1955 CHEVROLET, sedan.
1955 CHEVROLET, livraison légère
1955 FORD, sedan.
1956 MORRIS, sedan.
1956 METEOR, Victoria, toiture rigide.
1956 MERCURY, sedan.
1956 PONTIAC, toiture rigide.
1956 FORD, sedan 4 portières.
1956 FORD, automatique, sedan.
1957 PONTIAC, sedan de luxe.
1957 MERCURY, automatique.
1957 CHEVROLET, Bel Air.
1957 PONTIAC, décapotable.
1958 VAUXHALL, sedan Super.
1958 CHEVROLET, 2 portières.
1958 CADILLAC, sedan de ville.
1959 METEOR, 2 portières.
1959 VAUXHALL, Velox.

CES AUTOS ou toute autre parmi les 35 remises à neuf peuvent être achetées avec seulement $25 d'acompte. Peu importe que vous soyez marié ou célibataire et résidants de l'Ontario ou du Québec. Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

1951 Pontiac coach $200 — 1950 Meteor, $175 — 1953 Chevrolet, $525 — 1950 Dodge, $100 — 1957 Meteor (Niagara), très bon état, un propriétaire, $1,295 — 1948 Chevrolet, $125 — 1953 Ford, $395 — Ford, 1 tonne, $225 — Oldsmobile 1954, radio, $695. — 124, rue Papineau, PR. 1-0114. 17-j.n.o.

1956 Meteor, toiture rigide, automatique, radio. Balance des paiements. PR. 7-1298 après 6 heures. 137½ Richer, Wrightville. 17-65

CAMION Chevrolet 1950, 1 tonne, boîte 10 x 6 avec support en bois, $350. MO. 3-4678. 17-65

1958 MERCURY Montclair sedan, en bon état. Tout équipée. Termes. PR. 1-5966. 17-66

6 CHEVROLET 1960 et, commerce de taxi à vendre. Elles ont peu roulé, sont entièrement équipées et comprennent un taximètre et un radio-téléphone. Téléphonez à OS. 4-1332 ou écrivez à Star Taxi, 507, rue Notre-Dame, Sudbury, Ont. 17-67

17A] Assurance Auto

ASSURANCE ALLSTATE offerte par mensualités, financement d'autos à 6%. Gérard Beauchamp. CE. 5-6375 n'importe quand ou CE. 3-9484. 17A-300

18] A vendre (divers)

APPAREIL haute fidélité, stéréo et radio, "R.C.A. Victor", 2 morceaux, comme neuf; valeur $350 à sacrifier pour $170. PA. 8-8900. 18-67

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY PAIN ENRICHI PETER PAN

FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS

Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie.

34, rue MONTCALM
OTTAWA-EST

CE. 3-8481

17B

18] A vendre (divers)

ASPIRATEURS et cireuses Electrolux remis au point, à compter de $29.50. Electrolux Canada Limited, 396 ouest, rue Somerset, CE. 2-6365. 18-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

SPECIAL

Venez voir ce mobilier, 9 mcx. de salle à dîner en vrai noyer. Seulement **$179**

COLONIAL FURNITURE Co. Ltd.

403, rue BANK CE. 6-9411

18

ATTENTION! $29 suffiront à faire transformer votre vieux manteau de fourrure en jaquette. Nous sommes capables d'accomplir des prodiges avec vos vieux vêtements de fourrure. Remodelage complet. Des vêtements comme neufs. Travail garanti. SH. 9-6441. 18-300

AVIS AUX PHILATELISTES

TIMBRES à vendre ou à échanger, pour jeunes collectionneurs. S'adresser à Marcel Bérubé, 20, rue Dompierre, Hull. 18-65

BATEAU "Munroe", en fibre de verre, avec moteur "Mercury" 25 h.p. Volant. Presque neuf, $675. Cause: départ. 396 Main, Gatineau. MO. 3-6311. 18-67

T.V. D'OCCASION 17" et 21"

- Garantis
- En bon état de fonctionnement

$75.00 et plus

SH. 9-6488

18

ECHANGES A PRIX D'AUBAINE

Table de noyer, à panneau rabattant 2 panneaux de rallonge, 4 chaises droites pour assortir	$70
Chesterfield 3 pièces, avec housses	$40
Chaises de fins de série	$7.50
Fauteuil de détente	$20

R. & A. Cohen Ltd.
(angle Bank et Laurier)

18

Glennwood Domaine

"Le quartier le plus distingué de la région d'Ottawa"

Rues asphaltées, trottoirs et égouts de surface payés. BASSES TAXES. Tous les services publics sont rendus.

A quelques pas de l'EGLISE — du CENTRE COMMERCIAL — des ECOLES

A trois milles du pont Champlain sur le chemin d'Aylmer, à 20 minutes du centre d'Ottawa par autobus.

GLENWOOD est la seule subdivision qui vous offre un choix de maisons pour tous les goûts et à la portée de toutes les bourses.

- Maisons genre "ranch"
- Maisons "jardinière"
- Doubles à 2 étages
- Maisons à palier

LE LAURIER

- soubassement pleine grandeur
- abri pour voiture
- planchers en chêne
- 4 chambres à coucher
- salle de bains en tuile céramique
- terrain d'une largeur de 75 pieds

1,305 pieds carrés de surface, en plus d'un terrain complètement gazonné.

Entrée en mai

PRIX COMPLET :

$16,275

ACOMPTE :

$1,200

Paiement mensuel: première hypothèque, $90.69, capital et intérêt.

Il vous faut visiter le Glenwood Domaine durant le weekend.

Voyez tous nos modèles en montre à nos bureaux du Centre commercial Glenwood.

M. ALVIN WIDEMAN, courtier

MU. 4-3016 CE. 6-0561

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

18] A vendre (divers)

MEUBLES **CAPLAN**

MOBILIER de chambre à coucher de 8 morceaux, à lits superposés, au fini érable. Ordinairement $79.95 ..... **$47.95**

LIT d'invité, à ressorts. Ordinairement $27.95 ..... **$19.95**

LIT CONTINENTAL, à ressorts. Ordinairement $42.95 ..... **$29.95**

TABOURETS de cuisine au fini chrome ou bronze. Ordinairement $6.95 ..... **$2.95**

331 KING EDWARD (près RIDEAU)
Téléphone CE. 5-3381 (local 15)
18

A SACRIFICE — Téléviseur "Motorola" de table, 17"; tube-image neuf. PR. 1-5705. 18-65

BUFFET moderne, bois naturel, 3 tiroirs, peut servir comme cabinet à liqueurs ou verrerie, $30. PR. 1-4709. 18-j.n.o.

BOIS, matériaux de construction, plomberie, etc., qualité et bas prix, 36 mois pour payer. Highway Lumber, PR. 1-2486. 18-74

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

POURQUOI RESTER MALADE ?

Adieu aux produits chimiques, pilules et médecines. Buvez fruits et légumes crus. Extracteurs de jus à partir de 49.95. Livre d'instruction et documentation compris.

— Ecrivez —
CAN. D'ANNONCES ENRG.
M. MARLEAU
EMBRUN, Ont. Tél.: 133
Distributeurs demandés.
18

2 CAPES neuves, vison de Chine. Doit vendre; $25 chacune. SH. 9-6441. 18-300

CHESTERFIELD 3 morceaux, bon état. Aubaine. Le soir, 110 Donald, Eastview. 18-ven., sam.

COMMODES de véritable acajou, 5 tiroirs — En grand nombre, et de la meilleure qualité. Valent rég. environ $125. Prix de vente, $32.50. — Johnson's Furniture, rayon des échanges, 111 Murray. 18-65

DISQUES, conversation française et anglaise de Henri Bergeron, (Poly-Glot). PR. 7-9623. 18-65

FOURNAISES huile, "Coleman", "Duo Therm", tuyaux, réservoirs, poêles, garantis. PR. 7-7988. 18-ma., j. s.

FOURNAISE à l'huile; gravité, complète avec brûleur et contrôle, $75. PR. 7-4100. 18-65

GROS POELE électrique, 40", en bon état. PR. 7-8196. 18-68

GANTS: gants enduits "Edmont", pour la meilleure protection des mains, sous toutes conditions. — Capital Bearing Ltd., 356, rue Slater, Ottawa. CE. 2-1749. 18-67

JAQUETTE de vison chinois, neuve. Sacrifice à $65. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

BRIQUE D'ISOLATION

TOUS MATERIAUX EN ASBESTE ET EN LIEGE AGGLOMERE

Insulation Products

CLIFF HIND, prop.
956, CHEMIN MERIVALE
Tél. PA. 8-4607
18

JAQUETTE de mouton gris, neuve, garnie de vison. A prix de sacrifice. $65. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

LESSIVEUSE "Coffield", $35. Tapis "Sisal" pour corridor, 17½' de longueur, $4. SH. 9-1023. 18-68

LESSIVEUSE "Viking", en bon état, $30. MO. 3-5290. 18-65

LIEUSE, semeuse, faucheuse, râteau de côté, en bon état. PR. 1-3179. 18-65

ACIER

VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE

M. ZAGERMAN CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 9-5111
18

LIT double complet, bureau, carrosse, couchette. Aubaine. PR. 7-3465. 18-69

ALIE

MACHINE SHOP
25, rue COUSINEAU, HULL
- Acier en barre
- Fer angle
- Plaques d'acier
- Machinerie usagée
- Réparations de boîtes et châssis de camion

PR. 7-2775
13

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors-bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros. Dari-Kool Bulk, clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone CE. 2-5773. 18-300

LAVEUSES USAGÉES A ESSOREUSE

Remises à neuf et une garantie de 90 jours.

EASY, laveuse-toupie **49.50**
WESTINGHOUSE, Easy, Beatty **59.50**
CONNOR, Thermo **69.50**
MISS WESTGATE **59.50**

CHARLES OGILVY LTD.
Accessoires électriques.
ANGLE NICHOLAS ET BESSERER
18

MACHINES à crème glacée molle (frozen custard), neuves et usagées. C. Marcoux, agent; résidence: CE. 5-5468; bureau: CE. 3-6002. 18-j.n.o.

MACHINE à coudre Zig-Zag reprise par compagnie de finance. Fait boutonnières, pose les boutons, fait broderie en zigzag. Solde complet $52.74. Continuation des paiements. Signaler CE. 5-7900 en tout temps. 18-70

MACHINE à additionner, bon état. $40. SH. 6-1424. 18-65

MACHINE à coudre "Singer", bon état, $20. — 260 St-Rédempteur, Hull. 18-65

MACHINE à coudre à vendre. — PR. 1-9156. 18-j.n.o.

MACHINE à coudre "Singer", en excellent état, $25. — 815 Bank. 18-68

2 MANTEAUX de fourrure, 1 long et 1 court. SH. 9-0115. 18-70

MANTEAU mouton rasé brun, court, 12 ans, comme neuf. Sacrifice. PR. 1-9353. 18-66

McDONALD BROS. EQUIPMENT, 1952, rue Bank, ont le plaisir d'annoncer l'ouverture de leur nouveau magasin sous le nom de Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank. RE. 3-1570. 18-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-3012; PR. 1-1169. 18-300

POELE à bois émaillé, parfait état, $25. PR. 7-9476. 18-65

15 POELES, huile-gaz, bois-gaz, huile-électricité, 30 pouces, gaz, 30 pouces électricité; à partir de $69. Poêles très propres, parfait état, deux repris de février. G. Lefebvre, Buckingham. 18-sam.

3 PNEUS usagés sans chambre à air 760 x 15. 128 Noël. SH. 5-4254. 18-66

RADIO D'AUTO. $49.95, installé. Chez Young's Radio-TV, 334 Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

ROBE de mariée, 8 ans; crénoline, voile et diadème. CE. 2-3349. 18-67

ROBE longue de mariée, 10 ans, diadème et voile. PR. 7-8635. 18-65

ROBE de mariée, avec accessoires, 10-12 ans. PR. 7-4613 après 5 h. 18 65

ROBE de mariée, tailles 8-10, en organza de soie. CE. 3-3259. 18-69

REFRIGERATEURS, poêles, meubles usagés, etc. en très bon état. A. Bélanger (détail) Ltée, 215 Montcalm, PR. 1-6611. 18-300

SPECIAUX EN PEINTURE

PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. PA. 9-5111. 18-300

TELEVISEURS d'occasion, poêles, réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A.J. Freiman's Ltd., entrepôt, 126, rue York. 18-300

21] A louer (bureaux)

BUREAU à louer, 20 x 40; stationnement. 219 Murray, Ottawa. CE. 2-1731. 21-66

WRIGHTVILLE — Bureau neuf, 52' longueur, chauffé, 1er mai. S'adresser: 224 Montcalm. 21-70

21A] Magasins à louer

MAGASIN à louer — 265 Rideau. CE. 4-9100. 21A-70

Magasin à louer
1er mai.
Rue Wellington-ouest.
S'adresser à
CAISSE POPULAIRE ST-FRANÇOIS D'ASSISE
1053 Wellington
PA. 8-5797
21A

22] A louer (logements)

A LOUER, rue Dalhousie, garçonnière, possession immédiate. $65. Poêle et réfrigérateur inclus. CE. 5-1801, le soir SH. 6-1716. 22-84

APPARTEMENT chauffé, rue Millar; grande cuisine, chambre, vivoir. $65. PR. 7-9111. 22-j.n.o.

APPARTEMENT — Maison neuve, 1 chambre à coucher; chauffé. 140 Lavergne, Eastview. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, $65; 3 pièces (2e). 98 St-Jacques. PR. 1-3479. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé. $75. Libre 1er mai. 286, boul. Taché, Hull. 22-ven., sam.

APPARTEMENT 5 pièces, salle de bains, chauffé; libre 15 mars. Basse-ville. CE. 6-3898 entre 9 a.m. et 6 p.m. 22-70

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur; centre de Hull. $100. PR. 1-1574. 22-70

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, tuile; adultes; libre 1er février, $65. PR. 7-9904. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, $50. 27 St-Jean-Baptiste, Hull 22-68

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, adultes, 2e étage, $65. PR. 7-7609. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher; poêle, réfrigérateur, lessiveuse et sécheuse fournies. $85. SH. 6-0873. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, $70. 5 Demontigny, Wrightville. PR. 7-4100. 22-65

APPARTEMENT neuf, chauffé, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, draperies, très moderne, $77. Libre 1er avril. Près Rideau High School. SH. 9-9366. 22-65

APPARTEMENT, 3 grandes pièces, salle de bains, 1er étage. Chauffé. 156 Dagmar, Eastview. SH. 6-8018. 22-66

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, pour personne qui travaille. SH. 6-1011. 22-66

APPARTEMENT, 3 pièces et salle de bains privée. Libre 1er avril. Adultes. PR. 7-9164. 22-66

APPARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, grande cuisine, réfrigérateur, poêle, stores vénitiens. Stationnement avec prise d'auto. 444 Donald, Overbrook. SH. 5-3564. 22-66

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, eau chaude fournie. $65. PR. 7-8447. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, salon, 2 chambres à coucher, salle à manger, cuisinette, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur. $90. S'adresser: 79 ou 84 Papineau, Hull. 22-66

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé. 31 Brodeur, Wrightville. 22-83

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, 108 Victoria, Hull. 22-85

APPARTEMENT 3 pièces, cuisine complète, sous-sol. 38, boul. Taché, Hull; entrée privée; stationnement. Libre 1er avril. $65. PR. 7-7685. 22-68

APPARTEMENT confortable, trois pièces. 95, rue Eddy, Hull. Libre 1er avril. PR. 1-2778. 22-68

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, éclairé. SH. 9-6834. 22-68

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, salle de bains, entrée privée. Adultes. Rue Laurier, Hull. PR. 7-7994. 22-67

APPARTEMENT moderne, chauffé, Wrightville. $70. CE. 4-0582. 22-68

APPARTEMENT central, Hull. — Ecrire Case 183, Le Droit. CE. 5-3751; PR. 1-1533. 22-68

APPARTEMENT neuf, duplex luxueux, véranda, réfrigérateur, poêle, adultes, $90. 126, boulevard Moussette, Wrightville. 22-66

APPARTEMENT 4 pièces et solarium, poêle et réfrigérateur, garage inclus, $90. 197 St-Laurent, Hull. PR. 1-1810. 22-69

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, libre 1er mai. 167 Leduc, app. 6; stationnement. 22-66

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, eau chaude. Rue Notre-Dame, Hull, près boul. Sacré-Coeur. $60. PR. 7-5943. 22-66

APPARTEMENT MEUBLE
BOUL. TACHE, plain-pied meublé. $165. PR. 1-2333. 22-69

APPARTEMENT moderne chauffé, chambre, cuisine, salle de bains; pour jeunes mariés. Wrightville. RE. 3-9501. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salle de bains complète; chauffé eau chaude, gros filage, réservoir eau chaude. 19, chemin de Montréal. $65. S'adresser à 379, chemin de Montréal. SH. 6-0684. 22-65

APPARTEMENTS neufs, 3 pièces chacun, près hôpital Sacré-Coeur, chauffé, éclairé; le jour: SH. 9-8320, et PR. 7-1061; le soir: MU. 4-4405. 22-67

APPARTEMENT moderne, Hull. 2 chambres à coucher, poêle électrique. Chauffé. $75. PR. 1-9223 ou CE. 4-0467. 22-67

APPARTEMENT, chauffé 2 chambres à coucher. $85. 80, rue Bruyère. 22-67

APPARTEMENTS de 1 et 3 chambres à coucher; neufs; chambre à lessive chaque étage. 104 Lavergne, Eastview. 22-67

APPARTEMENT 3 pièces, chambre, salon, cuisine, salle de bains, chauffé. Rue Laurier, Hull, PR. 1-2970 après 6 heures. 22-67

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, stores vénitiens, stationnement. Wrightville. PR. 7-7429. 22-67

APPARTEMENT moderne, $90. Libre 1er mai. Couple sans enfants. 385 Clarence. 22-67

APPARTEMENTS chauffés, 2 et 3 chambres à coucher, chambre à lessive sur chaque étage. 254 Ste-Monique, Eastview. 22-85

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé. S'adresser 99 Nicolet, Hull. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé. 1 chambre à coucher, $70. Rue Genest. SH. 9-4565. 22-79

APPARTEMENTS chauffés, 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur. $65 à $100. PR. 1-5778, de 9 à 5 h. 22-67

APPARTEMENT (haut), 2 chambres à coucher, chauffé. $90. S'adresser 404 Lévis, Eastview. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS d'une chambre à coucher. 297 St-Patrice, Ottawa. 22-89

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces. Adultes. Près Imprimerie. $70. 1er avril. PR. 7-8406. 22-j.n.o.

AUCUN LOYER jusqu'au 1er avril; occupation immédiate, appartement moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. 24 St-Hyacinthe, Hull. 22-300

BASSE-VILLE, joli logis moderne, 1er étage, 3 grandes pièces plus chambre de bains complète; chambre de lavage avec bassin; chauffage central. $85; équipé, $87. CE. 4-2608. 22-66

BOUL. ST-JOSEPH — Appartement, 2 chambres à coucher, chauffé, près église et autobus, occupation immédiate. Adultes. $75. PR. 7-5275. 22-84

CYRVILLE, logis, rue Michel, 3 pièces, salle de toilette; chauffé, éclairé, entrée privée. — Charles Martin, SH. 6-8656. 22-j.n.o.

CHAMBRE et cuisine meublées, chauffées, éclairées; réfrigérateur fourni. 104 Bruyère. 22-68

CHAMBRE en avant et cuisinette, chauffées, éclairées, eau chaude; privé; près église. 84 Beechwood. SH. 9-8456. 22-j.n.o.

DUPLEX (haut), 3 pièces et chambre de bains, $58. — 3 Guertin, Hull. PR. 7-8918. 22-66

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, éclairé, chauffé. $75. SH. 9-8327. 22-77

EASTVIEW, appartement chauffé, 5 pièces, $90. Poêle, réfrigérateur. Enfants acceptés. Libre 1er avril. SH. 9-8614. 22-j.n.o.

EASTVIEW — 2 appartements de 5 pièces (2e et 3e), chauffés, prélarts, libres 1er mai; $95. 121 Marquette. SH. 6-4176. 22-j.n.o.

EASTVIEW — Logis 3 pièces, (bas), chauffé, entrée privée; 1er avril. SH. 6-8294. 22-66

EASTVIEW, logis, 1 chambre à coucher; chauffé. Libre 1er avril. SH. 5-3189 après 5 heures. 22-67

EASTVIEW — 3 grandes pièces, 1 chambre à coucher, cuisine, salon, salle de bains complète, 1er plancher, entrée privée, stores vénitiens, chauffé, éclairé; accepterais 1 enfant; libre 1er avril, $80. SH. 9-0580 après 5 heures. 22-65

EASTVIEW, 2 logis, 1 de 4 pièces, 1 de 3 pièces; chauffés. PR. 7-9396. 22-67

EASTVIEW, 2 logis: un d'une chambres à coucher, l'autre deux chambres à coucher. Accessoires électriques au complet. Très grandes cuisines. $85. SH. 6-8703 22-68

EASTVIEW, appartement 4 pièces et salle de bains, chauffé, $75; près église et école. Libre 1er avril. S'adresser 327 King Edward, CE. 3-5973. 22-68

EASTVIEW, 189 Gladu, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, accessoires électriques, lessiveuse. Garage. $85. SH. 9-0537. 22-65

EASTVIEW, duplex (haut), 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, grand balcon, entrée privée; chauffé, éclairé, $65. Personne seule ou couple. Libre 1er avril. 348 Olmstead. SH. 9-9504. 22-66

EASTVIEW, appartement moderne, 3 chambres à coucher, près chemin de Montréal, église, école. 1er mai. $115. SH. 6-1538. 22-75

GATINEAU (haut), 4 pièces, chauffé, entrée privée, $60. 287 Champlain. MO. 3-4771. 22-65

GATINEAU, logis 3 pièces, gros filage; libre. MO. 3-3270 après 4 heures. 22-84

GATINEAU — Logis, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, planchers tuile. PR. 7-0780. 22-70

GATINEAU — App., cuisine, salon, salle à manger, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, chauffé, libre immédiatement. $66.50 par mois. Avant 5 heures. MO. 3-5327; après 5 heures: MO. 3-4308. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis 4 pièces et salle de bains; 1er avril. S'adresser 503 Notre-Dame. MO. 3-4684. 22-68

GRANDE cuisine, 2 chambres à coucher; fraîchement décoré, $45. PR. 1-2679. 22-65

HAUT, chauffé, 4 pièces, salle de bains. 1er avril. $65. 245 Champlain, Hull. 22-66

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA — CE. 2-2691
De 9 a.m. à 5 p.m.

APPARTEMENTS — EASTVIEW — 2 chambres à coucher, au rez-de-chaussée, vivoir, cuisine. Le soir ou fin de semaine, SH. 9-7204. — $95.

EASTVIEW — 2 chambres à coucher, au rez-de-chaussée, grand vivoir, cuisine, chambre de bains complète, stores vénitiens. Le soir et fin de semaine, SH. 9-8525. — $110.

COTE-DE-SABLE — Nouvellement peinturé, 1 chambre à coucher, au rez-de-chaussée, vivoir, cuisine, etc. Le soir ou fin de semaine, CE. 4-1148. — $80.

MAISON — HULL — 1 chambre à coucher, vivoir, cuisine. $38. 22-66

HULL — Près église Notre-Dame, appartement moderne, chauffé, 3 pièces, salle de bains, eau chaude, réfrigérateur. $75. 1er mai. PR. 7-6939 après 6 heures. 22-69

HULL, 2 pièces, salle de toilette, $30; 1er avril. PR. 7-1059. 22-76

LIBRE, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, gros filage, balcon, stationnement. $85. 615 St-Patrice. CE. 4-2608. 22-66

LOGIS, 186 Ste-Marie, 189 Caron, 9 Fortier, Hull; salon, cuisine, salle de bains complète, 1 ou 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, concierge, cour aménagée pour enfants. Possession immédiate ou réservée: $100, $80, $75. PR. 7-7339; soir: PR. 7-4836. 22-j.n.o.

LOGIS à louer, 5 pièces. MO. 3-5533. Ste-Rose-de-Lima. 22-67

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, sous-sol, $60, chauffé. 21C Langevin, Hull. PR. 1-1624. 22-65

LOGIS, 3½ pièces, 2 entrées privées, gros filage; non chauffé, $45.50 — 12 Aimé, Pte-Gatineau. S'adresser sur les lieux ou PR. 1-4551 — PR. 7-8321. 22-66

LOGIS chauffé, 6 pièces, salle de bains complète. 248 St-Laurent, Hull. 22-65

LOGIS 4 chambres à coucher. $90. 55 Baird. CE. 3-5843. 22-66

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon; poêle, réfrigérateur. Chemin Marier. SH. 5-1508. 22-65

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète; cour clôturée, privée. Rue Amherst; 1er avril. PR. 1-0879. 22-66

LOGIS; 3 Lasalle — 3 pièces, $45. S'adresser à 84 St-Hyacinthe. 22-66

LOGIS, basse-ville, près église, 4 pièces, idéal pour couple; 1er mai, $65. CE. 5-1465. 22-66

LOGIS, 2 chambres à coucher, entrée privée, chauffé. 1er avril. 294 Lévis. SH. 6-1976. 22-66

LOGIS, 2 pièces, chauffé, éclairé. 94 Papineau. PR. 7-2420. 22-72

LOGIS, 1 chambre à coucher; 176 King-Edward. CE. 5-8397. 22-66

LOGIS, 3 pièces, salle de bains; chauffé, éclairé, entrée privée; poêle, réfrigérateur. Libre 1er avril. CE. 3-9008 après 5 heures. 22-66

LOGIS, 2 pièces, entrée privée, libre. PR. 7-5196. 22-76

LOGIS 2 chambres à coucher, salle de bains complète, planchers tuile. Gatineau. PR. 7-0780. 22-68

LOGIS 3 pièces, toilette privée. 36 Glaude, Gatineau. MO. 3-4937. 22-67

LOGIS 6 pièces, 3 chambres à coucher; 3 milles est d'Orléans, route 17; libre 1er avril. Joseph Lacroix, R.R. 1, Cumberland, Ont. Tél.: Navan 52-S-11. 22-70

LOGIS 2 pièces, entrée privée, $40. Hull, 27A Graham. PR. 1-5733. 22-69

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, $35. PR. 1-0411 soir. 22-66

LOGIS chauffé, éclairé, 2 pièces. 16 Cobourg. CE. 5-9034. 22-69

LOGIS 2 pièces, éclairé. Libre 1er avril. $40. PR. 1-4489. 22-69

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, $60 — 12 Caron, Wrightville. 22-69

LOGIS neuf, 1 chambre à coucher, chauffé. PR. 1-5187. 22-j.n.o.

LOGIS, (bas), chambre et cuisine, eau chaude; près église. 16 Carillon, Hull. PR. 7-6474. 22-65

LOGIS neuf, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, stationnement. $75. 64 Brodeur, Hull. PR. 1-2232. 22-65

LOGIS (haut), privé, rue Prince-Albert, 2 chambres, salle de bains complète; chauffé, éclairé, garage. $75. Libre 1er mai. SH. 5-4669. 22-65

LOGIS chauffé, gros filage. Enfants acceptés. Rue King Edward. CE. 3-3552. 22-65

LOGIS moderne, 5 pièces, chauffé, 1er étage, près de l'Imprimerie nationale, $80. PR. 1-1873. 22-67

LOGIS 4 pièces, près autobus et église. Adultes. S'adresser à 326 Maisonneuve, app. 3. PR. 7-3729. 22-67

LOGIS, 1 chambre à coucher, grand salon, salle à dîner, cuisinette, salle de bains, réfrigérateur, poêle; chauffé, éclairé, 1er avril. 465 Albert. $80. CE. 6-7355 le jour; SH. 5-4178 le soir. 22-67

LOGIS chauffé, 5 pièces, 1er étage. $85. PR. 1-3104. 22-67

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bains complète; chauffé. Libre 1er avril. $85. — 75 St-Onge, Hull. 22-88

LOGIS 3 pièces et chambre de bains, eau chaude, $50. 337 Laramée, Wrightville. CE. 2-1775 après 6 heures. PA. 8-3216. 22-j.n.o.

1er MAI, site résidentiel, près du boul. Taché, Hull. Appartement moderne de 2 chambres à coucher, chauffé et équipement électrique. $92.50. PR. 1-5615. 22-67

MAGNIFIQUE logement, 2 chambres à coucher dans duplex neuf. Grand salon avec foyer naturel, cuisine moderne séparée de la dinette par comptoir, cuisinière, réfrigérateur neufs, salles de bains terrazzo. Grands garde-robes. Sécheuse dans chambre à lessive. Calme. Libre 1er avril. Boulevard St-Laurent, Ottawa. SH. 6-6949. 22-67

NEW EDINBURGH — Très bel appartement de 2 chambres à coucher; accessoires électriques, $95; libre. SH. 9-9750. 22-66

OTTAWA-OUEST, appartement de 4 pièces, chauffé, salle de bains complète. PA. 9-0870 après 5 heures. 22-67

ORLEANS, appartement, 3 chambres à coucher; chauffé. $100. SH. 5-4192. 22-65

OVERBROOK — Appartement meublé, très moderne, salon, cuisine, chambre à coucher, salle de bains; chauffé; entrée privée; stationnement. 976 Eve, près rue Donald. 22-66

PAROISSE Ste-Anne, appartement chauffé, éclairé, une chambre à coucher. 461 Clarence. CE. 6-3975 22-70

PAROISSE St-Raymond, 4 pièces, $40 — 12, chemin Lemay. PR. 1-0609. 22-70

4 PIECES et salle de bains complète, chauffé, solarium. $65. Pte-Gatineau. PR. 1-9294. 22-69

4 PIECES, privé, très propre, 2 chambres, salle de bains complète, eau chaude, gros filage, $60. Rue Booth, Ottawa. CE. 4-2713. 22-70

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, $40. PR. 7-0034. 22-67

PETIT LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé. SH. 6-0964. 22-65

POINTE-GATINEAU, petit logis chauffé, pour couple. MO. 3-3580. 22-68

QUARTIER résidentiel, près d'autobus, école, église; seulement 20 minutes du Château; un 4 pièces moderne non chauffé; privilèbe beau terrain; carport; $80 — PR. 1-5196. 22-

POINTE-GATINEAU, appartement moderne, 5 pièces, chauffé, tuiles; eau chaude; 1er étage; près église. Libre 1er mai. $75. PR. 7-5384. 22-65

RUE CHAPEL — 1er étage, 4 pièces, moderne, 1 chambre à coucher, réfrigérateur et poêle, stationnement; fraîchement décoré. SH. 6-1341. 22-67

RUE EDDY, Hull — 3 pièces, chauffé, salle de bains, poêle électrique; adultes; libre 1er avril. CE. 4-9361. 22-70

SARSFIELD, grands appartements chauffés, nouvellement finis et décorés; possession immédiate; 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète chacun, autobus à la porte; 25 minutes d'Ottawa. Téléphone Navan 2-s-41. 22-j.n.o.

9 ST-ETIENNE, Hull, logis 5 pièces. Appelez M. A. Tremblay, CE. 5-0292. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, ½ sous-sol, 3 pièces, près église, district commercial, réservoir à eau chaude, gros filage; entrée privée. Libre 1er avril. Références exigées. PR. 7-4757. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, appartement 3 pièces et salle de bains; chauffé. Adultes seulement. PR. 7-5849. 22-68

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke, 4 pièces; chauffé; 1er avril, $75. PR. 7-5884. 22-87

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke, 6 pièces; chauffé; 1er mai, $90. PR. 7-5884. 22-87

WRIGHTVILLE, rue Emond, quatre grandes pièces; 2 chambres à coucher. $98. PR. 7-0475. 22-69

WRIGHTVILLE — Appartement 3 pièces, $60 — Appartement 1 chambre à coucher et cuisine $45; chauffés, éclairés, adultes. PR. 7-4909 — PR. 1-2550 — 5, rue Vimy. 22-70

22A] A louer (maisons)

BUNGALOW, Aylmer, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains; chauffé; grand sous-sol. Libre 1er mai. PR. 7-1797. 22A-j.n.o.

EASTVIEW — Moderne, 3 chambres à coucher; cour; $115. SH. 6-6702. 22A-68

ECHANGERAIS maison de campagne de 8 pièces pour maison de 5 pièces à Hull ou dans les environs. Pour tous renseignements tél.: PR. 1-0550. 25A-69

MAISON, 2 chambres à coucher; chauffage à l'huile; gros filage; garage. $80. — 106 Merton, Ottawa. CE. 2-5575. 22A-69

MAISON, grand salon, 3 chambres, grande cuisine, eau chaude, chauffage central; 10 milles de Hull. PR. 7-4207. 22A-67

MANOR PARK — 3 chambres à coucher, chauffé. Option de renouvellement. Près école. 891, ch. Hemlock. SH. 9-4032. 22A-67

WRIGHTVILLE, duplex neuf, très moderne, 5 pièces, 2 grandes chambres à coucher, pour le 1er mai, $100. Bonnes références exigées. PR. 1-1437. 22A-66

23] A louer (chambres)

RUE CHAPEL, chambre, pension si désirée. De préférence, fille ou dame tranquille qui travaille. CE. 3-3542. 23-65

GRANDE chambre meublée. Dames ou filles de préférence. 111 Bruyère. 23-65

GRANDE chambre, salle de bains privée. Wrightville, près autobus. PR. 7-9877. 23-65

DEUX chambres meublées, permis de cuisson. Wrightville. PR. 1-2789. 23-65

CHAMBRE pour homme dans foyer tranquille et propre. SH. 9-9498. 23-66

CHAMBRE meublée, avec privilèges. S'adresser à 55 Laval, Hull. 23-67

CHAMBRE meublée, pour un homme sobre; libre. PR. 7-9164. 23-66

GRANDE chambre-boudoir, meublée, pour dame; fraîchement décorée. CE. 5-7308. 23-66

2 CHAMBRES — non meublées; chauffées, éclairées; $50. 21 Crichton — près hôtel de ville. SH. 9-7527. 23-67

CHAMBRE-VIVOIR, cuisine; une ou deux personnes; meubles neufs, stationnement; entrée privée. CE. 3-1971. 23-68

CHAMBRE meublée, permis de cuisson; entrée privée. PR. 7-5542. 23-68

GRANDE chambre meublée, avant, 2 lits, réfrigérateur; privilèges; $45. Libre 1er avril. 122, rue Russell, Ottawa. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, pour homme; pas de cuisson. PR. 7-1134. 23-68

CHAMBRES meublées, $8 par semaine. Hôtel Sportif, Pte-Gatineau. PR. 7-5322. 23-69

CHAMBRE meublée, homme préférablement; privilèges. Angle Murray et Nelson. CE. 2-0133. 23-69

2 CHAMBRES meublées, Côte-de-Sable; privilèges. CE. 5-7013 après 5 h. 30. 23-69

CHAMBRE meublée, poêle et réfrigératuer; stationnement. PR. 1-2819 — 119 Laval, Hull. 23-69

CHAMBRE, salle de bains, entrée privée; pour homme. PR. 7-4490. 23-66

CHAMBRE; pension si désirée. 69 Maisonneuve, app. 2, Hull. PR. 7-4646. 23-69

CHAMBRE double, permis cuisson; stationnement; entrée privée. 14 Joguas. PR. 1-8095. 23-69

CHAMBRE et cuisine meublées; lits jumeaux, pour partager avec étudiant, près Université. CE. 6-5157 l'avant-midi. 23-66

RUE STEWART — Chambre meublée, permis de cuisson, dame préférée. CE. 5-0911. 23-65

WRIGHTVILLE, chambre meublée, permis de cuisson. 194, boul. St-Joseph. PR. 7-6983. 23-68

24] A louer (divers)

ENTREPOT en blocs, plancher de ciment, 22'11" x 30'9", près de la rue Principale, Hull. MO. 3-3219. 24-66

ROBES de mariées, filles d'honneur, soirée; voiles, diadèmes, mantes de fourrure. PR. 7-7980. 24-300

AU SALON DE LA MARIEE

ROBES de mariées filles d'honneur, et fourrures à louer. — Mme G. Campeau. 108 Charlevoix, PR. 1-4023. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur bouquetières. Fourrures 126 Eddy PR. 7-6523. 24-300

ELEGANTES robes d'occasions, mariages, réceptions, sorties, etc. Centre de couture Pfaff. SH. 9-6145 ou SH. 6-6662. 24-j.n.o.

ROBES de mariées filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 — 634 St-Patrice. 24-300

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour homme, entrée privée. PR. 1-5361. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension, 3 hommes; stationnement. 92 St-Laurent, Hull. PR. 7-8675. 26-65

GRANDE chambre meublée, pension si désirée, bon foyer. CE. 5-3529. 26-66

CHAMBRE et pension pour homme, centre de Hull. PR. 7-6481. 26-66

CHAMBRE, pension si désirée; près chemin Montréal. Foyer tranquille. SH. 6-1206 — 630 Church. 26-67

CHAMBRE propre, pension; entrée privée, eau courante, stationnement. PR. 7-5780. 26-73

CHAMBRE et pension, maison moderne, près autobus. 5, rue Millar, Hull. PR. 7-8361. 26-68

CHAMBRE et pension si désirée; jeune fille; près autobus. SH. 5-1196. 26-66

CHAMBRE et pension, homme de préférence. PR. 7-5168. 26-66

RUE DOLLARD — Chambre, pension si désirée pour homme, central. PR. 7-0258. 26-84

WRIGHTVILLE — Chambre meublée, pension si désirée. PR. 1-1237. 26-68

26A] Villégiature

A VENDRE: — Club de touristes pouvant loger 50 personnes, avec eau courante et électricité, en bon état, situé au Bark Lake, 85 milles au nord de Maniwaki. Téléphone 430J, Maniwaki. 26A-67

CHALET d'été à vendre à Quyon. Situé près de l'eau et voisinant le camp Pontiac. S'adresser à M. D.J. Léger, 143 St-André, Ottawa. 26A-70

CHALET meublé, au lac Desormeaux, 60 milles d'Ottawa. Bateaux et moteurs si désirés. Pour renseignements signalez SH. 9-3785. 26A-68

DEMANDE emplacement au bord d'un lac; belle plage. Donnez détails à Case 157, Le Droit. 26A-66

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, CE. 3-1191. 27

OCCASION EXCEPTIONNELLE

Commerce de pièces d'auto, avec permis de démolition délivré par Ottawa. Terrain de 5 acres, à Ottawa, près du Chemin de la Reine. Maison d'habitation et entrepôt. Bail de 4 ans.
SH. 9-1800
27

29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE AND ELECTRIC SERVICE — Spécialistes de système d'allumage et de carburateurs. Echange de démarreurs, génératrices, distributeurs, carburateurs, pompes à eau et à essence, essuie-glaces électriques, amortisseurs, transmissions, essieux, ressorts et pièces d'autos européennes. Garnitures de freins, alésage de tambours. Batteries de 6 et 12 volts, survoltage et location.

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de tous genres. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608. 43-300

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD., 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

SERVICE ET VENTE de Moteurs Electriques Enrg. — Réparation d'appareils électriques; accessoires domestiques, moteurs, scies, polisseuses, aspirateurs, perforeuses, etc. 87 Eddy Hull, Tél: jour PR. 7-0848; soir PR. 7-6456. Roger Olivier, prop. 55-300

63] Réparations

MACHINES A COUDRE
REPARATIONS à domicile, toutes marques de machines à coudre. PR. 1-9156. 63-78

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

Rembourrage
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine chromés. Rembourreur Hull Wrightville, 217 Maisonneuve, Hull. PR. 1-3863. 63-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

REPARATIONS de réfrigérateurs et machines à laver de tous genres, et "Laundromat" automatiques. Estimations gratuites. 97 Eddy, Hull. PR. 7-1304; soir: PR. 1-0016. 63-85

REPARATION et construction — de bateaux. M. Bernard Séguin. PR. 7-6981. 63-68

65] Poussins

COUVOIR ST-RAYMOND
92, rue St-Raymond, Hull
PR. 7-1617
AVICULTEURS ! — Pour vos poussins de toute race, année courante, voyez-nous immédiatement. 65-300

65B] Chiens, animaux choyés

CHIENNE colley, 7 mois. 27 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. PR. 7-7951. 65B-65

JEUNES chiens, Samoyèdes, enregistrés. Race rare, de toute beauté. MO. 3-6674. 65B-65

66] Avis divers

SALLE de réception North Star facilité moderne pour mariages, banquets, assemblées, etc. Excellente cuisine. 160, rue St-Louis, Pte Gatineau. PR. 7 5351 66-300

69] Monuments

J.-D. AMBROISE MONUMENTS LTEE, 375, chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

LEEDER et POITRAS, chemin McArthur, sculpture et lettrage. SH. 6-6941. 69-j.n.o.

R. ST-MARTIN & FILS
Profitez des prix d'hiver
Aucune taxe à payer
15% REDUCTION sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

Avis légal

IGA

M. Loeb Limited

OTTAWA, ONTARIO

DIVIDENDE No 4

Un dividende de 10 cents (10c) par action pour les actions en cours sans valeur au pair de cette compagnie a été déclaré et sera remis le 28 avril, 1961, aux actionnaires inscrits à l'heure de fermeture des affaires, le 14 avril, 1961.

Par ordre du Bureau de direction.
David B. Loeb,
secrétaire.

Ottawa, Ont.
15 mars, 1961

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

BRISEBOIS — La famille Brisebois désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Emile Brisebois, survenu le 25 février dernier, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, offrandes de fleurs, messages de condoléance, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

GELINEAU — M. Jean-Yves Gélineau et Mme Berthe Forget (née Gélineau) désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, offrandes de fleurs, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de leur mère, Mme Diane Gélineau, survenu le 28 février dernier.

Avis légaux

VILLE D'OTTAWA
Service d'urbanisme et de travaux publics

EGOUTS SANITAIRES

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontraio), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure normale de l'Est), le mardi 28 mars 1961, pour la construction d'égouts sanitaires dans ces rues:

PROMENADE ELMIRA, du chemin Cobden jusqu'à la ligne de milieu du terrain no 127 — soit 578 pieds courants de tuyau de 8 pouces de diamètre;

RUE IRIS, du chemin Cobden jusqu'à la ligne de milieu du terrain no 126 — soit 508 pieds courants de tuyau de 8 pouces de diamètre.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars ($25), en espèces ou sous forme de chèque visé, en s'adressant au bureau d'excavation des tranchées, 7e étage, service d'urbanisme et de travaux publics, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

Ledit dépôt sera remboursé pourvu que les documents du contrat soient retournés en bon état dans les trente jours de la date d'adjudication.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier de la ville
A. T. HASTEY

OTTAWA, le 14 mars 1961.

AVIS AUX CREANCIERS SUCCESSION LUCIENNE LAPALME, DECEDEE

Toutes personnes ayant des réclamations contre la succession de feu Lucienne Lapalme, de son vivant de la ville d'Ottawa dans le comté de Carleton, décédée le 3 janvier 1961, devront produire la preuve de celles-ci aux soussignés le ou avant le 25 mars, 1961.

Après cette date on distribuera la succession en tenant compte seulement des réclamations dont les soussignés auront reçu avis.

Ottawa, le 1er mars, 1961.

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA
Administrateur,
109, rue Bank,
Ottawa, Canada.

Par: **SEGUIN, SEGUIN & GOULET**
77, rue Metcalfe,
Ottawa, Canada,
Procureurs de la succession.

Corporation du canton de Clarence

AVIS

Prenez avis que la liste des terres en vente pour arrérages de taxes pour l'année 1961 a été préparée et des copies sont disponibles au bureau du greffier municipal.
La vente aura lieu à l'Hôtel de Ville le mardi 4 juillet, 1961, à 2h. p.m.

J. U. PARENT,
greffier-trésorier,
Bourget, Ontario.

Avis légaux

VILLE D'OTTAWA
Service d'urbanisme et de travaux publics

ENLEVEMENT des RAILS et REFECTION de la CHAUSSEE — Contrat 61-7

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure normale de l'Est), le mardi 28 mars 1961, pour L'ENLEVEMENT DES RAILS ET LA REFECTION DE LA CHAUSSEE dans ces rues:

RUE BANK, de la rue Somerset à la rue Wellington;

RUE RIDEAU, de la promenade Sussex à la rue Waller.

On pourra se procurer le cahier des charges, les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau d'excavation des tranchées, 7e étage, service d'urbanisme et de travaux publics, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. HASTEY

OTTAWA, le 15 mars 1961.

VILLE D'OTTAWA
Service d'urbanisme et de travaux publics

ENLEVEMENT DES RAILS — REFECTION DE LA CHAUSSEE — CONSTRUCTION DES TROTTOIRS
(Contrat no 61-3)

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure normale de l'Est), le mardi 28 mars 1961 pour L'ENLEVEMENT DES RAILS DE TRAMWAYS, LA REFECTION DE LA CHAUSSEE et la CONSTRUCTION DE TROTTOIRS dans:

LA RUE ST-PATRICE,
de la rue Dalhousie à la rue Nelson;

LA RUE ST-PATRICE,
de la rue Nelson jusqu'au pont;

LA RUE ST-PATRICE,
de la rue Friel jusqu'à 100 pieds à l'est de la rue Nelson;

LA RUE ST-PATRICE,
de la rue Friel jusqu'à la rue Rose.

On pourra se procurer le cahier des charges, les renseignements pertinents ainsi que les formules de soumission en s'adressant au bureau d'excavation des tranchées, au 7e étage, service d'urbanisme et de travaux publics, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. HASTEY

OTTAWA, le 15 mars 1961.

Avis légaux

VILLE D'OTTAWA
Service d'urbanisme et de travaux publics

VIADUC DU BOULEVARD ST-LAURENT

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, (heure normale de l'Est), le mardi 28 mars 1961, pour: les sondages des emplacements proposés pour la construction des viaducs du boulevard St-Laurent.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau d'excavation des tranchées, 7e étage, service d'urbanisme et de travaux publics, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier de la ville
A. T. HASTEY

OTTAWA, le 15 mars 1961.

FORT COULONGE
SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues par le soussigné, le secrétaire municipal de Fort Coulonge, pour la construction d'un "Système d'égouts sanitaires" et d'une "Lagune à eaux-vannes", conformément au règlement No 80.

On pourra se procurer les bleus et le cahier des charges en s'adressant au bureau de MAURICE BEAUDRY, ing. p. 1630, rue De Salaberry, Montréal 12, moyennant un dépôt de $50.00. Ledit dépôt sera remboursé lorsque les bleus et le cahier des charges auront été retournés en bon état à l'adresse ci-dessus, dans les quinze (15), jours suivant la date d'adjudication.

Chaque soumission doit être présentée sur une formule fournie par l'ingénieur et devra être accompagnée d'un chèque visé au montant de 10%, à l'ordre de la Municipalité de Fort Coulonge et toutes doivent être envoyées dans des enveloppes scellées, portant la mention "SOUMISSION POUR LES EGOUTS DE FORT COULONGE".

Toutes les soumissions devront parvenir au soussigné, au bureau du secrétaire municipal, à Fort Coulonge, au plus tard le 21 mars, à sept (7) heures du soir.

La municipalité ne s'engage en rien envers n'importe lequel des soumissionnaires, et elle ne s'engage pas à accepter n'importe quelle soumission.

Le secrétaire-trésorier
E. J. DUKE

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE
avec
GLASTEEL INGLIS
RESERVOIR

Ils avaient offert des pots-de-vin

NEW YORK (PA) — Deux individus ont été arrêtés hier à New York pour tentative de corruption. Le procureur adjoint David Wargan, a révélé que les deux individus en question avaient approché trois joueurs de basketball et leur avaient offert des pots-de-vin pour qu'ils agissent de façon à influencer le résultat des joutes disputées entre les clubs des universités Colgate et Connecticut le 1er mars et entre les équipes des universités Seton Hall et Dayton le 9 février.

M. Peter Andrioli, également procureur adjoint, a dévoilé que des joueurs du club Seton Hall étaient impliqués dans ce scandale. Ces derniers ont été identifiés comme étant Henry Gunter et Arthur Hicks. Chaque joueur devait toucher $1,000.

Un joueur du club de l'Université du Connecticut aurait reçu mille 500 dollars pour faire perdre son club par plus de onze points contre Colgate le 1er mars. Connecticut perdit par douze points. L'enquête se poursuit également auprès d'autres équipes intercollégiales de basketball. D'autres joueurs seraient également impliqués.

Les individus arrêtés sont Joseph Hacken et Aaron Wagman, 28 ans, également connu sous les noms d'Al Wagner et Al Williams. Tous deux sont de New York.

Norm Larker serait surpris s'il gagnait le championnat des frappeurs

VERO BEACH, Floride (PA) — Si Norm Larker se met en frais de remporter le championnat des frappeurs de la ligue Nationale de baseball de nouveau cette saison, personne ne sera plus surpris que lui-même.

En effet, Larker, qui évolue au premier coussin et comme voltigeur avec les Dodgers de Los Angeles, est venu à un cheveu près de remporter ce titre la saison dernière. Il a conservé une moyenne au bâton de .323 tandis que Dick Groat des Pirates de Pittsburgh a été couronné champion des frappeurs du circuit grâce à une moyenne au bâton de .325.

"J'aurais fort bien pu me mériter ce titre lors de la dernière joute, de dire Larker. Il me fallait deux coups sûrs en trois apparitions au bâton. Cependant je n'en ai réussi qu'un seul en trois voyages au marbre. Nous nous mesurions aux Cubs de Chicago et ils ont eu recours à cinq lanceurs. Je crois que chaque fois que je me suis présenté au bâton, j'ai affronté un nouveau lanceur. La chose aurait peut-être été toute autre s'ils n'avaient employé qu'un seul artilleur.

"J'aurais peut-être pu m'assurer des honneurs quelques jours auparavant. En effet, j'ai frappé une balle au champ extérieur et l'attrapé a été douteux. Toutefois, l'arbitre a décidé que le voltigeur avait bel et bien attrapé la balle. Si j'avais obtenu ce coup sûr, j'aurais peut-être remporté la palme.

"Cette saison, par contre, je ne songe pas à entrer dans la course. L'année précédente j'avais conservé une moyenne au bâton de .289 et de .277 l'année d'avant et je ne jouais pas régulièrement. J'ignore ce que je ferai cette saison."

Ils sont accusés de tentative de corruption, auprès d'un joueur de basketball. Wagman est aussi accusé d'avoir tenté de corrompre un détective durant l'enquête.

Il est confiant de remporter le titre

MANILLE (PA) — Joey Lopes de Californie est confiant de vaincre Flash Elorde dimanche à Manille et ainsi devenir le nouveau champion poids léger junior mondial. Lopes espère accomplir cet exploit, en dépit du fait qu'Elorde soit favori pour conserver son titre.

Le match sera de 15 rounds et on prévoit une foule variant entre 35,000 et 50,000 personnes. Elorde, âgé de 26 ans, est favori à deux contre un pour l'emporter.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

VILLE D'OTTAWA
Service de la récréation et des parcs

Les demandes pour des terrains de jeux pour y jouer le soccer, le baseball et la balle molle seront reçues par le Service jusqu'au 15 avril 1961.

Toutes les demandes doivent être faites par écrit.

On pourra obtenir de plus amples renseignements en appelant le Service de la récréation et des parcs, au CE. 2-2678.

EDIFICES A DEMOLIR OU A DEMENAGER

Des soumissions seront reçues jusqu'à 12.00 heures (midi), le 27 mars, 1961, pour les édifices suivants:

NUMERO	ADRESSE	DESCRIPTION
O-60	98 avenue Carleton	Maison de 2½ étages, en stuc, avec garage.
O-68	93 avenue Cowley	Maison d'un étage et demi en blocs de cendre avec façade en brique.
O-357	86 avenue Dartnell	Bungalow d'un étage en "Feather Edge"
EP-497	333 rue Preston	Maison de rapport d'un étage en similibrique sur blocs de ciment.
R-32	1036 prom. Riverside	Maison d'un étage.
R-43	1070 prom. Riverside	Maison à 2 étages en "Feather Edge"
G-51	La moitié est du lot "A", concession No 5, canton de Gloucester, au sud du chemin Heron, près de l'angle du chemin Russell	Edifice de 1 étage en brique (l'ancien "Orange Hall")
G-52	Une partie du lot "A", concession No 5, canton de Gloucester, sur le chemin Heron sud, près de l'angle du chemin Russell	Edifice de 1 étage en brique (l'ancienne école).
G.G.R. 4-13-14	Une partie du lot 13, concession No 4, canton de Gloucester, sur la route 31	Une maison d'un étage en "Feather Edge" avec garage.
G.G.O. 4-15-9	Moitié est du lot 15, concession No 4, canton de Gloucester, sur le côté sud du chemin Dolman Road	Maison de 2 étages, avec filet à stuc.

S'il vous plaît, envoyez une soumission séparée pour chaque édifice. Les édifices doivent être enlevés et les terrains laissés propres et nets le ou avant le 8 mai, 1961.

Un chèque visé, à l'ordre de la Commission de la capitale nationale, au plein montant de la soumission, plus un dépôt de $50 qui sera remboursé une fois le travail accompli d'une façon satisfaisante à la commission, doivent accompagner chaque soumission. La plus haute ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

On peut visiter les édifices sur permis seulement, tous les jours, de 11 heures du matin à 2 heures de l'après-midi. On peut se procurer un permis de visite au bureau de la Commission, 291 avenue Carling (Bureau de location).

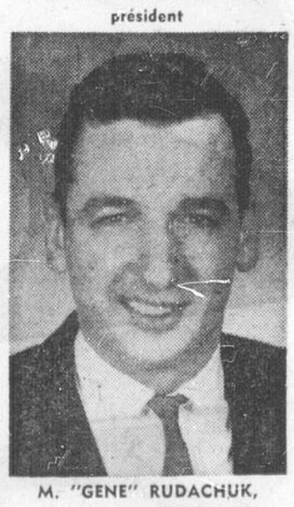
Faites parvenir toutes vos soumissions à:
Commission de la capitale nationale,
291 avenue Carling, Ottawa, Ontario.

NOTRE NOUVELLE SUCCURSALE EST

MAINTENANT à votre DISPOSITION



M. J. HUBERT RENAUD, président



M. "GENE" RUDACHUK, administrateur



Ce nouvel immeuble, situé à l'angle de la rue Kent et de l'avenue Gladstone, a été conçu pour accommoder jusqu'à 60 automobiles par jour.
Nos employés d'expérience poseront le silencieux, des ressorts ou des amortisseurs, sous vos yeux.



MADAME FLEURETTE RENAUD, vice-présidente



M. MAURICE HENDERSON, secrétaire-trésorier

La direction de ce nouvel établissement a été confiée à M. Gene Rudachuk, qui est au service de notre entreprise depuis cinq ans et qui possède toute l'expérience voulue pour résoudre vos problèmes.

Enfin à Ottawa...et à prix très modiques:
- SILENCIEUX
- RESSORTS
- AMORTISSEURS

POSE GRATUITE

Silencieux 4.72 prix posé
à compter d'aussi peu que
POSE GRATUITE
SOUS VOS YEUX

Félicitations
à l'occasion de la fondation de cette nouvelle succursale à Ottawa.

L'Abbe Construction
317, avenue Braydon RE. 3-9317

CUSTOM MUFFLER SERVICE LTD.

ANGLE KENT ET GLADSTONE OTTAWA CE. 4-9053

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

UNE OCCASION

En compétition, alors que le jeu est à points de match, toutes les mains sont d'égale valeur et chacune d'elles est une occasion de rechercher une supériorité, c'est souvent là la récompense de l'effort.

Donneur: Ouest
Personne vulnérable

	♠ 9-4 ♥ A-8-7-5-4 ♦ A-7-5 ♣ R-8-3 N	
♠ R-D-V-2 ♥ R-6 ♦ R-9-4 ♣ V-7-4-2	O	E ♠ 10-6 ♥ D-V-10-9-3-2 ♦ V-10-6-2 ♣ 6
	S ♠ A-8-7-5-3 ♥ néant ♦ D-8-3 ♣ A-D-10-9-5	

OUEST	NORD	EST	SUD
1-trèfle	1-coeur	passe	1-pique
passe	passe	2-coeurs	2-piques (1)
passe	passe	passe	

(1) La lutte pour une main s'engage dès les enchères. En partie libre, alors que pour N-S il ne semble y avoir aucun espoir de manche, le recherche d'une marque partielle ne mériterait certainement pas les risques d'une pénalité, mais ici le refus de continuer les enchères serait l'abandon de la main aux adversaires; Est réalisant son contrat sans effort.

Entame:- roi de coeur.

Même si vous avez réussi à ravir le contrat aux adversaires, la tâche n'est pas terminée; il faut encore faire tous les efforts afin de retirer le meilleur de la main. Comment le déclarant doit-il procéder et quel résultat obtiendra-t-il?

Sud coupe le roi de coeur et s'attaque à l'atout par le trois de pique. Nous pouvons constater que le déclarant ne veut pas abandonner trop facilement le contrôle des suites. Convaincu que le déclarant détient l'as d'atout, Ouest prend la levée de son valet. Sur le retour du six de coeur, convaincu que Est détenait six cartes à cette suite, le déclarant appelle l'as du Mort et abandonne un petit carreau. L'attaque à l'atout est continuée par le neuf de pique et Sud prend le dix de son as. Bien facilement le déclarant peut déduire que le roi et la dame de pique ainsi que le roi de carreau se trouvent chez Ouest. Sinon, comment accorder à celui-ci une qualification d'ouverture. Mais de plus, il faut aussi prêter le valet de trèfle à Ouest, sinon comment aurait-il pu annoncer cette suite? Sud change donc au cinq de trèfle et avec succès tente l'impasse du huit. Le jeu se continue par le roi et le trois de trèfle et quand il faut les deux derniers honneurs de Sud pour capturer le valet, il est établi que l'impasse du huit était nécessaire. Les jeux présentent donc le tableau suivant:-

	♠ — ♥ 8-7 ♦ A-7-5 ♣ — N	
♠ R-D ♥ — ♦ R-9-4 ♣ —	O	E ♠ — ♥ D-V ♦ V-10-6 ♣ —
	S ♠ 8-7 ♥ — ♦ D-8 ♣ 9	

Sud revient avec le neuf de trèfle et il importe peu que Ouest coupe ou non. Si Ouest coupe ce dernier trèfle, il devra s'attaquer aux carreaux et Sud obtiendra une levée de sa dame. Si Ouest refuse de couper, il sera mis en main par le jeu d'un atout et celui-ci après avoir encaissé son dernier atout devra s'attaquer aux carreaux permettant au déclarant d'obtenir les dernières levées. Sud n'ayant perdu que trois levées aux atouts de Ouest obtient la meilleure marque pour cette main, c'est la récompense de son effort.

Noël DUCHESNE

Des jeunes conservateurs se groupent

Les jeunes conservateurs de la province de Québec ont pris avantage des réunions annuelles du parti qui se déroulent au Château Laurier, à Ottawa, pour se grouper pour la première fois en association provinciale.

Comme de fait, un groupe de délégués de la ville de Hull, dont Me Lionel Mougeot, M. Marcel Bureau et M. Gaston Duhamel, de Hull, ont contribué grandement à la fondation de ce nouvel organisme. Ce fut M. Mougeot qui a présidé à la réunion de formation. M. Bureau a été choisi comme un des vice-présidents du groupe.

La constitution du nouveau groupe contient un article qui accorde à l'ouest de la province une autonomie de district au sein de l'association. Contrairement à la Jeunesse conservatrice progressiste du Québec, la constitution de l'Association provinciale conservatrice-progressiste n'accorde pas à l'ouest de la province cette même autonomie.

Nécrologie

Irvin E. Owens

M. Irvin Edward Owens, 99, rue Clarence, Ottawa, est décédé accidentellement, sur le chemin d'Aylmer, vendredi à l'âge de 20 ans.

Né le 15 août 1940, à Shawville, le défunt était le fils de Mathiews Owens et de Helen Swartz qui lui survivent. Il avait étudié à l'Ecole secondaire de Shawville avant d'être engagé par la compagnie E. Ashby, d'Ottawa, comme ferblantier. Il était paroissien de l'Eglise-Unie d'Ottawa.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, trois frères, Alvin, Kenneth et Ronald, tous trois d'Ottawa et une soeur, Mme L.-W. Hunt, de Toronto.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Guèvremont, 288, rue Laramée, Hull. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. L'inhumation se fera au cimetière Beechwood, à Ottawa.

Elu président des astronomes

TORONTO (PC) — M. Peter M. Millman, d'Ottawa, a été élu vendredi soir président de la Société royale d'astronomie du Canada, au cours de la réunion annuelle de cet organisme. Le Dr David A. Keys, de Chalk River, a été choisi membre du conseil national.



HOMMAGE AU LAUREAT — Jacques Charron, président du conseil des étudiants de l'Académie De-La-Salle, remet ci-dessus à Gilles Barrette une bourse substantielle pour les succès obtenus par ce dernier lorsqu'il a remporté le concours de français de sa catégorie. A droite, on remarque le R.F. Lewis, é.c., directeur de l'institution. Les élèves de l'Académie ont fêté leur lauréat vendredi. Gilles Barrette est sorti vainqueur la semaine dernière du concours régional de français, section secondaire.

Photo Champlain Marcil

L'escadrille de North Bay sera démobilisée

Par Jean-Guy BIGRAS

NORTH BAY — La fameuse escadrille 433 de l'Aviation royale du Canada, stationnée à North Bay, n'existera plus, d'ici quelques mois. Le ministre de la Défense nationale, M. Douglas Harkness, qui a annoncé dernièrement la réduction des opérations des avions à réaction dans l'aviation, vient de désigner cette escadrille comme l'une de celles qui seront démobilisées.

La nouvelle de la démobilisation de l'escadrille de North Bay n'a été connue à North Bay, qu'hier. On savait, depuis quelque temps, que le ministre avait l'intention de réduire les envolées d'apareils à réaction, mais rien n'avait été dit à propos des unités de North Bay.

Cette décision affectera 20 avions à réaction CF-100 et leur personnel. Il ne restera plus que l'escadrille 414, à North Bay. Plusieurs membres de l'équipage de cette unité sont des aviateurs de moins d'expérience ou des officiers à commissions temporaires. La plupart quitteront l'aviation pour se trouver des emplois ailleurs.

Les deux autres escadrilles qui doivent être démobilisées seront celles d'Uplands, à Ottawa, ainsi que deux de St-Hubert, Qué.

L'escadrille 433 a été formée à Yorkshire, en Angleterre, le 25 septembre 1943. Les membres des équipafes ont pris part à plusieurs invasions aériennes en Allemagne. On se servait alors de bombardiers Lancaster.

Quelque 160 décorations ont été accordées à cette escadrille qui, en 1954, a été formée à nouveau comme une escadrille de CF-100 pour interception, en toute température.

En 1955, à la fin de la période d'entrainement, à Cold Lake, Alberta, l'escadrille a été transportée à North Bay. Environ 250 hommes ont pris résidence à North Bay, à l'arrivée de ce groupe.

Depuis, les membres de cette équipe se sont mérité un championnat dans le concours entre les escadrilles de l'aviation. Quelques membres d'équipage se sont aussi mérité des honneurs et l'an dernier, le sous-lieutenant Charles Alexander s'est mérité le croix de l'aviation pour avoir, comme radio-navigateur, fait atterrir son avion et sauvé ainsi le pilote.

L'officier, commandant cette unité, est le chef d'escadrille, M. H. G. Nichols.

Nécrologie

M. Lucien Provost

M. Lucien Provost, 16, rue Trudeau à Hull, est décédé, vendredi, dans un hôpital local, à l'âge de 65 ans.

Né à Hull, du mariage de Joseph Provost et de Joséphine Flajéol, il avait épousé Henriette Ducharme, décédée. Paroissien de St-Raymond, il avait été marchand à Hull.

Il laisse dans le deuil une fille: la R.S. Lucien DeBeauvais, Soeur Blanche d'Afrique (Marcelle), d'Alger, Algérie; un frère: René, de Hull; et un beau-frère: l'échevin Lionel Ducharme, de Hull.

La dépouille repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame à Hull, d'où partira le cortège à 7 h. 30, lundi matin, pour le service à 7 h. 45, à l'église St-Raymond. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Le sort des agriculteurs est négligé par le gouvernement

(PC) — M. Paul Martin a déclaré hier que le gouvernement conservateur n'avait pas fait preuve de la compétence nécessaire pour améliorer la situation des agriculteurs.

Le député libéral d'Essex a précisé que les autorités fédérales n'avaient pas encore présenté de programme agricole complet; il a accusé le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, d'utiliser les fonds publics pour répandre des déclarations politiques dans les périodiques et les publications de son ministère.

M. Hamilton a répondu que le revenu moyen des agriculteurs avait accusé une hausse annuelle d'environ $900 au cours des trois dernières années en comparaison de ce qu'il avait été de 1953 à 1957.

Le ministre a ajouté que le parti libéral est loin de faire preuve de l'humilité nécessaire à sa réélection.

M. Walter Pitman, le jeune député du Nouveau parti de la circonscription de Peterborough, a prédit que les historiens admettraient sans doute à l'unanimité que la grande faillite intellectuel du XXe siècle serait certainement l'incapacité de mettre en parallèle les surplus de nourriture et la masse des affamés.

Les parlementaires ont tenu ces propos au cours du débat sur les prévisions budgétaires du ministère de l'Agriculture. Ce débat faisait suite au discours qu'a prononcé le premier ministre Diefenbaker sur les résultats de la conférence du Commonwealth et aux réponses de MM. Lester Pearson et Hazen Argue.

M. Martin a rappelé la description de "haut-parleur conservateur" qu'il avait déjà faite à l'endroit du ministre Alvin Hamilton. Selon lui, les agriculteurs se trouvent toujours dans le dilemne que posent la hausse des prix et les recettes inférieures à ce qu'il leur en coute.

De son côté, M. Pitman a rappelé que les agriculteurs qui se voient forcés de quitter leurs terres se retrouvent le plus souvent aux bureaux du Service national de placement. M. Pitman a expliqué qu'il en coûterait moins d'aider financièrement la classe agricole plutôt que de la diriger vers les files d'attente des bureaux de placement qui occasionnent des dépenses annuelles de $2,000,000,000 au Trésor fédéral.

OUVERTE DIMANCHE
PHARMACIE
MIDTOWN Midi à 9 h. p.m.
"Livraison gratuite par toute la ville"
65, rue O'CONNOR
CE. 6-9621

Ouverte dimanche midi à 9 h. p.m.
PHARMACIE
Throop
PHARMACY
CENTRE D'ACHATS WESTGATE

PHARMACIENS D'ORDONNANCES
Pour service prompt et courtois
PArkway 2-0510

SERVICE GRATUIT
sur prêts réguliers en première hypothèque
OTTAWA — HULL — EASTVIEW
Appelez FERNAND DION, gérant,
Argent disponible en deuxième hypothèque
Roméo Pigeon et Lavoie Ltée
CE. 2-7384 SOIR : PR. 1-6010

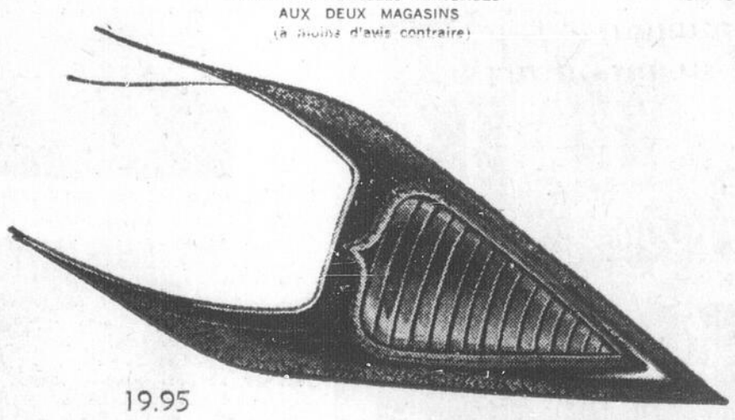


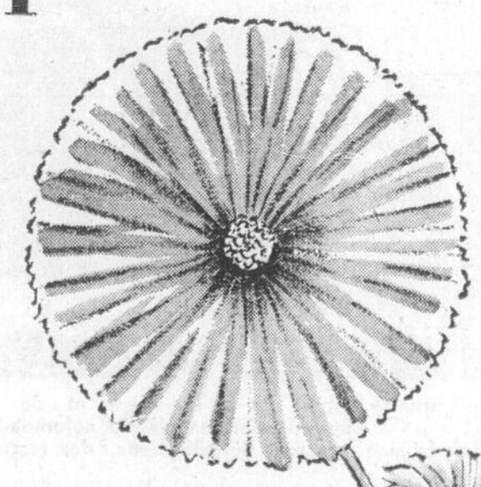
OUVERTE DIMANCHE
PHARMACIE
DESJARDINS
ANGLE DALHOUSIE et CLARENCE
CE. 6-1871 Midi à 9h. p.m. Livraison motorisée par toute la ville

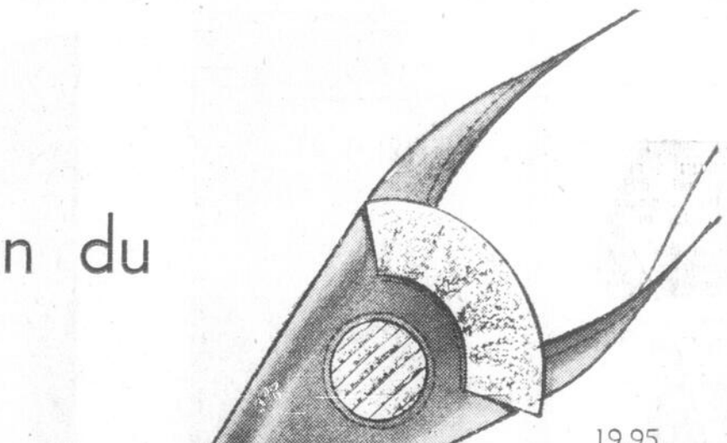


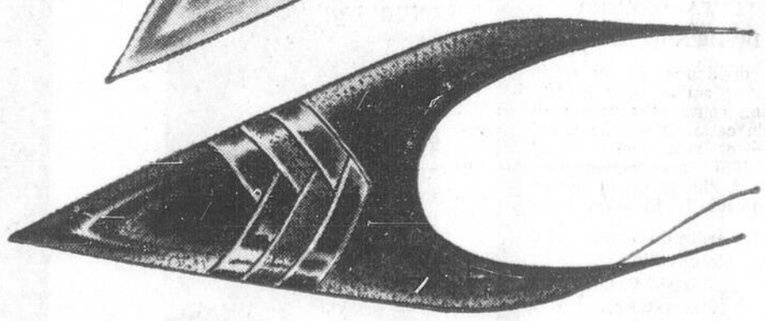
Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

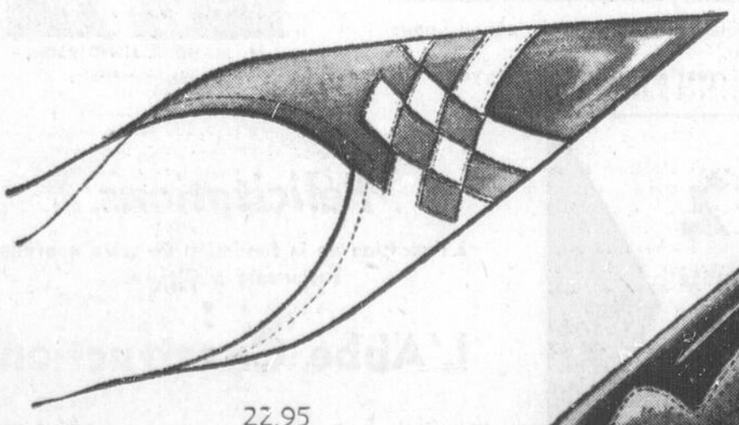
DEL GRANDE
dévoile le nouvel escarpin du
PRINTEMPS


19.95

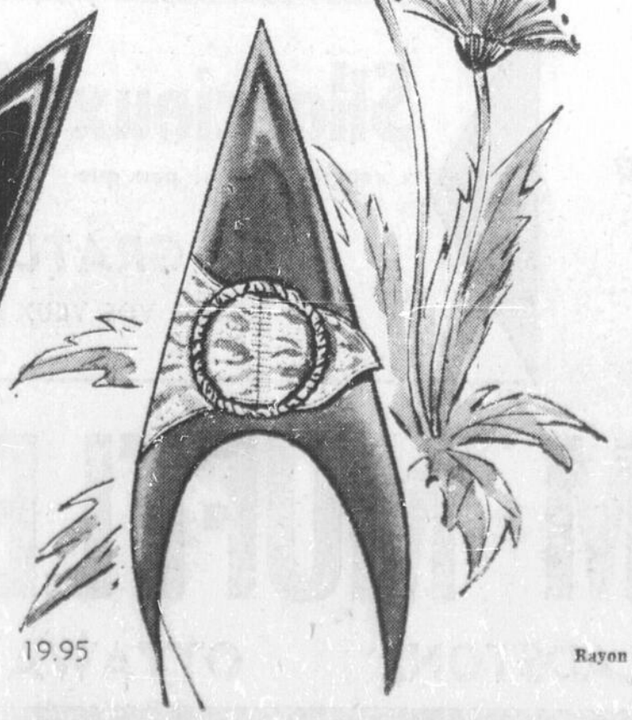


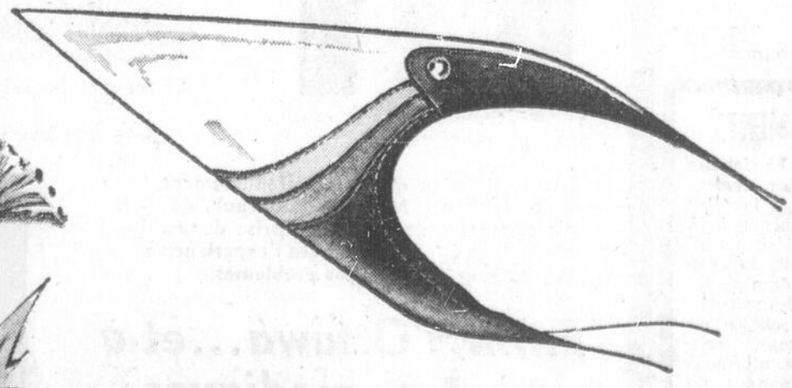

19.95


19.95


22.95


19.95


19.95


20.95

► En exclusivité chez Freiman . . .
► L'élégant soulier Del Grande, de cuirs fins, unis ou travaillés . . .
► A la ligne d'inspiration italienne . . .
► Dans les teintes les plus aguichantes de l'année

de 18.95 à 22.95

Rayon des souliers pour dames chez Freiman, deuxième étage, en ville seulement.